

brother

Manual de utilizare

Manual de utilizare Brodat

Mașină de **brodat** și cusut

Cod produs: 882-W30

Vizitați site-ul nostru <http://s.brother/cpdab/> unde puteți obține asistență în legătură cu produsul și găsi răspunsul la cele mai frecvente întrebări.

882-W30

Română
882-W30

XG1539-001

brother

Citiți acest manual înainte de a utiliza mașina.
Vă recomandăm să păstrați acest document în apropiere pentru a-l consulta ulterior.



MODUL DE UTILIZARE A MANUALULUI

Manualele de utilizare ale acestei mașini includ manualul de utilizare (coasere) și manualul de utilizare (brodare). Consultați manualul de utilizare corespunzător în funcție de nevoile dumneavoastră. Pentru informații de bază despre accesoriile incluse sau ecranul de setări, de exemplu, consultați capitolul 1 din manualul de utilizare (coasere).

Pe ecranele care apar în instrucțiunile pas cu pas, componentele la care se face referire în cadrul operațiunilor sunt marcate cu . Comparați ecranul din instrucțiuni cu ecranul real și efectuați operațiunea.

În cazul în care, în timp ce utilizați mașina, nu înțelegeți ceva sau există o funcție despre care doriți să aflați mai multe detalii, consultați indexul de la sfârșitul manualului de utilizare împreună cu cuprinsul pentru a găsi secțiunea din manualul pe care trebuie să o consultați.

CUPRINS

MODUL DE UTILIZARE A MANUALULUI.....	1	Selectarea modelelor cu caractere alfabetice	75
Capitolul 1 Brodarea pas cu pas	5	Alinierea caracterelor	76
ÎNAINTE DE BRODARE	6	Modificarea tipului de font.....	76
Folosirea tastelor pentru setările mașinii	7	Modificarea dimensiunii literelor.....	77
Setări pentru brodare.....	7	Modificarea configurației modelelor cu caracter alfabetic.....	78
ÎNLOCUIREA PICIORUȘULUI PRESOR.....	9	Modificarea spațierii caracterelor alfabetice.....	79
Scoaterea piciorușului presor.....	9	Reeditarea modelelor de caractere	80
Montarea piciorușului de brodare „W”.....	10	EDITAREA CULORILOR	81
SCHIMBAREA ACULUI	11	Modificarea culorii firului.....	81
ATAȘAREA UNITĂȚII DE BRODARE.....	13	Găsirea unor noi scheme de culori cu ajutorul funcției de amestecare a culorilor	82
Despre unitatea de brodare	13	Sortarea culorilor firelor.....	84
Scoaterea unității de brodare	14	COMBINAREA MODELELOR	85
ÎNFIRAREA FIRULUI INFERIOR	15	Editarea modelelor combinate.....	85
Înfășurarea bobinei	15	Selectarea mai multor modele în același timp.....	88
Setarea bobinei.....	20	Gruparea modelelor multiple selectate.....	89
ÎNFIRAREA FIRULUI SUPERIOR.....	22	Alinierea modelelor de broderie.....	89
Înfirarea firului superior	22	Brodarea modelelor combinate	90
Utilizarea suportului pentru mosor	25		
Utilizarea firelor care se desfășoară ușor	27	Capitolul 3 Editarea avansată	91
PREGĂTIREA MATERIALULUI	28	DIFERITE FUNCȚII DE BRODARE	92
Atașarea stabilizatorului (întăriturii) cu fierul de călcat pe material ..	28	Brodarea neîntreruptă (utilizarea unei singure culori: monocrom) ..	92
Fixarea materialului în gherghef.....	29	Afișarea materialului în momentul alinierii poziției de brodare ...	92
Brodarea materialelor de mici dimensiuni sau a marginilor materialului	33	Broderie - Însăilare.....	96
ATAȘAREA GHERGHEFULUI.....	34	IMPRIMARE ȘI CUSĂTURĂ (COMBINAREA MODELELOR DE BRODERIE ȘI A MODELELOR IMPRIMATE).....	97
ECRANE DE BRODARE	36	Selectarea unui model	98
FUNCȚIILE TASTELOR.....	38	Exportarea imaginii de fundal și a imaginii de poziționare	98
Editarea modelelor	38	Imprimarea fundalului și a foi de poziționare a broderiei.....	100
Editarea literelor	40	Coaserea modelelor de brodat	101
Ecranul de brodare	41	REALIZAREA REGLĂRIILOR PENTRU BRODARE	102
SELECTAREA MODELELOR	43	Reglarea tensionării firului.....	102
Selectarea modelelor de broderie/modelelor alfabetice decorative/cartelelor de broderie	43	Reglarea suveicii alternative (fără nicio culoare pe șurubul de reglare).....	104
Selectarea modelelor de chenar	45	Folosirea funcției automate de tăiere a firului (End color trim).....	106
CONFIRMAREA POZIȚIEI MODELULUI.....	46	Utilizarea funcției de tăiere a firului (Jump Stitch Trim).....	106
Verificarea modelului de broderie cu ajutorul proiecteurului	46	Reglarea vitezei de brodare	108
Verificarea locului cusăturii cu ajutorul proiecteurului	47	Schimbarea afișajului pentru culoarea firului	108
Alinierea poziției de brodare cu ajutorul camerei încorporate	47	Modificarea modului de afișare a gherghefului	109
Utilizarea autocolantului de poziționare a broderiei pentru alinierea poziției de brodare	49	Alinierea modelului și a acului	109
Verificarea poziției modelului	52	Brodarea caracterelor legate.....	110
BRODAREA UNUI MODEL.....	53	FOLOSIREA FUNCȚIEI DE MEMORARE.....	113
Brodarea finisajelor atractive.....	53	Măsuri de precauție privind datele de brodare.....	113
Coaserea modelelor de brodat	54	Salvarea modelelor de broderie în memoria mașinii.....	115
AJUSTĂRI ÎN TIMPUL BRODĂRII	56	Preluarea modelelor de broderie din memoria mașinii	116
Dacă bobina rămâne fără fir	56	Salvarea modelelor de broderie pe stick-ul USB/cardul SD	117
Dacă firul se rupe în timpul brodării.....	57	Preluarea de pe stick-ul USB/cardul SD	118
Reînceperea din punctul inițial	58	Salvarea/ștergerea mai multor modele	120
Reluarea brodării după oprire	58	Transferarea modelelor de broderie	120
		Primirea modelelor de broderie pe mașină.....	121
Capitolul 2 Editarea simplă	61	APLICAȚII DE BRODERIE	122
EDITAREA SIMPLĂ	62	Crearea unei bucăți de broderie aplicată	122
Previzualizarea modelului	62	Coaserea broderiilor aplicate.....	128
Deplasarea modelului	63	Utilizarea unui model de chenar pentru a crea o broderie aplicată (1).....	131
Rotirea modelului	63	Utilizarea unui model de chenar pentru a crea o broderie aplicată (2).....	133
Modificarea dimensiunii modelului.....	64	Crearea automată a cusăturilor punctate sau a modelelor Echo..	134
Modificarea densității	66	Brodarea modelelor de borduri de tighelire	135
Crearea unei imagini în oglindă orizontală.....	67	Brodarea modelelor de broderie întreruptă	138
Proiectarea modelelor repetitive	67	UTILIZAREA CAMEREI PENTRU CONECTAREA MODELELOR	140
Brodarea unui model repetitiv	70	Conectarea unui număr de trei modele.....	140
Duplicarea unui model.....	73	Modificarea poziției unui autocolant	146
Ștergerea modelului	73	Conectarea modelelor de broderie întreruptă de mari	
Afișarea modelelor în ecranul mărit	73		
EDITAREA LITERELOR	75		

dimensiuni	149
Funcția de reluare	149
Capitolul 4 My Design Center	151
DESPRE MY DESIGN CENTER.....	152
ECRAN PENTRU DESENAREA	
MODELULUI.....	153
Înainte de a crea modele	155
Desenarea liniilor	155
Regiuni de desenare	157
Utilizarea tastei pentru șampilă	158
Utilizarea tastei de ștergere.....	159
Utilizarea tastei de selectare	159
ECRANUL PENTRU SETĂRILE	
CUSĂTURILOR.....	161
Efectuarea setărilor individuale pentru cusături	161
Efectuarea setărilor universale pentru cusături.....	163
FUNCȚIA MY DESIGN CENTER CU	
SCANARE	164
Utilizarea cadrului de scanare.....	164
Scanare pentru trasarea imaginii de fundal.....	165
SCANAREA LINIILOR	169
Utilizarea cadrului de scanare pentru a crea un model cu scanare a liniilor.....	169
SCANAREA ILUSTRAȚIILOR.....	172
Utilizarea cadrului de scanare pentru a crea un model cu scanare a ilustrațiilor.....	172
CUSĂTURA PUNCTATĂ.....	175
Cusătura punctată de bază utilizând My Design Center.....	175
Scanarea desenului pentru a crea modelul punctat.....	178
Scanarea materialului și cusătura punctată	181
Cusătură decorativă în jurul unui model din broderie (o funcție de tighelire)	185
Capitolul 5 Anexa	189
DEPANAREA	190
Lista modurilor de manifestare.....	190
MESAJELE DE EROARE	196
INDEX	201



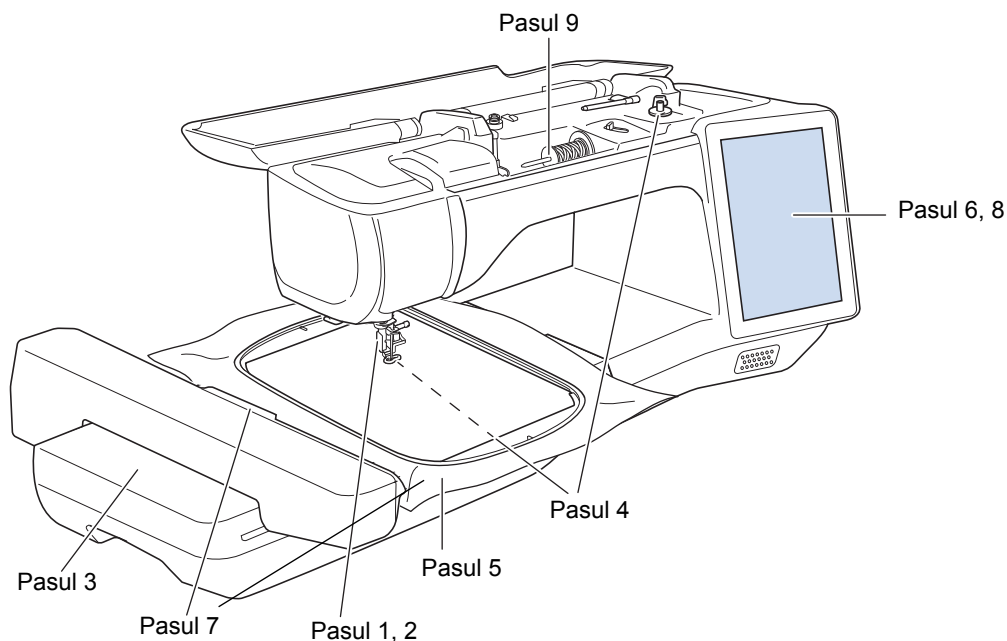
Capitolul ***1***

Brodarea pas cu pas



ÎNAINTE DE BRODARE

Urmați pașii de mai jos pentru a pregăti mașina pentru brodat.



Pasul nr.	Scop	Acțiune	Pagina
1	Atașarea piciorușului presor	Atașați piciorușul de brodat „W”.	9
2	Verificarea acului	Utilizați ac de 75/11 pentru brodat. *	—
3	Atașarea unității de brodat	Atașați unitatea de brodat.	13
4	Pregătirea firului bobinei	Pentru firul bobinei, înfășurați firul de brodat pe bobină și introduceți bobina în locația corespunzătoare.	15
5	Pregătirea materialului	Atașați un material stabilizator la materialul textil și fixați-l pe gherghef.	28
6	Selectarea modelului	Porniți mașina și selectați un model de broderie.	36
7	Atașarea gherghefului	Atașați ghergheful pe unitatea de brodat.	34
8	Verificarea dispunerii	Verificați și ajustați mărimea și poziția broderiei.	46
9	Pregătirea firului pentru brodat	Pregătiți firul pentru brodat în funcție de modelul selectat.	22

* Pentru brodarea materialelor groase sau a produselor de stabilizare (de exemplu, denim, spumă pufoasă) se recomandă utilizarea unui ac 90/14. Acul de cusut cu punct de bilă (auriu) 90/14 nu este recomandat pentru brodat.

Folosirea tastelor pentru setările mașinii

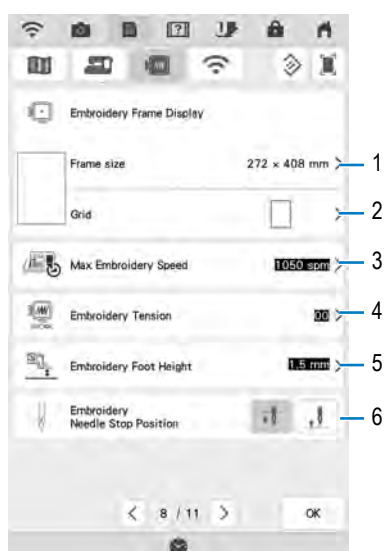
Apăsați  pentru a modifica setările implicite ale mașinii (poziția de oprire a acului, viteza de brodare, pornirea, etc.). Pentru a afișa ecranele pentru diferite setări, apăsați  pentru „Setări pentru coasere”,  pentru „Setări generale”,  pentru „Setări pentru brodare” sau  pentru „Setări pentru rețeaua wireless”. Pentru detalii legate de setările pentru coaserea cusăturilor utilitare, de setările comune și de setările wireless, consultați manualul de utilizare (coasere).

Memo

- Apăsați  sau  pentru a afișa un ecran pentru alte setări.

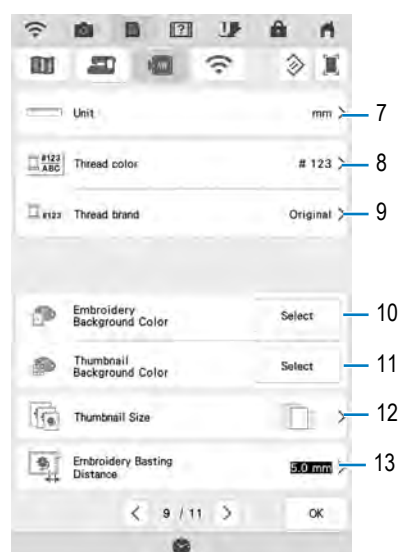
Setări pentru brodare

■ Pagina 8



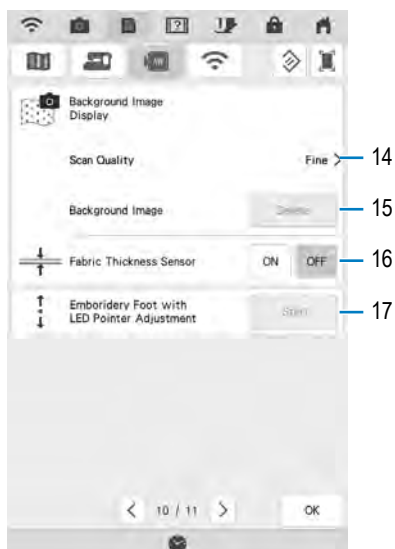
- (1) Apăsați această tastă pentru a selecta unul dintre cele 12 module de afișare a gherghelului (pagina 109).
- (2) Apăsați această tastă pentru a modifica dispozitivul pentru marcarea punctului central sau a liniilor grilei (pagina 109).
- (3) Apăsați această tastă pentru a ajusta viteza maximă de brodare (pagina 108).
- (4) Apăsați această tastă pentru a ajusta tensionarea firului superior pentru brodare (pagina 103).
- (5) Apăsați această tastă pentru a selecta înălțimea piciorușului de brodare în timpul brodării.
- (6) Apăsați această tastă pentru a regla poziția acului pentru brodare.

■ Pagina 9



- (7) Apăsați această tastă pentru a schimba unitățile de afișare (mm/inci).
- (8) Apăsați această tastă pentru a modifica afișarea culorii firului din ecranul „Embroidery (Brodare)”; numărul firului, denumirea culorii (pagina 108).
- (9) Apăsați această tastă pentru a selecta marca firului utilizat pentru a afișa un model la deschidere (pagina 108).
- (10) Apăsați această tastă pentru a modifica culoarea de fundal pentru zona de broderie afișată.
- (11) Apăsați această tastă pentru a modifica culoarea de fundal în zona modelelor în miniatură.
- (12) Apăsați această tastă pentru a specifica dimensiunea modelelor în miniatură.
- (13) Apăsați această tastă pentru a ajusta distanța dintre model și cusătura de înșăilare (pagina 96).

■ Pagina 10



- (14) Apăsați această tastă pentru a selecta calitatea pentru afișarea materialului pe ecran (pagina 94).
- (15) Apăsați această tastă pentru a șterge imaginea scanată (pagina 94).
- (16) Apăsați această tastă pentru a seta la „ON (Pornit)” la poziționarea modelului pe materialul gros utilizând camera încorporată (pagina 95).
- (17) Apăsați această tastă pentru a ajusta poziția și luminozitatea piciorușului de brodare „W” cu ajutorul indicatorului LED (vândut separat). (Aceste setări sunt disponibile doar dacă piciorușul de brodare „W” cu indicator LED este instalat pe mașină.)

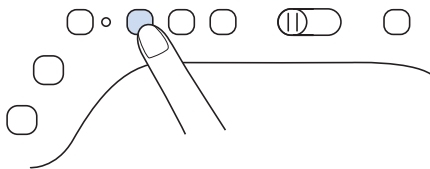
ÎNLOCUIREA PICIORUȘULUI PRESOR

⚠ ATENȚIE

- Apăsați întotdeauna butonul  de pe ecran pentru a bloca toate tastele și butoanele înainte de înlocuirea piciorușului presor. Dacă butonul  nu este apăsat, iar butonul „Start/Stop” sau orice alt buton este apăsat, mașina va porni și poate provoca vătămări corporale.
- Utilizați doar piciorușe presoare fabricate pentru această mașină. Utilizarea altor piciorușe presoare poate conduce la accidente sau vătămări corporale.

Scoaterea piciorușului presor

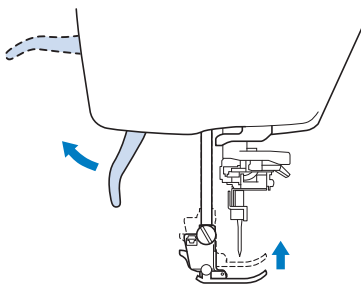
- 1 Apăsați butonul „Poziționare ac” pentru a ridica acul.



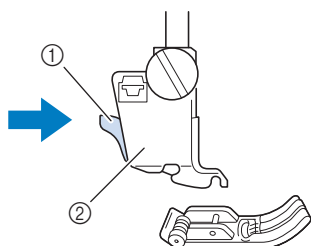
- 2 Apăsați  pentru a bloca toate tastele și butoanele.

- * Dacă mesajul „OK to automatically lower the presser foot? (OK pentru a coborî automat piciorul presor?)” apare pe ecranul LCD, atunci apăsați tasta  pentru a continua.

- 3 Ridicați maneta piciorușului presor.



- 4 Apăsați butonul negru de pe suportul piciorușului presor și scoateți piciorușul presor.

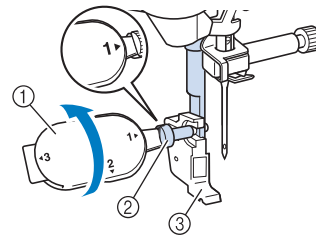


- (1) Buton negru

- (2) Suportul piciorușului presor

5

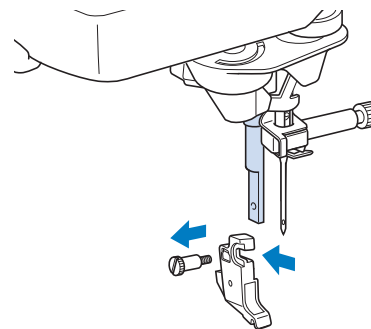
Desfaceți șurubul suportului piciorușului presor pentru a scoate suportul piciorușului presor.



- (1) Șurubelniță multifuncțională
(2) Șurubul suportului piciorușului presor
(3) Suportul piciorușului presor

6

Scoateți complet șurubul piciorușului presor din axul piciorușului presor.



Montarea piciorușului de brodere „W”

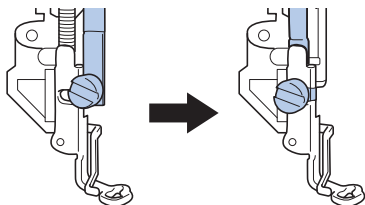
⚠ ATENȚIE

- Când atașați un picioruș de brodere, apăsați întotdeauna  pe ecran. Ați putea apăsa în mod accidental butonul „Start/Stop” și v-ați putea răni.
- Asigurați-vă că utilizați întotdeauna un picioruș de brodere „W” la efectuarea broderiei. Dacă utilizați un alt picioruș de brodere, acul se poate lovi de acesta și se poate îndoi sau rupe, cauzând răni.

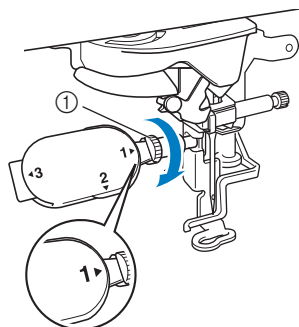
1 Scoateți piciorușul presor și suportul piciorușului presor. Pentru mai multe detalii, consultați “Scoaterea piciorușului presor” la pagina 9.

2 Poziționați piciorușul de brodere „W” pe bara pentru piciorușul presor și aliniați canelura piciorușului presor cu șurubul mare.

Vedere laterală



3 Țineți piciorușul de brodere cu mâna dreaptă, apoi folosiți șurubelnița multifuncțională inclusă pentru a strânge bine șurubul suportului piciorușului de brodere.



(1) Șurubul suportului piciorușului presor

⚠ ATENȚIE

- Utilizați șurubelnița multifuncțională inclusă pentru a strânge bine șurubul suportului piciorușului de brodere. Dacă șurubul nu este bine strâns, acul ar putea lovi piciorușul de brodere și poate provoca vătămări corporale.

4

Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

→ Toate tastele și butoanele sunt deblocate și este afișat ecranul anterior.

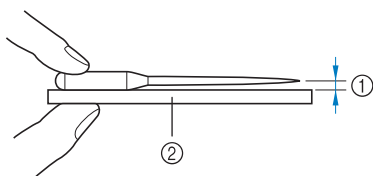
SCHIMBAREA ACULUI

⚠ ATENȚIE

- Apăsați întotdeauna butonul  de pe ecran pentru a bloca toate tastele și butoanele înainte de schimbarea acului. Dacă butonul  nu este apăsat, iar butonul „Start/Stop” sau orice alt buton de operare este apăsat accidental, mașina va porni și poate provoca vătămări corporale.
- Utilizați doar ace pentru brodat pentru uz casnic. Alte tipuri de ace se pot îndoi sau rupe, provocând răni.
- Nu utilizați niciodată un ac îndoit pentru brodat. Acesta se poate rupe cu ușurință, provocând răni.

Memo

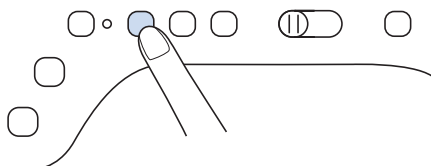
- Pentru a verifica acul corect, așezați-l cu partea plată pe o suprafață plană. Verificați vârful și ambele părți ale acului. Aruncați toate acele îndoite.



- (1) Spațiu paralel
(2) Suprafață plană (capac bobină, sticlă, etc.)

1

Apăsați butonul „Poziționare ac” pentru a ridica acul.



2

Apăsați  pentru a bloca toate tastele și butoanele.

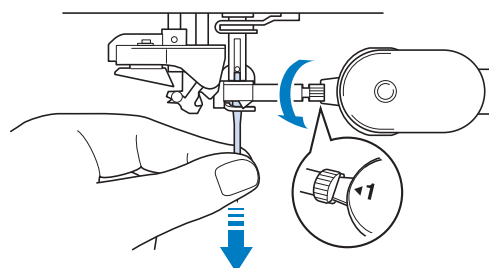
- * Dacă mesajul „OK to automatically lower the presser foot? (OK pentru a coborî automat piciorul presor?)” apare pe ecranul LCD, atunci apăsați tasta  pentru a continua.

Notă

- Înainte de a înlocui acul, acoperiți gaura de pe placa acului cu material sau de hârtie pentru ca acul să nu cadă în interiorul mașinii.

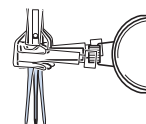
3

Utilizați șurubelnița pentru a roti șurubul de fixare a acului spre partea frontală a mașinii și desfăceți șurubul. Scoateți acul.



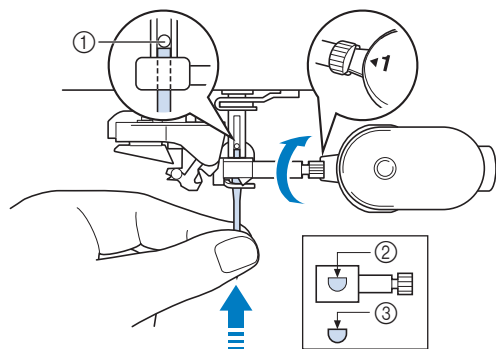
Notă

- Nu aplicați presiune pe șurubul de fixare a acului. Aceasta poate deteriora acul sau mașina.



4

Cu partea plată a acului orientat spre spate, introduceți noul ac până la vârful opritorului acului (ca în imagine) în clema acului. Folosiți o șurubelniță multifuncțională pentru a strânge corespunzător șurubul de fixare a acului.



- (1) Opritorul acului
- (2) Orificiu pentru fixarea acului
- (3) Partea plată a acului

⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că împingeți acul până ce ajunge la opritor și strângeți corespunzător șurubul de fixare a acului cu o șurubelniță. Dacă acul nu este complet introdus sau șurubul clemei acului nu este bine strâns, acul se poate rupe sau mașina se poate defecta.

5

Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

ATAȘAREA UNITĂȚII DE BRODARE

Despre unitatea de brodare

⚠ ATENȚIE

- Nu deplasați mașina cu unitatea de brodare atașată. Unitatea de brodare poate cădea, provocând vătămări corporale.
- Nu țineți mâinile și alte obiecte în apropierea căruciorului pentru brodat sau a gherghelului. În caz contrar, există riscul de vătămare corporală.
- Pentru a evita deformarea modelului broderiei, nu atingeți căruciorul pentru brodat și gherghelul atunci când mașina brodează.
- Asigurați-vă că ați oprit mașina înainte de a monta unitatea de brodare. În caz contrar, există riscul defectării mașinii.
- Nu atingeți conectorul din slotul de conectare al unității de brodare. Pinii din slotul de conectare al unității de brodare pot fi deteriorați.
- Nu aplicați o forță puternică asupra căruciorului unității de brodare și nu ridicați unitatea ținând-o de căruciorul pentru brodat. În caz contrar, există riscul deteriorării unității de brodare.
- Depozitați unitatea de brodare într-un loc sigur pentru a împiedica deteriorarea acesteia.
- Nu împingeți căruciorul pentru brodat în timpul instalării unității de brodare pe mașină. Deplasarea căruciorului pentru brodat poate avea drept rezultat distrugerea unității de brodare.
- Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul unității de brodare. În caz contrar, unitatea de brodare se poate desprinde existând riscul de vătămare corporală.
- Nu atingeți căruciorul pentru brodat până la finalizarea inițializării.



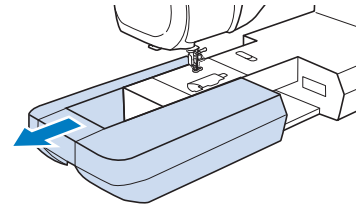
Notă

- În plus, puteți efectua cusături utilitare/ decorative cu unitatea de brodare atașată.

Atingeți  și . Opritorul pentru decuplarea avansului se va ridica în mod automat pentru a permite efectuarea cusăturilor utilitare și decorative.

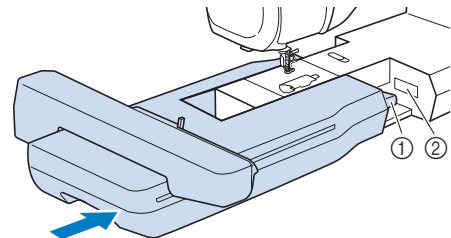
1

OPRIȚI mașina și scoateți dispozitivul de fixare a patului plan.



2

Conectați unitatea de brodare la portul mașinii. Împingeți unitatea până ce auziți un click și aceasta se oprește.



- (1) Conexiunea unității de brodare
(2) Portul de conectare al mașinii



Notă

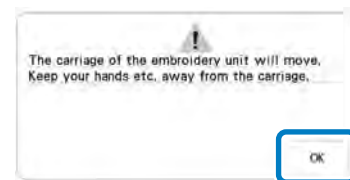
- Asigurați-vă că nu există joc între unitatea de brodare și mașină. În caz contrar, este posibil ca modelul de broderie să nu fie brodat corect.

3

Porniți mașina.

4

Apăsați .



→ Căruciorul pentru brodat se va deplasa în poziția de inițializare.

Scoaterea unității de brodare

- 1 Apăsați , apoi apăsați .

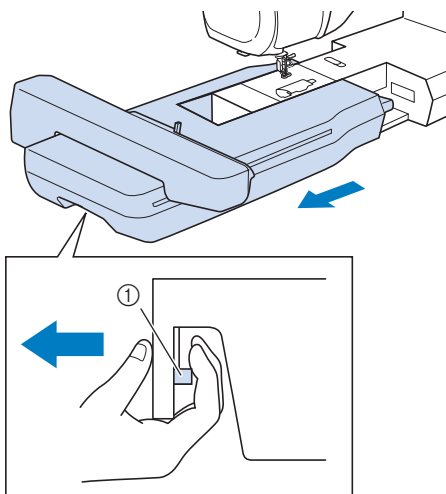
→ Căruciorul pentru brodat se va deplasa în poziția de scoatere.

ATENȚIE

- Scoateți întotdeauna ghergheful înainte a apăsa butonul . În caz contrar, există riscul ca ghergheful să lovească piciorușul de brodare și să vă răniți.

- 2 Opriți mașina.

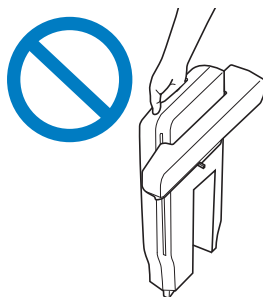
- 3 Apăsați butonul de eliberare și trageți unitatea de brodare afară din mașină.



(1) Buton de eliberare

ATENȚIE

- Nu transportați unitatea de brodare ținând-o de compartimentul butonului de eliberare.



ÎNFIRAREA FIRULUI INFERIOR

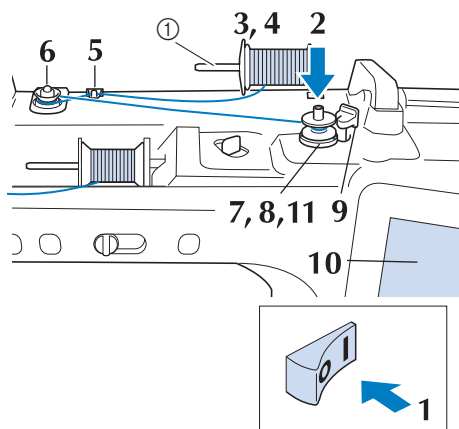
Înfășurarea bobinei

⚠ ATENȚIE

- Bobina inclusă este concepută special pentru această mașină. Dacă sunt folosite bobine de la un alt model, mașina nu va funcționa în mod corespunzător. Folosiți doar bobine incluse sau bobine din aceeași categorie (același model: SA156, (SFB: XA5539-151 / 115J05E0001)). Bobina SA156 este o bobină de tip Class 15.

■ Folosirea axului suplimentar pentru mosor

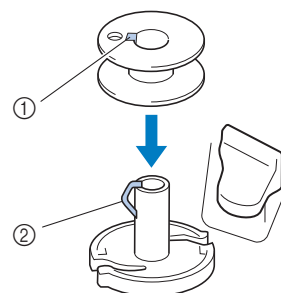
Cu această mașină puteți înfira bobina în timpul procesului de broderie. În timp ce folosiți axul principal pentru mosor pentru broderie, puteți înfășura bobina folosind axul suplimentar pentru mosor.



(1) Ax suplimentar pentru mosor

1 Porniți mașina și deschideți capacul din partea de sus.

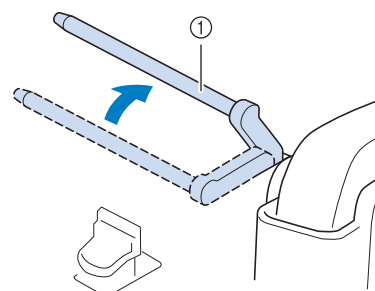
2 Aliniați canalul bobinei cu arcu de pe axul bobinatorului, apoi potriviți bobina pe ax.



(1) Canalul bobinei

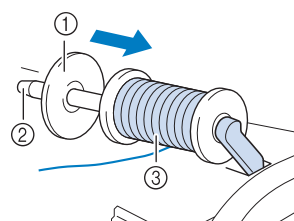
(2) Arc pe ax

3 Setați axul suplimentar pentru mosor în poziția „sus”.



(1) Ax suplimentar pentru mosor

4 Așezați mosorul cu fir pe axul suplimentar pentru mosor, astfel încât firul să fie desfășurat din partea din față. Împingeți capacul pentru mosor cât mai mult posibil în axul pentru mosor pentru a fixa mosorul cu fir.



(1) Capac pentru mosor

(2) Ax pentru mosor

(3) Mosor cu fir

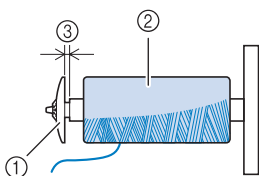
⚠ ATENȚIE

- Dacă mosorul cu fir și/sau capacul acestuia nu sunt montate corect, firul se poate încurca în jurul axului mosorului, provocând ruperea acului.
- Utilizați un capac pentru mosor (mare, mediu sau mic) cu dimensiunea cea mai apropiată de dimensiunea mosorului cu fir. Dacă se utilizează un capac mai mic decât mosorul cu fir, firul se poate bloca în fanta de la capătul mosorului și poate provoca ruperea acului.



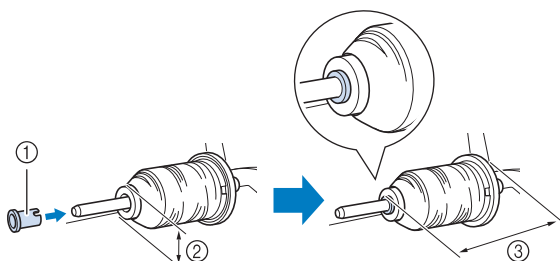
Memo

- Când brodați cu fir fin înfășurat-încrucișat, folosiți capacul mic pentru mosor și lăsați un spațiu mic între capac și mosorul cu fir.



- (1) Capac pentru mosor (mic)
(2) Mosor cu fir (fir înfășurat-încrucișat)
(3) Spațiu

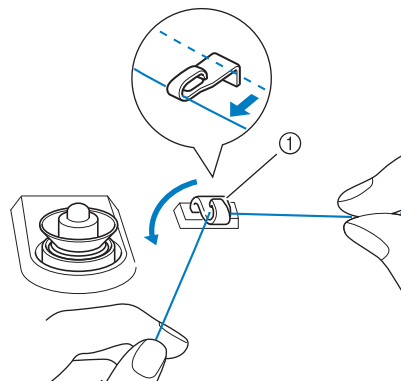
- Dacă introduceți un mosor cu fir cu diametrul de 12 mm (1/2 inci) și cu înălțimea de 75 mm (3 inci) în axul pentru mosor, utilizați capacul mini pentru mosor.



- (1) Capac pentru mosor (mosor cu fir mini king)
(2) 12 mm (1/2 inci)
(3) 75 mm (3 inci)

5

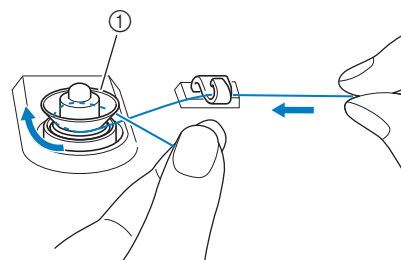
Țineți cu mâna dreaptă firul aproape de mosor. Țineți capătul firului cu mâna stângă și folosiți ambele mâini pentru a trece firul prin ghidajul firului.



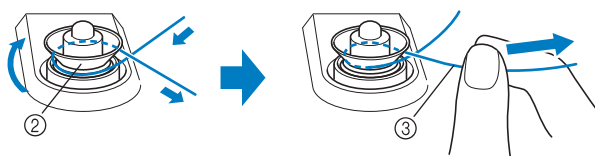
- (1) Ghidajul firului

6

Treceți firul în jurul discului de pretensionare, asigurându-vă că firul se află sub discul de pretensionare.



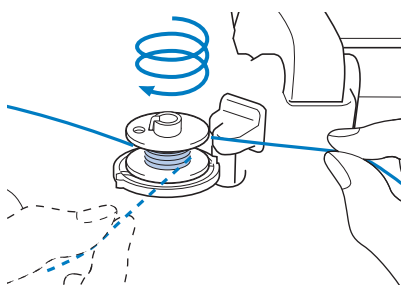
- (1) Disc de pretensionare
→ Asigurați-vă că firul trece pe sub discul de pretensionare.



- (2) Disc de pretensionare
(3) Împingeți-l înspre interior cât mai mult cu putință.
→ Asigurați-vă că firul este fixat între discurile de pretensionare.

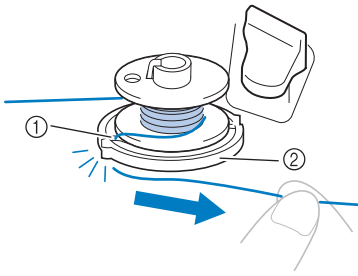
7

Înfirați firul de 5-6 ori pe bobină în sens orar.



8

Treceți capătul firului prin fanta de ghidare din suportul bobinatorului și trageți firul spre dreapta pentru a-l tăia cu ajutorul dispozitivului de tăiere.



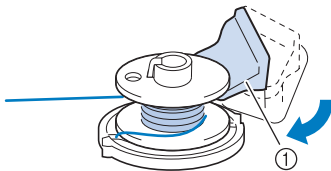
- (1) Fantă de ghidare (cu dispozitiv de tăiere încorporat)
(2) Suport bobinator

⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că urmați procesul descris. În cazul în care firul nu este tăiat cu ajutorul dispozitivului de tăiere, iar firul este înfășurat, firul se poate încurca în jurul bobinei când începe să se termine și poate provoca ruperea acului.

9

Comutați întrerupătorul pentru bobinat spre stânga, până când face click.

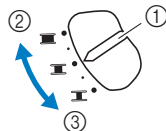


- (1) Întrerupător pentru bobinat



Memo

- Glisarea întrerupătorului pentru bobinat spre stânga comută mașina la modul de bobinat.
- Utilizați glisorul pentru bobinat pentru a ajusta cantitatea de fir bobinat la unul dintre cele cinci niveluri.



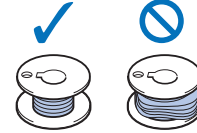
- (1) Glisor pentru bobinat
(2) Mai mult
(3) Mai puțin

→ Este afișată fereastra pentru bobinat.



Notă

- În momentul înfășurării firului de nailon transparent pe bobină, întrerupeți bobinatul când bobina este 1/2 - 2/3 plină. Dacă bobina a fost înfășurată complet cu fir de nailon transparent, este posibil ca înfășurarea să nu fie perfectă.



10

Apăsați **Start**.

- Începe procesul de bobinat. Bobina nu se mai rotește la finalizarea procesului de bobinat. Întrerupătorul pentru bobinat va reveni automat la poziția inițială.



Notă

- Start** se schimbă în **Stop** în timpul bobinatului.
- Stați în apropierea mașinii în timpul bobinatului pentru a vă asigura că firul este înfășurat corect pe bobină. Dacă firul este înfășurat incorect pe bobină, apăsați **Stop** imediat pentru a întrerupe bobinatul.



Memo

- Puteți schimba viteza de bobinat apăsând **-** (pentru a o reduce) sau **+** (pentru a o mări) în fereastra de bobinat.



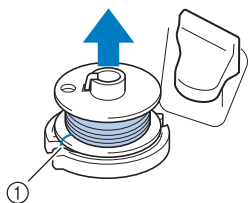
- Apăsați **OK** pentru a reduce la minim fereastra de bobinat. Apoi puteți efectua alte operații, cum ar fi selectarea unei cusături sau ajustarea tensionării firului, în timp ce se produce bobinatul.
- Apăsați **Start** (în partea din dreapta sus a ecranului LCD) pentru a deschide din nou fereastra de înfășurare a bobinei.



1

Brodarea pas cu pas

- 11 **Tăiați firul cu ajutorul dispozitivului de tăiere și apoi scoateți bobina.**



(1) Dispozitiv de tăiere

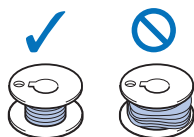


Memo

- Nu trageți de suportul bobinatorului la scoaterea bobinei. În acest caz, suportul bobinatorului se poate desface sau desprinde și poate deteriora mașina.

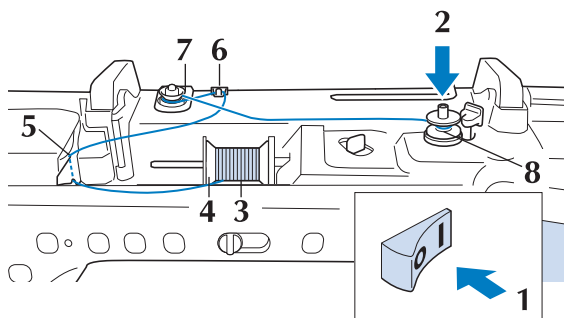
⚠ ATENȚIE

- Fixarea incorectă a bobinei poate conduce la scăderea tensionării firului, la ruperea acului și la posibile vătămări corporale.



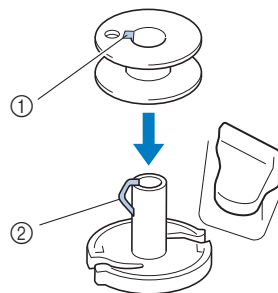
■ Folosirea suportului pentru mosor

Puteți folosi axul principal pentru mosor pentru bobinat înainte de brodat. Nu puteți folosi acest ax pentru mosor pentru bobinat în timpul brodării.



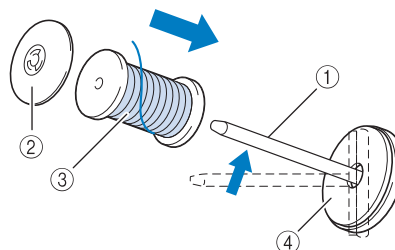
- 1 **Porniți mașina și deschideți capacul din partea de sus.**

- 2 **Aliniați canalul bobinei cu arcul de pe axul bobinatorului, apoi potriviți bobina pe ax.**



- (1) Canalul bobinei
(2) Arc pe ax

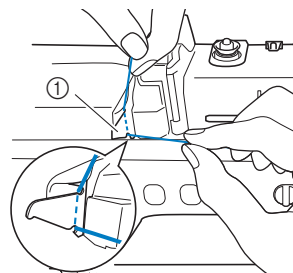
- 3 **Pivotați axul pentru mosor astfel încât să fie îndreptat în sus. Fixați mosorul cu fir pe axul pentru mosor astfel încât firul să se desfășoare din partea de sus a mosorului.**



- (1) Ax pentru mosor
(2) Capac pentru mosor
(3) Mosor cu fir
(4) Disc din fetru

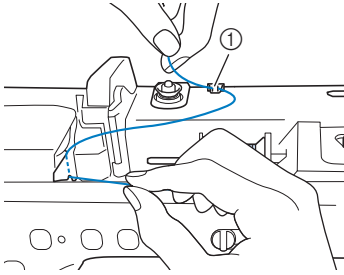
- 4 **Împingeți capacul pentru mosor cât mai mult posibil în axul pentru mosor, apoi readuceți axul pentru mosor în poziția inițială.**

- 5 **În timp ce țineți firul cu ambele mâini, trageți firul în sus de sub placa ghidajului firului.**



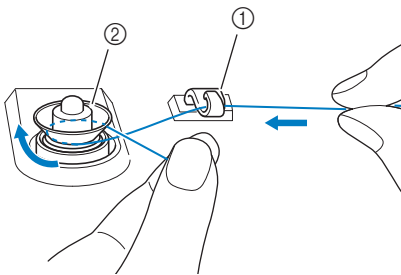
- (1) Placa ghidajului firului

6

Treceți firul prin ghidajul firului.

(1) Ghidajul firului

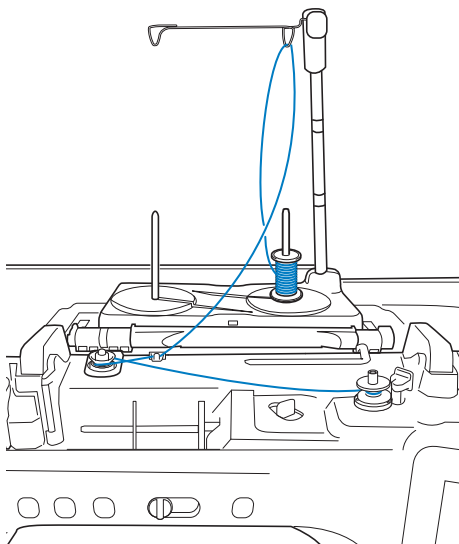
7

Treceți firul în jurul discului de pretensionare, asigurându-vă că firul se află sub discul de pretensionare.(1) Ghidajul firului
(2) Disc de pretensionare

8

Urmați pașii de la 7 la 11 de la pagina 16 până la 18.**■ Utilizarea suportului pentru mosor**

Pentru a înfășura firul pe bobină în timp ce suportul pentru mosor este montat, treceți firul de pe mosor prin ghidajul firului pe ghidajul telescopic al firului și apoi înfășurați bobina conform pașilor 5 - 11 din secțiunea "Folosirea axului suplimentar pentru mosor" de la pagina 16 la pagina 18.

**Memo**

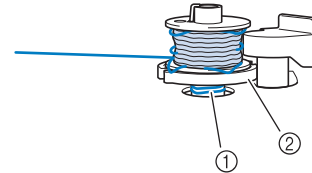
- Consultați manualul de utilizare (coasere) pentru a asambla suportul pentru mosor.
- Consultați pagina 25 pentru a înfira mașina utilizând suportul pentru mosor.

**ATENȚIE**

- Atunci când înfășurați fir pe bobină, nu încrucișați firul înfășurat pe bobină cu firul superior în ghidajele firului.

■ Descurcarea firului sub suportul bobinatorului

Dacă bobinatul începe când firul nu este corect trecut pe sub discul de pretensionare, firul se poate încurca sub suportul bobinatorului. Desfășurați firul conform următoarei proceduri.

(1) Fir
(2) Suport bobinator**ATENȚIE**

- Nu scoateți suportul bobinatorului chiar dacă firul s-a încurcat sub suport. Există posibilitatea de rănire.

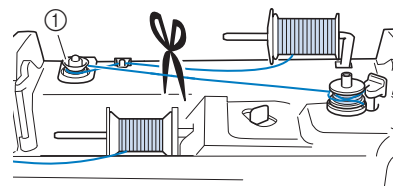
1

Dacă firul se încurcă sub suportul bobinatorului, apăsați  o dată pentru a opri bobinatul.



2

Tăiați firul cu foarfecile lângă discul de pretensionare.

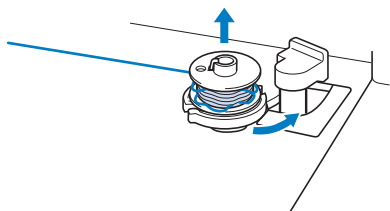


(1) Disc de pretensionare

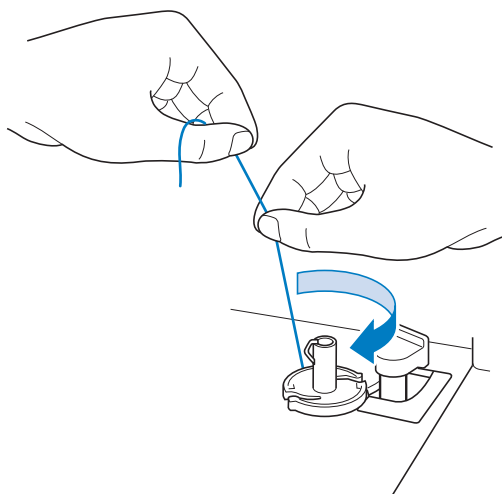
1

Brodarea pas cu pas

- 3 Împingeți întrerupătorul bobinatorului spre dreapta, apoi ridicați bobina la cel puțin 100 mm (4 inci) de pe ax.



- 4 Tăiați firul în apropierea bobinei și țineți capătul firului de pe mosor cu mâna stângă. Desfășurați firul cu mâna dreaptă în sens orar în apropierea suportului bobinatorului, conform imaginii de mai jos.



- 5 Înfășurați din nou bobina.

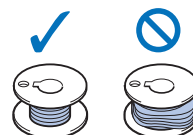
**Notă**

- Asigurați-vă că firul trece corect prin discul de pretensionare (pagina 16).

Setarea bobinei

⚠ ATENȚIE

- Utilizați un fir care a fost înfășurat corect. În caz contrar, acul se poate rupe sau tensionarea firului va fi incorectă.

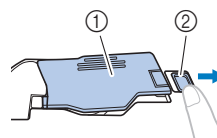


- Bobina inclusă este concepută special pentru această mașină. Dacă sunt folosite bobine de la un alt model, mașina nu va funcționa în mod corespunzător. Folosiți doar bobine incluse sau bobine din aceeași categorie (același model: SA156, (SFB: XA5539-151 / 115J05E0001)). Bobina SA156 este o bobină de tip Class 15.
- Înainte de a introduce sau înlocui bobina, asigurați-vă că apăsați  pe ecranul LCD pentru a bloca toate tastele și butoanele, deoarece se pot produce vătămări corporale dacă este apăsat butonul „Start/Stop” sau orice alt buton și mașina inițiază brodarea.

- 1 Apăsați  pentru a bloca toate tastele și butoanele și pentru a ridica piciorușul presor.

- * Dacă mesajul „OK to automatically lower the presser foot? (OK pentru a coborî automat piciorul presor?)” apare pe ecranul LCD, atunci apăsați tasta  pentru a continua.

- 2 Glisați încuietoarea capacului bobinei spre dreapta.



- (1) Capac bobină
(2) Încuietoare

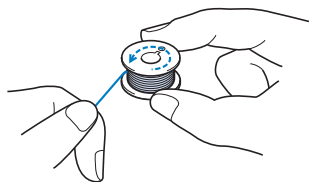
→ Capacul bobinei se deschide.

3

Scoateți capacul bobinei.

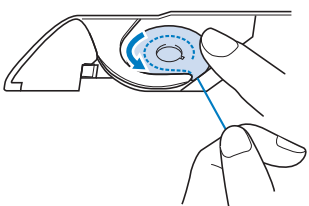
4

Țineți bobina cu mâna dreaptă și capătul firului cu mâna stângă.



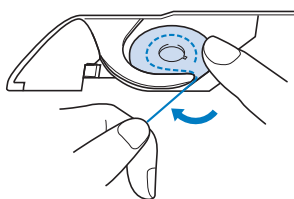
5

Fixați bobina în suveică astfel încât firul să se desfășoare în stânga.



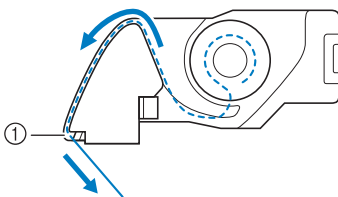
6

Țineți ușor bobina cu mâna dreaptă și ghidați firul cu mâna stângă.



7

Treceți firul prin ghidaj și apoi trageți firul spre partea din față.

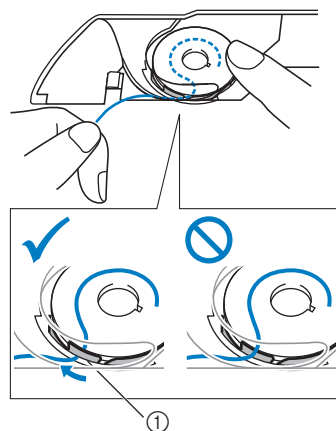


(1) Dispozitiv de tăiere
→ Dispozitivul de tăiere taie firul.



Notă

- Dacă firul nu este introdus corect prin arc de tensionare al suveicii, tensionarea firului ar putea fi incorectă. (pagina 102)



(1) Arc de tensionare

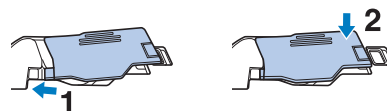


ATENȚIE

- Asigurați-vă că imobilizați bobina cu degetul și că desfășurați corect firul de pe bobină. În caz contrar, firul se poate rupe sau poate fi tensionat incorect.

8

Introduceți clapeta în colțul din stânga jos al capacului bobinei (1) și apoi apăsați ușor în jos în partea dreaptă pentru a închide capacul (2).



9

Apăsați  pentru a debloca toate tastele și butoanele.

ÎNFIRAREA FIRULUI SUPERIOR

Înfirarea firului superior

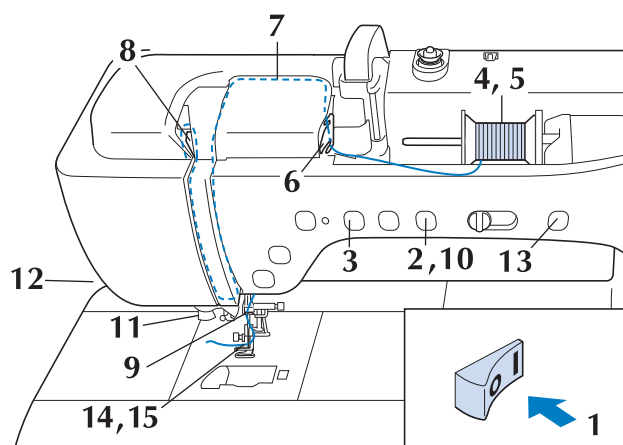
⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că înfirați mașina în mod corespunzător. Dacă nu înfirați corect, firul se poate încurca și acul se poate rupe, rănindu-vă.



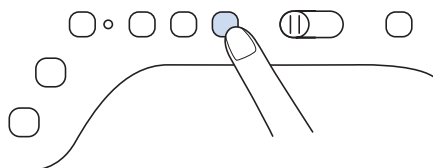
Memo

- Înfirarea automată se face cu ace pentru brodat cu dimensiuni cuprinse între 75/11 și 100/16.
- Nu se recomandă utilizarea dispozitivului de înfrire atunci când se utilizează fire precum fire monofilament din nailon transparent sau fire speciale.

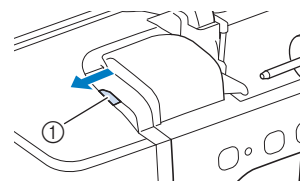


1 Porniți mașina.

2 Apăsați butonul „Manetă picioruș presor” pentru a coborî piciorușul de brodat.



→ Se deschide declanșatorul firului superior, astfel încât să puteți înfira mașina.



(1) Declanșator fir superior

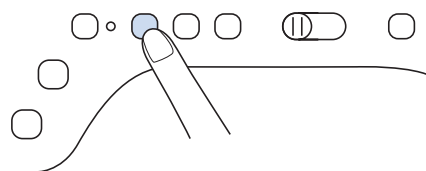


Memo

- Această mașină este prevăzută cu un declanșator pentru firul superior care vă permite să verificați dacă firul superior a fost înfirat corect.

3

Apăsați butonul „Poziționare ac” pentru a ridica acul.

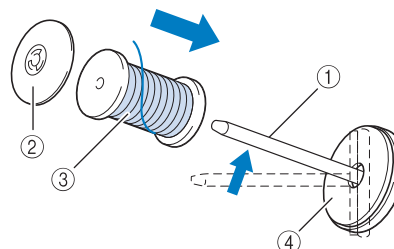


Notă

- Dacă încercați să introduceți firul în ac automat cu acul jos, firul nu va fi introdus în mod corespunzător.

4

Pivotați axul pentru mosor astfel încât să fie îndreptat în sus. Fixați mosorul cu fir pe axul pentru mosor astfel încât firul să se desfășoare din partea de sus a mosorului.



- (1) Ax pentru mosor
- (2) Capac pentru mosor
- (3) Mosor cu fir
- (4) Disc din fetru

5

Împingeți capacul pentru mosor cât mai mult posibil în axul pentru mosor, apoi readuceți axul pentru mosor în poziția inițială.

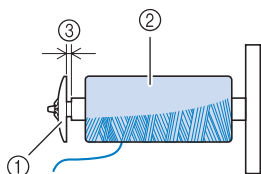
⚠ ATENȚIE

- Dacă mosorul cu fir și/sau capacul acestuia nu sunt montate corect, firul se poate încurca în jurul axului mosorului, provocând ruperea acului.
- Utilizați capacul pentru mosor (mare sau mediu) sau ustensila pentru introducerea mosorului (mosor mini king) cu dimensiunea cea mai apropiată de dimensiunea mosorului cu fir. Dacă se utilizează un capac mai mic decât mosorul cu fir, firul se poate bloca în fanta de la capătul mosorului și poate provoca ruperea acului.



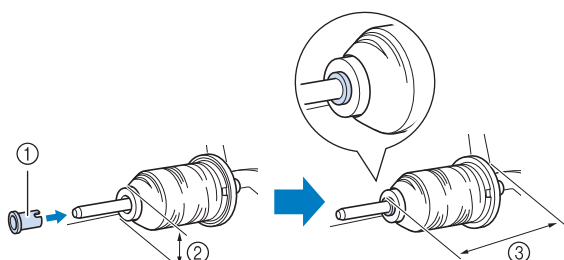
Memo

- Când brodați cu fir fin înfășurat-încrucișat, folosiți capacul mic pentru mosor și lăsați un spațiu mic între capac și mosorul cu fir.



- (1) Capac pentru mosor (mic)
(2) Mosor cu fir (fir înfășurat-încrucișat)
(3) Spațiu

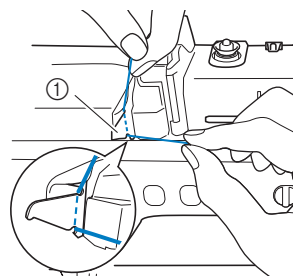
- Dacă introduceți un mosor cu fir cu diametrul de 12 mm (1/2 inci) și cu înălțimea de 75 mm (3 inci) în axul pentru mosor, folosiți ustensila pentru introducerea mosorului (mosor mini king).



- (1) Ustensilă pentru introducerea mosorului (mosor mini king)
(2) 12 mm (1/2 inci)
(3) 75 mm (3 inci)

6

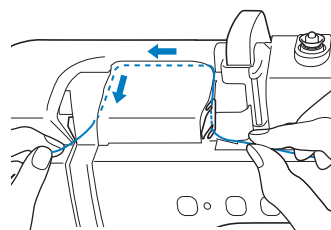
În timp ce țineți firul cu ambele mâini, trageți firul în sus de sub placa ghidajului firului.



- (1) Placa ghidajului firului

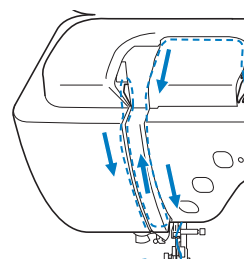
7

În timp ce țineți firul cu mâna dreaptă, treceți-l prin ghidajul firului în direcția indicată.



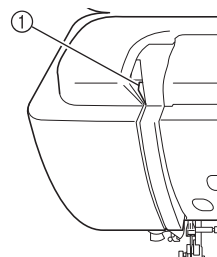
8

Ghidați firul în jos, în sus, apoi jos prin canal, după cum este ilustrat în imagine.



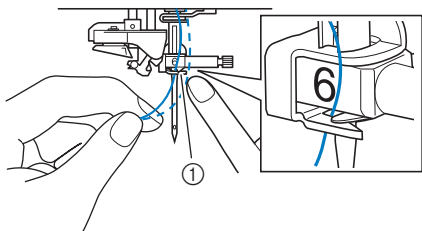
Memo

- Uitați-vă în zona superioară a canalului pentru a verifica dacă firul se prinde pe maneta de preluare a firului, vizibilă în interiorul zonei superioare a canalului.



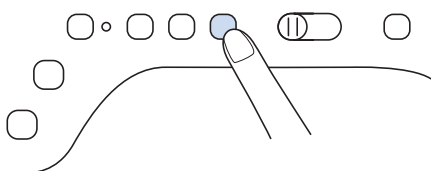
- (1) Uitați-vă în zona superioară a canalului

- 9 **Treceți firul prin ghidajul firului de pe tija acului (marcată cu cifra „6”), ținând-l cu ambele mâini și ghidându-l după cum este ilustrat în imagine.**

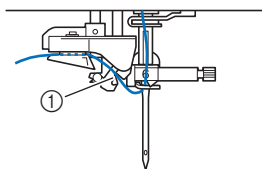


(1) Ghidajul firului de pe tija acului

- 10 **Apăsați butonul „Manetă picioruș presor” pentru a coborî piciorușul de brodere.**

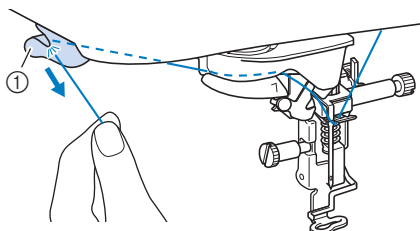


- 11 **Treceți firul prin discurile de ghidare a firului (marcate cu cifra „7”). Asigurați-vă că firul trece prin canelura din ghidajul firului.**



(1) Canelură în ghidajul firului

- 12 **Trageți firul în sus prin dispozitivul de tăiere a firelor pentru a-l tăia, după cum este ilustrat în imagine.**

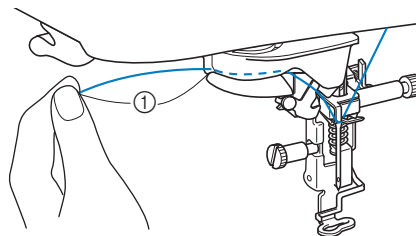


(1) Dispozitiv de tăiere a firelor



Notă

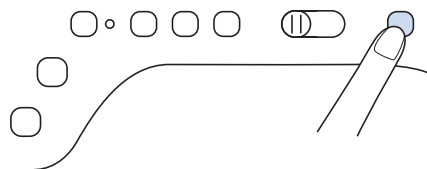
- Când folosiți un fir care se desfășoară ușor de pe mosor, precum firul metalic, poate fi dificil să înfirați acul dacă firul este tăiat. Prin urmare, în loc să folosiți dispozitivul de tăiere a firelor, trageți aproximativ 80 mm (aproximativ 3 inci) din lungimea firului afară după ce l-ați trecut prin discurile de ghidare (marcate cu cifra „7”).



(1) 80 mm (aproximativ 3 inci) sau mai mult

13

- Apăsați butonul „Înfirare automată” pentru realizarea înfîrării automate.**



→ Firul trece prin urechile acului.



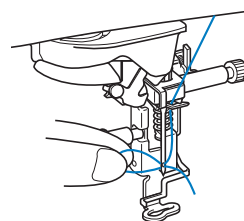
Memo

- Când apăsați butonul „Înfirare automată”, piciorușul de brodere va fi coborât în mod automat. La finalul înfîrării, piciorușul de brodere revine la poziția inițială înainte de a apăsa butonul „Înfirare automată”.

14

- Trageți cu grijă capătul firului care a fost trecut prin urechile acului.**

- * Dacă s-a format o buclă pe firul trecut prin urechile acului, trageți cu grijă bucla prin partea din spate a acului.



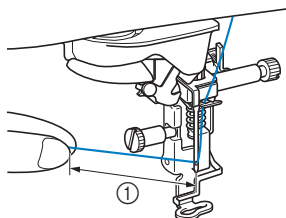
Notă

- Trageți ușor bucla pentru a evita ruperea acului.

15

Trageți în afară aproximativ 100-150 mm (aproximativ 4-6 inci) de fir, apoi treceți-l pe sub piciorușul de brodare spre partea din spate a mașinii.

→ Ridicați maneta piciorușului presor dacă piciorușul de brodare este coborât.



(1) Aproximativ 100-150 mm (aproximativ 4-6 inci)



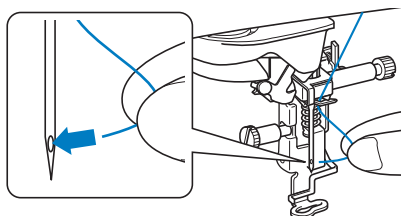
Memo

- Dacă acul nu a putut fi înfîrat sau dacă firul nu a trecut prin ghidajul firului de pe tija acului, repetați procedura începând cu pasul 3. Apoi, după ce ați efectuat pasul 9, treceți firul prin urechile acului.



Notă

- Unele ace nu pot fi înfîrate cu ajutorul dispozitivului de înfîrare. În acest caz, în loc să utilizați dispozitivul de înfîrare a acului după trecerea firului prin ghidajul firului de pe tija acului (marcată cu cifra „6”), treceți firul cu mâna prin urechile acului din față.



Utilizarea suportului pentru mosor

Suportul pentru mosor inclus este util dacă utilizați firul pe mosoarele cu diametru mare (fir înfășurat-încrucișat). Acest suport pentru mosor poate susține două mosoare cu fir.



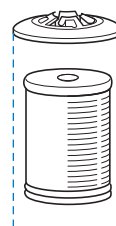
Memo

- Consultați manualul de utilizare (coasere) pentru a asambla suportul pentru mosor.
- Consultați pagina 19 pentru a înfășura bobina utilizând suportul pentru mosor.

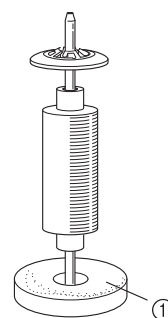
■ Utilizarea suportului pentru mosor

- Asigurați-vă că utilizați un capac pentru mosor puțin mai mare decât mosorul.

În cazul în care capacul pentru mosor utilizat este mai mic sau mult mai mare decât mosorul, firul se poate bloca, iar performanța de brodare poate fi afectată.

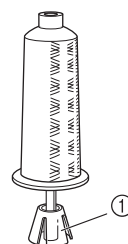


- Atunci când utilizați firul pe un mosor subțire, așezați discul din fetru inclus pe axul pentru mosor, așezați mosorul cu fir pe axul pentru mosor astfel încât centrul mosorului să fie aliniat cu orificiul din centrul discului din fetru și apoi introduceți capacul mosorului în axul pentru mosor.



(1) Disc din fetru

- Utilizați suportul pentru mosor atunci când folosiți firul de pe un mosor conic. Capacele pentru mosor nu trebuie utilizate atunci când folosiți mosoare conice cu fir care nu este fabricat din bumbac.



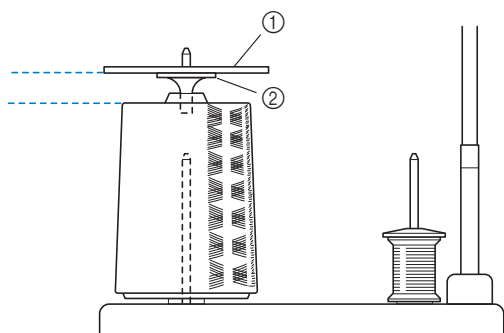
(1) Suport mosor

- În funcție de dimensiunea mosorului sau de cantitatea de fir rămasă, alegeți un capac pentru mosor de o dimensiune corespunzătoare (mare sau mediu). Capacul

1

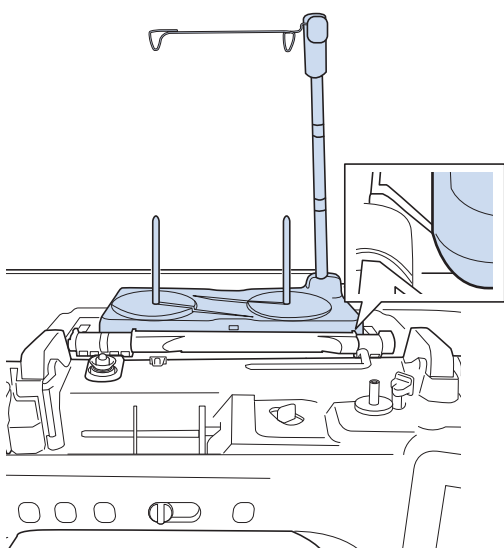
Broderia pas cu pas

pentru mosor (mic) nu poate fi utilizat cu baza pentru capacul mosorului.

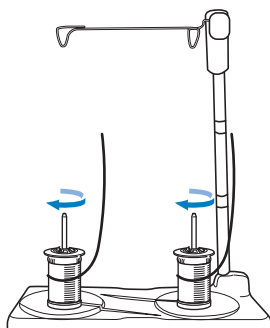


- (1) Capac pentru mosor
(2) Bază pentru capacul mosorului

1 Atașați suportul pentru mosor la mașină.



2 Așezați mosorul cu fir pe axul pentru mosor, astfel încât firul să fie desfășurat de pe mosor în sens orar. Introduceți ferm capacul mosorului pe axul pentru mosor.



Notă

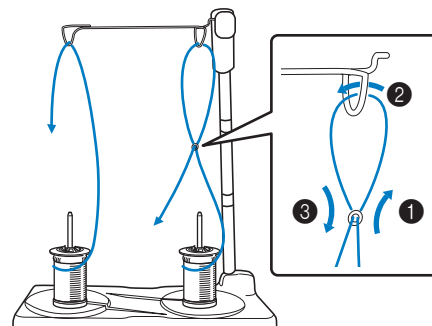
- Atunci când utilizați 2 mosoare cu fir, asigurați-vă că ambele mosoare se desfășoară în aceeași direcție.
- Asigurați-vă că mosoarele nu se ating între ele, deoarece este posibil ca firul să nu se desfășoare corect, ca acul să se rupă sau ca firul să se rupă sau să se încurce. În plus, asigurați-vă că mosoarele nu ating ghidajul telescopic al firului din centru.
- Asigurați-vă că firul nu este prins sub mosor.

3

Trageți firul de pe mosor. Treceți firul din spate în față prin ghidajele firului din partea de sus.

Atunci când utilizați fir care se desfășoară rapid de pe mosor, precum firul metalic, folosiți inelul închis pentru a împiedica încurcarea firului.

Secvență de înfirare: trageți firul de pe mosor, treceți firul prin inel din jos în sus (1), în ghidajul firului (2) și prin inel de sus în jos (3). Nu utilizați baza pentru capacul mosorului atunci când folosiți inelul.

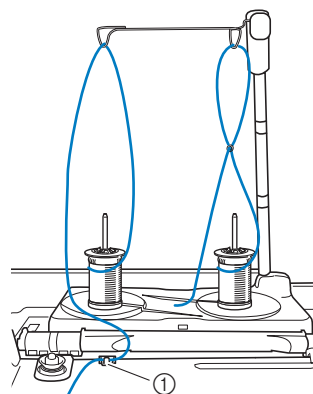


Notă

- Ghidați firul astfel încât să nu se încurce cu celălalt fir.
- După desfășurarea firului conform instrucțiunilor, înfășurați excesul de fir înapoi pe mosor pentru a evita încurcarea excesului de fir.

4

Trageți firul prin ghidajul mașinii, de la dreapta la stânga.



- (1) Ghidajul firului

5

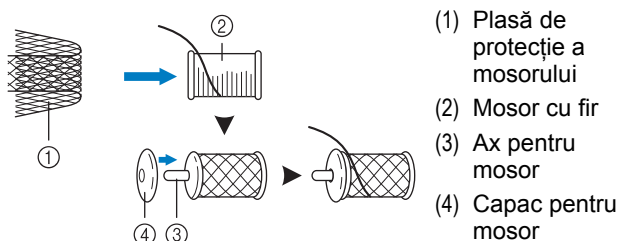
Înfirați mașina urmând pașii 6 - 15 din secțiunea “Înfirarea firului superior” la pagina 22.

Utilizarea firelor care se desfășoară ușor

■ Utilizarea plasei de protecție a mosorului

Dacă utilizați fir monofilament din nailon transparent, fir metalic sau alt fir rezistent, așezați plasa de protecție a mosorului pe mosor înainte de utilizare. Atunci când utilizați fire speciale, înfirarea trebuie efectuată manual.

Dacă plasa de protecție a mosorului este prea lungă, pliați-o o dată pentru a corespunde dimensiunii mosorului înainte de a o așeza pe mosor.



Memo

- Când înfirați mosorul cu plasa de protecție pe el, trageți aproximativ 50-60 mm (aproximativ 2 - 2-1/2 inci) din fir afară.
- Poate fi nevoie să ajustați tensionarea firului când folosiți plasa de protecție pentru mosor.

PREGĂTIREA MATERIALULUI

⚠ ATENȚIE

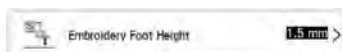
- Utilizați materiale cu o grosime mai mică de 3 mm (aprox. 1/8 inci). Utilizarea materialelor cu o grosime mai mare de 3 mm (aprox. 1/8 inci) poate avea drept rezultat ruperea acului.



Notă

- Atunci când brodați, de exemplu, straturi de material umplute cu vatelină groasă, un rezultat mai bun poate fi obținut prin reglarea înălțimii piciorușului de brodere în ecranul cu setări pentru brodere.

Apăsați  și selectați pagina 8. Atingeți numărul din dreptul opțiunii „Embroidery Foot Height (Înălțimea piciorușului de brodere)” în ecranul de setări pentru brodere. Reglați înălțimea piciorușului de brodere pentru materiale groase sau pufoase.



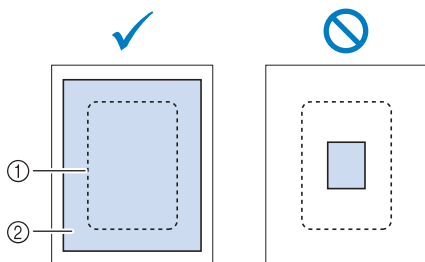
- Pentru a mări spațiul dintre piciorușul de brodere și placa acului, setați opțiunea „Embroidery Foot Height (Înălțimea piciorușului de brodere)” la un număr mai mare.
- Când utilizați prosoape flaușate, vă recomandăm să folosiți un stabilizator solubil în apă pe suprafața de sus a prosopului. Aceasta va contribui la reducerea scămoșării prosoapelor și va avea drept rezultat o broderie mai atractivă.

Atașarea stabilizatorului (întăriturii) cu fierul de călcat pe material

⚠ ATENȚIE

- Întotdeauna trebuie să folosiți un material stabilizator când brodați materiale elastice, materiale subțiri, materiale cu țesătura rară sau materiale care intră la apă. În caz contrar, acul se poate rupe. Neutilizarea unui material stabilizator poate conduce la un finisaj necorespunzător pentru proiectul la care lucrați.

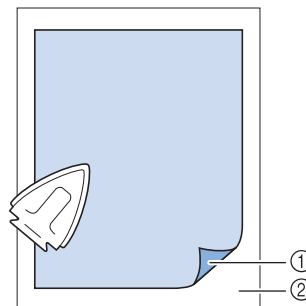
- 1 Utilizați o bucată de material stabilizator mai mare decât ghergheful utilizat.



- (1) Dimensiunea gherghefului
- (2) Stabilizator (întăritură) prin transfer termic

2

Călcați materialul stabilizator pe dosul materialului.



- (1) Partea fuzibilă a materialului
- (2) Materialul (dosul materialului)

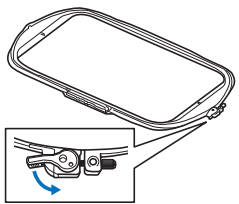
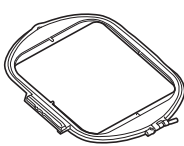
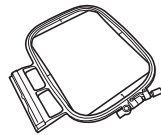
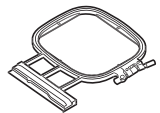


Memo

- Când brodați pe materiale subțiri cum ar fi organdi (țesătură de bumbac sau de in, subțire, transparentă și foarte apretată) sau pânză sau când brodați pe materiale care se scămoșează, cum ar fi prosoapele sau pantalonii de catifea, folosiți un stabilizator solubil în apă (comercializat separat), pentru rezultate excelente. Materialul stabilizator solubil în apă se va dizolva complet în apă, oferind proiectului un finisaj mai atractiv.

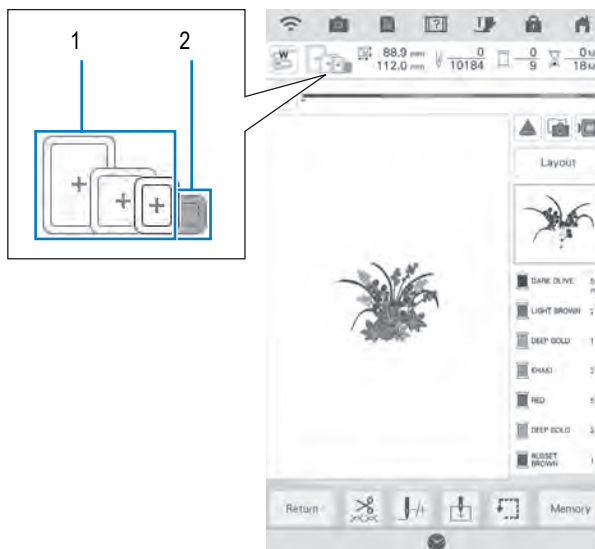
Fixarea materialului în gherghef

■ Tipuri de gherghefuri pentru brodat

			
Zonă de brodat 408 mm × 272 mm (aprox. 16 inci × 10-5/8 inci)	Zonă de brodat 240 mm × 240 mm (aprox. 9-1/2 inci × 9-1/2 inci)	Zonă de brodat 180 mm × 130 mm (aprox. 7 inci × 5 inci)	Zonă de brodat 100 mm × 100 mm (aprox. 4 inci × 4 inci)

Pot fi folosite și alte gherghefuri opționale. Atunci când alegeți gherghefuri care nu apar pe ecran, verificați dimensiunea gherghefului opțional. Contactați un distribuitor autorizat Brother cu privire la compatibilitatea gherghefului.

Selecțați un gherghef care corespunde dimensiunii modelului. Tipurile de gherghefuri incluse sunt afișate pe ecranul LCD.



- (1) Evidențiat: Poate fi utilizat
(2) Umbrit: Nu poate fi utilizat

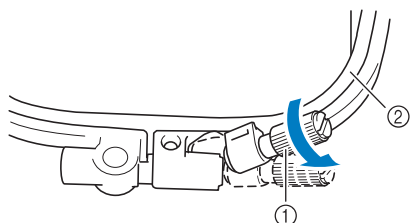
■ Introducerea materialului



Notă

- În cazul în care materialul nu este bine prins în gherghef, modelul de broderie nu va ieși bine. Puneți materialul în gherghef pe o suprafață plată și întindeți ușor de material. Urmați pașii de mai jos pentru a introduce corect materialul.

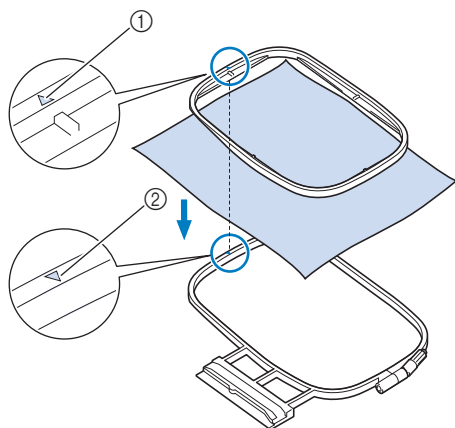
- 1 **Ridicați și slăbiți șurubul de reglare ale gherghefului și scoateți rama interioară.**



- (1) Șurub de reglare gherghef
(2) Rama interioară

- 2 **Întindeți materialul cu fața în sus pe rama exterioară a gherghefului.**

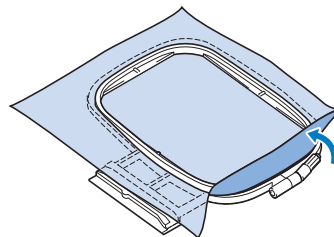
- 3 **Reintroduceți rama interioară și asigurați-vă că aliniați rama interioară**
△ **cu cea exterioară a gherghefului** ▽.



- (1) Rama interioară △
(2) Rama exterioară ▽

4

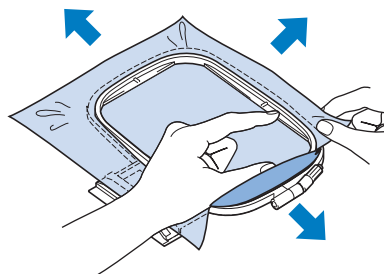
- Strângeți ușor șurubul de reglare a gherghefului și apoi îndreptați materialul slăbit trăgând de margini și de colțuri.**



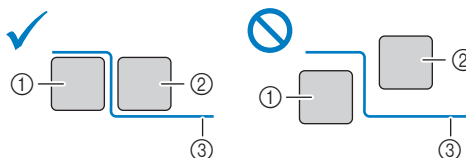
5

- Întindeți delicat materialul pentru a împiedica slăbirea materialului după întindere.**

- * După ce ați întins materialul, asigurați-vă că este bine strâns.



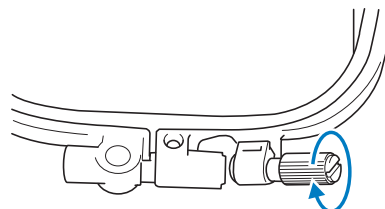
- * Asigurați-vă că ramele interioară și exterioară sunt bine aliniate înainte de a începe brodarea.



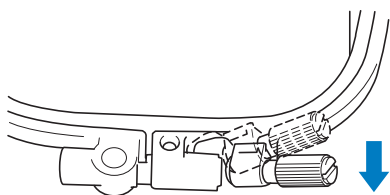
- (1) Rama exterioară
(2) Rama interioară
(3) Material

6

- Strângeți ușor șurubul de reglare a gherghefului.**

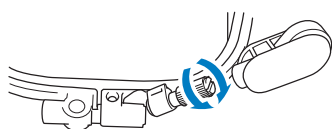


- 7 Duceți șurubul de reglare a gherghefului în poziția inițială.



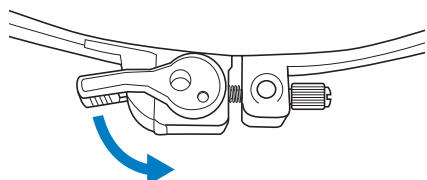
Memo

- Puteți folosi șurubelnița multifuncțională inclusă setând poziția la „3” pentru a strânge sau slăbi șurubul de reglare a gherghefului.

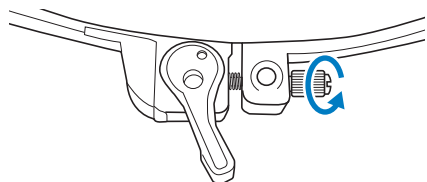


■ Introducerea materialului în gherghef (408 mm × 272 mm (aprox. 16 inci × 10-5/8 inci))

- 1 Coborâți maneta.

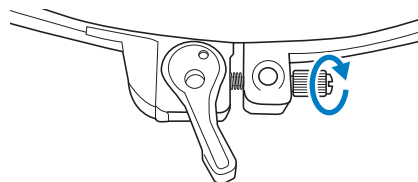


- 2 Desfaceți manual șurub de reglare a gherghefului și apoi scoateți rama interioară.



- 3 Consultați pașii 3 - 6 din secțiunea “Introducerea materialului” la pagina 30 pentru fixarea materialului în gherghef.

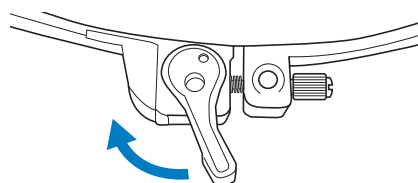
- 4 Strângeți manual șurubul de reglare a gherghefului.



ATENȚIE

- Nu strângeți excesiv șurubul.

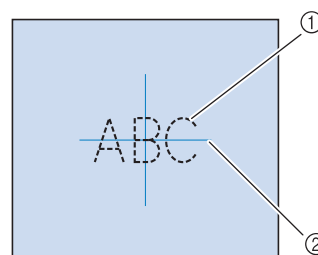
- 5 Readuceți maneta în poziția inițială.



■ Utilizarea foi de brodat (vândută separat)

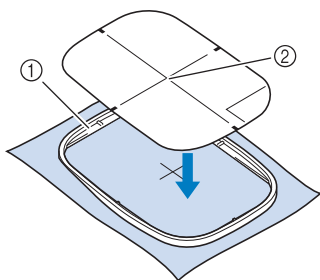
Atunci când doriți să brodați modelul într-un loc anume, utilizați foaia de brodat împreună cu ghergheful.

- 1 Cu un creion din cretă, marcați zona materialului pe care doriți să o brodați.



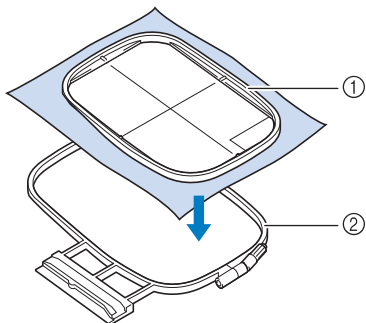
- (1) Model de broderie
(2) Marcaj

- 2** Așezați foaia de brodat pe rama interioară. Aliniați liniile de ghidare de pe hârtie cu marcajul pe care l-ați făcut pe material.



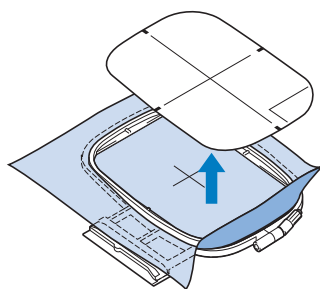
- (1) Rama interioară
(2) Linie de ghidare

- 3** Trageți ușor de material pentru a elimina cutele, apoi puneți rama interioară a gherghefului în rama exterioară.



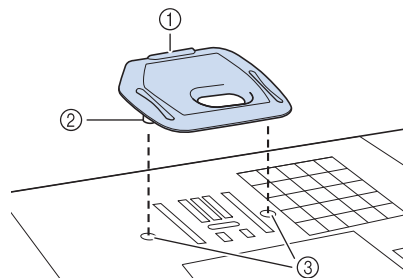
- (1) Rama interioară
(2) Rama exterioară

- 4** Îndepărtați foaia de brodat.



Capacul plăcii acului de brodat

În anumite condiții, în funcție de tipul de material, stabilizatorul sau firul folosit, există unele bucle în firul superior. În acest caz, atașați capacul plăcii acului de brodat pe capacul acului. Atașați capacul introducând cele două părți proeminente de pe partea inferioară a capacului în canelurile de pe placa acului, conform indicațiilor de mai jos.



- (1) Canal
(2) Părți proeminente
(3) Canelură

Pentru a îndepărta capacul plăcii acului de brodat, introduceți unghia în canal și ridicați placa.

⚠ ATENȚIE

- Împingeți capacul plăcii acului de brodat cât mai mult posibil pentru a-l atașa. În cazul în care capacul plăcii acului de brodat nu este atașat corespunzător, puteți rupe acul.



Notă

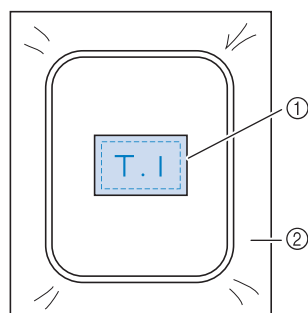
- Nu utilizați capacul plăcii acului de brodat pentru aplicații altele decât brodarea.

Brodarea materialelor de mici dimensiuni sau a marginilor materialului

Utilizați un stabilizator pentru brodare pentru susținere suplimentară. Se recomandă utilizarea unui stabilizator pentru brodare. Îndepărtați cu atenție stabilizatorul după brodare. Atașați stabilizatorul conform exemplelor de mai jos.

■ Brodarea materialelor de mici dimensiuni

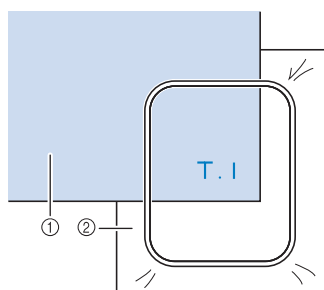
Utilizați un spray adeziv temporar pentru a lipi o bucată mică de material pe bucata mai mare de material din gherghef. Dacă nu doriți să utilizați un spray adeziv temporar, atașați stabilizatorul printr-o cusătură de înșăilare.



- (1) Material
- (2) Stabilizator

■ Brodarea marginilor sau a colțurilor materialului

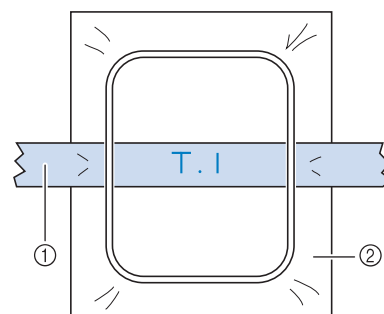
Utilizați un spray adeziv temporar pentru a atașa materialul pe stabilizator și apoi fixați materialul în gherghef. Dacă nu doriți să utilizați un spray adeziv temporar, atașați stabilizatorul printr-o cusătură de înșăilare.



- (1) Material
- (2) Stabilizator

■ Brodarea panglicilor sau a benzilor

Fixați cu ajutorul benzii dublu-adezive sau a spray-ului adeziv temporar.



- (1) Panglică sau bandă
- (2) Stabilizator

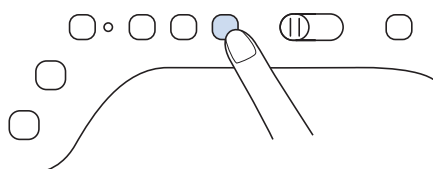
ATAȘAREA GHERGHEFULUI



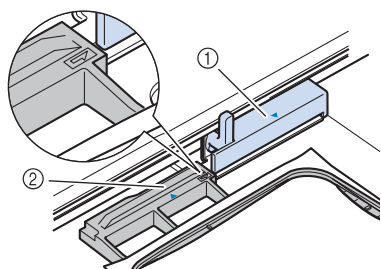
Notă

- Înfășurați și introduceți bobina înainte de a atașa ghergheful.

- 1 Apăsați butonul „Manetă picioruș presor” pentru a coborî piciorușul de brodere.

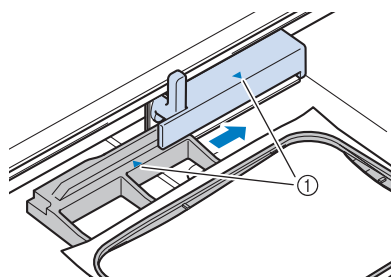


- 2 Aliniați ghidajul gherghefului cu partea dreaptă a suportului gherghefului.



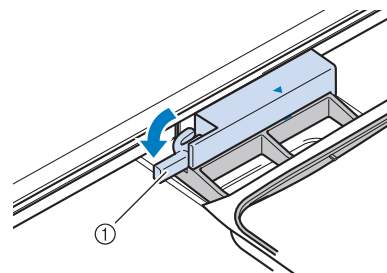
- (1) Suportul gherghefului
(2) Ghidajul gherghefului

- 3 Glisați ghergheful în suport și asigurați-vă că aliniați semnul $\triangle$ al gherghefului cu semnul ∇ al suportului.



- (1) Săgeată indicatoare

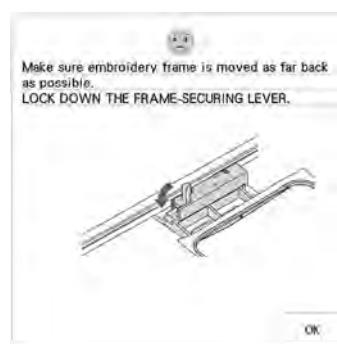
- 4 Coborâți maneta de fixare a gherghefului la nivelul gherghefului pentru a fixa ghergheful în suport.



- (1) Manetă de fixare a gherghefului

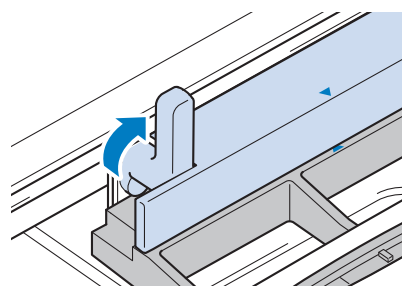
⚠ ATENȚIE

- Următorul mesaj este afișat în cazul în care maneta de fixare a cadrului nu este coborâtă. Nu puteți începe brodarea decât după coborârea manetei de fixare a cadrului.

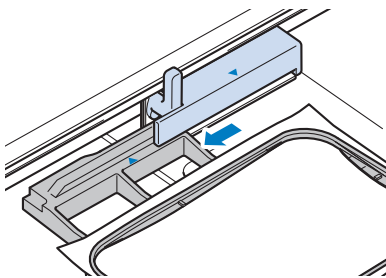


■ Scoaterea gherghefului

- 1 Ridicați maneta de fixare a gherghefului.



2

Trageți ghergheful spre dumneavoastră.

1



Brodarea pas cu pas

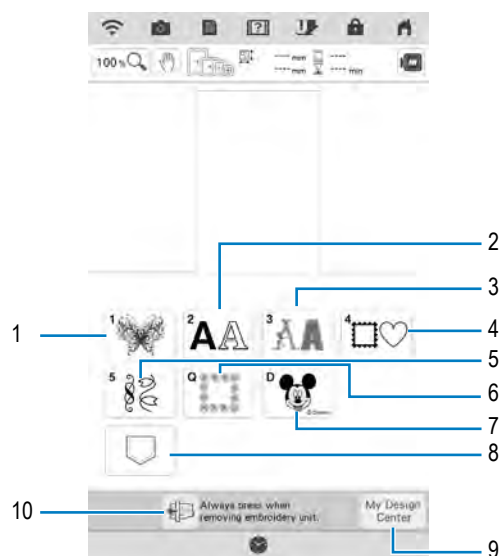


ECRANE DE BRODARE

■ Informații privind drepturile de autor

Modelele preinstalate pe mașină și modelele comercializate separat sunt destinate exclusiv uzului privat. Orice utilizare în scop public sau comercial a modelelor protejate prin drepturile de autor constituie o nerespectare a legilor privind drepturile de autor și este strict interzisă.

În memoria mașinii sunt stocate numeroase modele de broderie cu caractere și decorativă. Puteți, de asemenea, utiliza modele vândute separat.



- (1) Modele de broderie
- (2) Modele de caractere
- (3) Modele alfabetice decorative
- (4) Modele de chenar
- (5) Cartele de broderie
- (6) Borduri de tighelire (pagina 135)
- (7) Modele Disney
- (8) Modele salvate în favorite
- (9) My Design Center (pagina 152)
- (10) Apăsați această tastă pentru a poziționa unitatea de brodere pentru depozitare

■ Ecranele de selectare a modelelor

Această mașină include 7 categorii de modele



Modele de broderie



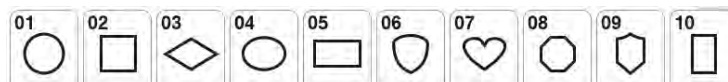
Caractere alfabet



Modele alfabetice decorative



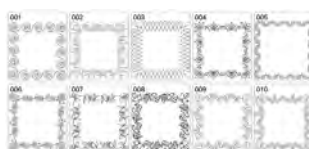
Modele de chenar



Cartele de broderie



Modele de borduri de tighelire



Modele Disney



FUNCȚIILE TASTELOR

Editarea modelelor



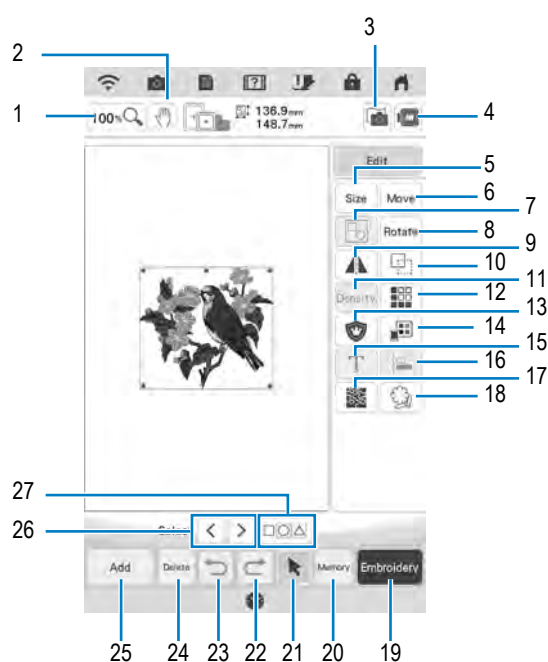
- (1) Afișează dimensiunea întregului model selectat.
- (2) Afișează secvența de culori și intervalul de timp la care se efectuează cusăturile la fiecare pas al modelului selectat.



Memo

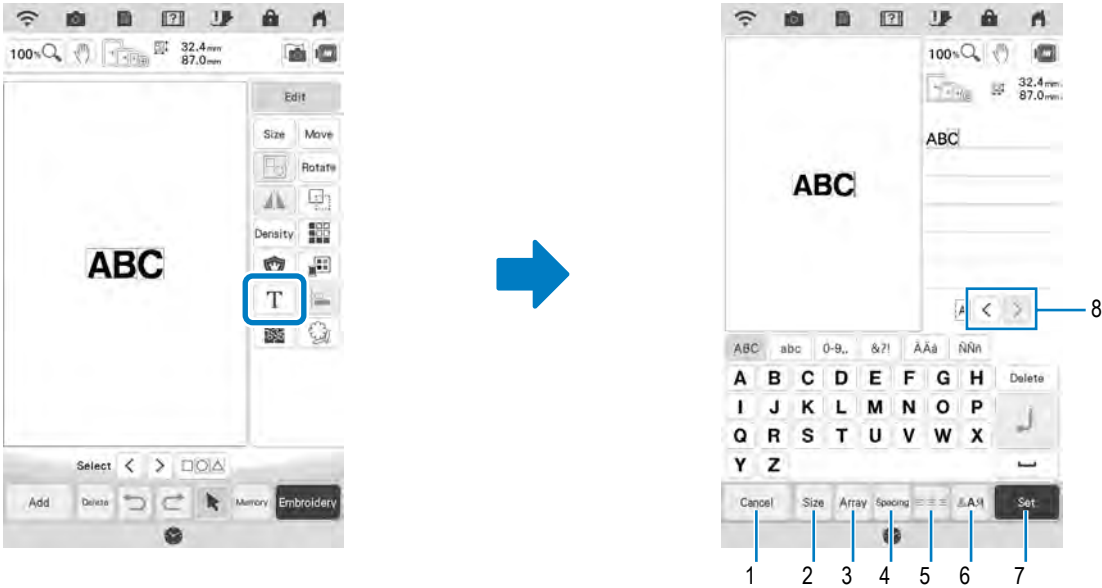
- În cazul în care o tastă este inactivă, nu este posibilă utilizarea respectivei funcții pentru modelul selectat.

Utilizând aceste taste puteți edita modelul după preferințe. Apăsați  pentru a afișa fereastra de editare.

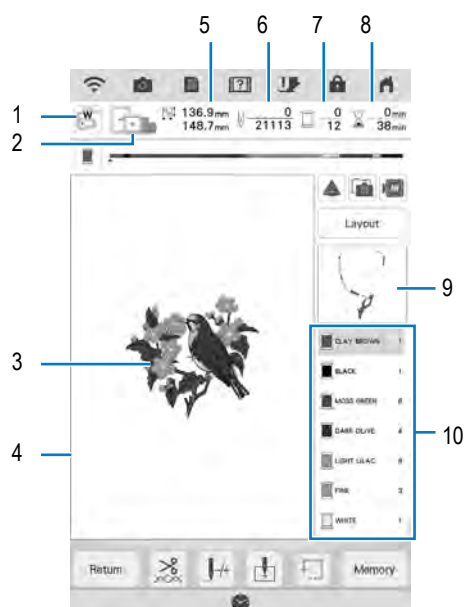


Nr.	Afișaj	Nume tastă	Explicație	Pagina
1		Tastă de mărire	Apăsați această tastă pentru a selecta raportul de mărire.	73
2		Tasta mână	Apăsați această tastă pentru a muta țesătura atunci când este mărită.	—
3		Tasta de scanare a materialului	Apăsați această tastă pentru a scana materialul în vederea alinierii poziției de brodere.	92
4		Tasta de previzualizare	Apăsați această tastă pentru o previzualizare a imaginii brodate.	62
5		Tasta de dimensionare	Apăsați această tastă pentru a modifica dimensiunea modelului. Modelele pot fi mărite sau micșorate.	64
6		Tasta de deplasare	Apăsați această tastă pentru a afișa fereastra pentru deplasarea modelului.	63
7		Tasta pentru grupare	Apăsați această tastă pentru a selecta mai multe modele pe ecran în același timp.	89
8		Tasta de rotire	Apăsați această tastă pentru a roti modelul.	63
9		Tasta pentru imaginea în oglindă orizontală	Apăsați această tastă pentru crea o imagine în oglindă orizontală a modelului selectat.	67
10		Tasta de duplicare	Apăsați această tastă pentru a duplica modelul.	73
11		Tasta pentru densitate	Apăsați această tastă pentru a modifica densitatea modelelor de chenar sau a modelelor de caractere.	66
12		Tasta pentru realizarea bordurilor	Apăsați această tastă pentru a crea și edita modelele repetitive.	67
13		Tasta pentru bucata de broderie aplicată	Apăsați această tastă pentru a crea o bucată de broderie aplicată prin coaserea unui contur în jurul modelului selectat.	122
14		Tasta pentru paleta de culori	Apăsați această tastă pentru a modifica culorile modelului afișat.	81
15		Tasta de editare a literelor	Apăsați această tastă pentru a edita modelele de caractere.	40
16		Tasta de aliniere	Apăsați această tastă pentru a aranja mai multe modele pe o linie.	89
17		Tasta pentru punctare	Apăsați această tastă pentru a crea o cusătură punctată în jurul unui model.	134
18		Tasta de contur	Apăsați această tastă pentru a extrage conturul unui model. Modelul extras poate fi utilizat împreună cu My Design Center.	185
19		Tasta pentru brodere	Apăsați această tastă pentru a accesa ecranul de brodere.	—
20		Tasta de memorare	Apăsați această tastă pentru a salva un model în memoria mașinii, pe un stick USB sau pe un card SD. Modelul poate fi, de asemenea, transferat pe computer prin conectarea la o rețea wireless.	115, 117
21		Tasta de selectare a modelului	Când este selectat un model combinat, utilizați această tastă pentru a selecta o parte a modelului pe care doriți să o editați.	—
22		Tasta de repetare	Apăsați această tastă pentru a repeta ultima operație anulată.	—
23		Tasta de revocare	Apăsați această tastă pentru a anula ultima operațiune.	—
24		Tasta de ștergere	Apăsați această tastă pentru a șterge modelul selectat (modelul marcat în caseta roșie).	73
25		Tasta de adăugare	Apăsați această tastă pentru a adăuga un alt model la modelul de editare.	—
26		Tasta de selectare	Apăsați această tastă pentru a modifica un model selectat atunci când pe ecran sunt afișate mai multe modele.	87
27		Tasta pentru grupare/ tasta pentru selectări multiple	Apăsați această tastă pentru a selecta sau grupa mai multe modele care sunt afișate pe ecran în același timp.	88, 89

Editarea literelor



Nr.	Afișaj	Nume tastă	Explicație	Pagina
1		Tasta de anulare	Apăsați această tastă pentru a părăsi ecranul de editare a modelelor de caractere.	—
2		Tasta de dimensionare	Apăsați această tastă pentru a modifica dimensiunea modelului de caractere.	77
3		Tasta de comandă	Apăsați această tastă pentru a modifica configurația unui model de caractere.	78
4		Tasta pentru spațiul dintre caractere	Apăsați această tastă pentru a modifica spațierea modelelor de caractere.	79
5		Tasta de aliniere	Apăsați această tastă pentru a alinia caracterele la dreapta, la stânga sau în centru.	76
6		Tasta de selectare a tipului de font	Apăsați această tastă pentru a modifica tipul de font.	76
7		Tasta de setare	Apăsați această tastă pentru a aplica editarea textului.	—
8		Taste pentru selectarea caracterelor	Apăsați aceste taste pentru a muta cursorul și pentru a selecta caracterul.	—



- (1) Afișează codul piciorușului de brodere.
Atașați piciorușul de brodere „W” pentru toate proiectele de brodere. Mașina este pregătită pentru brodere la afișarea simbolului picioruș de brodere pe ecran.
 - (2) Afișează ghergheful care poate fi folosit pentru modelul selectat. Asigurați-vă că folosiți ghergheful corespunzător (pagina 29).
 - (3) Afișează o previzualizare a modelului selectat.
 - (4) Afișează limita de brodere cu chenarul selectat în ecranul pentru setări. (pagina 109)
 - (5) Afișează dimensiunea modelului selectat.
 - (6) Afișează numărul de cusături din modelul selectat și numărul de cusături brodate până în prezent.
 - (7) Afișează numărul de culori din modelul selectat și numărul culorii cu care se brodează în prezent.
 - (8) Afișează timpul de brodere pentru modelul ales și timpul utilizat pentru brodarea modelului selectat (nu este inclus timpul necesar pentru schimbarea și tăierea automată a firului).
 - (9) Afișează secțiunea de broderie care va fi realizată cu prima culoare.
 - (10) Afișează ordinea de schimbare a culorilor și timpul alocat pentru fiecare culoare.
- * Timpul de brodere afișat pe ecran este estimativ. Timpul real de brodere poate fi mai mare decât cel afișat pe ecran, în funcție de ghergheful folosit. În plus, durata necesară pentru schimbarea culorilor nu este inclusă.

**Notă**

- Pagina următoare conține o explicație a funcțiilor suplimentare ale tastelor.

Cu ajutorul acestor taste puteți deplasa sau roti modelul etc. Apăsați  pentru a afișa fereastra de editare.



Notă

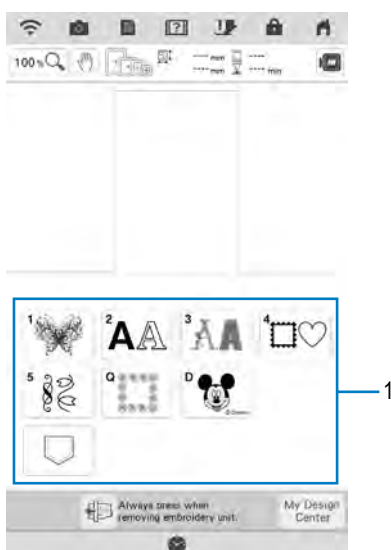
- Unele operațiuni sau funcții nu sunt disponibile pentru anumite modele. În cazul în care tasta este închisă la culoare, inactivă, nu puteți utiliza funcția sau operațiunea respectivă pentru modelul selectat.

Nr.	Afișaj	Nume tastă	Explicație	Pagina
1		Tasta de verificare a locului cusăturii	Apăsați această tastă pentru a verifica locul cusăturii cu ajutorul proiecteurului.	47
2		Tasta pentru proiector	Apăsați această tastă pentru a utiliza proiectorul pentru proiectarea modelului.	46
3		Tasta de scanare a materialului	Apăsați această tastă pentru a scana materialul în vederea alinierii poziției de brodat.	92
4		Tasta de previzualizare	Apăsați această tastă pentru o previzualizare a imaginii brodate.	62
5		Tasta de deplasare	Apăsați această tastă pentru a afișa fereastra pentru deplasarea modelului.	63
6		Tasta de rotire	Apăsați această tastă pentru a roti modelul. Modelul poate fi rotit la 0,1 grade, 1 grad, 10 grade sau 90 de grade.	63
7		Tasta pentru cusătura de înșăilare	Apăsați această tastă pentru a adăuga cusătura de înșăilare la model. Aveți posibilitatea să setați distanța de înșăilare dorită.	96
8		Tasta pentru poziția de brodat.	Apăsați această tastă pentru a alinia poziția de brodat utilizând camera încorporată.	49
9		Tasta pentru brodarea neîntreruptă	Apăsați această tastă pentru a broda modelul selectat cu o singură culoare (monocrom).	92
10		Tasta pentru sortarea culorilor	Apăsați această tastă pentru a reduce numărul de schimbări ale culorilor firelor prin rearanjarea ordinii de brodat pentru modelul selectat, pentru a combina secțiunile realizate cu aceeași culoare.	84
11		Tasta de conectare a modelelor	Apăsați această tastă pentru a iniția brodarea de conectare a modelelor. Aveți posibilitatea de a conecta modelele cu precizie utilizând camera încorporată.	140
12		Tasta de memorare	Apăsați această tastă pentru a salva un model în memoria mașinii, pe un stick USB sau pe un card SD. Modelul poate fi, de asemenea, transferat pe computer prin conectarea la o rețea wireless.	115, 117
13		Tasta de încercare	Apăsați această tastă pentru a verifica poziția modelului. Căruciorul pentru brodat se deplasează în poziția dorită, astfel încât să puteți verifica dacă există suficient spațiu pentru a broda modelul.	52
14		Tastă pentru punctul de începere	Apăsați această tastă pentru a deplasa punctul de începere al acului în vederea alinierii acului cu poziția modelului.	109, 110
15		Tasta înainte/înapoi	Apăsați această tastă pentru a deplasa acul înainte și înapoi pe model; este utilă dacă se rupe firul în timpul brodării sau dacă doriți să începeți din nou de la început.	57, 58
16		Tasta pentru tăiere/tensionare	Apăsați această tastă pentru a seta tăierea automată a firului, tăierea firului sau tensionarea firului. Pentru brodat, aceste funcții sunt setate în mod automat.	102 - 102
17		Tasta de revenire	Apăsați această tastă pentru a reveni la ecranul de selectare a tipului de model.	—
18		Tasta de comutare a barei de progres	Apăsați această tastă pentru a comuta bara de progres (care indică progresul brodării) care va indica o singură culoare sau toate culorile.	—

SELECTAREA MODELELOR

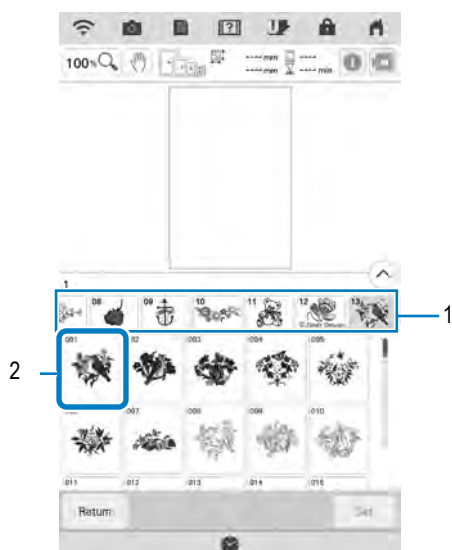
Selectarea modelelor de broderie/modelelor alfabetice decorative/cartelelor de broderie

- 1 Apăsați fila pentru categoria de modele pe care doriți să le brodați.



(1) Filele pentru categoria de modele

- 2 Selectați sub-categoria și apoi selectați modelul pe care doriți să îl brodați.



(1) Sub-categorie
(2) Model de broderie

- 3 Apăsați .



→ Modelul selectat este subliniat cu roșu pe ecranul „Editare”.



Memo

- Apăsați  pentru a vizualiza informații detaliate despre model.





4 Apăsați Edit pentru a edita modelul selectat.

- * Consultați "Editarea modelelor" la pagina 38 pentru informații despre ecranul „Editare”



5 Apăsați Embroidery.

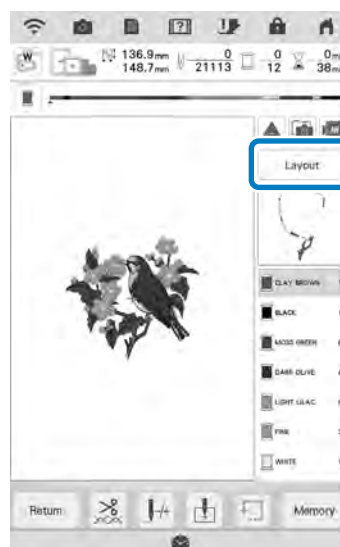
→ Este afișat ecranul de brodat.

6 Pentru a re poziționa modelul în ecranul de brodat înainte de brodat, apăsați

Layout.

- * Consultați "Ecranul de brodat" la pagina 41.

- * Pentru a reveni la ecranul anterior pentru a selecta un alt model, apăsați Return.

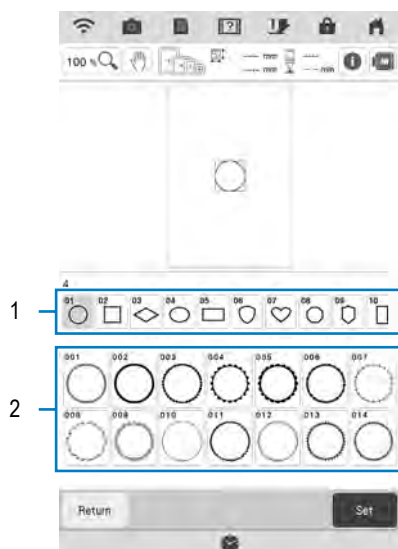


7 Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

- * Consultați "Coaserea modelelor de brodat" la pagina 54.

Selectarea modelelor de chenar

- 1 Apăsați .
- 2 Apăsați, în partea de sus a ecranului, tasta pentru forma de chenar pe care doriți să o brodați.



- (1) Forme de chenar
 - (2) Modele de chenar
- În partea de jos a ecranului sunt afișate diverse modele de chenar.

- 3 Apăsați tasta pentru modelul de chenar pe care doriți să-l brodați.

- * Dacă ați selectat modelul incorect, apăsați tasta pentru modelul pe care doriți să îl brodați.
- Este afișat pe ecran modelul selectat.

- 4 Urmați pașii de la 4 la 7 din “Selectarea modelelor de broderie/modelelor alfabetice decorative/cartelelor de broderie” la pagina 43.

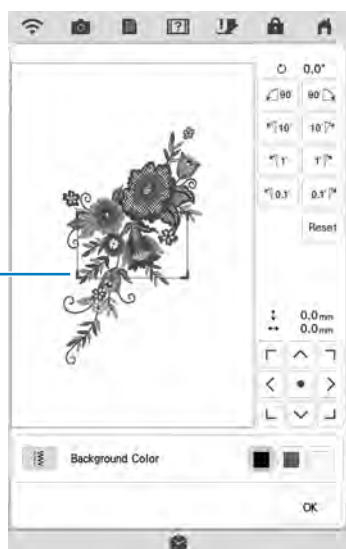
CONFIRMAREA POZIȚIEI MODELULUI

Modelul este în mod normal poziționat în centrul gherghefului. În cazul în care este necesar să repositionați modelul pentru o mai bună fixare pe material, puteți verifica aspectul înainte de brodere.

Verificarea modelului de broderie cu ajutorul proiecteurului

Utilizați proiectorul pentru a proiecta modelul de broderie selectat pe material.

1 Apăsați ▲ în ecranul de brodere.

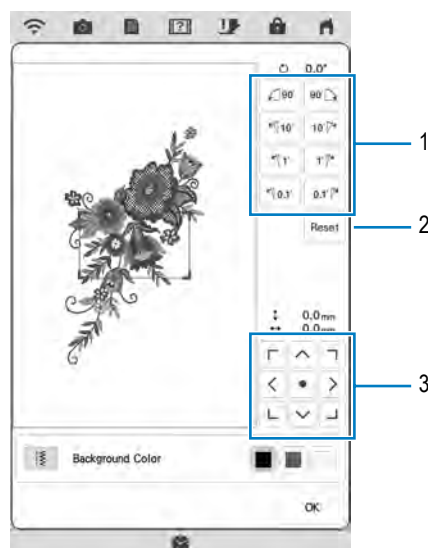


- (1) Zona de afișare
→ Secțiunea de model din zona de afișare va fi proiectată pe material.

2

Verificați modelul de broderie.

Modelul poate fi mișcat atât timp cât zona de afișare rămâne nemișcată.

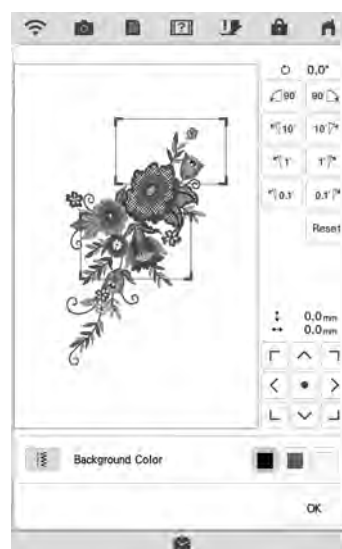


- (1) Apăsați aceste taste pentru a modifica unghiul.
- (2) Apăsați această tastă pentru a readuce modelul la unghiul inițial.
- (3) Apăsați această tastă pentru a mișca modelul.



Memo

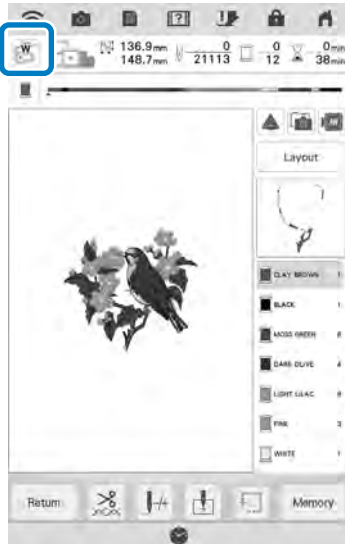
- Pentru a schimba poziția zonei de afișare, glisați zona de afișare cu degetul. Ghergheful se deplasează în același timp.



Verificarea locului cusăturii cu ajutorul proiectorului

Utilizați cursorul proiectorului pentru a verifica locul cusăturii înainte de brodere.

- 1 **Apăsați  în ecranul de brodere.**
→ Cursorul proiectorului indică locul cusăturii.



Memo

- Atunci când cursorul proiectorului pornește, înălțimea piciorușului de brodere este reglată automat în funcție de grosimea materialului.
- Dacă este montat piciorușul de brodere „W+” cu indicator LED (vândut separat), indicatorul LED este pornit.

- * Cursorul proiectorului se oprește în mod automat prin coborârea piciorușului de brodere și prin revenirea la pagina anterioară.



Notă

- În cazul materialelor cu suprafață inegală, cum ar fi materialele groase sau matlasate, este posibil ca grosimea materialului să nu fie corect măsurată. În acest caz, folosiți indicatorul doar pentru referință.

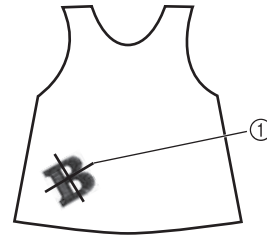
Alinierea poziției de brodere cu ajutorul camerei încorporate

Camera încorporată în această mașină poate fi utilizată pentru alinierea cu ușurință a poziției de brodere. Acest lucru este util pentru modelele

care trebuie să fie brodate într-o anumită poziție, așa cum se arată mai jos.



- 1 **Folosiți un creion din cretă pentru a desena o cruce în locul de brodere dorit.**



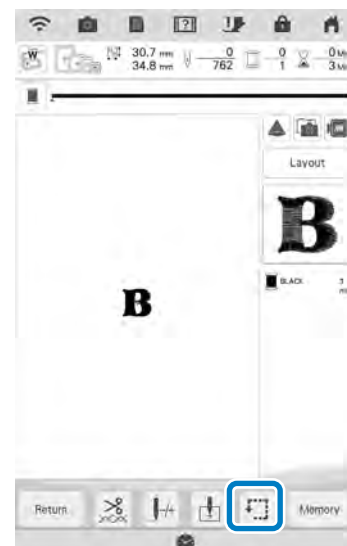
(1) Semn realizat cu creionul din cretă

- 2 **Fixați materialul în gherghef.**

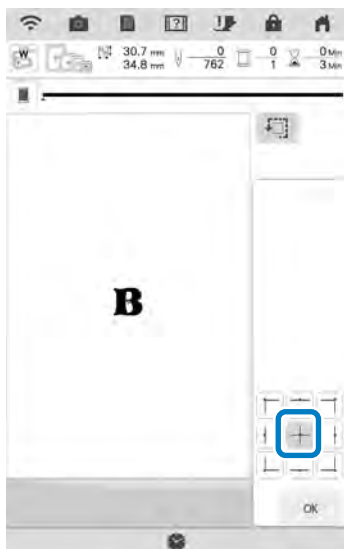


- 3 **Selectați modelul pe ecranul mașinii și apăsați .**

- 4 **Apăsați  în ecranul de brodere.**



- 5 Apăsați  pentru a seta punctul de începere în centrul modelului.

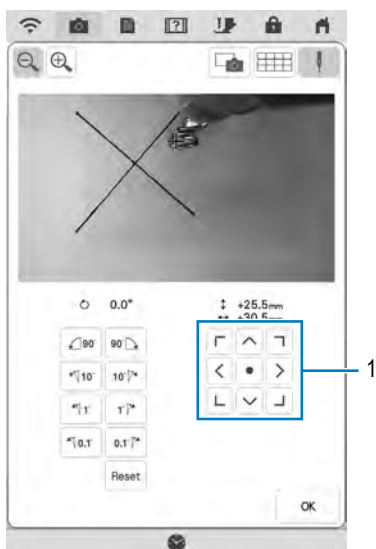


- 6 Apăsați  .

- 7 Apăsați butonul „Manetă picioruș presor” pentru a coborî piciorușul de brodere.

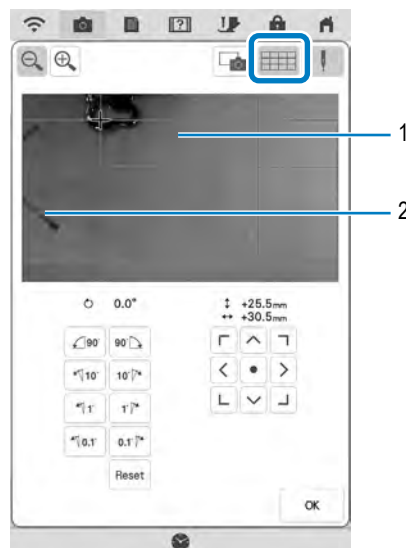
- 8 Apăsați  .

- 9 Apăsați tastele de poziționare pentru a muta ghergheful până când în fereastra de vizualizare a camerei este afișat semnul în formă de cruce desenat pe material.



(1) Taste de poziționare

- 10 Apăsați  pentru a afișa liniile grilei.



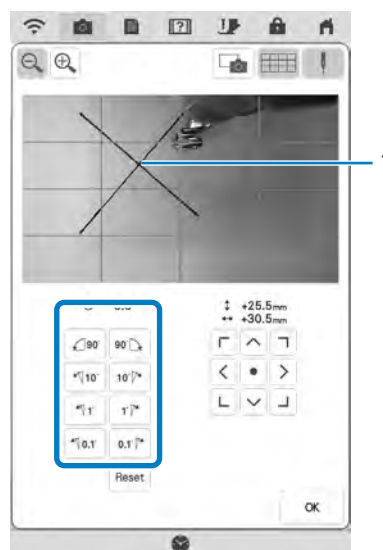
- (1) Liniile grilei
(2) Semn cu creta pe material



Memo

- Apăsați  pentru a mări fereastra de vizualizare a camerei. Mărind fereastra de vizualizare a camerei, puteți efectua o ajustare fină a punctului central al modelului deplasând ghergheful puțin câte puțin.

- 11 Ajustați orientarea modelului apăsând tastele de orientare până când liniile grilei sunt paralele cu semnul desenat cu cretă pe material. (Consultați “Rotirea modelului” la pagina 63.)



- (1) Punctul central al modelului

12

Apăsați tastele de poziționare pentru a muta ghergheful până când punctul central al modelului din fereastra de vizualizare a camerei este aliniat cu semnul de cretă desenat pe material.



13

Apăsați **OK** pentru a reveni la ecranul precedent.

14

Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

* Consultați “Coaserea modelelor de brodat” la pagina 54.

Utilizarea autocolantului de poziționare a broderiei pentru alinierea poziției de brodare

Poziția de brodare poate fi aliniată cu ușurință folosind camera încorporată a mașinii și autocolantul de poziționare a broderiei inclus.

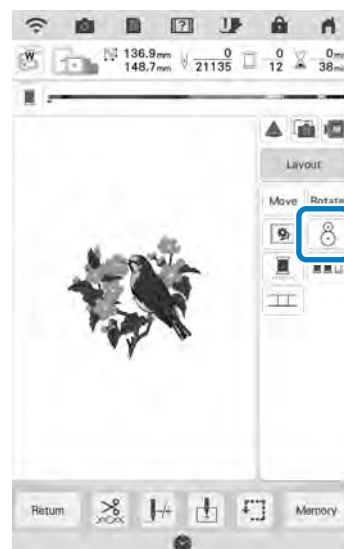


Notă

- În funcție de tipul de material utilizat, o parte din autocolantul de poziționare a broderiei poate rămâne lipit atunci când este dezlipit. Înainte de a utiliza autocolantul de poziționare a broderiei, verificați dacă acesta poate fi îndepărtat cu ușurință de pe o bucată veche din materialul care va fi utilizat.

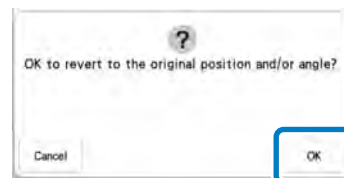
1

Apăsați **Layout** pentru a afișa fereastra de editare și apoi apăsați .



2

Apare următorul mesaj. Apăsați **OK**.



→ Poziția de brodare va reveni la poziția inițială chiar dacă ați modificat-o anterior.

1

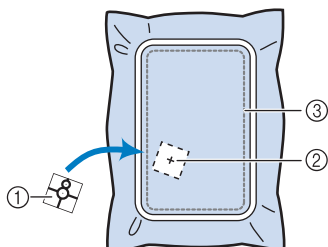
Broderia pas cu pas

- 3 Selectați poziția pe care doriți să o setați ca punct de referință.



- * Selectați dacă doriți să realizați broderia utilizând autocolant de poziționare a broderiei ca punct central al modelului.

- 4 Aplicați autocolantul de poziționare a broderiei în locul în care va fi realizată broderia pe material. Așezați autocolantul de poziționare a broderiei astfel încât centrul cercului mai mare să se afle în centrul sau la marginea modelului de broderie.



- (1) Autocolant de poziționare a broderiei
(2) Centrul sau marginea modelului de broderie
(3) Zonă de brodere

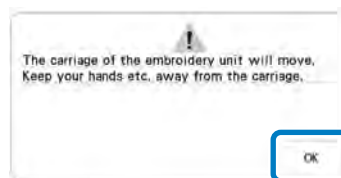
- 5 Apăsați .



Notă

- Atașați piciorușul de brodere „W” înainte de a apăsa . Piciorușul de brodere „W” coboară și verifică grosimea materialului, pentru a ajuta camera încorporată să recunoască autocolantul de poziționare a broderiei.

- 6 Apare următorul mesaj. Apăsați .



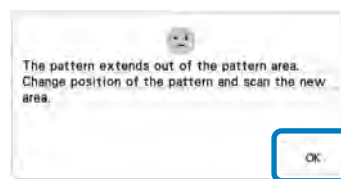
- Camera încorporată caută automat autocolantul de poziționare a broderiei, apoi căruciorul pentru brodat se deplasează astfel încât punctul de referință selectat al modelului de broderie să fie aliniat cu autocolantul de poziționare a broderiei.



Notă

- Dacă apare următorul mesaj de eroare, apăsați , fixați din nou materialul în gherghef astfel încât modelul să se afle în zona de brodere și apoi apăsați din nou

.

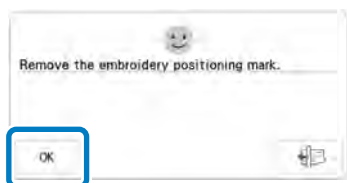
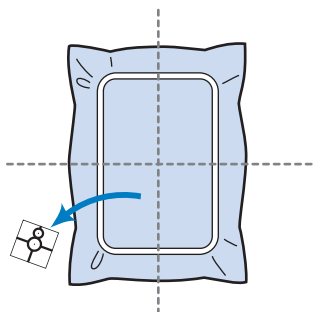


7

Va apărea un mesaj de reamintire.

Îndepărtați autocolantul de poziționare a broderiei și apăsați  **.**

- * Pentru a îndepărta mai ușor autocolantul de poziționare a broderiei, apăsați  astfel încât căruciorul pentru brodat să se deplaseze ușor în față și mai departe de sub ac. După ce ați îndepărtat autocolantul de poziționare a broderiei, apăsați  .



8

Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

- * Consultați “Coaserea modelelor de brodat” la pagina 54.



Notă

- Autocolante suplimentare sunt disponibile după terminarea autocolantelor de poziționare a broderiei. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare (coasere).

Verificarea poziției modelului

Căruciorul pentru brodat se va deplasa și va indica poziția modelului. Inspectați ghergheful cu atenție pentru a vă asigura că modelul va fi brodat în locul corespunzător.

1 Apăsați .



→ Este afișat următorul ecran.

2 Cu ajutorul tastelor , apăsați tasta aferentă poziției pe care doriți să o verificați.



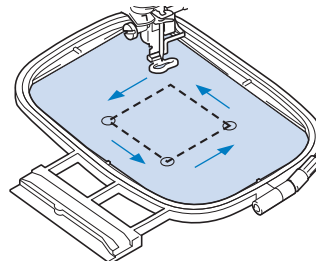
(1) Poziția selectată

→ Căruciorul pentru brodat se va deplasa în poziția selectată de pe model.



Memo

- Pentru a vedea întreaga suprafață de brodat, apăsați . Căruciorul pentru brodat se va deplasa și va indica zona de brodat.



⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că acul este sus atunci când căruciorul pentru brodat se află în mișcare. Dacă acul este jos, acesta se poate rupe și vă puteți răni.

3 Apăsați .

BRODAREA UNUI MODEL

Brodarea finisajelor atractive

Sunt foarte mulți factori care contribuie la o broderie frumoasă. Folosirea stabilizatorului potrivit (pagina 28) și fixarea materialului în gherghef în mod corect (pagina 29) sunt doar doi dintre factorii importanți menționați mai sus. Un alt factor important este folosirea acului și a firului potrivit. Mai jos sunt explicațiile pentru fir. Această mașină este livrată împreună cu două suveici. Consultați explicațiile de mai jos.

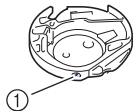
Fir	Fir superior	Utilizați firul pentru brodat recomandat pentru această mașină. Este posibil ca utilizarea altor fire pentru brodat să nu genereze rezultate optime.
	Firul bobinei	Utilizați firul recomandat pentru bobină pentru această mașină.



Memo

- Dacă utilizați fire altele decât cele indicate mai sus, este posibil ca modelul de broderie să nu fie brodat corect.

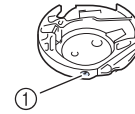
Suveică (recomandată pentru coasere sau pentru brodarea cu fir de 60 inclus)



(1) Suveică standard (marcaj verde pe șurub)

Suveica standard montată inițial în mașină prezintă un marcaj verde pe șurub. Se recomandă utilizarea firului de brodat inclus cu această suveică. Nu reglați șurubul de tensionare al acestei suveici cu ajutorul șurubului marcat cu verde.

Suveică (pentru fire preînfășurate sau alte fire de brodat)



(1) Suveică (nicio culoare pe șurub)

Suveica fără nicio culoare pe șurub este tensionată mai mult pentru broderia realizată cu fire de diferite greutate și o varietate de tehnici de broderie. Această suveică este identificată printr-un semn de culoare închisă realizat în interiorul cavității bobinei. Șurubul de tensionare al acestei suveici poate fi reglat, dacă este necesar.

⚠ ATENȚIE

- Atunci când brodați pe suprafețe mari (jachete sau alte haine groase), nu lăsați materialul să atârne de pe masă. În caz contrar, unitatea de brodere nu se va putea mișca liber, iar ghergheful poate lovi acul, îndoindu-l sau rupându-l și rănindu-vă. Așezați materialul astfel încât să nu atârne de pe masă sau țineți de el pentru a împiedica să fie tras.

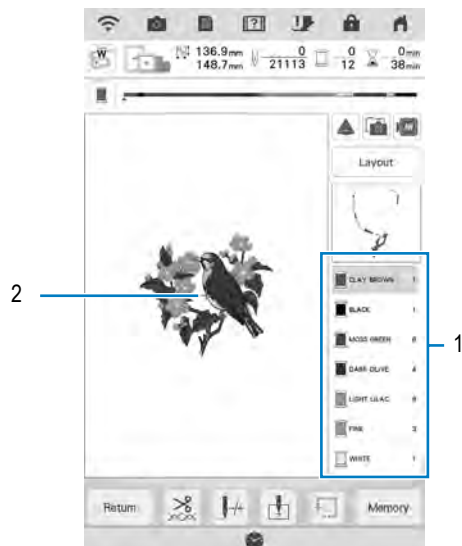


Notă

- Înainte de brodere, asigurați-vă că există suficient fir pe bobină. Dacă începeți să brodați proiectul fără fir suficient pe bobină, va trebui să reînfășurați bobina la mijlocul modelului de broderie.
- Nu lăsați obiectele în raza de mișcare a gherghefului. Ghergheful poate lovi obiectul și poate provoca un finisaj slab al modelului de broderie.
- Atunci când brodați pe suprafețe mari (jachete sau alte haine groase), nu lăsați materialul să atârne de pe masă. În caz contrar, unitatea de brodere nu se poate deplasa liber, iar modelul ar putea fi realizat prost.

Coaserea modelelor de brodat

Exemplu:



- (1) Ordinea culorilor broderiei
(2) Cursor

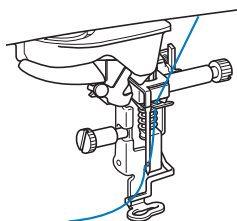


Memo

- Cursorul [+] se deplasează peste model și arată care parte este în curs de brodat.

1

Utilizând dispozitivul automat de introducere a firului în ac, înfirați mașina cu prima culoare.



2

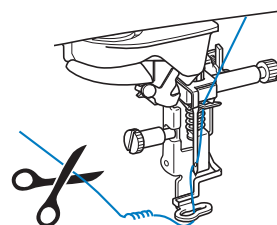
Coborâți piciorușul de brodat, apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

- Când prima culoare este complet cusută, mașina va tăia automat firele și se va opri. Piciorușul de brodat se va ridica automat. Pe ecran pentru afișarea ordinii culorilor de brodat, va apărea următoarea culoare ce urmează a fi brodată.



Memo

- În cazul în care doriți să obțineți finisaje mai atractive, urmați pașii de mai jos;
 - După 5-6 pași, apăsați iar butonul „Start/Stop” al mașinii pentru a opri mașina.
 - Tăiați firul rămas în plus la capătul cusăturii. În cazul în care capătul cusăturii se află sub piciorușul de brodat, ridicați piciorușul și tăiați firul rămas în plus.



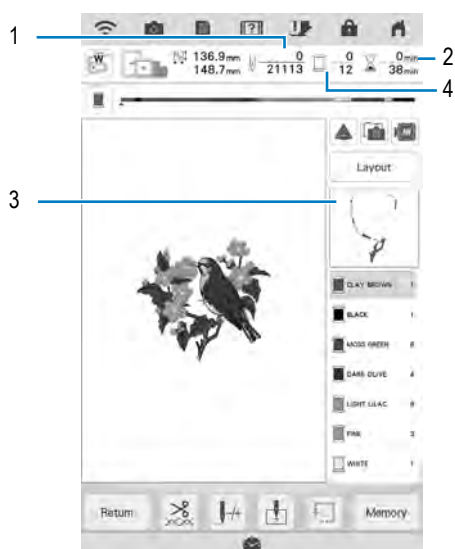
- Dacă au mai rămas fire netăiate încă de la începutul broderiei, mașina va broda peste și va fi mult mai greu să le scoateți după ce modelul a fost integral brodat. Vă recomandăm să tăiați firele după fiecare schimb de culoare.

3

Îndepărtați firul din mașină de la prima culoare brodată. Înfirați mașina cu următoarea culoare.

4

Repetati pașii de mai sus pentru a broda cu celelalte culori rămase.



- (1) Numărul de cusături curente/Numărul de cusături totale
 - (2) Durata curentă/ Durata totală
 - (3) Secțiunea de model care va fi brodată în continuare
 - (4) Culori brodate/ Total culori
- Când a fost brodată ultima culoare, pe ecran va apărea mesajul „Finished embroidering (Broderie finisată)”. Apăsați **OK**, iar ecranul va reveni la ecranul inițial.



Memo

- Funcția de tăiere a firului este inițial setată să taie salturile de fir (fire care leagă părți ale modelului etc.). În funcție de firul și de materialul folosit, capătul unui fir superior poate rămâne la suprafața materialului de la începutul coaserii. După ce ați terminat de brodat, tăiați firele în plus. Dacă setarea a fost oprită, tăiați firele rămase în plus cu o foarfecă. Consultați pagina 106 pentru informații despre funcția de tăiere a firului.

AJUSTĂRI ÎN TIMPUL BRODĂRII



Notă

- Aveți grijă să nu loviți căruciorul unității de broderie sau piciorușul de brodere atunci când scoateți sau atașați ghergheful. În caz contrar, modelul nu va fi brodat corect.

Dacă bobina rămâne fără fir

Când bobina începe să rămână fără fir în timpul broderiei, mașina se va opri și mesajul de mai jos va apărea. Apăsați  și respectați instrucțiunile de mai jos pentru a înlocui bobina.

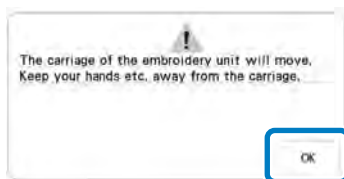


Notă

- Dacă „Upper and Bobbin Thread Sensor (Senzor filet superior și bobină)” din ecranul pentru setări generale în modul de setare a mașinii este setat la „OFF (Oprit)”, mesajul indicat mai sus nu va fi afișat.
- Puteți să brodați 10 cusături finale fără a înlocui bobina apăsând .

1

Apăsați .

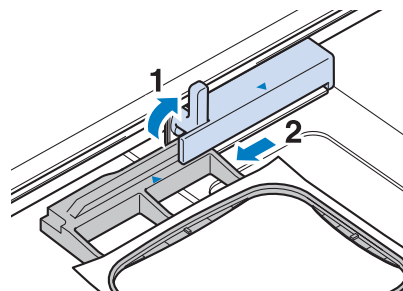


→ Căruciorul pentru brodat se deplasează după tăierea automată a firului.

2

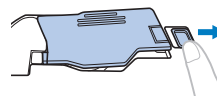
Deblocați maneta de fixare a gherghefului și scoateți ghergheful.

- * Nu aplicați o forță excesivă asupra materialului. În caz contrar, materialul poate slăbi în gherghef.



3

Introduceți o bobină înfășurată în mașină. (Consultați „Setarea bobinei” la pagina 20.)



4

Apăsați .

5

Atașați ghergheful.

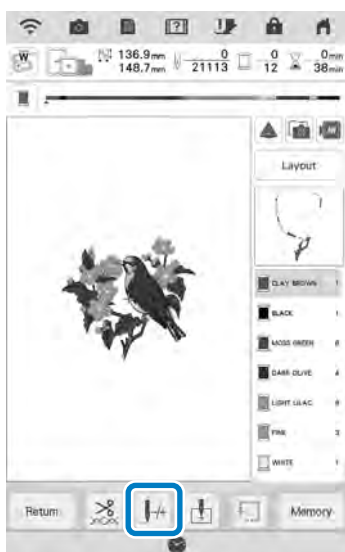
6

Pentru a reveni la locul în care broderia a fost întreruptă în model, urmați pașii 2 - 8 din secțiunea „Dacă firul se rupe în timpul broderiei” la pagina 57.

Dacă firul se rupe în timpul brodării

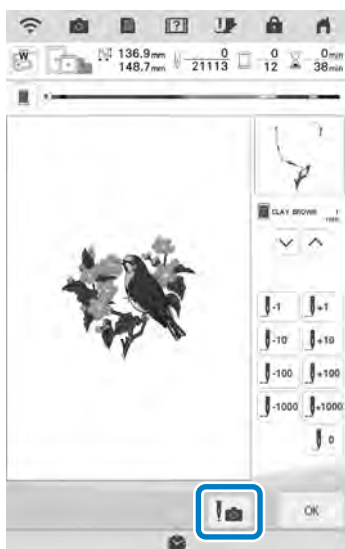
- 1 Dacă firul superior se rupe, înfirați din nou firul superior. Dacă firul bobinei se rupe, apăsați  și respectați instrucțiunile de la pașii 1 - 5 din secțiunea "Dacă bobina rămâne fără fir" la pagina 56.

- 2 Apăsați .



- 3 Apăsați butonul „Manetă picioruș presor” pentru a coborî piciorușul de brodat.

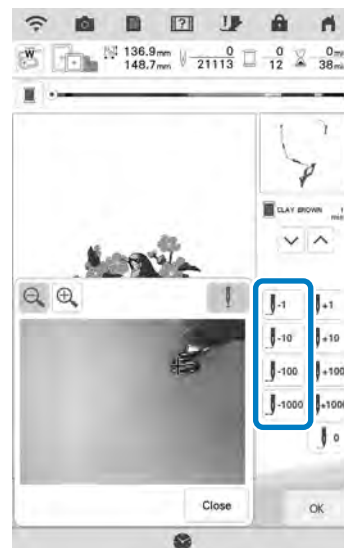
- 4 Apăsați .



→ Apare fereastra de vizualizare a camerei.

- 5 Apăsați  sau  pentru a muta acul cu câțiva pași înapoi, înainte de locul unde s-a rupt firul.

- * Dacă nu puteți muta acul înapoi câțiva pași, apăsați tasta  sau  pentru a selecta culoarea și reveniți la poziția inițială a culorii, apoi apăsați tasta  sau  pentru a trece înainte de ruperea firului.



- * Apăsați  pentru a mări imaginea de pe ecran.
- * Apăsați  pentru a șterge „+” de pe ecran.

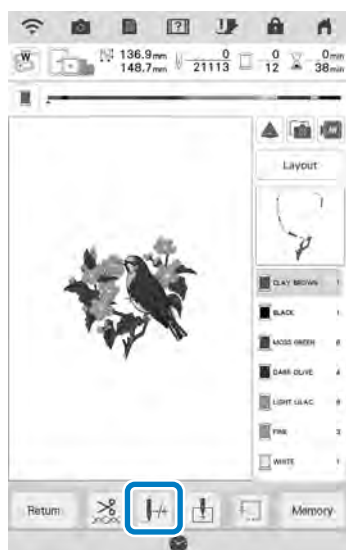
- 6 Apăsați  pentru a închide fereastra de vizualizare a camerei.

- 7 Apăsați  pentru a reveni la ecranul inițial.

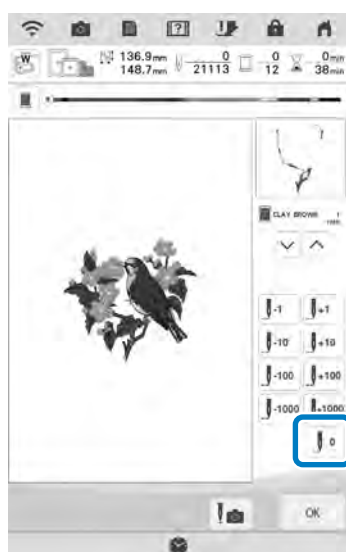
- 8 Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

Reînceperea din punctul inițial

- 1 Apăsați .



- 2 Apăsați .



→ Căruciorul pentru brodat se deplasează, readucând acul în poziția inițială a modelului.

- 3 Apăsați butonul „Manetă picioruș presor” pentru a coborî piciorușul de brodat și pentru a iniția brodarea.

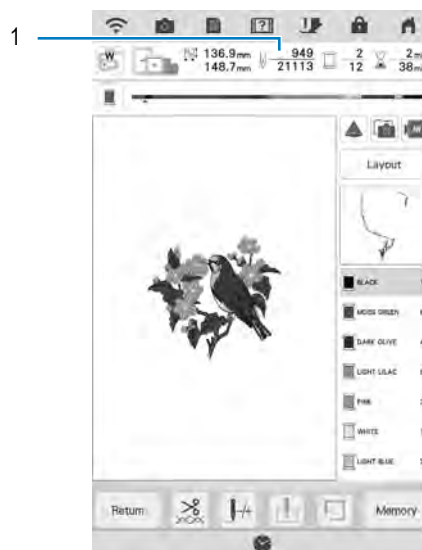
Reluarea brodării după oprire

Chiar dacă ați oprit brodarea, culoarea curentă și numărul cusăturii rămân salvate. Data viitoare când porniți mașina, aveți posibilitatea de a continua sau șterge modelul.



Memo

- Chiar dacă alimentarea cu energie electrică este întreruptă în mijlocul broderiei, mașina revine la punctul în care broderia a fost întreruptă la repornirea mașinii.



- (1) Numărul curent de cusături la întreruperea broderiei



Notă

- Nu scoateți unitatea de brodat, în caz contrar, memoria nu își va mai aminti modelul.

- 1 Porniți mașina.

- 2 Respectați instrucțiunile de pe ecran și scoateți ghergheful.

→ Va apărea următorul mesaj:

3

Atașați ghergheful și apăsați  .

→ Apare ecranul de brodare anterior afișat înainte de oprirea mașinii.

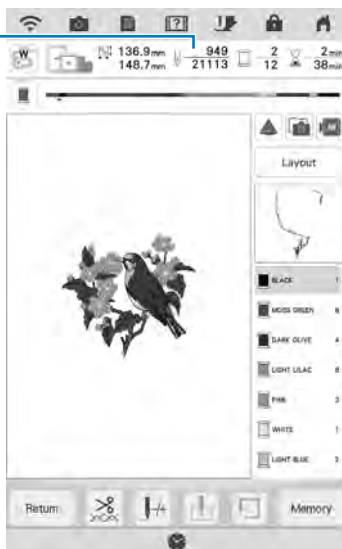
**Memo**

- Dacă doriți să începeți un nou model de broderie, apăsați  pentru a afișa ecranul de selectare a modelului.

4

Continuați brodarea.

1



(1) Numărul de cusături la reluarea broderii



Capitolul 2

Editarea simplă



EDITAREA SIMPLĂ

Previzualizarea modelului

1 Apăsați .



→ Va apărea o imagine a modelului în forma în care va fi brodat.

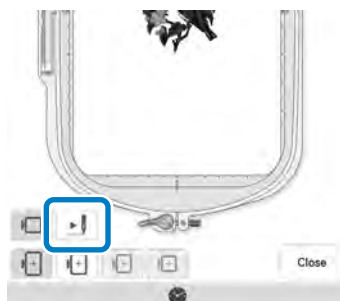
2 Apăsați     pentru a selecta chenarul folosit la previzualizare.

- * Chenarele afișate cu gri închis nu pot fi selectate.
- * Apăsați  pentru a mări imaginea modelului.
- * Modelul poate fi brodat în forma în care este afișat pe ecranul următor.



3

Apăsați  pentru a verifica ordinea de brodere.



→ Va apărea ecranul în care este simulată coaserea.



1 —     — 2

1 Selectați viteza de simulare. Apăsați   sau  pentru a modifica viteza. Viteza poate fi modificată chiar și în timpul simulării.

2 Tasta de operare

 : Apăsați această tastă pentru a începe simularea la viteza setată. La apăsarea tastei  , pictograma se schimbă în .

 : Apăsați această tastă în timpul simulării pentru a o suspenda. La apăsarea tastei  , pictograma se schimbă în .

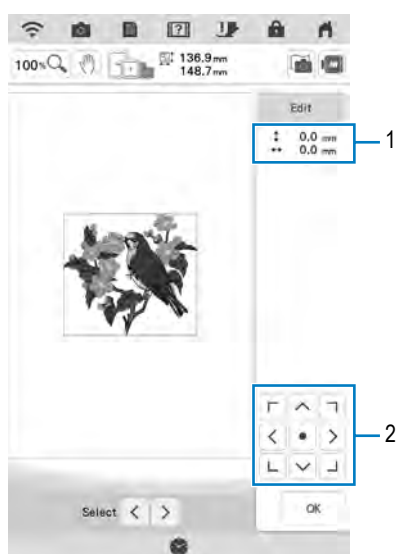
- Apăsați  pentru a reveni la ecranul de selectare a suportului gherghelui/gherghefului.

4

Apăsați .

Deplasarea modelului

- 1 Apăsați **Edit** și apoi apăsați **Move** pentru a afișa fereastra pentru deplasarea modelului.
- 2 Selectați modelul dorit apăsând **<** **>**, dacă există mai multe modele pe ecran.
- 3 Utilizați  pentru a deplasa modelul în direcția indicată de săgeată. Apăsați  pentru a centra modelul.



- 1 Distanță față de centru
- 2 Tasta de selectare a modelului

Dacă este conectat un mouse USB, mișcați mouse-ul pentru a poziționa cursorul pe modelul dorit și apoi selectați și glisați modelul. În plus, modelul poate fi glisat selectându-l direct pe ecran cu degetul sau cu ajutorul stiloului multifuncțional.

- 4 Apăsați **OK**.

Rotirea modelului

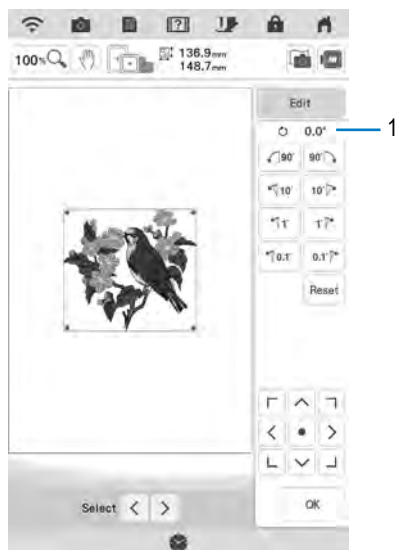
- 1 Apăsați **Edit** și apoi apăsați **Rotate**.



- 2 Selectați tasta care indică direcția dorită și unghiul pentru rotirea modelului. (Exemplu:  se rotește la 90 de grade în sens orar.)



- * Apăsați **Reset** pentru a readuce modelul în poziția inițială.



1 Grad de rotire

Memo

- Dacă mouse-ul USB este conectat, puteți roti modelul rotind roțița mouse-ului. Rotiți roțița mouse-ului în sus pentru a roti modelul cu 10 grade spre stânga. Rotiți roțița mouse-ului în jos pentru a roti modelul cu 10 grade spre dreapta.
- Aveți posibilitatea să deplasați modelele utilizând tasta  din fereastră.
- De asemenea, aveți posibilitatea să rotiți modelele glisând  în partea de sus a modelului.

3

Apăsați **OK**.

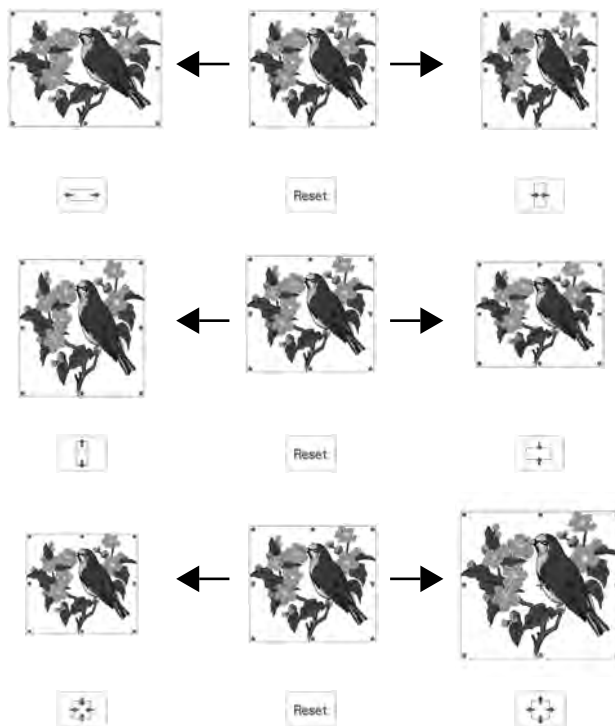
Modificarea dimensiunii modelului

1 Apăsați **Edit** și apoi apăsați **Size**.



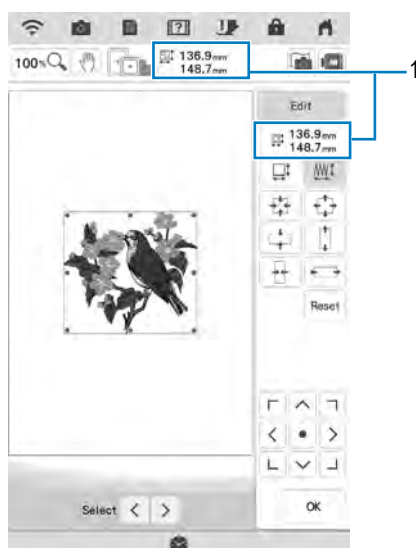
2 Selectați direcția în care doriți să modificați dimensiunea.

Exemplu:



Memo

- Apăsați **Reset** pentru a readuce modelul la dimensiunea inițială.



1 Dimensiunea modelului

**Memo**

- Pentru a menține calitatea broderiei, există o limită maximă pentru mărirea sau micșorarea modelului de broderie.
- Unele modele sau caractere pot fi mărite mai mult dacă sunt rotite la 90 de grade.
- Dacă mouse-ul USB este conectat, puteți modifica dimensiunea modelului rotind roțița mouse-ului. Rotiți roțița mouse-ului în sus pentru a micșora modelul. Rotiți roțița mouse-ului în jos pentru a mări modelul.
- Aveți posibilitatea să deplasați modelele

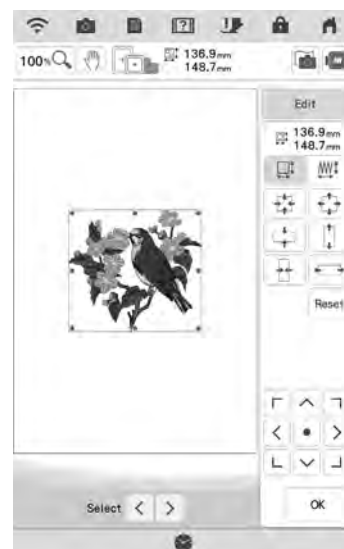
utilizând tasta  din fereastră.

3

Apăsați  .

■ Modificarea dimensiunii prin glisare

Dimensiunea modelului poate fi modificată și prin glisarea punctului roșu pe imaginea modelului.

**Notă**

- Aveți posibilitatea să modificați dimensiunea modelului cu un singur deget. Utilizarea a două sau mai multe degete nu funcționează.

■ Modificarea dimensiunii și a densității modelului

Aveți posibilitatea să modificați dimensiunea modelului menținând densitatea dorită a firului. Mașina recalculează în mod automat densitatea cusăturii. Cu ajutorul acestei funcții, modelul va fi mărit sau redus într-o proporție mai mare decât în cazul redimensionării normale a modelului.

**Notă**

- Asigurați-vă că realizați o broderie de probă utilizând același material și aceleași fire ca pentru proiect, pentru a verifica rezultatele broderiei.
- Această funcție nu poate fi utilizată pentru modelele de caractere, modelele de chenare sau modelele de borduri. Cu toate acestea, un model de bordură poate fi editat după utilizarea acestei funcții.
- Modele cu un număr mare de cusături nu pot fi redimensionate menținând densitatea firului.

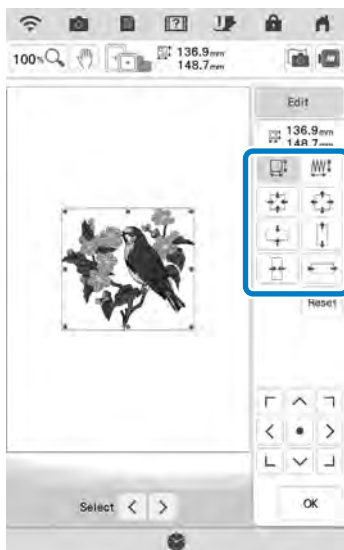
**Memo**

- În funcție de model, dimensiunea modelului se mărește până la 200 % sau se reduce la 60 %.

1 Apăsați în fereastra pentru dimensiune.

- *  : Când doriți creșteți sau să reduceți densitatea modelului. Când dimensiunea modelului este modificată, densitatea firului pentru model crește sau scade, însă numărul de cusături rămâne același.
- *  : La modificarea dimensiunii, modelul își menține densitatea inițială. Numărul de cusături este recalculat.

2 Selectați direcția în care doriți să modificați dimensiunea.



- * Apăsați  pentru a obține un model mai puțin dens.
- * Apăsați  pentru a obține un model mai dens.



Notă

- Dacă modelul este mărit și există spațiu între cusături, un efect mai bun poate fi obținut prin creșterea densității firului.
- Dacă modelul este redus și cusăturile sunt prea groase, un efect mai bun poate fi obținut prin reducerea densității firului.

3 Apăsați .

Modificarea densității

Densitatea firului poate fi modificată.

Se poate specifica o setare cuprinsă între 80% și 120%, în incremente de 5%.

Această setare este disponibilă pentru unele modele de caractere, modele de chenare etc.

Sunt disponibile și alte modele după ce permiteți modificarea densității. Pentru mai multe detalii, consultați "Modificarea dimensiunii și a densității modelului" la pagina 65.

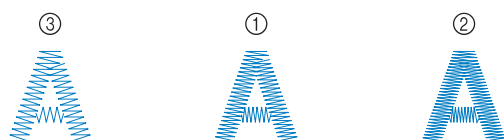
1 Apăsați și apoi apăsați .



2 Modificați densitatea.

- * Apăsați  pentru a obține un model mai puțin dens.
- * Apăsați  pentru a obține un model mai dens.



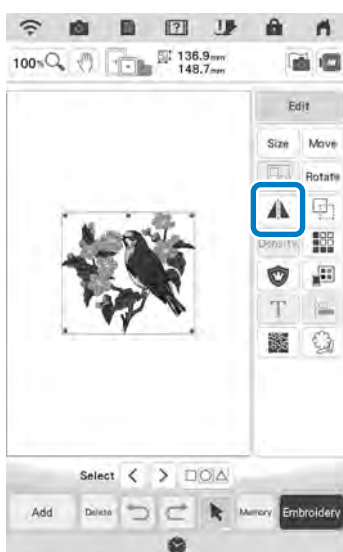


- 1 Normal
 - 2 Fin (cusături mai apropiate)
 - 3 Grosier (cusături mai depărtate)
- Densitatea modelului se modifică de fiecare dată când apăsați un buton.

3 Apăsați .

Crearea unei imagini în oglindă orizontală

Apăsați și apoi apăsați pentru crea o imagine în oglindă orizontală a modelului selectat.



Proiectarea modelelor repetitive

■ Brodarea modelelor repetitive

Utilizând funcția pentru margine, puteți crea modele repetitive. Puteți, de asemenea, ajusta spațiul dintre modele.

1 Apăsați și apoi apăsați .



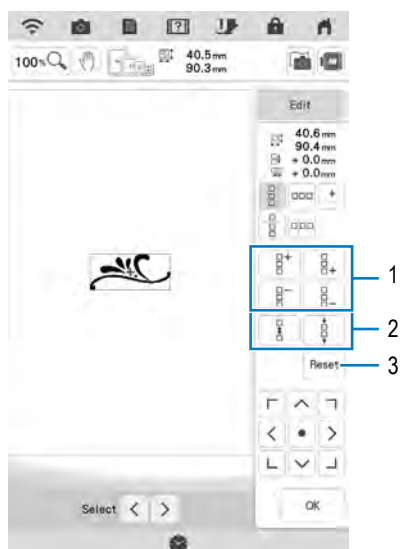
2 Selectați direcția în care se va repeta modelul. Utilizați pentru a repeta modelul deasupra și pentru a repeta modelul dedesubt.

* Pentru a șterge modelul de deasupra, apăsați

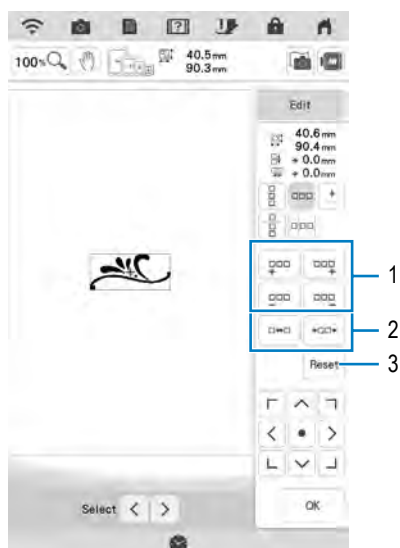


* Pentru a șterge modelul de dedesubt, apăsați



Direcție verticală 

- 1 Tasta de repetare și ștergere
- 2 Taste pentru spațiere
- 3 Tastă pentru anularea repetării modelului

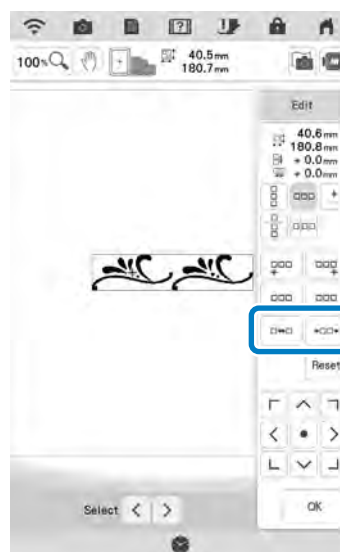
Direcție orizontală 

- 1 Tasta de repetare și ștergere
 - 2 Taste pentru spațiere
 - 3 Tastă pentru anularea repetării modelului
- Indicatorul de direcție al modelului se va modifica în funcție de direcția selectată.

3

Ajustați spațiul dintre modelele repetitive.

- * Pentru a mări spațierea, apăsați .
- * Pentru a micșora spațierea, apăsați .



4

Finalizați modelele repetitive prin repetarea pașilor de la 2 la 3.

5

Apăsați .**Memo**

- Când există două sau mai multe modele, toate modelele vor fi grupate ca un singur model în cadrul roșu.



- La schimbarea direcției în care se va repeta modelul, toate modelele din cadrul roșu vor fi grupate automat ca o singură unitate repetitivă. Consultați secțiunea următoare despre cum puteți repeta un element al unui model repetitiv.

■ Repetarea unui element al unui model repetitiv

Utilizați funcția de tăiere pentru a selecta un element al unui model repetitiv și repetați doar elementul respectiv. Această funcție permite crearea de modele repetitive complexe.

1 Apăsați .

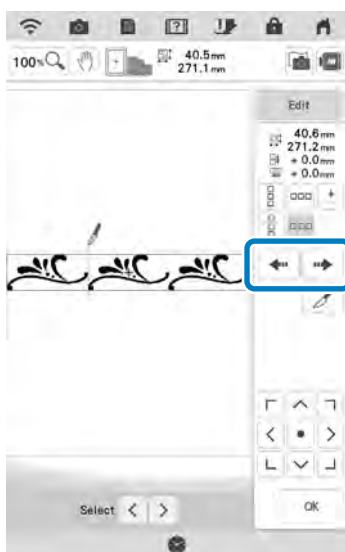
2 Alegeți direcția în care va fi tăiat modelul repetitiv.

- * Apăsați  pentru tăiere pe verticală.
- * Apăsați  pentru tăiere pe orizontală.



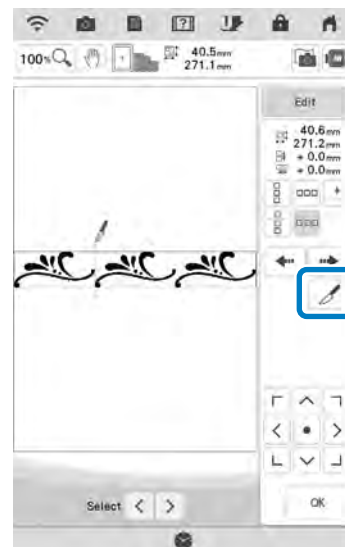
→ Indicatorul de direcție al modelului se va modifica în funcție de direcția selectată.

3 Utilizați tastele  și  pentru a selecta linia de tăiere.



→ Linia de tăiere se va deplasa.

4 Apăsați .



→ Modelul repetitiv va fi împărțit în elemente separate.

5 Apăsați .

6 Utilizați tastele  și  pentru a selecta elementul ce se repetă.



7 Repetați elementul selectat.

8 Apăsați .

**Notă**

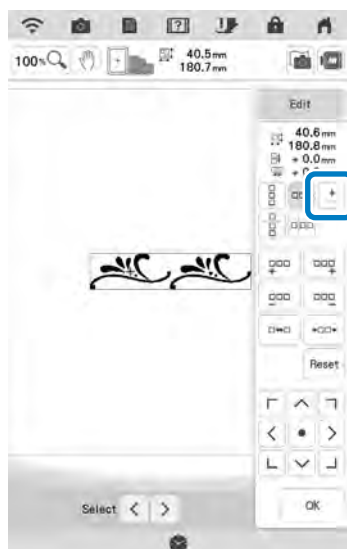
- După ce ați tăiat un model repetitiv în elemente separate, nu puteți reveni la modelul repetitiv inițial.
- Fiecare element poate fi editat separat în ecranul de editare. Consultați “Selectarea modelelor de broderie combinate” la pagina 87.
- Apăsați **Embroidery** pentru a modifica ordinea de brodere, pentru a reduce numărul de schimbări ale culorilor firelor.

■ Trasarea marcajelor

Prin brodarea marcajelor, puteți alinia cu ușurință modelele atunci când brodați o serie. Când ați terminat de cusut un model, va fi cusut un marcaj în formă de săgeată. Când coaseți o serie de modele, utilizați vârful săgeții pentru a poziționa următoarele modele ce vor fi brodate.

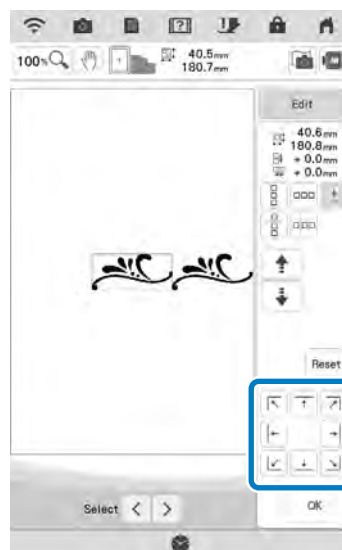
1 Apăsați **Edit** și apoi apăsați .

2 Apăsați .



3

Apăsați  pentru a selecta marcajul ce va fi cusut.

**Memo**

- Acolo unde există două sau mai multe elemente, utilizați tastele **<** și **>** sau  și  pentru a selecta un element la care să-i atribuiți un marcaj.

4

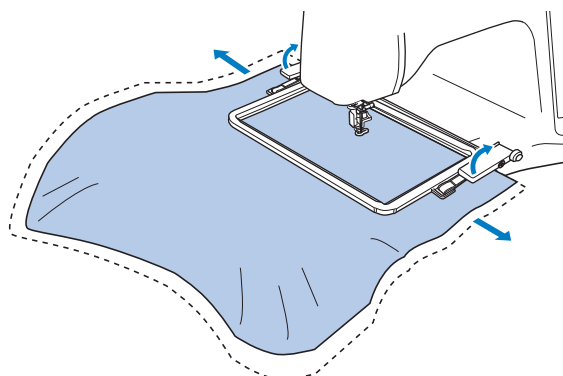
Apăsați **OK**.

Brodarea unui model repetitiv

După ce ați creat un model repetitiv, fixați ghergheful și continuați să brodați următorul model.

**Memo**

- Cadrul opțional vă permite să fixați materialul fără să scoateți ghergheful din mașină.



1 Selectați modelul de bordură cu marcaj în centrul modelului, în capăt.

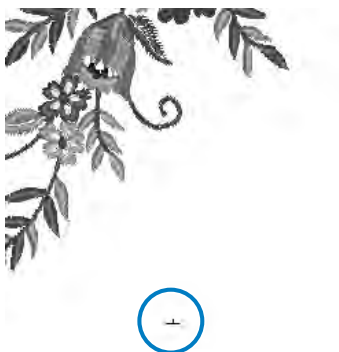
* Consultați "Trasarea marcajelor" la pagina 70.



2 Apăsați **OK**, apoi apăsați **Embroidery**.

3 Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

→ Când este broderia este gata, marcajul va fi cusut cu ultima culoare.



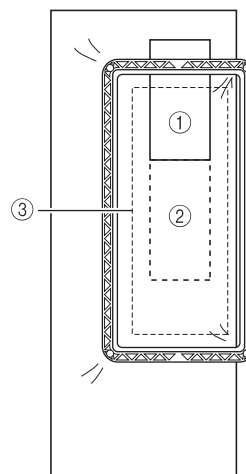
4 Scoateți ghergheful.

5 Puneți materialul în gherghef.



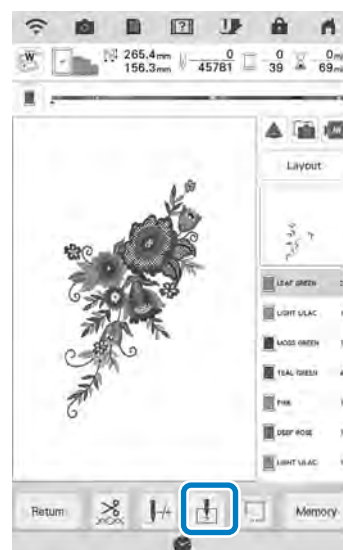
Notă

- Fixați poziția materialului astfel încât zona de brodare pentru următorul model să fie în zona de brodare a foi de brodat.

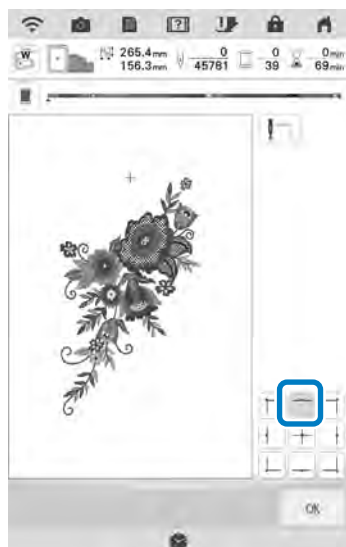


- 1 Primul model brodat
- 2 Poziția modelului următor
- 3 Zona de brodare a foi de brodat

6 Atașați ghergheful, apoi atingeți .



- 7 Atingeți  pentru a seta punctul de începere în centrul modelului.

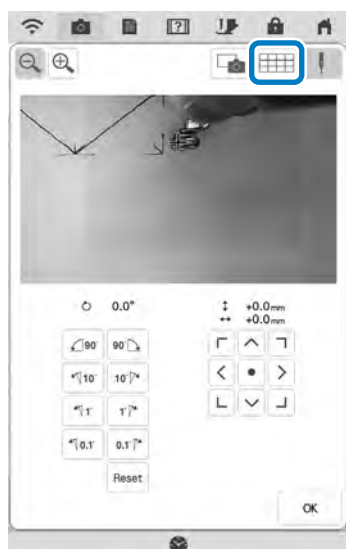


- 8 Atingeți .

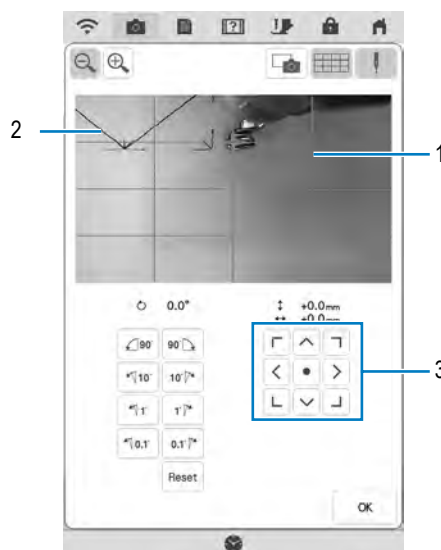
- 9 Apăsați butonul „Manetă picioruș presor” pentru a coborî piciorușul de brodat.

- 10 Apăsați .

- 11 Apăsați .



- 12 Apăsați tastele de poziționare pentru a muta gherghelul până când marcajul de pe material este aliniat cu punctul de începere în fereastra de vizualizare a camerei.



- 1 Liniile grilei
2 Marcaj pe material
3 Taste de poziționare

Memo

- Apăsați  pentru a mări fereastra de vizualizare a camerei. Mărind fereastra de vizualizare a camerei, puteți efectua o ajustare fină a locului cusăturii deplasând gherghelul puțin câte puțin.

- 13 Dacă poziția modelului nu poate fi aliniată folosind tastele de poziționare, fixați din nou materialul în gherghel și apoi încercați din nou să aliniați poziția cu ajutorul tastelor de poziționare.

Notă

- Atunci când brodați modelul repetitiv, modelul nu poate fi rotit în fereastra de vizualizare a camerei. Dacă modelul este rotit în fereastra de vizualizare a camerei, modelul aliniat corespunzător nu poate fi brodat chiar dacă marcajul și punctul de pornire sunt aliniate în fereastra de vizualizare a camerei.

- 14 Apăsați  pentru a reveni la ecranul precedent.

- 15 Îndepărtați marcajul.

- 16 Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

Duplicarea unui model

1 Apăsați **Edit** și apoi apăsați .



→ Duplicatul este poziționat.



1 Model duplicat

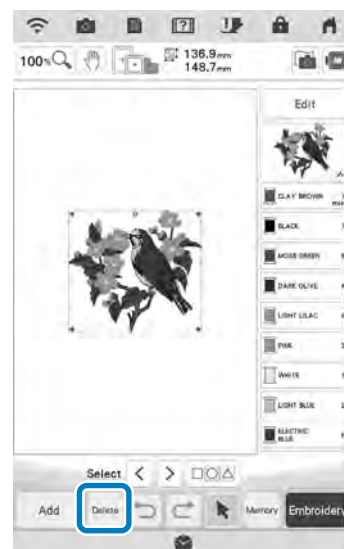


Notă

- Dacă pe ecran sunt afișate mai multe modele, doar modelul selectat utilizând  și  este duplicat.
- Deplasați și editați în mod individual fiecare model duplicat.

Ștergerea modelului

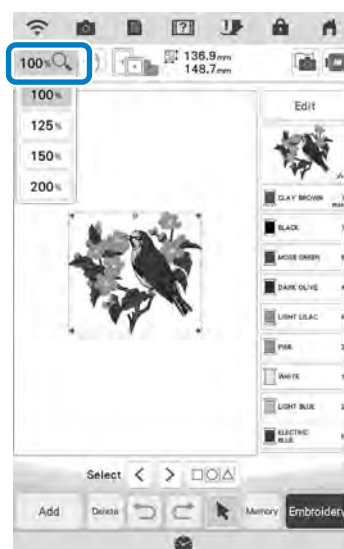
Apăsați **Delete** pentru a șterge modelul de pe ecran.



Afișarea modelelor în ecranul mărit

1 Apăsați  pentru a mări imaginea.

- * Imaginea este mărită cu 125%, 150% și 200% pe măsură de apăsați .



2 Verificați modelul afișat.



Memo

- În timpul măririi, apăsarea tastei  permite deplasarea zonei afișate. În acest moment, modelul de broderie din zona de brodere nu se deplasează.

EDITAREA LITERELOR

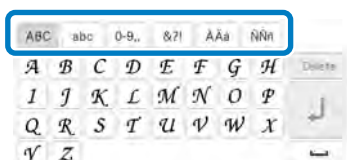
Selectarea modelelor cu caractere alfabetice

Exemplu: Pentru a introduce „The Sky is Blue”.

- 1 Apăsați **A**.
- 2 Apăsați tasta pentru fontul cu care doriți să brodați.



- 3 Apăsați fila pentru a selecta un tip de caractere.



- 4 Apăsați **ABC** și apoi introduceți „T”.
 - * Dacă doriți să modificați dimensiunea unui caracter, selectați caracterul și apoi apăsați **L M S** pentru a modifica dimensiunea. Dimensiunea se modifică la fiecare apăsare a tastei, de la mare la mic.
 - * Dacă faceți o greșeală, apăsați **Delete** pentru a șterge greșeala.



Memo

- În cazul în care continuați să adăugați caractere după modificarea dimensiunii, noile caractere vor fi introduse cu dimensiunea nouă.

- 5 Apăsați **abc** și introduceți „he”.



- 6 Apăsați **[Space]** pentru a introduce un spațiu.



- 7 Apăsați **ABC** din nou și introduceți „S”.



- 8 Apăsați **abc** și apoi introduceți „ky_is”.



- 9 Apăsați **↵** pentru a trece pe rândul următor.

- 10 Introduceți „Blue” conform pasului 4 și 5.

- 11 Apăsați **Set**.

→ Este afișat ecranul de broderie.

- 12 Urmăți pașii de la 4 la 7 din “Selectarea modelelor de broderie/modelor alfabetice decorative/cartelelor de broderie” la pagina 43.

Alinierea caracterelor

Fiecare apăsare a tastei **≡≡≡** comută între alinierea la dreapta, alinierea la stânga și alinierea la centru, în această ordine.



≡≡≡ Aliniere la dreapta

ABCDE
FGH
IJKLMN

≡≡≡ Aliniere la stânga

ABCDE
FGH
IJKLMN

≡≡≡ Aliniere la centru

ABCDE
FGH
IJKLMN

Modificarea tipului de font

- 1 Înainte de a modifica tipul de font, apăsați **Edit** și apoi apăsați **T**.



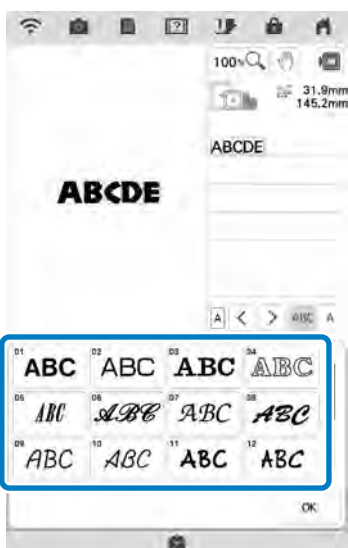
2

Apăsați **A A**.

3

Selectați tipul de font.

→ Toate caracterele de pe ecran se schimbă în tipul de font selectat.



* Defilați în sus/jos pentru a afișa tipul de font care nu se află pe ecran.

**Memo**

- Pentru a modifica tipul de font de caractere doar pentru caracterul selectat, apăsați **ABC A**. Tipul de font din partea stângă a caracterului selectat este modificat.

4

Apăsați **OK**.

→ Este selectat noul font.



Modificarea dimensiunii literelor

1

Apăsați **Edit** și apoi apăsați **T**.

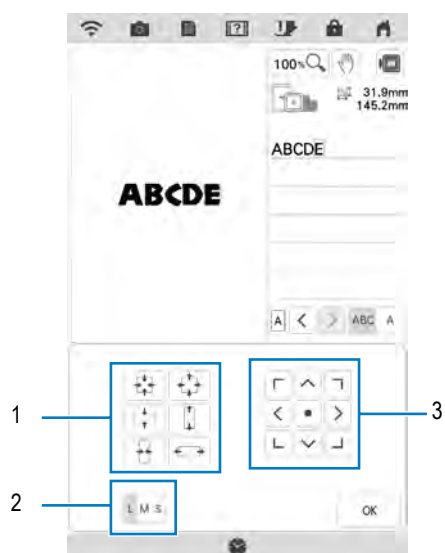
2

Editarea simplă

2 Apăsați **Size** .



3 Modificați dimensiunea literelor.



- 1 Apăsați această tastă pentru a modifica dimensiunea în direcția specifică.
- 2 Apăsați această tastă pentru a modifica dimensiunea de la L, M sau S.
- 3 Apăsați această tastă pentru a deplasa textul.



Memo

- Pentru a modifica dimensiunea literelor doar pentru caracterul selectat, apăsați **ABC A** . Dimensiunea literelor din partea stângă a caracterului selectat este modificată.

4 Apăsați **OK** .

Modificarea configurației modelor cu caracter alfabetic

1 Apăsați **Edit** și apoi apăsați **T** .



2 Apăsați **Array** .



3

Selecțai aspectul. (Exemplu: )

Atunci când selecțai un arc, utilizați  și

 pentru a modifica gradul arcului.

* Apăsai  pentru a aplatiza arcul.

* Apăsai  pentru a rotunji arcul.



Memo

- Atunci când selecțai , aceste taste ( și ) se modifică și arată ca ( și ). Astfel, puteți crește sau reduce înclinația.
- Aveți posibilitatea să deplasați modelele utilizând tasta  de pe ecran.

4

Apăsai .

Modificarea spațierii caracterelor alfabetice

1 Apăsai  și apoi apăsai .



2

Apăsai .



2

Editarea simplă

3 Selectați spațierea.

- * Apăsați  pentru a mări spațiul dintre caractere.
- * Apăsați  pentru a micșora spațiul dintre caractere.
- * Apăsați  pentru a readuce modelul la aspectul inițial.
- * Apăsați  pentru a deplasa textul în sus.
- * Apăsați  pentru a deplasa textul în jos.



Memo

- Pentru a modifica spațierea dintre caractere doar pentru caracterul selectat, apăsați . Spațierea din partea stângă a caracterului selectat este modificată.



- Aveți posibilitatea să deplasați modelele utilizând tasta  de pe ecran.

4 Apăsați .

Notă

- Nu se recomandă editarea datelor și transferul acestora pe alte mașini sau cu versiuni mai vechi. Unele funcții nu se aplică la alte mașini, astfel încât pot apărea probleme.
- Spațierea dintre caractere poate fi redusă doar atunci când caracterele sunt aranjate în mod normal pe o linie dreaptă.

Memo

- Spațierea dintre caractere poate fi redusă la 50% din cel mai îngust caracter din grup.

Reeditarea modelelor de caractere

Caracterele pot fi reeditate chiar și după introducerea textului.

1 Apăsați și apoi apăsați .



→ Modelul de caractere poate fi reeditat.

Notă

- Un avans de rând nu poate fi adăugat la reeditarea modelelor de caractere.

EDITAREA CULORILOR

Modificarea culorii firului

Puteți schimba culoarea firului mutând culoarea care urmează să fie schimbată în partea de sus a ordinii de brodat și selectând o culoare nouă din culorile disponibile ale firelor.

1 Apăsați **Edit** și apoi apăsați .

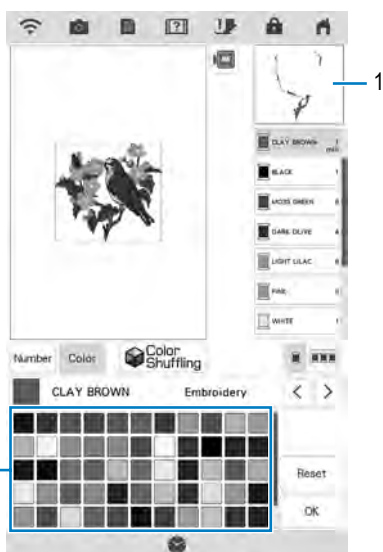


→ Va fi afișat ecranul cu paleta de culori a firelor.

2 Apăsați pe culoarea părții ce va fi modificată.

* Defilați în zona paletei de culori pentru a afișa o culoare a firului care nu există pe ecran.

→ Va fi afișată imaginea culorii selectate.

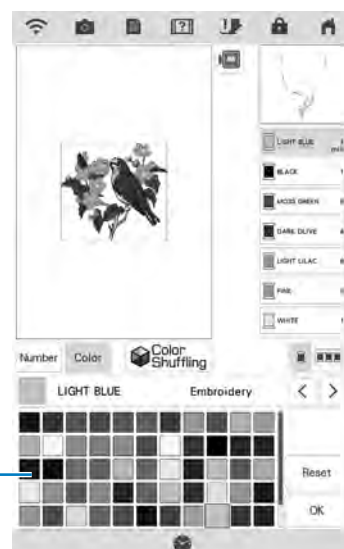


1 Selectați imaginea culorii firului

2 64 Paleta de culori a firelor de brodat

3 Selectați o culoare nouă din paleta de culori, apoi apăsați **OK**.

* Pentru a reveni la culoarea inițială, apăsați **Reset**. În cazul în care ați modificat mai multe culori, această comandă va face ca toate culorile să revină la culorile inițiale.



1 Paletă de culori

→ Culoarea selectată apare în partea de sus a ordinii de brodat.

→ Pe ecran sunt afișate culorile modificate.

4 Apăsați **OK**.



Memo

- Apăsați **Number** pentru a găsi o culoare de fir introducând numărul acestuia. Dacă ați introdus un număr greșit, apăsați **C**, apoi introduceți numărul corect. După ce ați introdus numărul, apăsați **OK**.



Găsirea unor noi scheme de culori cu ajutorul funcției de amestecare a culorilor

Cu ajutorul funcției de amestecare a culorilor, mașina sugerează noi scheme de culori pentru modelul de broderie selectat. După ce ați selectat efectul dorit dintre cele patru efecte disponibile („Random”, „Vivid”, „Gradient” și „Soft”), sunt afișate mostre de scheme de culori pentru efectul selectat.

1 Apăsați **Edit** și apoi apăsați .

→ Va apărea ecranul cu paleta de culori a firelor.

2 Apăsați .



→ Va apărea ecranul de amestecare a culorilor.



Notă

- Această funcție este disponibilă în funcție de modelul selectat (de exemplu, un model de broderie cu bordură, un model cu licență).

3 Selectați marca de fir pentru culori și numărul de culori cu care doriți să creați modelul.

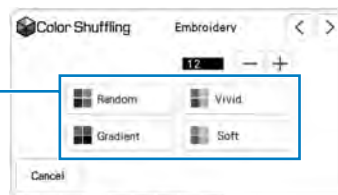


- Marcă de fir pentru culori
- Numărul de culori care vor fi utilizate.

4

Selectați efectul dorit.

1



1 Efecte pentru scheme

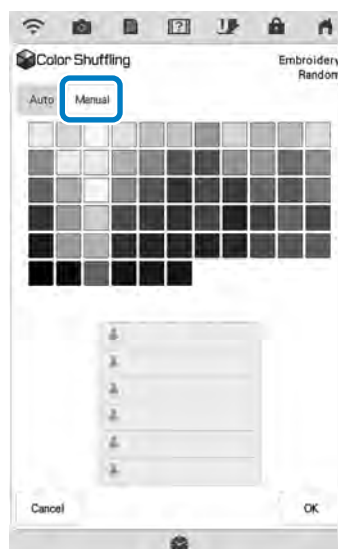
→ Dacă selectați „Random” sau „Gradient”, va apărea ecranul pentru specificarea culorii.

* Dacă selectați „Vivid” sau „Soft”, treceți la pasul 6.

5

Apăsați **Manual** și alegeți culoarea firului care va fi utilizată cu efectul dorit.

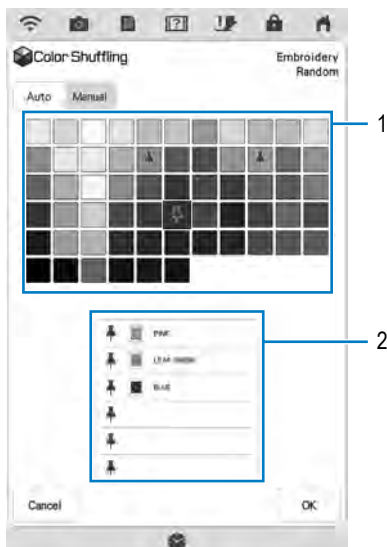
* În cazul în care nu este nevoie să specificați culoarea firului, setați **Auto**.



Setare „Manual” pentru efectul „Random”

Puteți selecta până la 6 culori care vor fi utilizate cu efectul „Random”.

Efectul va fi creat folosind culorile selectate.

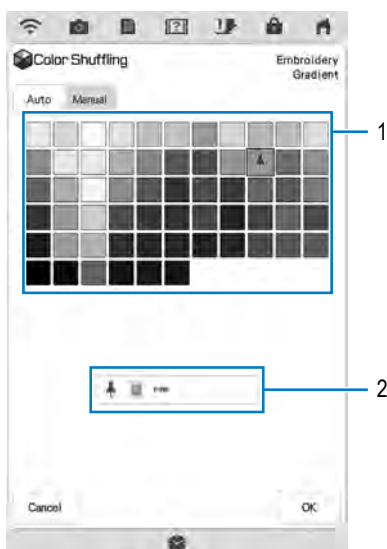


- 1 Selectați culorile din paletă.
- 2 Sunt enumerate culorile selectate.

Setare „Manual” pentru efectul „Gradient”

Puteți selecta o singură culoare pentru a fi utilizată cu efectul „Gradient”

Efectul va fi creat folosind culoarea selectată.



- 1 Selectați o culoare din paletă.
- 2 Este afișată culoarea selectată.

6

Apăsați .

7

Selectați schema de culori dorită dintre mostre.

* Apăsați pentru a afișa scheme noi.



1

1 Apăsați pentru a revedea schemele anterioare.

**Notă**

- Pot fi revăzute maxim 10 de pagini de culori. După 10 pagini de scheme, cea mai veche pagină este ștearsă la fiecare apăsare a tastei .

8

Apăsați , apoi selectați schema de culori afișată.

- * Apăsați pentru a reveni la ecranul precedent.
- * Puteți continua să selectați schemele de culori din pagina selectată înainte de a apăsa .

2

Editarea simplă

- * Apăsați < sau > pentru a afișa alte scheme de culori.



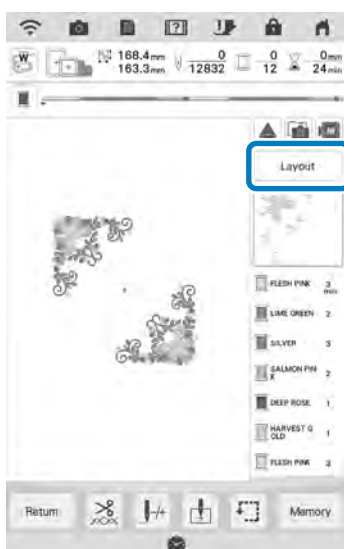
→ Va apărea ecranul cu paleta de culori a firelor.

Sortarea culorilor firelor

Această funcție vă permite să brodați înlocuind bobina firului de cât mai puține ori posibil.

Înainte de a începe să brodați, apăsați  în ecranul de brodere pentru a reseta ordinea de brodere și a o stabili în funcție de culorile firelor.

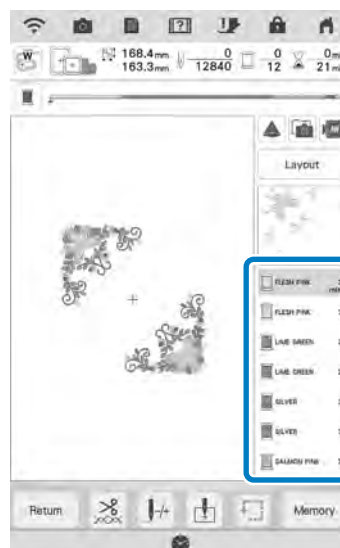
- 1 Apăsați  în ecranul de brodere.



- 2 Apăsați .



- * Apăsați  din nou pentru a verifica culorile sortate.



Ordinea de brodere a culorilor este resetată și stabilită în funcție de culorile firelor.

Apăsați , apoi  pentru a anula sortarea culorilor și a broda cu culorile în ordinea inițială.



Notă

- Această funcție nu funcționează în cazul modelelor suprapuse.

COMBINAREA MODELELOR

Editarea modelelor combinate

Exemplu: Combinarea caracterelor alfabetice cu un model de broderie și editare



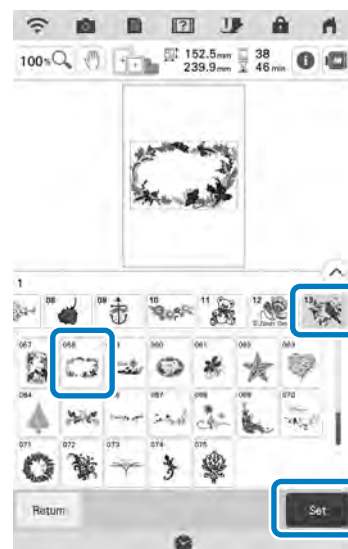
1

Apăsați  pentru a selecta un model de broderie.



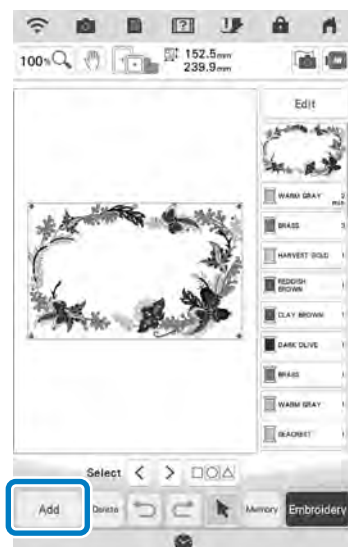
2

Selectați , apăsați  și apoi apăsați .



3

Apăsați .



2

Editarea simplă

4 Apăsați pentru a introduce caractere alfabeticе.

- * Apăsați  pentru a reveni la ecranul precedent.



5 Selectați și introduceți „LOVE”.



- Caracterele pe care le introduceți sunt afișate în centrul afișajului.

6 Apăsați pentru a modifica aspectul caracterelor. Apăsați .

- * Consultați pagina 78 pentru informații suplimentare privind modificarea aspectului.

7 Utilizați tastele pentru a deplasa caracterele.

- * Utilizați un mouse USB, degetul sau stiloul multifuncțional pentru a glisa caracterele.

8

Apăsați **Edit** și apoi apăsați  pentru a modifica culoarea caracterelor.

- * Consultați pagina 81 pentru informații suplimentare privind modificarea culorilor.



9

La finalizarea editării, apăsați **Embroidery**.



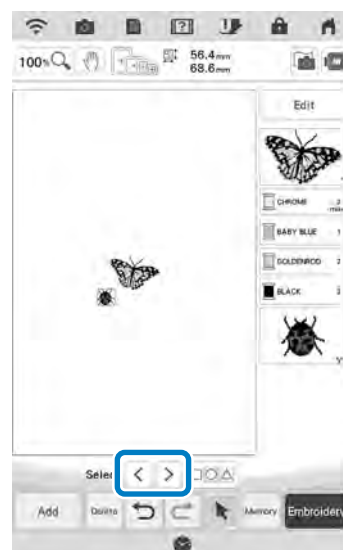
■ Selectarea modelelor de broderie combinate

În cazul combinării mai multor modele, utilizați tastele **< >** pentru a selecta modelul ce va fi editat. Dacă este conectat un mouse USB, modelul poate fi selectat dând clic pe acesta. Mișcați mouse-ul pentru a poziționa cursorul pe modelul dorit, apoi dați click apăsând butonul din stânga al mouse-ului. Modele pot fi, de asemenea, selectate atingând direct ecranul cu degetul sau cu stiloul multifuncțional.



Memo

- Utilizați **< >** pentru a selecta modelele care se suprapun și care nu pot fi selectate dând click pe acestea sau atingând ecranul.



2

Editarea simplă

Selectarea mai multor modele în același timp

Se pot edita cu ușurință mai multe modele; spre exemplu, la deplasare modelelor combinate, în cazul în care au fost selectate împreună.

1 Apăsați .



→ Apare ecranul pentru selectare multiplă.

2 Atingeți fiecare model pentru a selecta mai multe modele.



Memo

- Puteți selecta mai multe modele glisând degetul pe ecran.
- Modelele multiple pot fi selectate sau deselectate din ecranul de selectare multiplă. Apăsați tasta  sau  pentru a verifica modelele pe care doriți să le selectați, apoi apăsați .



Modele selectate sunt încadrate de un cadru roșu.

- Apăsați  pentru a selecta toate modelele din zona de afișare a modelelor.
- Apăsați  pentru a deselecta toate modelele selectate.
- Modelele pot fi, de asemenea, selectate atingându-le direct pe ecran.
- Când ecranul de selectare multiplă este afișat, modelele pot fi mutate utilizând



- Următoarele funcții nu pot fi utilizate atunci când sunt selectate mai multe modele.
 - Redimensionare
 - Rotire
 - Broderie aplicată
 - Margini
 - Schimbarea culorii firului

3 Apăsați  pentru a reveni la ecranul de editare a broderiei.

- * Fiecare model selectat este marcat într-un cadru roșu.

Gruparea modelelor multiple selectate

În cazul în care sunt grupate mai multe modele selectate în "Selectarea mai multor modele în același timp" la pagina 88, acestea pot fi editate ca un singur model.

- 1 Apăsați  pentru a selecta mai multe modele.

→ Sunt grupate modelele selectate.



- * Apăsați  pentru a anula gruparea modelelor. Dacă există mai multe modele grupate, gruparea grupului de modele selectat va fi anulată.

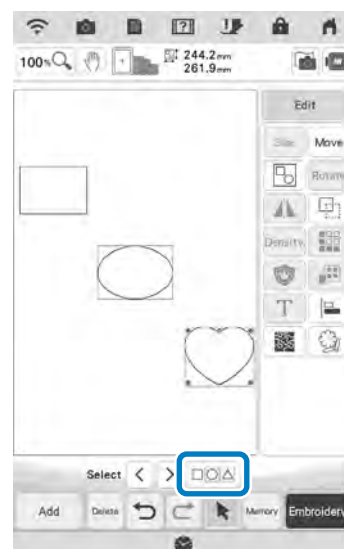
Memo

- Atunci când modelele sunt grupate, următoarele funcții se aplică tuturor modelelor din grupul de modele.
 - Mutare
 - Rotire
 - Broderie aplicată
 - Margini
 - Extragerea conturului modelului
 - Cusătură punctată simplă sau tighelire echo
 - Schimbarea culorii firului

Alinierea modelelor de broderie

- 1 Apăsați , selectați fiecare model pe care doriți să îl aliniați și apoi apăsați

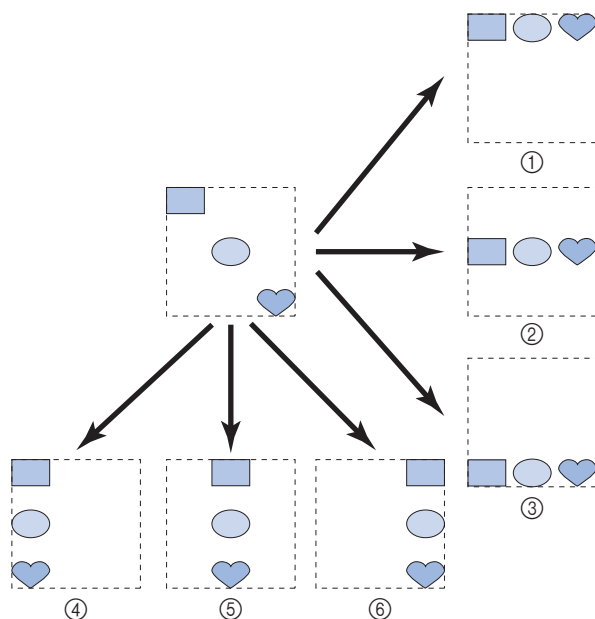
OK .



- 2 Apăsați ,  și apoi apăsați tasta pentru alinierea dorită.

Nr.	Afișaj	Explicație
1		Sus
2		Mijloc
3		Jos
d		Stânga
e		Centru
f		Dreapta

Exemplu:



Brodarea modelelor combinate

Modelele combinate sunt brodate în ordinea în care au fost introduse. În acest exemplu, ordinea de brodere va fi următoarea:



Notă

- Respectați instrucțiunile din "Coaserea modelelor de brodat" la pagina 54.

1

Brodați  respectând ordinea culorilor din partea dreaptă a afișajului.



→ După ce se brodează , cursorul [+] se va deplasa la secțiunea „LOVE” a modelului.

2

Brodați *LOVE*.



→ După ce se brodează „LOVE”, afișajul revine la ecranul de brodere.



Capitolul 3

Editarea avansată

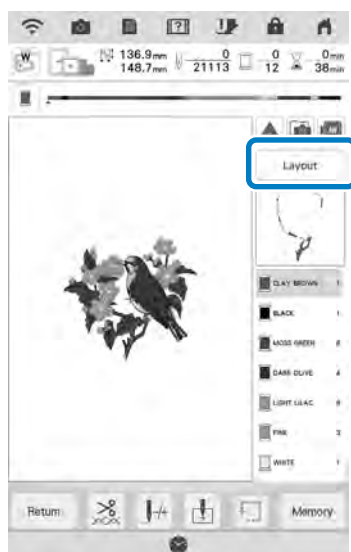


DIFERITE FUNCȚII DE BRODARE

Brodarea neîntreruptă (utilizarea unei singure culori: monocrom)

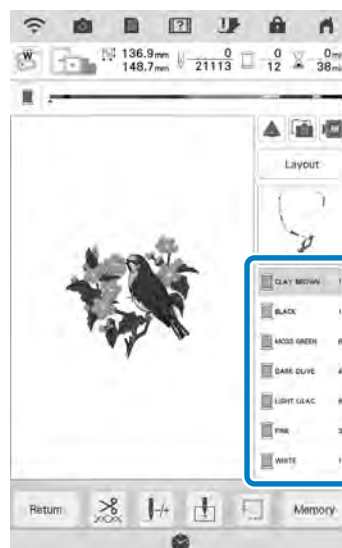
Un model selectat poate fi cusut monocrom în loc de multicolor. Mașina va continua până la finalizarea modelului.

1 În ecranul de brodare, apăsați  .



2 Apăsați  .

- * Apăsați din nou tasta pentru a reveni la setarea inițială.



→ Culoarea firului afișată pe ecran va fi estompată.



Memo

- Chiar dacă a fost setată brodarea neîntreruptă  , pot fi utilizate funcția de tăiere automată a firului și funcția de tăiere a firului (pagina 106 și 106).

Afișarea materialului în momentul alinierii poziției de brodare

Materialul fixat în gherghief poate fi afișat pe ecranul LCD pentru a permite alinierea cu ușurință a poziției de brodare.

Exemplu:



Notă

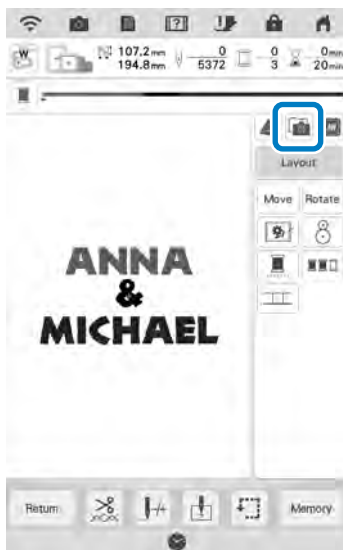
- Atunci când gherghieful (mic: $\hat{I}$ 2 cm $\times$ 1,6 cm ($\hat{I}$ 1 inci $\times$ 1,2-1/2 inci)) este montat, camera încorporată nu poate fi utilizată pentru a alinia poziția de brodare.
- Pentru detalii privind utilizare materialelor mai groase, precum materialele matlasate, consultați "Poziționarea modelului pe materialul gros" la pagina 95.

- 1 **Fixați materialul în gherghef, apoi atașați ghergheful pe mașină.**
- 2 **Selectați modelul și, dacă este necesar, editați modelul și apăsați **Embroidery**.**

**Notă**

- Atunci când utilizați materiale subțiri sau cu o grosime medie, verificați setările de pe ecran pentru a vă asigura că „Fabric Thickness Sensor (Senzor de grosime a materialului)” este setat la „OFF (Oprit)”.

- 3 **Apăsați .**



- 4 **Apăsați **Scan**.**



- 5 **Când este afișat următorul mesaj, apăsați**



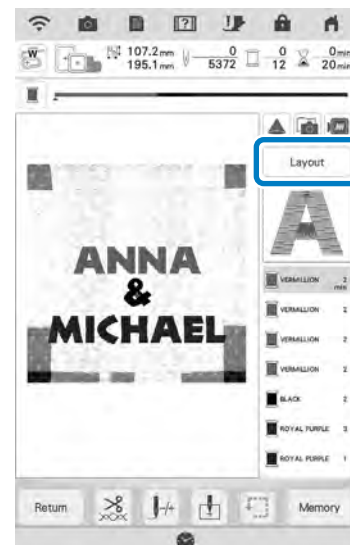
→ Căruciorul pentru brodat se deplasează pentru a permite scanarea materialului.

**Memo**

- În cazul în care nu doriți ca firul superior să fie scanat împreună cu materialul, scanați materialul fără acul înfirtat cu firul superior.

- 6 **Atunci când materialul apare ca fundal pentru model, apăsați **Layout** pentru a afișa fereastra de editare.**

- * Modelul poate fi deplasat în poziția dorită glisând pe ecran cu degetul, cu stiloul multifuncțional sau cu mouse-ul conectat, fără a afișa fereastra de editare. Dacă aveți nevoie de unele ajustări fine, deplasați modelul din fereastra de editare.



- 7 Apăsați  pentru a afișa fereastra pentru deplasarea modelului.



- 8 Utilizați  pentru a alinia modelul la poziția de brodare dorită.



- 9 Apăsați  .

Memo

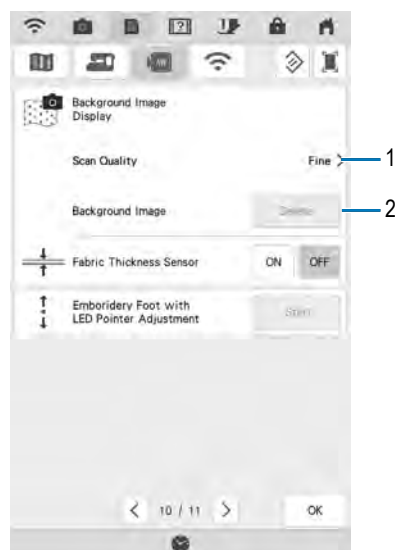
- Dacă este necesar, apăsați  pentru a afișa o previzualizare pentru verificarea poziției modelului.

- 10 Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

- * Consultați “Coaserea modelelor de brodat” la pagina 54.
- După finalizarea brodării, materialul afișat pe fundal dispare.

■ Specificarea afișajului materialului din ecranul de setări

În ecranul de setări puteți specifica dacă doriți ca materialul să dispară sau să rămână afișat pe fundal.



- 1 Setati la „Fine” pentru o scanare mai clară decât în cazul setării „Standard”.
- 2 Apăsați  pentru a șterge complet imaginea de fundal.

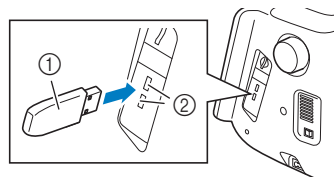


Notă

- Fundalul materialului va rămâne dacă broderia nu este terminată. În acest caz, ștergeți imaginea de fundal din ecranul de setări.

■ Salvarea imaginii scanate pe stick-ul USB

- 1 Introduceți stick-ul USB în portul USB al mașinii.



- 1 Stick USB
- 2 Port USB

- 2 Apăsați  și selectați portul USB pentru a salva imaginea.

- 3 Apăsați  .

→ Fișierul imagine va fi salvat pe stick-ul USB.

4 Eliminați stick-ul USB, apoi verificați imaginea salvată folosind un computer.

→ Fișierele pentru imaginile scanate sunt salvate cu numele „BG**.PNG” într-un folder etichetat „bPocket”.

* „**” din numele „BG **.PNG” va fi înlocuit automat cu un număr între 00 și 99.

■ Poziționarea modelului pe materialul gros

Atunci când poziționați modelul pe un material gros, precum materialul matlasat, este posibil ca materialul să nu fie detectat corect. Pentru ca materialul să poată fi detectat corect, trebuie măsurată mai întâi grosimea acestuia.



Memo

- Această caracteristică este funcțională doar atunci când materialul este scanat. Aceasta nu va afecta brodarea dacă este activată pentru brodare normală.

- 1 Fixați materialul în gherghef, apoi atașați ghergheful pe mașină.
- 2 Selectați modelul și, dacă este necesar, editați modelul și apăsați **Embroidery**.
- 3 Afișați pagina 10 din ecranul de setări și apoi setați „Fabric Thickness Sensor (Senzor de grosime a materialului)” la „ON (Pornit)”.

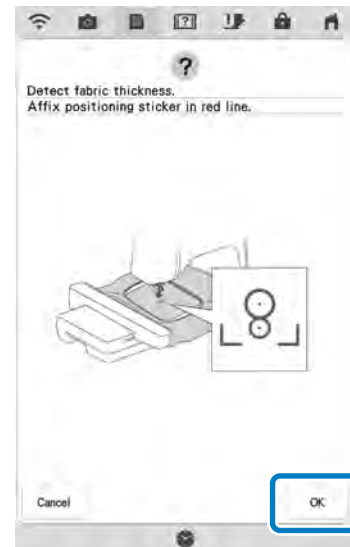


- 4 Apăsați **OK**.

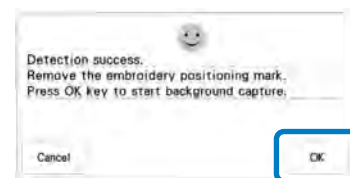
- 5 Apăsați .

- 6 Apăsați **Start**.

- 7 Aplicați autocolantul de poziționare a broderiei pe material în zona indicată de cadrul roșu afișat cu ajutorul proiecteurului, apoi apăsați **OK**.



- 8 Când apare următorul mesaj, îndepărtați autocolantul de poziționare a broderiei, apoi apăsați **OK**.



→ Căruciorul pentru brodat se deplasează, iar autocolantul de poziționare a broderiei aplicat pe material este detectat.

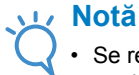
- 9 Continuați cu pasul 6 de la pagina 93 pentru a alinia modelul cu poziția de brodare dorită.

⚠ ATENȚIE

- Utilizați materiale cu o grosime mai mică de 3 mm (aprox. 1/8 inci). Utilizarea materialelor cu o grosime mai mare de 3 mm (aprox. 1/8 inci) poate avea drept rezultat ruperea acului.

Broderie - Însăilare

Înainte de a broda, cusăturile de însăilare pot fi efectuate de-a lungul conturului modelului. Acest lucru este util pentru brodarea materialului pe care nu se poate fixa material stabilizator cu fierul de călcat sau adeziv. Coaserea materialului stabilizator pe material poate reduce contracția cusăturilor sau alinierea incorectă a modelului.



Notă

- Se recomandă să terminați de combinat și editat modelul înainte de a selecta setarea de însăilare. Dacă editați modelul după selectarea setării de însăilare, însăilarea și modelul vor fi aliniate greșit, iar însăilarea de sub model se va înlătura cu dificultate după brodare.

- 1 Apăsați **Layout**, apoi apăsați pentru a selecta setarea de însăilare.



Memo

- Pentru a anula setarea, apăsați .

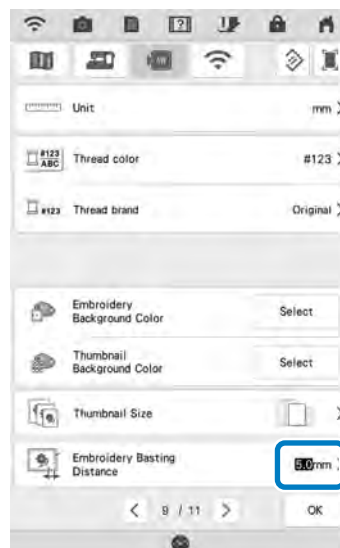
→ Însăilarea este adăugată la începutul ordinii de brodare.

2

Apăsați .

3

Atingeți numărul pentru a specifica distanța de la model la cusătura de însăilare.



Memo

- Cu cât este mai mare setarea, cu atât este mai îndepărtată însăilarea de model.
- Setarea rămâne selectată chiar și atunci când mașina este oprită.

4

Apăsați **OK** pentru a reveni la ecranul precedent.

5

Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.

6

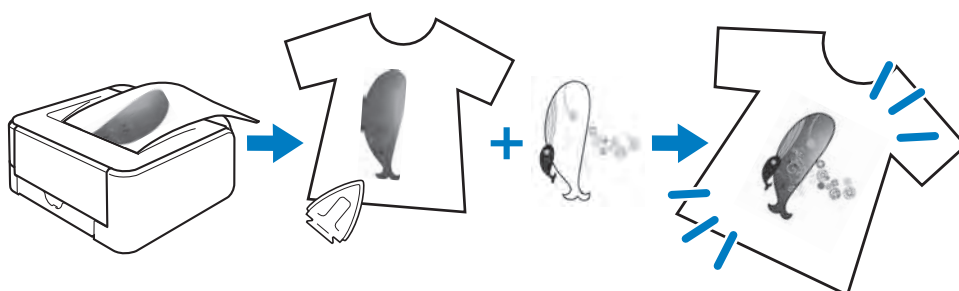
Când ați terminat de brodat, înlăturați cusătura de însăilare.



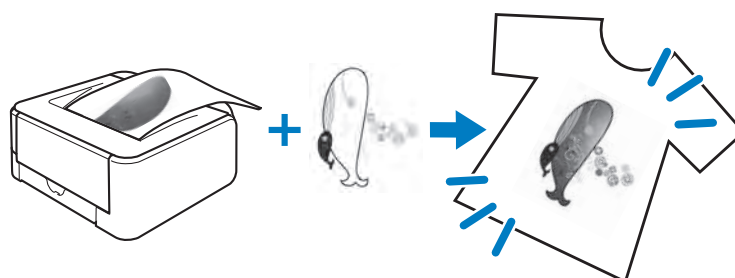
IMPRIMARE ȘI CUSĂTURĂ (COMBINAREA MODELELOR DE BRODERIE ȘI A MODELELOR IMPRIMATE)

În această mașină sunt încorporate modele de broderie finalizate combinate cu modele imprimate. Pot fi create modele brodate tridimensionale frumoase prin călcarea unui fundal pe material sau prin imprimarea acestuia pe materialul imprimabil, realizând apoi broderii complementare pe fundal.

Utilizând hârtie de transfer termic



Utilizând material imprimabil



Pasul1

Selectați un model care poate fi combinat cu imaginea de fundal.
→ Consultați "Selectarea unui model" la pagina 98.



Pasul2

Exportați imaginea de fundal și imaginea de poziționare.
→ Consultați "Exportarea imaginii de fundal și a imaginii de poziționare" la pagina 98.



Pasul3

Când se utilizează hârtia de transfer termic
Utilizați o imprimantă pentru a imprima fundalul pe hârtie de transfer termic și imprimați foaia de poziționare a broderiei pe hârtie simplă. Apoi, aplicați imaginea de fundal pe material prin transfer termic.
Când se utilizează materiale imprimabile
Utilizați o imprimantă pentru a imprima fundalul pe material imprimabil și imprimați foaia de poziționare a broderiei pe hârtie simplă.
→ Consultați "Imprimarea fundalului și a foi de poziționare a broderiei" la pagina 100.



Pasul4

Fixați în gherghief materialul cu imaginea de fundat transferată termic sau imprimată, verificați poziția de brodere și apoi începeți brodarea.
→ Consultați "Coaserea modelelor de brodat" la pagina 101.



Notă

- Imprimați imaginea de fundal și foaia de poziționare a broderiei în dimensiunile originale. Dacă o imagine este imprimată într-o dimensiune diferită, este posibil ca dimensiunile modelului de brodere și ale imaginii de fundal să nu corespundă. În plus, camera încorporată nu poate detecta marcajul de poziționare a broderiei. Asigurați-vă că setările de imprimare sunt specificate corect.

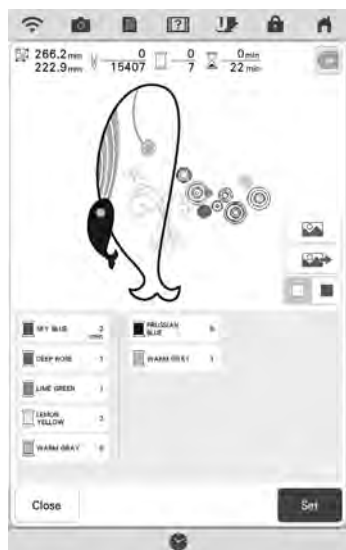
Selectarea unui model

Modele care combină broderia și modelele imprimate apar cu  și .

Memo

- Consultați Ghidul de referință rapidă pentru detalii despre modelele care permit această funcție.

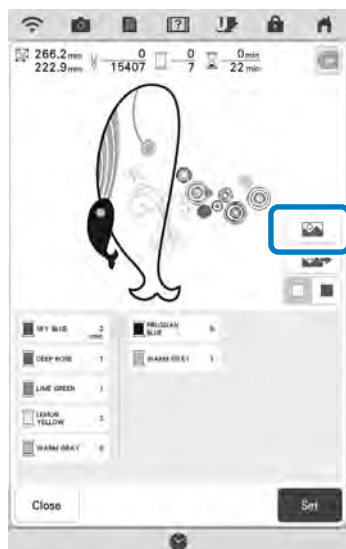
1 **Selectați un model care combină broderia și modelele imprimate.**



→ Este afișat doar modelul de broderie (nu și imaginea de fundal a modelului de broderie selectat).

■ Verificarea imaginii combinate

Apăsați .



→ Va apărea o imagine a modelului combinată cu fundalul.



- * Pentru a reveni doar la imaginea modelului de broderie, apăsați .

Exportarea imaginii de fundal și a imaginii de poziționare

Utilizați stick-ul USB sau cardul SD pentru a salva următoarele trei imagini de pe mașină.

- * Numele fișierului poate fi diferit, în funcție de fișierul PDF selectat.
- **[xxx]r.pdf (Exemplu: E_1r.pdf)**
O imagine inversată pe o axă verticală (pentru transfer termic)

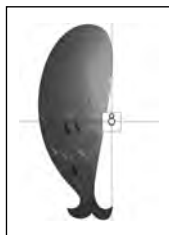


- **[xxx]n.pdf (Exemplu: E_1n.pdf)**
O imagine care nu este inversată (pentru imprimarea pe material imprimabil)



- **[xxx]p.pdf (Exemplu: E_1p.pdf)**
O imagine care nu este inversată, dar care

conține marcaje de poziționare atașate (pentru poziționare)

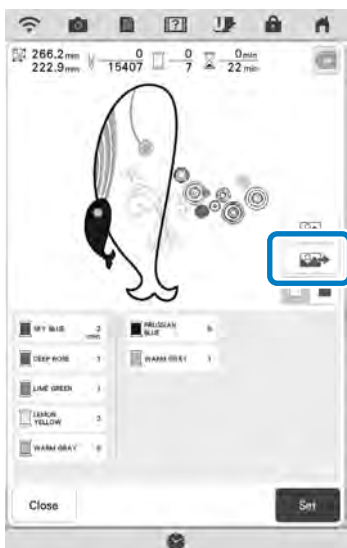


Notă

- Imprimați imaginea de fundal și foaia de poziționare a broderiei în dimensiunile originale. Dacă o imagine este imprimată într-o dimensiune diferită, este posibil ca dimensiunile modelului de brodere și ale imaginii de fundal să nu corespundă. În plus, camera încorporată nu poate detecta marcajul de poziționare a broderiei. Asigurați-vă că setările de imprimare sunt specificate corect.
- Atunci când imprimați fișierul PDF al imaginii cu marcaje de poziționare, specificați cea mai înaltă calitate a imaginii posibilă pentru imprimarea color. În plus, utilizați hârtie de imprimare mată. Din cauza condițiilor de imprimare precare, camera încorporată a mașinii nu va detecta corect marcasele de poziționare. (Pentru detalii privind imprimarea, consultați instrucțiunile imprimantei.)

1 Conectați la mașină suportul media pe care vor fi salvate datele.

2 Selectați modelul, apoi apăsați .



→ Apare ecranul de exportare selectat.

3

Apăsați tasta pentru suportul media corespunzător pentru a salva fișierele.



→ Două fișiere care conțin doar imaginea de fundal și un fișier pentru alinierea broderiei în poziție sunt copiate (format PDF) pe stick-ul USB sau pe cardul SD.



Memo

- Nu scoateți stick-ul USB sau cardul SD din mașină până când exportul de date nu este finalizat.

3

Imprimarea fundalului și a foi de poziționare a broderiei

Imprimați fișierele PDF ale imaginii de fundal și ale foi de poziționare a broderiei. Fișierul cu imaginea de fundal care este tipărit diferă în funcție de materialul utilizat: hârtie de transfer termic sau material imprimabil.

Adobe® Reader® este necesar pentru a vizualiza fișierul PDF. Dacă acesta nu este instalat pe computer, îl puteți descărca de pe site-ul Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

- 1 **Deschideți fișierul PDF care trebuie tipărit, dați clic pe „Fișier” - „Imprimare”, apoi setați „Scalare pagină” la „Niciuna (100%)”.**

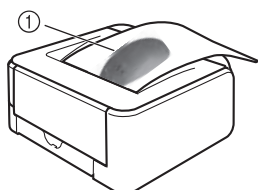


Notă

- Imprimați imaginea de fundal și foaia de poziționare a broderiei în dimensiunile originale. Dacă o imagine este imprimată într-o dimensiune diferită, este posibil ca dimensiunile modelului de broderie și ale imaginii de fundal să nu corespundă. În plus, camera încorporată nu poate detecta marcajul de poziționare a broderiei. Asigurați-vă că setările de imprimare sunt specificate corect.

- 2 **Imprimați imaginea de fundal.**

- * Când imprimați pe hârtie de transfer termic, imprimați fișierul denumit E_1r.pdf (o imagine inversată pe o axă verticală). Când imprimați pe un material imprimabil, imprimați fișierul denumit E_1n.pdf (o imagine care nu este inversată).



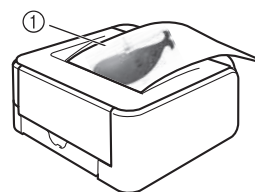
1 Imagine de fundal



Notă

- Înainte de a imprima pe hârtie de transfer termic sau material imprimabil, vă recomandăm să efectuați o imprimare de probă pentru a verifica setările de imprimare.
- Pentru detalii despre imprimare pe foi de transfer termic sau material imprimabil, consultați instrucțiunile pentru foi de transfer termic și materialul imprimabil.
- Unele imprimante vor imprima automat o imagine oglindită în cazul în care o foaie de transfer termic este selectată ca hârtie. Consultați instrucțiunile de operare ale imprimantei pentru detalii.

- 3 **Imprimați foaia de poziționare a broderiei (fișierul denumit E_1p.pdf) pe hârtie simplă.**



1 Foaie de poziționare a broderiei



Notă

- Când imprimați fișierul PDF pentru foaia de poziționare a broderiei, specificați cea mai înaltă calitate a imaginii posibilă pentru imprimarea color. În plus, se recomandă imprimarea pe hârtie mată. În caz contrar, camera încorporată a mașinii nu va detecta corect marcajele de poziționare a broderiei.

- 4 **Dacă este utilizată o foaie de transfer termic, transferați imaginea pe material.**

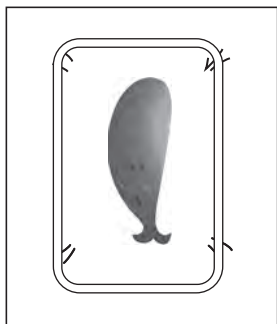


Memo

- Pentru detalii cu privire la transferul pe foi de transfer termic, consultați instrucțiunile pentru foile de transfer termic.
- Dacă este necesar, tăiați foaia de transfer termic la dimensiunea modelului înainte de transferarea imaginii.

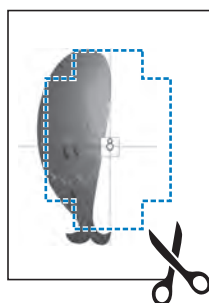
Coaserea modelelor de brodat

- 1 Fixați în gherghef materialul cu imaginea de fundal aplicată termic.

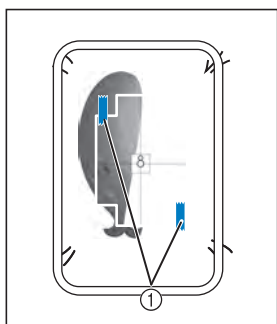


- 2 Tăiați hârtia imprimată cu imaginea de poziționare centrată 8, astfel încât să poată fi poziționată cu ușurință aliniată cu imaginea de fundal de pe material.

* Liniile sau modificările de culori din imagine vă pot ajuta să găsiți poziția corectă de aliniere.



- 3 Așezați hârtia imprimată cu imaginea de poziționare deasupra materialului, astfel încât modelul să fie aliniat, apoi aplicați hârtia pe material cu bandă din celofan pentru a împiedica mișcarea hârtiei.



1 Bandă din celofan

- 4 După ce v-ați asigurat că este selectat un model, apăsați **Embroidery**.

→ Apare ecranul de brodere.



Notă

- Înainte de brodere, verificați dacă foaia de poziționare a broderiei este perfect aliniată cu imaginea de fundal.

- 5 Aliniați poziția de brodere conform pașilor 2 - 13 din secțiunea “Alinierea poziției de brodere cu ajutorul camerei încorporate” la pagina 47.

- 6 Coborâți foaia de poziționare și apăsați butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea.



Notă

- Înainte de a apăsa butonul „Start/Stop” pentru a începe brodarea, îndepărtați foaia de poziționare aplicată pe material la pasul 3.

REALIZAREA REGLĂRILOR PENTRU BRODARE

Reglarea tensionării firului

Când brodați, tensionarea firului trebuie să fie setată în așa fel încât firul superior să poată fi ușor vizibil pe dosul materialului.

■ Tensionarea corectă a firelor

Modelul poate fi văzut de pe dosul materialului. Dacă tensionarea firului nu este setată corect, modelul nu va fi brodat corect. Materialul se poate îndoi sau firul se poate rupe.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

Efectuați operațiunile descrise mai jos pentru a ajusta tensionarea firului în funcție de situație.



Notă

- Dacă setarea tensionării firului este extrem de dificilă, mașina se poate opri în timpul brodării. Aceasta nu reprezintă o defecțiune. Măriți ușor forța de tensionare a firului și începeți să brodați din nou.



Memo

- Dacă opriți mașina sau dacă selectați un alt model, tensionarea firului se va relua automat.
- Când reluați un model salvat, setarea tensionării firelor va fi aceeași cu cea care a fost la momentul salvării modelului respectiv.

■ Firul superior este prea tensionat

Tensionarea firului superior este prea mare, ceea ce face ca firul pentru bobină să fie vizibil de pe fața materialului.



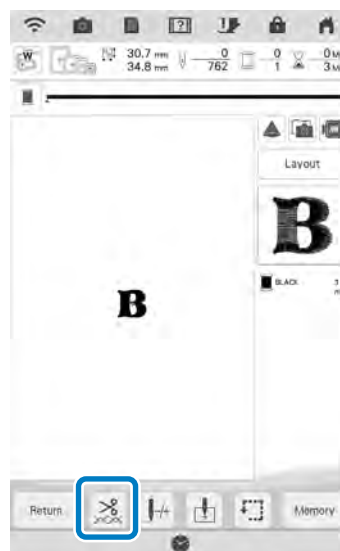
Notă

- Dacă firul pentru bobină a fost înfășurat incorect, atunci firul superior poate fi prea tensionat. În acest caz, consultați "Setarea bobinei" la pagina 20 și înfășați din nou firul bobinei.

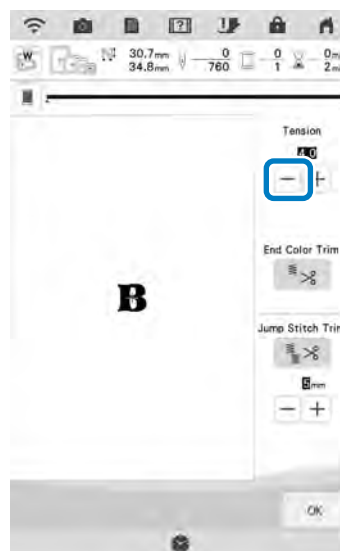


- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

1 Apăsați .



2 Apăsați  pentru a slăbi tensionarea firului superior. (Numărul de tensionare va scădea.)



3 Apăsați .

■ Firul superior este slab tensionat

Tensionarea firului superior este prea mică, ceea ce face ca firul superior să fie prea larg, să rămână încurcat sau să formeze bucle pe fața materialului.



Notă

- Dacă firul pentru bobină a fost incorect înfășurat, atunci firul superior nu va fi suficient tensionat. În acest caz, consultați "Înfirarea firului superior" la pagina 22 și înfășați din nou firul superior.



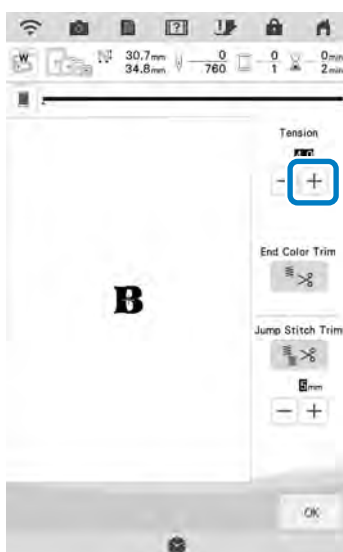
- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

1

Apăsați .

2

Apăsați  pentru a mări tensionarea firului superior. (Numărul de tensionare va crește.)



3

Apăsați .



Notă

- Tensionarea firului superior poate fi reglată pentru brodare pe pagina 8 a ecranului de setări de brodare. Aceste setări se aplică tuturor modelelor. Când brodați, dacă tensionarea totală a firului superior este prea mare sau prea mică, reglați-o în ecranul pentru setări. Alegeți un număr mai mare pentru a mări tensionarea firului superior și un număr mai mic pentru a micșora tensionarea firului superior. Dacă un model de brodare individual necesită ajustări suplimentare, consultați "Reglarea tensionării firului" la pagina 102.



Reglarea tensionării totale a firului superior

Când brodați, dacă tensionarea totală a firului superior este prea mare sau prea mică, reglați-o în ecranul pentru setări.

1

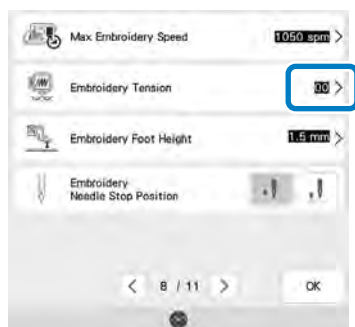
Apăsați  și apoi apăsați .

3

Editarea avansată

2 În „Embroidery Tension”, atingeți numărul pentru a regla tensionarea firului superior.

- * Apăsați tasta pentru a mări tensionarea firului superior.
- * Apăsați tasta pentru a micșora tensionarea firului superior.

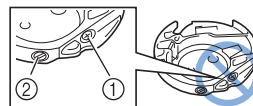


3 Apăsați .

Reglarea suveicii alternative (fără nicio culoare pe șurubul de reglare)

Atunci când utilizați firul de brodat furnizat, asigurați-vă că alegeți suveica marcată cu verde atunci când efectuați funcții de coasere utilitară și de brodare. În modul de brodare, suveica alternativă (fără nicio culoare pe șurub) trebuie utilizată atunci când se folosesc fire de brodat înlocuitoare (altele decât cele livrate împreună cu mașina). Suveica alternativă (fără nicio culoare pe șurub) se poate regla cu ușurință atunci când este necesară modificarea tensionării bobinei pentru a instala diferite fire pentru bobină. Consultați manualul de utilizare (coasere).

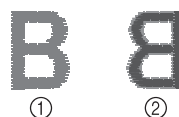
Pentru a regla tensionarea bobinei pentru funcția de brodare, folosind suveica alternativă (fără nicio culoare pe șurub), rotiți șurubul cu fantă (-) cu ajutorul unei șurubelnițe (mici).



- 1 Nu rotiți un șurub cu cap Phillips (+).
- 2 Reglați folosind o șurubelniță (mică).

■ Tensionarea corectă

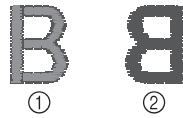
Firul superior este puțin vizibil pe dosul materialului.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

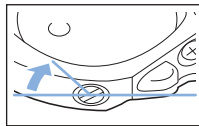
■ Firul pentru bobină este slab tensionat

Firul superior este puțin vizibil pe fața materialului.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

Dacă se întâmplă acest lucru, rotiți șurubul cu fantă la (-) în sensul acelor de ceasornic, având grijă să nu strângeți prea mult șurubul, la aproximativ 30-45 de grade, pentru a mări tensionarea bobinei.



■ Firul pentru bobină este prea tensionat

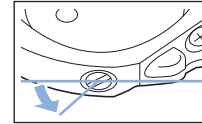
Firul superior de pe fața materialului pare să meargă în sus sau să formeze bucle și firul pentru bobină nu este vizibil pe dosul materialului.



- 1 Fața materialului
- 2 Dosul materialului

Dacă se întâmplă acest lucru, rotiți șurubul cu fantă la (-) în sens invers acelor de ceasornic, având grijă să nu slăbiți prea mult șurubul, la

aproximativ 30-45 de grade, pentru a reduce tensionarea bobinei.



⚠ ATENȚIE

- Când reglați suveica alternativă, asigurați-vă că îndepărtați bobina din suveica alternativă.
- NU reglați poziția șurubului cu cap Phillips (+) pe suveica alternativă; acest lucru ar putea determina deteriorarea suveicii, făcând-o nefuncțională.
- Dacă șurubul cu fantă (-) este greu de rotit, nu îl forțați. Rotirea forțată a șurubului sau forțarea acestuia în ambele direcții (de rotație) poate cauza deteriorarea suveicii. În caz de deteriorare, suveica nu menține tensionarea corespunzătoare.

Folosirea funcției automate de tăiere a firului (End color trim)

Prin utilizarea funcției de tăiere automată a firului  veți putea tăia firul la finalul broderii pentru fiecare culoare. Această funcție este activată de la început. Pentru a opri/dezactiva această funcție, apăsați tasta  și apoi . Această funcție poate fi activată sau dezactivată în timpul broderii.

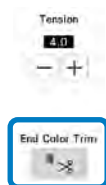
- * Această setare revine la valoarea implicită

 atunci când mașina este oprită.

1 Apăsați .



2 Apăsați  pentru a opri funcția de tăiere automată a firului.



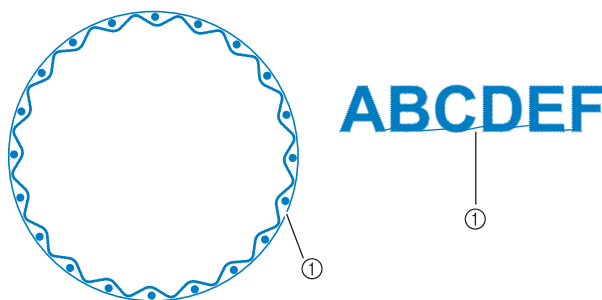
→ Tasta va fi afișată ca .

- * La brodarea unui fir de o singură culoare, mașina se va opri fără să taie firul.

Utilizarea funcției de tăiere a firului (Jump Stitch Trim)

Prin utilizarea funcției de tăiere a firului  veți putea tăia automat toate firele sărite în exces de o anumită culoare. Această funcție este activată de la început. Pentru a opri/dezactiva această funcție, apăsați tasta  și apoi . Această funcție poate fi activată sau dezactivată în timpul broderii.

- * Setarea personalizată rămâne activă și după pornirea și oprirea mașinii.



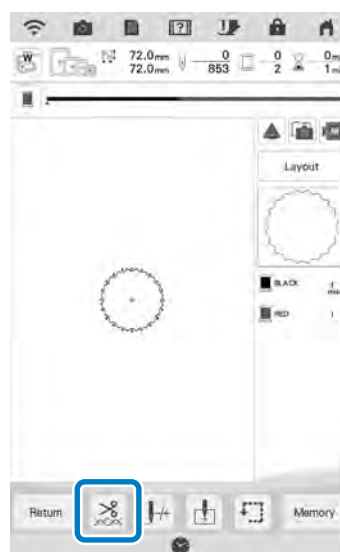
1 Cusături în salturi



Notă

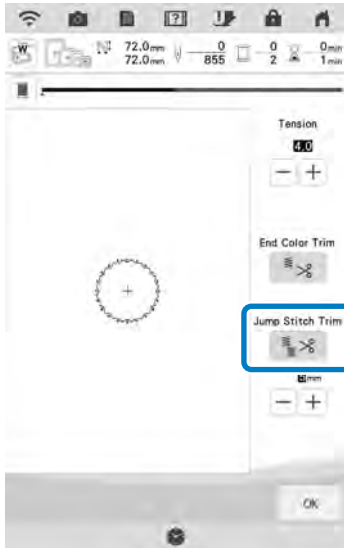
- Când această funcție este activată, utilizați acul de cusut cu punct de bilă 75/11 inclus pentru modelele de brodere cu cusături scurte în salturi, precum caracterele alfabetice. Utilizarea altor ace poate provoca ruperea firului.

1 Apăsați .



2

Apăsați  pentru a dezactiva funcția de tăiere a firului.



→ Tasta va fi afișată ca .

- * Mașina nu va tăia firul înainte de a trece la următoarea cusătură.

■ Selectarea funcției de tăiere pentru a regla lungimea cusăturilor în salturi

Când funcția de tăiere a firului  este activată, puteți selecta lungimea cusăturii în salt. Cusătura de sub această valoare nu va fi tăiată. Această funcție poate fi activată sau dezactivată în timpul broderii.

Selectați o setare de la 5 mm la 50 mm în salturi de 5 mm.

- * Setarea personalizată rămâne activă și după pornirea și oprirea mașinii.

Apăsați  sau  pentru a selecta lungimea cusăturii în salt.

De exemplu: Apăsați  pentru a selecta lungimea de 25 mm (1 inci), iar mașina nu va tăia o

cusătură în salt de 25 mm sau mai scurtă înainte de a trece la următoarea cusătură.



Notă

- Dacă designul dispune de mai multe tăieri, atunci se recomandă selectarea unei cusături în salt mai lungi pentru a reduce cantitatea de capete de fire în exces de pe dosul materialului.
- Cu cât este mai mare numărul selectat al lungimii cusăturii în salt, cu atât mai puține vor fi tăierile executate de mașină. În acest caz, vor rămâne mai multe cusături în salt pe suprafața materialului.

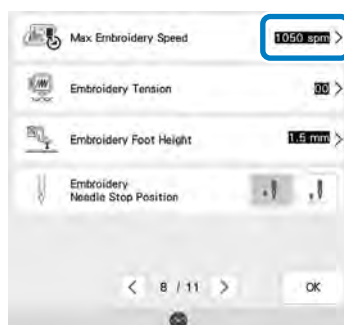
3

Reglarea vitezei de brodare

1 Apăsați  și apoi apăsați .

2 În „Max Embroidery Speed (Viteza maximă de brodare)”, atingeți numărul pentru a modifica viteza maximă de brodare.

* Puteți alege unul dintre cele 8 niveluri diferite de viteză.



Memo

- SPM este numărul de cusături brodate într-un minut.
- Micșorați viteza de brodare în cazul brodării pe materiale subțiri, groase sau grele.
- Viteza de brodare poate fi modificată în timpul brodării.
- Setarea specificată înainte de a opri mașina rămâne selectată pentru data viitoare când porniți mașina.
- Micșorați viteza de brodare la 600 spm atunci când folosiți un fir special, precum firul metalic.

3 Apăsați .

Schimbarea afișajului pentru culoarea firului

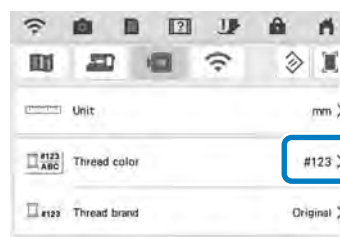
Puteți afișa numele culorilor firului sau numărul firelor de brodat.

Memo

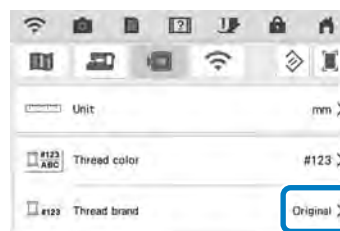
- Culoarele de pe ecran pot să difere ușor de cele reale de pe mosor.
- „Original”, datele importate rămân, iar firul de marcat creat cu ajutorul software-ului este setat ca implicit.

1 Apăsați  și apoi apăsați .

2 În „Thread color (Culoarea firului)”, atingeți statusul pentru a afișa numele culorilor firului sau numărul firului de brodat.



3 Atingeți numele firului de brodat pentru a selecta una dintre cele 13 mărci de fire de brodat ilustrate mai jos.



Embroidery (Brodare): fir din poliester

 328
Embroidery

Country: fir din cotton*

 404
Country

Madeira Poly: fir din poliester

 1791
Madeira Poly

Madeira Rayon

 1192
Madeira Rayon

Sulky

 1159
Sulky

Robison-Anton: fir din poliester

 9109
R-A Poly

Robison-Anton: fir de viscoză

 513
R-A Rayon

Isacord

 869
Isacord

GueterMann

 869
Guetermann

Simplicity Pro

 513
Simplicity Pro

Polyfast

 869
Polyfast

Iris

 502
Iris

Floriani

 810
Floriani

* În funcție de țară sau de regiune, se comercializează fire din poliester asemănător bumbacului.

4 Apăsați  .

Modificarea modului de afișare a gherghefului

1 Apăsați  și  .

2 În „Embroidery Frame Display (Modul de afișare a gherghefului)”, apăsați  pentru a modifica modul de afișare a gherghefului.

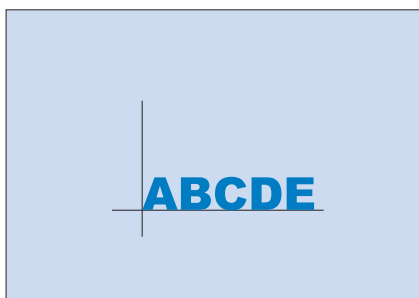
* Există 12 opțiuni.



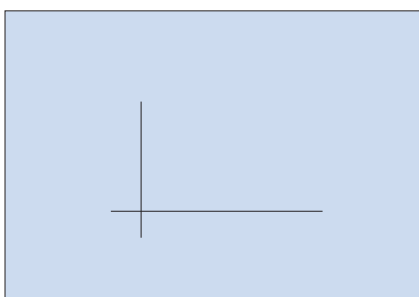
3 Apăsați  .

Alinierea modelului și a acului

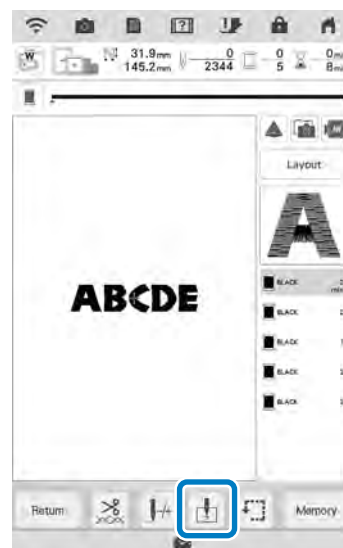
Exemplu: Alinierea părții din stânga de jos a unui model și a acului



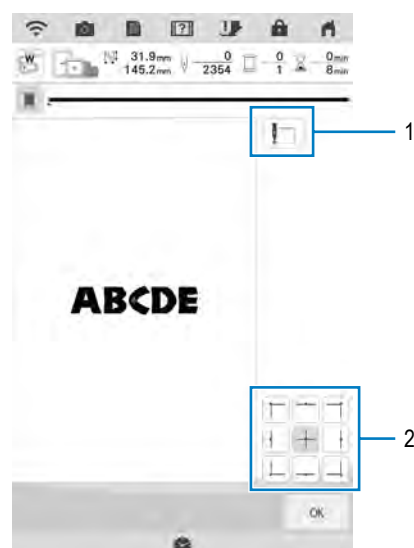
1 Marcați poziția de începere a brodării pe material, după cum se vede în imagine.



2 Apăsați  .



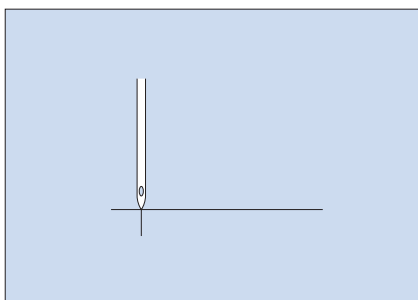
3 Apăsați  .



- 1 Această tastă este utilizată pentru alinierea caracterelor legate (pagina 110).
- 2 Poziția de începere
→ Acul se deplasează în colțul din stânga jos al modelului (ghergheful se deplasează astfel încât acul să fie poziționat corect).

4 Apăsați  și apoi apăsați .

5 Folosiți tasta  pentru alinierea acului și a marcajului materialului, apoi începeți să brodați modelul.



Memo

- Puteți să utilizați funcția de poziționare a camerei. Pentru mai multe detalii, consultați "Alinierea poziției de brodare cu ajutorul camerei încorporate" la pagina 47.

Brodarea caracterelor legate

Urmați procedura descrisă mai jos pentru brodarea caracterelor legate într-un singur rând atunci când întregul model se extinde dincolo de gherghef.

Exemplu: Legarea caracterelor „FG” de caracterele „ABCDE”

A B C D E F G

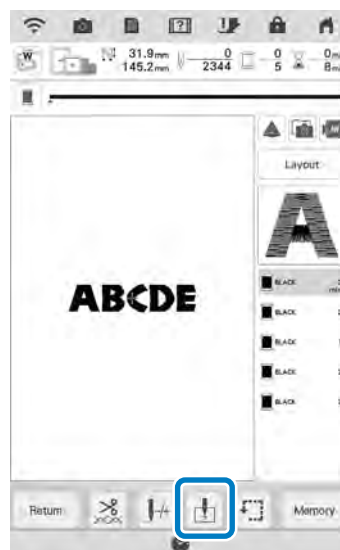
1 **Selectați modelele de caractere pentru „ABCDE”.**



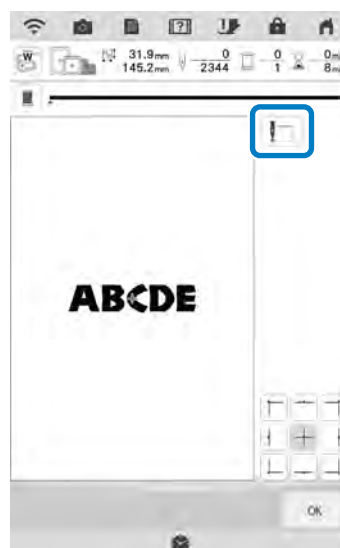
Notă

- Consultați "Selectarea modelelor cu caractere alfabetice" la pagina 75 pentru detalii privind selectarea modelelor de caractere.

2 Apăsați .



3 Apăsați .



→ Acul este poziționat în colțul din stânga jos al modelului. Căruciorul pentru brodat se deplasează astfel încât acul să fie corect poziționat.



Notă

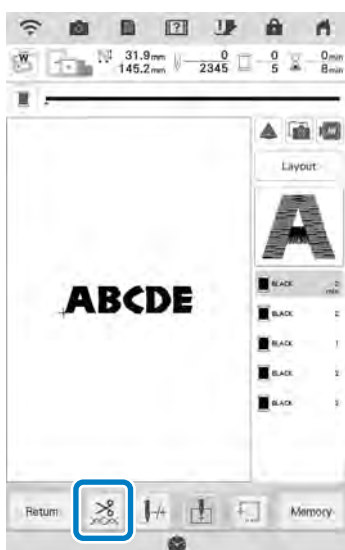
- Pentru a anula setarea punctului de începere și pentru a întoarce punctul de începere în centrul modelului, apăsați tasta .

- Folosiți tasta  pentru selecta un alt punct de începere pentru brodare.

4 Apăsați .

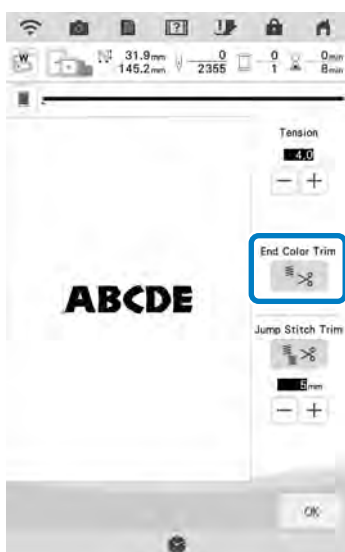
5

Apăsați  .



6

Apăsați  pentru a dezactiva funcția de tăiere a firului, apoi apăsați  .

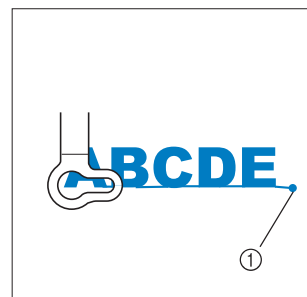


7

Apăsați butonul „Start/Stop”.

8

După brodarea caracterelor, tăiați firele la o lungime mai mare, îndepărtați ghergheful și apoi atașați din nou ghergheful astfel încât caracterele rămase („FG”) să poată fi brodate.



1 Finalizarea brodării

9

După cum se vede în pasul 1, selectați numărul de modele pentru „FG”.

10

Apăsați  .

11

Apăsați  .



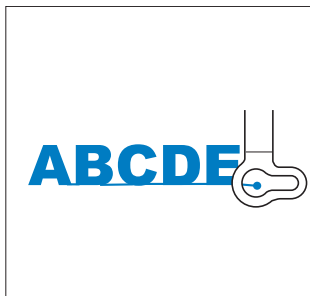
→ Acul este poziționat în colțul din stânga jos al modelului. Căruciorul pentru brodat se deplasează astfel încât acul să fie corect poziționat.

12

Apăsați  .

13

Folosiți tasta  pentru a alinia acul cu capătul broderiei pentru modelul anterior.



14

Apăsați butonul „Start/Stop” pentru începerea operațiunii de brodare a modelelor de caractere rămase.



Memo

- Puteți să utilizați funcția de poziționare a camerei. Pentru mai multe detalii, consultați “Alinierea poziției de brodare cu ajutorul camerei încorporate” la pagina 47.

FOLOSIREA FUNCȚIEI DE MEMORARE

Măsuri de precauție privind datele de brodere

Respectați următoarele măsuri de precauție atunci când utilizați date de broderie altele decât cele create și salvate în această mașină.

ATENȚIE

- Atunci când utilizate date de brodere altele decât modelele noastre digitale, firul sau acul se pot rupe atunci când brodați cu o densitate a cusăturii prea fină sau când brodați trei sau mai multe cusături suprapuse. În acest caz, utilizați unul din sistemele noastre originale de design al datelor pentru a edita datele de brodere.

Tipuri de date de brodere care pot fi utilizate

- Cu această mașină pot fi utilizate doar fișiere de date de brodere .pes, .pha, .phb, .phc, .dst și .phx. Utilizarea altor date decât cele salvate utilizând sistemele noastre de date sau mașinile poate avea drept rezultat funcționarea defectuoasă a mașinii. Atunci când mașina este utilizată pentru a salva un fișier, indiferent de extensie, acesta este salvat ca fișier de date .phx.

Tipuri de dispozitive/stick-uri USB care pot fi utilizate

Datele de brodere pot fi salvate sau preluate de pe stick. Utilizați dispozitive media care îndeplinesc următoarele cerințe:

- Memorie Flash USB Flash (memorie USB)

Datele de brodere pot fi preluate doar de pe:

- USB CD-ROM, CD-R, CD-RW

Puteți utiliza, de asemenea, următoarele tipuri de stick-uri cu cititorul de stick-uri/modulul de inscripționat stick-uri.

- Card SD
- CompactFlash
- Stick
- Dispozitive media inteligente
- Card Multi Media (MMC)
- Card xD-Picture



Notă

- Viteza de procesare poate varia în funcție de portul selectat și de cantitatea de date stocate.
- Este posibil ca unele stick-uri USB să nu fie compatibile cu această mașină. Vizitați site-ul nostru web pentru mai multe detalii.
- Lampa de acces va începe să lumineze intermitent după introducerea dispozitivelor/stick-urilor USB și va recunoaște dispozitivele/stick-urile în 5 - 6 secunde. (Durata va varia în funcție de dispozitivul/stick-ul USB).



Memo

- Utilizați un computer pentru a crea foldere de fișiere.
- În numele fișierelor pot fi utilizate litere și numere. În plus, dacă numele fișierului conține cel mult opt caractere, întregul nume al fișierului va apărea pe ecran. Dacă numele fișierului are mai mult de opt caractere, doar primele șase caractere urmate de „~” și un număr apar ca numele fișierului.

■ Măsurile de precauție privind utilizarea computerului pentru crearea și salvarea datelor

- Dacă numele fișierului/folderului de date de broderie nu poate fi identificat, de exemplu, deoarece numele conține caractere speciale, fișierul/folderul nu este afișat. Dacă se întâmplă acest lucru, modificați numele fișierului/folderului. Vă recomandăm să utilizați cele 26 de litere ale alfabetului (majuscule și minuscule), numerele de la 0 la 9, „-” și „_”.
- Dacă sunt selectate date de broderie mai mari de 408 mm (Î) × 272 mm (I) (aproximativ 16 inci (Î) × 10-5/8 inci (I)), este afișat un mesaj prin care sunteți întrebat(ă) dacă doriți să rotiți modelul la 90 de grade. Chiar și după ce au fost rotite la 90 de grade, datele de broderie mai mari de 408 mm (Î) × 272 mm (I) (aproximativ 16 inci (Î) × 10-5/8 inci (I)) nu pot fi utilizate. (Toate modelele trebuie să se încadreze în dimensiunile de 408 mm (Î) × 272 mm (I) (aproximativ 16 inci (Î) × 10-5/8 inci (I) ale modelului.)
- Fișierele .pes salvate cu numărul de cusături sau numărul de culori care depășesc limitele specificate nu pot fi afișate. Modelul combinat nu poate depăși un număr maxim de 750.000 de cusături sau un număr maxim de 127 de culori (numerele de mai sus sunt aproximative, în funcție de dimensiunea totală a modelului). Utilizați unul dintre programele noastre software de proiectare pentru a edita modelul de broderie, astfel încât să îndeplinească aceste specificații.
- Datele de broderie stocate într-un folder creat pe stick-ul USB pot fi preluate.
- Mașina va recunoaște datele de broderie chiar dacă unitatea de broderie nu este atașată.

■ Datele de broderie Tajima (.dst)

- Datele .dst sunt afișate în ecranul cu listele modelelor după denumirea fișierului (imaginea efectivă nu poate fi afișată). Pot fi afișate doar primele opt caractere ale numelui fișierului.
- Dat fiind faptul că datele Tajima (.dst) nu conțin informații specifice despre culoarea firului, sunt afișate cu secvența implicită de culori. Previzualizați imaginea și modificați culorile firelor așa cum doriți.

Salvarea modelelor de broderie în memoria mașinii

Puteți salva modele de broderie pe care le-ați personalizat și pe care le veți folosi în mod frecvent; de exemplu, numele dumneavoastră, modelele care au fost rotite sau a căror dimensiune a fost modificată, modelele ale căror poziții de brodere au fost modificate etc. În memoria mașinii pot fi salvați aproximativ 10 MB de modele.



Notă

- Nu opriți mașina în timp ce ecranul „Saving... (Salvare...)” este afișat. Veți pierde modelul pe care doriți să îl salvați.

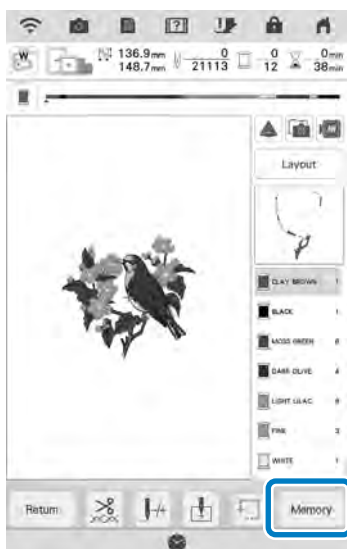


Memo

- Salvarea unui model în memoria mașinii poate dura câteva secunde.
- Consultați pagina 116 pentru informații despre preluarea unui model salvat.

1

Apăsați  **dacă modelul pe care doriți să îl salvați se află în ecranul pentru brodere.**



2

Apăsați  **.**

- * Apăsați  pentru a reveni la ecranul inițial fără salvare.



- Este afișat ecranul „Saving... (Salvare...)”. Când modelul este salvat, afișajul revine automat la ecranul inițial.

■ Dacă memoria este plină

Dacă este afișat ecranul de mai jos, fie numărul maxim de modele au fost salvate, fie modelul pe care doriți să îl salvați are nevoie de mai multă memorie, iar mașina nu îl poate salva. Consultați “Preluarea modelelor de broderie din memoria mașinii” la pagina 116.

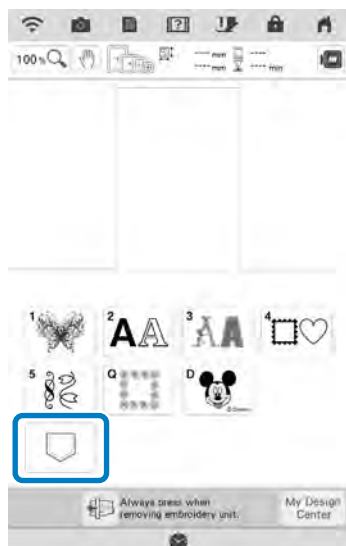


3

Editarea avansată

Preluarea modelelor de broderie din memoria mașinii

1 Apăsați .



→ Mașina afișează modelele memorate în prezent.

2 Apăsați tasta pentru modelul pe care doriți să-l preluați.



3

Apăsați .

* Apăsați  pentru a șterge un model de broderie.



→ Este afișat ecranul de brodere.

Salvarea modelelor de broderie pe stick-ul USB/ cardul SD

Când trimiteți modele de broderie de la mașină pe stick-ul USB/cardul SD, conectați stick-ul USB/cardul SD la portul USB/slotul cardului SD.

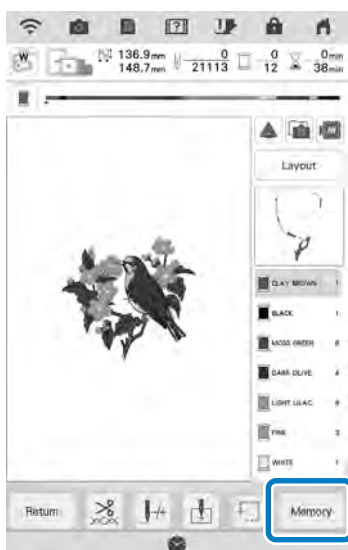


Memo

- Suporturile media sunt disponibile pentru a fi achiziționate, dar unele suporturi media nu sunt compatibile cu mașina. Vizitați site-ul nostru web pentru mai multe detalii.
- În funcție de tipul de stick USB utilizat, introduceți stick-ul USB direct în portul USB al mașinii sau conectați cititorul/ dispozitivul de inscripționat stick-uri USB în portul USB al mașinii.
- Stick-ul USB/cardul SD poate fi introdus sau scos în orice moment.

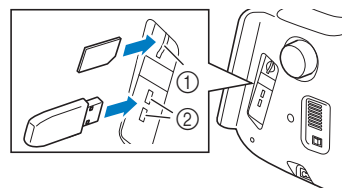
1

Apăsați Memory dacă modelul pe care doriți să îl salvați se află în ecranul pentru brodere.



2

Introduceți stick-ul USB/cardul SD în portul USB/slotul cardului SD al mașinii.



1 Slotul cardului SD

2 Port USB



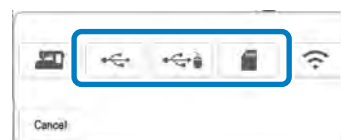
Notă

- Introduceți doar stick-ul USB în portul USB. În caz contrar, mașina se poate deteriora.
- Introduceți doar cardul SD în slotul cardului SD. În caz contrar, mașina se poate deteriora.

3

Apăsați tasta pentru suportul media corespunzător.

- * Apăsați Cancel pentru a reveni la ecranul inițial fără salvare.



→ Este afișat ecranul „Saving... (Salvare...)”. Când modelul este salvat, afișajul revine automat la ecranul inițial.



Notă

- Nu introduceți sau nu scoateți stick-ul USB/cardul SD în timp ce ecranul „Saving... (Salvare...)” este afișat. Veți pierde o parte sau întregul model pe care doriți să îl salvați.

3

Editarea avansată

Preluarea de pe stick-ul USB/ cardul SD

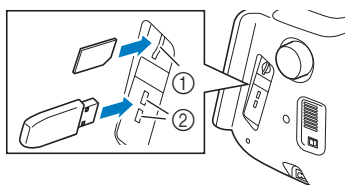
Aveți posibilitatea să reluați un model de broderie specific direct de pe stick-ul USB/cardul SD sau dintr-un folder de pe stick-ul USB/cardul SD. Dacă modelul se află într-un folder, verificați fiecare folder pentru a găsi modelul de broderie.



Notă

- Viteza de procesare poate varia în funcție de cantitatea de date.

- 1 **Introduceți stick-ul USB/cardul SD în portul USB/slotul cardului SD al mașinii.**



- 1 Slotul cardului SD
- 2 Port USB

- 2 **Apăsați .**



3

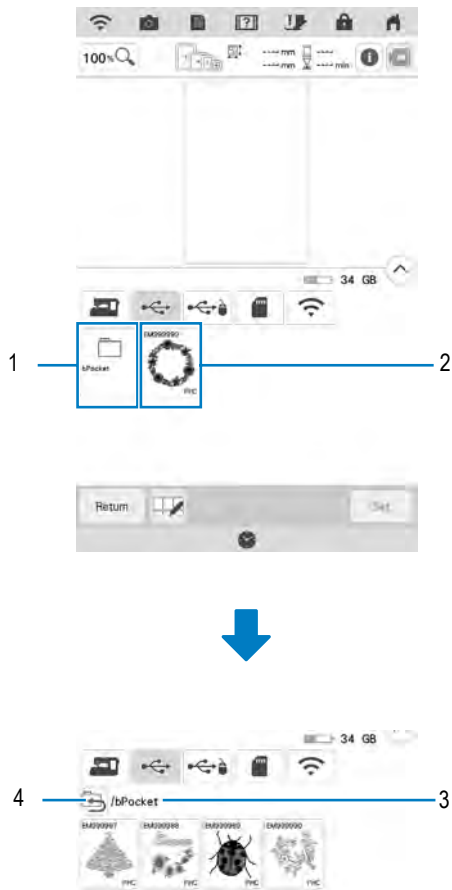
Apăsați tasta pentru suportul media corespunzător.



→ Sunt afișate modelele de broderie și un folder într-un folder superior.

4

Apăsați  atunci când există un subfolder pentru a sorta două sau mai multe modele de broderie pe stick-ul USB/ cardul SD; modelul de broderie din subfolder este afișat.



- 1 Numele folderului
- 2 Modele de broderie de pe stick-ul USB/cardul SD
- 3 Cale
- * Calea pentru afișarea folderului curent în partea de sus a listei.
Sunt afișate modelele de broderie și subfoldere într-un folder.
- 4 Apăsați  pentru a reveni la folderul anterior.
- * Utilizați computerul pentru a crea foldere.
Folderele nu pot fi create cu ajutorul mașinii.

5

Apăsați tasta pentru modelul pe care doriți să-l preluați.



→ Modelul este selectat.

* Apăsați  pentru a reveni la ecranul inițial.

Salvarea/ștergerea mai multor modele

Poate fi util să salvați toate datele sau mai multe date de pe stick-ul USB/cardul SD în mașină, de exemplu. Datele pot fi salvate doar în memoria mașinii (bPocket).

- 1 Apăsați  și apoi selectați modelele în miniatură sau apăsați .



→ Modelele în miniatură selectate apar cu albastru. Pentru a deselecta modelul, apăsați din nou modelul în miniatură sau apăsați .

Memo

- Tasta  este afișată atunci când selectați stick-ul USB sau cardul SD. Când este selectată tasta , toate fișierele selectate sunt salvate în memoria mașinii.

Transferarea modelelor de broderie

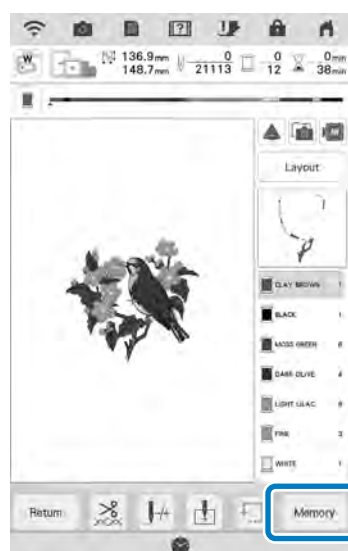
Pentru proceduri mai detaliate, consultați manualul PE-DESIGN (versiunea 11 sau o versiune mai nouă).



Memo

- Modelele de broderie nu se pot transfera dacă mașina și computerul sunt conectate la rețele personale diferite. Asigurați-vă că sunteți conectat la aceeași rețea personală.

- 1 În ecranul de selectare a tipului de model, apăsați .



→ Apare o listă a modelelor de broderie salvate în mașină.

- 2 **Selectați modelul care trebuie transferat în aplicați și apoi apăsați .**



→ Modelul este salvat într-un folder care va fi transferat prin intermediul rețelei wireless.

Primirea modelelor de broderie pe mașină

Pentru proceduri mai detaliate, consultați manualul PE-DESIGN (versiunea 11 sau o versiune mai nouă).



Memo

- Modelele de broderie nu se pot transfera dacă mașina și computerul sunt conectate la rețele personale diferite. Asigurați-vă că sunteți conectat la aceeași rețea personală.

- În ecranul de selectare a tipului de model, apăsați  și apoi apăsați .



- Selectați modelul de preluat din listă

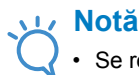
APLICAȚII DE BRODERIE

Crearea unei bucăți de broderie aplicată

Bucățile de broderie aplicată pot fi create din modelele încorporate și modelele importate. Acest lucru este convenabil în cazul materialelor ce nu pot fi brodate sau când doriți să brodați o broderie aplicată pe un obiect vestimentar.

■ Crearea unei bucăți de broderie aplicată

Pentru crearea unei bucăți de broderie aplicată folosiți următorul model.



Notă

- Se recomandă crearea unei bucăți de broderie aplicată în cazul materialelor din fetru sau denim. În funcție de modelul și de materialul folosit, materialele mai ușoare pot face cusăturile să pară mai mici.
- Pentru rezultate optime, asigurați-vă că folosiți material stabilizator.
- Selectați un gherghef care corespunde dimensiunii modelului. Opțiunile de gherghefuri sunt afișate pe ecranul LCD.
- Când creați bucăți de broderie aplicată, nu folosiți un gherghef cu chenar. În funcție de densitatea modelului și de materialul folosit, cusătura se poate strânge.

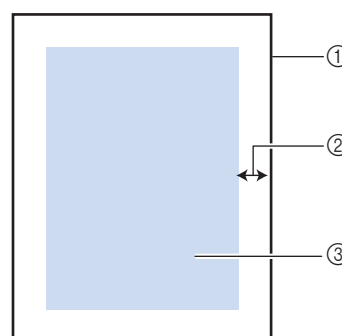
1

Selectați modelul, apoi editați-l dacă este necesar.



Notă

- Se recomandă să terminați de combinat și editat modelul înainte de a selecta setarea pentru bucata de broderie aplicată. Dacă editați modelul după ce selectați setarea pentru bucata de broderie aplicată, cusătura bucății de broderie aplicată și modelul nu vor fi aliniate corect.
- Dacă adăugați un contur, modelul pentru o bucată de broderie aplicată va fi mai mare decât modelul inițial (dacă selectați setarea pentru bucata de broderie aplicată). Ajustați mai întâi mărimea și poziția modelului după cum vedeți în imaginea de mai jos.



- 1 Zonă de brodere
- 2 Aproximativ 10 mm (3/8 inci)
- 3 Dimensiunea modelului

2

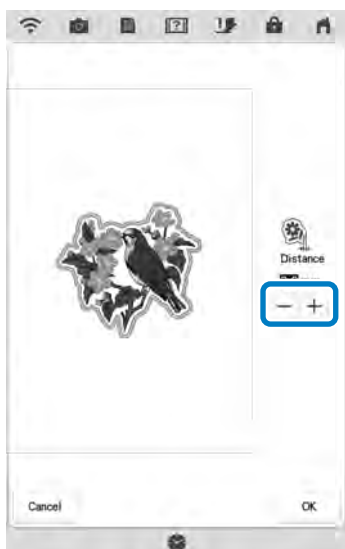
Apăsați **Edit** și apoi apăsați 

pentru a poziționa cusătura netedă în jurul designului.



3

Specificați distanța dintre model și conturul broderiei aplicate.



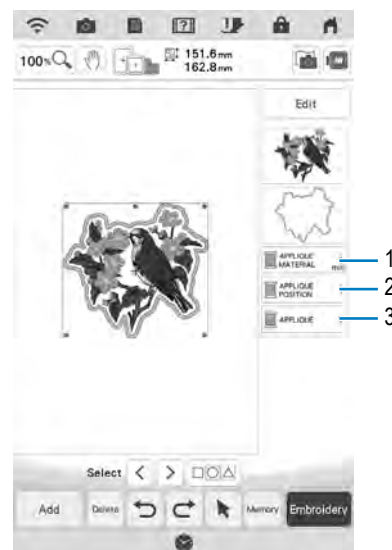
Memo

- În acest moment, modelul și bucata de broderie aplicată sunt grupate.

→ Pașii pentru crearea bucății de broderie aplicată sunt incluși în ordinea de brodere.

Memo

- În ordinea de brodere sunt incluși trei pași: linia de tăiere pentru broderia aplicată, poziția modelului pe obiectul vestimentar și cusătura broderiei aplicate.



- Linie de tăiere pentru broderie aplicată
- Poziția modelului pe obiectul vestimentar
- Cusătura broderiei aplicate

Notă

- O bucată de broderie aplicată nu poate fi creată dacă modelul este prea mare sau prea complex sau dacă un model combinat este separat. Chiar dacă modelul selectat se potrivește în zona de brodere, întreaga bucată de broderie aplicată poate depăși zona de brodere la adăugarea conturului. Dacă apare un mesaj de eroare, selectați un model diferit sau editați-l.

4

Apăsați **OK**.

5

Fuzionați sau lipiți o bucată de stabilizator în partea din spate a materialului din fetru sau denim pentru a fi utilizat ca bucată de broderie aplicată.

Notă

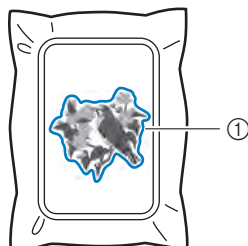
- Pentru rezultate optime, asigurați-vă că folosiți material stabilizator.

3

Editarea avansată

6 **Fixați materialul pentru bucata de broderie aplicată în gherghef, atașați ghergheful pe mașină, apoi începeți brodarea.**

7 **După ce ați brodat modelul, înfirați mașina cu firul pentru linia de tăiere, apoi coaseți linia de tăiere (APPLIQUE MATERIAL (MATERIAL BRODERIE APLICATĂ)).**



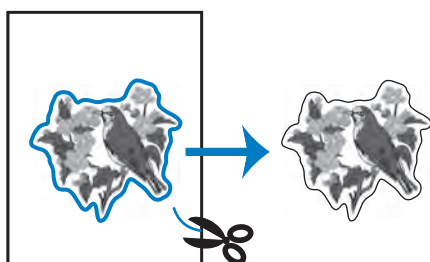
1 Linie de tăiere pentru broderie aplicată



Memo

- Se recomandă utilizarea firului pentru linia de tăiere a cărui culoare este apropiată de cea a materialului.

8 **Îndepărtați materialul pentru bucata de broderie aplicată din gherghef, apoi tăiați cu grijă de-a lungul cusăturii. După tăiere, îndepărtați cu grijă toate firele liniei de tăiere.**

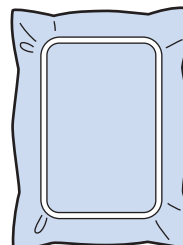


Notă

- În funcție de densitatea modelului și de materialul folosit, modelul se poate strânge sau bucata de broderie aplicată poate fi aliniată incorect cu linia de fixare. Vă recomandăm să tăiați ușor în afara liniei de tăiere.
- La folosirea modelelor verticale și orizontale simetrice, folosiți un stilou de cretă pentru a indica orientarea modelului înainte de tăiere.
- Decupați cu atenție modelul după conturul pe care tocmai l-ați cusut. Nu tăiați în interiorul liniei de tăiere, în caz contrar materialul cu bucata de broderie aplicată nu va fi prins în tăietura de broderie aplicată.

9

Folosiți două straturi de material stabilizator solubil în apă împreună cu părțile lor lipicioase, apoi așezați-le în gherghef.

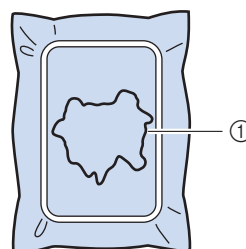


Notă

- Dacă folosiți un stabilizator solubil în apă, nu este necesară înlăturarea acestuia după coaserea conturului bucății de broderie aplicată. Pentru a reduce strângerea modelului, vă recomandăm să folosiți un stabilizator solubil în apă.
- Puneți împreună două straturi de stabilizator solubil în apă; în caz contrar materialul stabilizator s-ar putea rupe în timpul brodării.

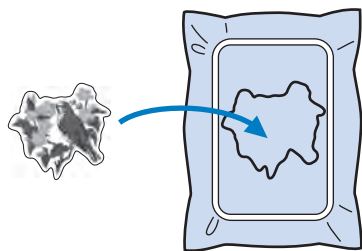
10

Înfirați mașina cu firul pentru contur de la pasul 12, apoi tăiați linia de fixare pentru poziția broderiei aplicate (APPLIQUE POSITION (POZIȚIE APLICĂ)).



1 Linie de fixare a modelului

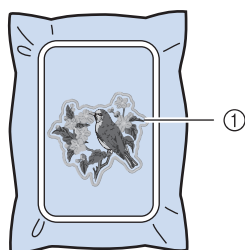
- 11 **Aplicați un strat subțire de lipici sau spray adeziv și lipiți bucata de broderie aplicată astfel încât să se alinieze cu linia de fixare.**



Notă

- Înainte de a lipi bucata de broderie aplicată, asigurați-vă că aceasta este poziționată corect în linia de fixare.

- 12 **Cu mașina înfîrîată utilizînd firul de contur de la pasul 10, coaseți conturul (APPLIQUE (APLICĂ)).**



1 Contur pentru bucata de broderie aplicată



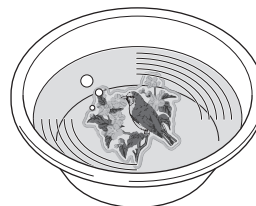
Memo

- Conturul este cusut utilizînd cusătura netedă.
- O anumită cantitate de lipici poate ajunge pe piciorușul de brodere, pe ac și pe placa acului. Încheiați brodarea modelului de broderie aplicată și apoi îndepărtați lipiciul.

- 13 **Cînd terminați de cusut, înlăturați materialul stabilizator din gherghef.**

- 14 **Folosiți foarfecile pentru a tăia materialul stabilizator solubil în apă din exteriorul conturului broderiei aplicate.**

- 15 **Înmuiiați bucata de broderie aplicată în apă pentru a dizolva stabilizatorul solubil în apă.**



- 16 **Uscați bucata de broderie aplicată, apoi călcați-o, dacă este necesar.**



Notă

- Nu aplicați o forță puternică la călcarea materialului. În caz contrar, cusătura se poate deteriora.

■ Utilizarea unui model de chenar pentru contur

Prin utilizarea unui model de chenar, forma dorită poate fi adăugată sub formă de contur al broderiei aplicate. Pentru a selecta chenarul dorit, consultați "Selectarea modelelor de chenar" la pagina 45.



1 **Selectați modelul și editați-l, dacă este necesar.**

2 **Selectați forma și modelul de chenar dorite și adăugați-le la modelul de broderie aplicată.**



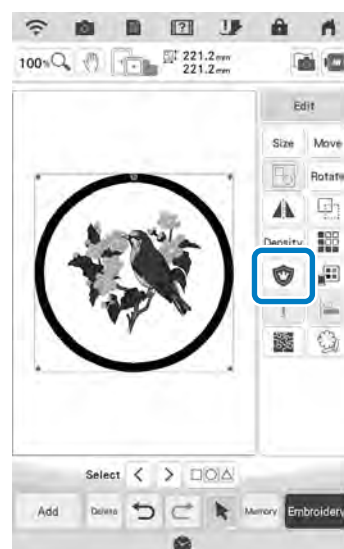
3

Apăsați **Edit** pentru a edita modelul de chenar pentru a se potrivi cu dimensiunea modelului de broderie aplicată.



4

Apăsați  pentru a selecta setarea pentru bucata de broderie aplicată.



5 Apăsați  pentru a anula gruparea modelelor.

6 Utilizați   pentru a selecta modelul de chenar și apoi apăsați  și .



→ Modelul de chenar este șters.

7 Apăsați .



8 Continuați cu pasul 5 din secțiunea “Crearea unei bucăți de broderie aplicată” de la pagina 123 pentru a completa bucata de broderie aplicată

Coaserea broderiilor aplicate

Această mașină poate broda modelele care conțin o bucată de broderie aplicată. Urmăriți procedura descrisă mai jos pentru a broda modele utilizând  (bucată de broderie aplicată),  (poziția broderiei aplicate) și  (broderie aplicată) din ecranul de stabilire a ordinii de folosire a culorilor broderiei.

1. Creați bucata de broderie aplicată.
↓
2. Coaseți poziția broderiei aplicate pe materialul de bază.
↓
3. Aplicați bucata de broderie aplicată pe materialul de bază.
↓
4. Brodați restul modelului.

Material necesare

- Material pentru bucata de broderie aplicată
- Material pentru baza broderiei aplicate
- Material stabilizator
- Lipici
- Fir pentru brodat

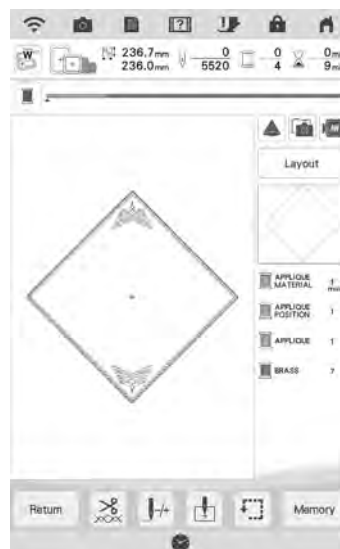


Notă

- Dacă tastele  (bucată de broderie aplicată),  (poziția broderiei aplicate) și  (broderie aplicată) apar în ecranul de stabilire a ordinii de folosire a culorilor broderiei, numele și numerele culorilor firelor care vor fi utilizate nu vor fi afișate. Selectați culorile firelor în funcție de culorile din modelul de broderie aplicată.

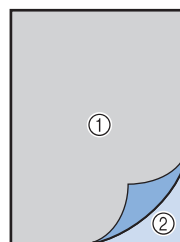
1. Crearea unei bucăți de broderie aplicată

1. Selectați modelul de broderie aplicată, apoi continuați la ecranul de brodare.



2. Atașați materialul stabilizator pe dosul materialului pentru broderia aplicată.

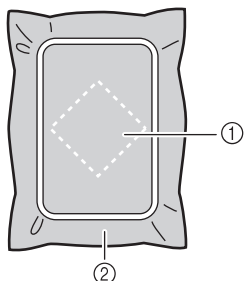
Fixați materialul în gherghef, apoi atașați ghergheful pe unitatea de brodare.



- 1 Broderie aplicată (bumbac, fetru etc.)
- 2 Stabilizator

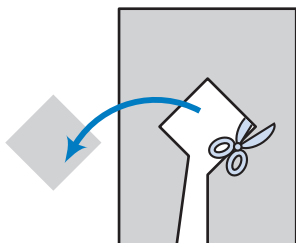
- 3** Înfițați mașina cu fir de brodat, coborâți maneta piciorușului presor și apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a coase linia de decupare a bucății de broderie aplicată.

→ Conturul bucății de broderie aplicată este cusut, iar apoi mașina se oprește.



- 1 Linie de decupare pentru bucata de broderie aplicată
- 2 Material pentru broderia aplicată

- 4** Scoateți materialul pentru bucata de broderie aplicată din gherghef, apoi tăiați cu atenție de-a lungul liniei de tăiere cusute.



Notă

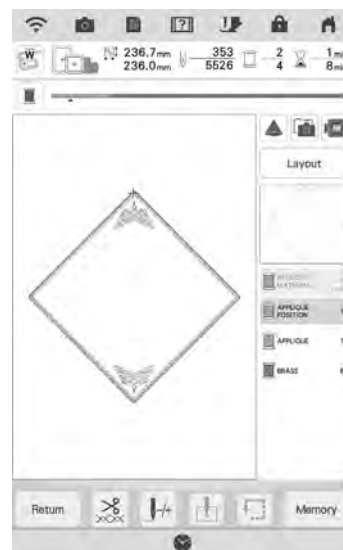
- Dacă bucata de broderie aplicată este tăiată pe interiorul liniei de tăiere, este posibil să nu poată fi aplicată corect pe material. Prin urmare, tăiați cu atenție bucata de broderie aplicată de-a lungul liniei de tăiere.
- După ce ați tăiat bucata de broderie aplicată, scoateți cu atenție firul.

2. Coaserea poziției broderiei aplicate pe materialul de bază

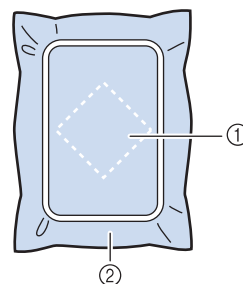
- 1** Atașați materialul stabilizator pe dosul materialului pentru baza broderiei aplicate.

Fixați materialul în gherghef, apoi atașați ghergheful pe unitatea de brodere.

- 2** Înfițați mașina cu fir de brodat, coborâți maneta piciorușului presor, apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a coase poziția broderiei aplicate.



→ Poziția broderiei aplicate este cusută, iar apoi mașina se oprește.



- 1 Poziția broderiei aplicate
- 2 Material de bază

- 3** Scoateți ghergheful din unitatea de brodere.

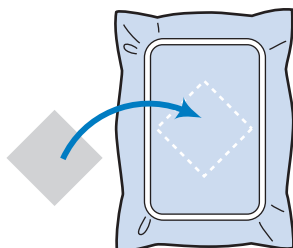


Notă

- Nu scoateți materialul de bază din gherghef decât după ce ați terminat de cusut.

3. Aplicarea bucății de broderie aplicată pe materialul de bază

- 1 Aplicați un strat subțire de lipici pe spatele bucății de broderie aplicată, apoi fixați-o pe materialul de bază pe conturul poziției cusute în pasul 2 din “2. Coaserea poziției broderiei aplicate pe materialul de bază”.



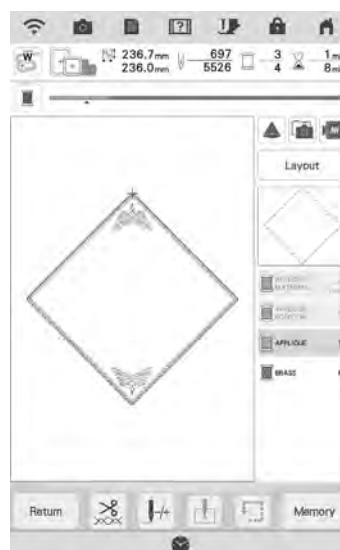
Notă

- Dacă bucata de broderie aplicată nu este fixată în siguranță pe materialul de bază, bucata de broderie aplicată poate ridica materialul de bază în timpul broderiei, conducând astfel la o aliniere incorectă.
- În cazul în care bucata de broderie aplicată nu poate fi fixată pe materialul de bază cu lipici, coaseți-o în poziție cu cusături de însăilare.
- Dacă pentru bucata de broderie aplicată folosiți materiale subțiri, întăriți și fixați bucata de broderie aplicată folosind o coală adezivă de transfer termic. Puteți utiliza fierul de călcat pentru a fixa bucata de broderie aplicată în zona de fixare a bucății de broderie aplicată.
- Nu scoateți materialul din gherghel atunci când aplicați bucata de broderie aplicată pe materialul de bază.

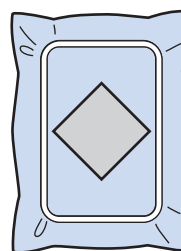
2

După fixarea bucății de broderie aplicată, atașați gherghelul pe mașină.

Înfirați mașina cu fir de brodat, coborâți maneta piciorușului presor, apoi apăsați butonul „Start/Stop” pentru a broda aplicația.



→ Bucata de broderie aplicată este brodată pe materialul de bază, iar mașina se oprește.

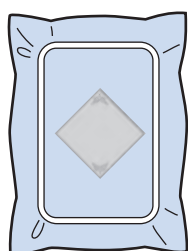
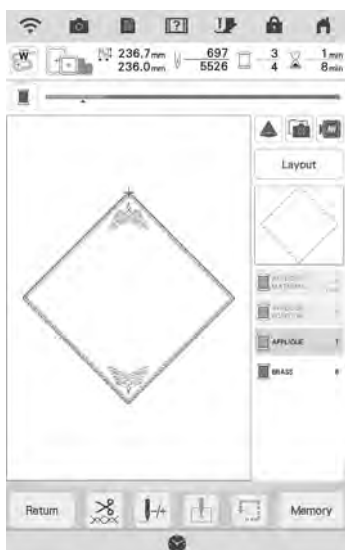


Memo

- În funcție de modelul selectat, este posibil ca tastele APPLIQUE MATERIAL (bucată de broderie aplicată), APPLIQUE POSITION (poziția broderiei aplicate) și APPLIQUE (broderie aplicată) să nu apară pentru toți cei trei pași. Dacă tasta APPLIQUE (broderie aplicată) apare ca o culoare, efectuați broderia utilizând firul de culoarea respectivă.

■ 4. Brodarea bucății de model rămasă

- 1 Schimbați firul de brodat conform ordinii culorilor de brodare afișate, apoi terminați de brodat restul modelului.



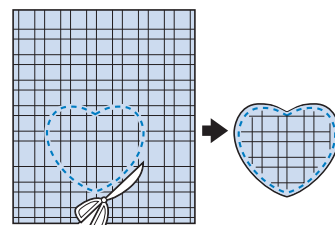
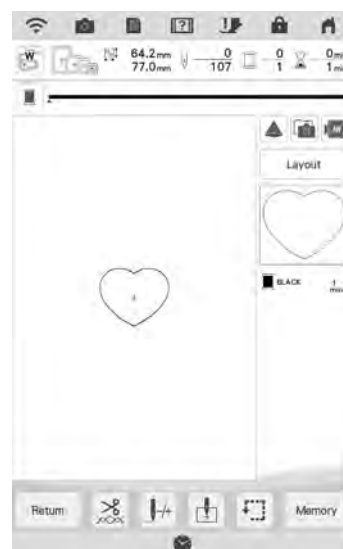
Memo

- Din moment ce este posibil ca pe piciorușul de brodare, pe ac sau pe placa acului să fi rămas lipici, curățați-le la terminarea broderii modelului de broderie aplicată.
- Pentru rezultate excelente, tăiați toate firele în exces de fiecare dată când se schimbă culoarea.

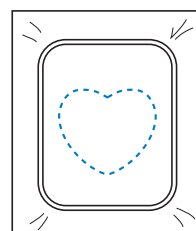
Utilizarea unui model de chenar pentru a crea o broderie aplicată (1)

Puteți utiliza modele cu chenar de aceeași mărime și formă pentru a crea o broderie aplicată. Brodați un model cu cusătură dreaptă și un model cu cusătură netedă.

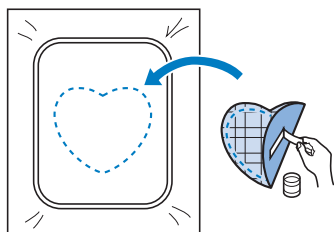
- 1 **Selectați un model de chenar cu cusătură dreaptă. Brodați modelul pe materialul pentru bucata de broderie aplicată, apoi tăiați drept în jurul exteriorului forme.**



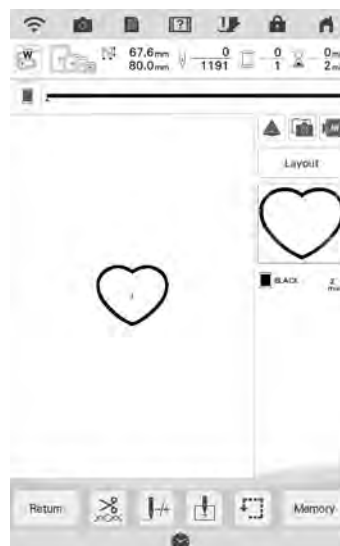
- 2 **Brodați același model de la pasul 1 pe materialul de bază.**



- 3 Aplicați în strat subțire de lipici pentru material sau un spray adeziv temporar în partea din spate a broderiei aplicate create la pasul 1. Atașați broderia aplicată pe materialul de bază, potrivit formele.

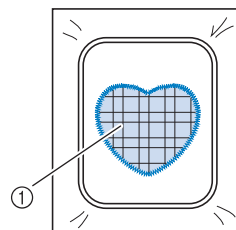


- 4 Selectați modelul de chenar cu cusătură netedă cu aceeași formă ca broderia aplicată. Brodați peste materialul pentru bucata de broderie aplicată și peste materialul de bază de la pasul 3 pentru a crea o broderie aplicată.



Notă

- Dacă schimbați dimensiunea sau poziția modelelor atunci când le selectați, notați-vă dimensiunea și locația.

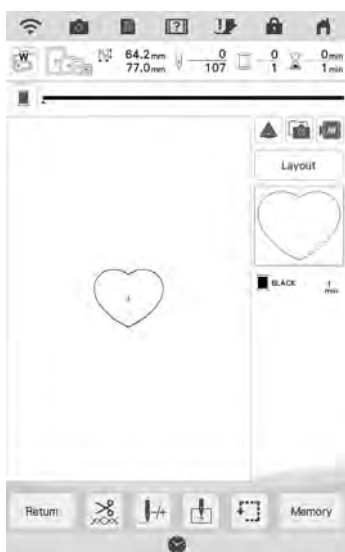


1 Materialul broderiei aplicate

Utilizarea unui model de chenar pentru a crea o broderie aplicată (2)

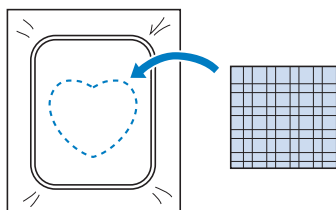
Aceasta este o metodă secundară de creare a unei broderii aplicate utilizând modelele de broderie. Pentru această metodă, nu trebuie să înlocuiți materialul din gherghef. Brodați un model cu cusătură dreaptă și un model cu cusătură netedă.

- 1 **Selectați un model de chenar cu cusătură dreaptă și brodați-l pe materialul de bază.**

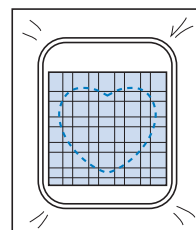


- 2 **Așezați materialul cu broderie aplicată pe modelul brodat la pasul 1.**

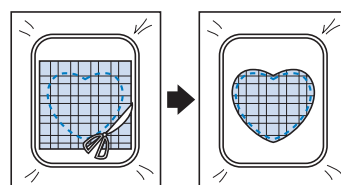
- * Asigurați-vă că materialul cu broderie aplicată acoperă complet cusătura.



- 3 **Brodați același model pe materialul cu broderie aplicată.**



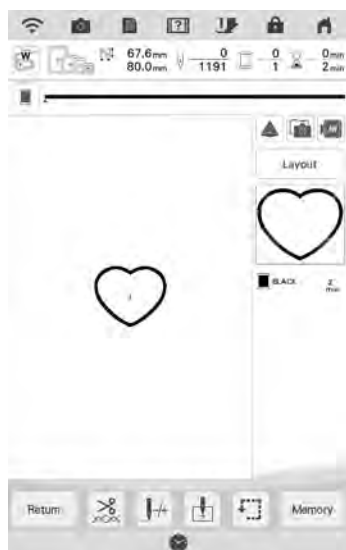
- 4 **Scoateți ghergheful din unitatea de brodere și tăiați în jurul părții exterioare a cusăturilor.**



Notă

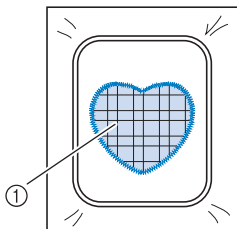
- Nu înlăturați materialul din gherghef pentru a-l tăia. De asemenea, nu trageți cu forță de material. În caz contrar, materialul poate slăbi în gherghef.

- 5 **Selectați modelul de chenar cu cusătură netedă cu aceeași formă ca broderia aplicată.**



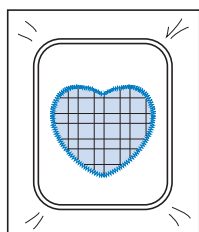
Notă

- Nu modificați dimensiunea sau poziția modelului.
- Dacă schimbați dimensiunea sau poziția modelelor atunci când le selectați, notați-vă dimensiunea și locația.



1 Materialul broderiei aplicate

- 6 **Reintroduceți gherghelul în unitatea de brodere și brodați modelul cu cusătură netedă pentru a crea o broderie aplicată.**



Crearea automată a cusăturilor punctate sau a modelelor Echo

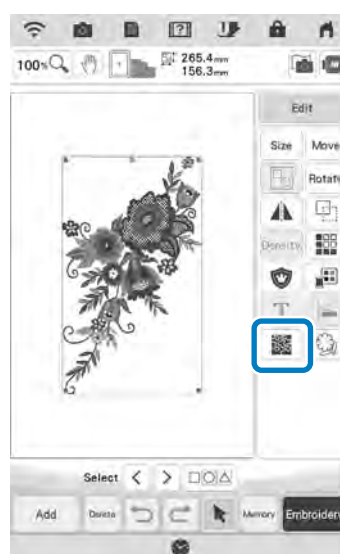
Modelele de cusături punctate sau de tighelire Echo pot fi create pe baza modelelor încorporate ale mașinii sau a datelor de brodere originale, fără a utiliza My Design Center.



Memo

- Dacă această operațiune simplă de coasere punctată este realizată cu vatelină fixată între două straturi de material, modelul de broderie și cusătura punctată ar putea fi aliniate incorect. Pentru tighelire, consultați "Cusătură decorativă în jurul unui model din broderie (o funcție de tighelire)" la pagina 185.

- 1 **Selectați modelul în jurul căruia va fi adăugată cusătura punctată.**
- 2 **Apăsați  în ecranul de editare a broderiei.**



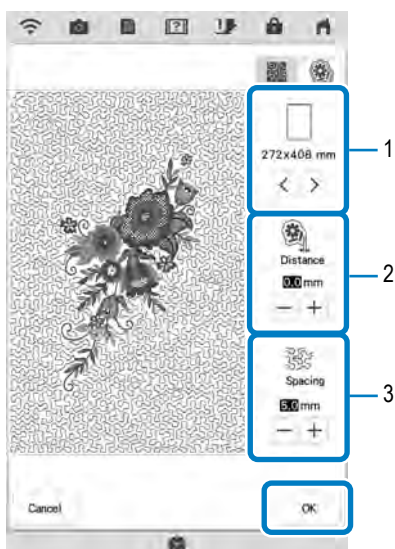
→ Cusătura punctată este aplicată în jurul modelului selectat.

Pentru selectarea mai multor modele, consultați "Selectarea mai multor modele în același timp" la pagina 88.

- * Apăsați  în ecranul de setări pentru cusături punctate pentru a crea un model de tighelire echo.

3

După specificarea setărilor pentru cusături punctate, apăsați **OK**.

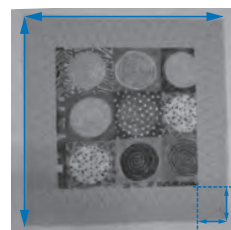


- 1 Dacă este selectată o dimensiune a gherghefului, cusătura punctată este adăugată în zona chenarului selectat. Dacă modelul este mai mare decât dimensiunea chenarului selectat, zona care indică dimensiunea chenarului va fi afișată cu gri.
- 2 Specificați distanța de la conturul modelului până la cusătura punctată.
- 3 Indicați spațierea pentru cusătura punctată.

Brodarea modelelor de borduri de tighelire

Modelele de borduri de tighelire mai mari decât ghergheful pot fi împărțite pentru a putea fi brodate.

Se recomandă măsurarea dimensiunii bordurii de tighelire pe care doriți să o brodați la început.



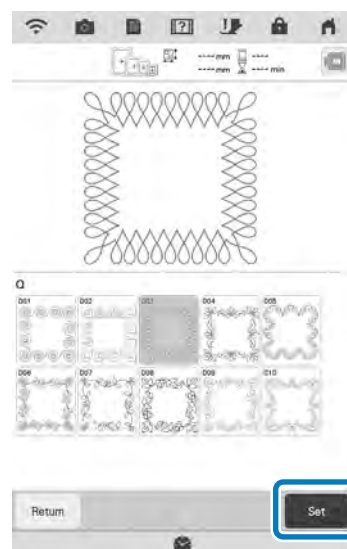
1

Apăsați **OK**.



2

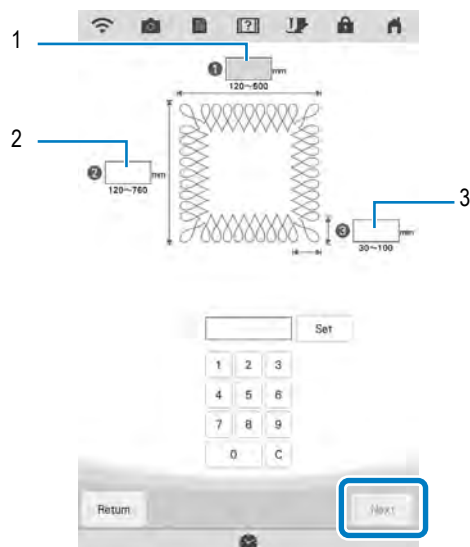
Selectați modelul de bordură de tighelire, apoi apăsați **Set**.



3

Editarea avansată

- 3 Introduceți valorile pentru fiecare lățime și înălțime a bordurii de tighelire, apoi apăsați **Set**. După introducerea tuturor celor trei valori, apăsați **Next**.

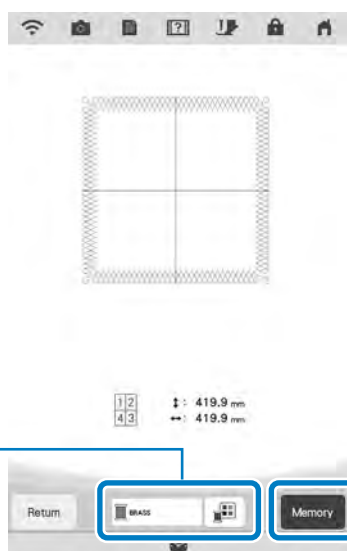


- 1 Lățime
- 2 Înălțime
- 3 Bordură de tighelire

* Pentru a șterge valoarea, apăsați **C**.

→ Modelul este afișat cu setările specificate aplicate.

- 4 Verificați modelul întrerupt și apoi apăsați **Memory**.



- 1 Culoarea firului poate fi modificată.

→ Datele pentru modelul de broderie întreruptă sunt salvate în mașină.



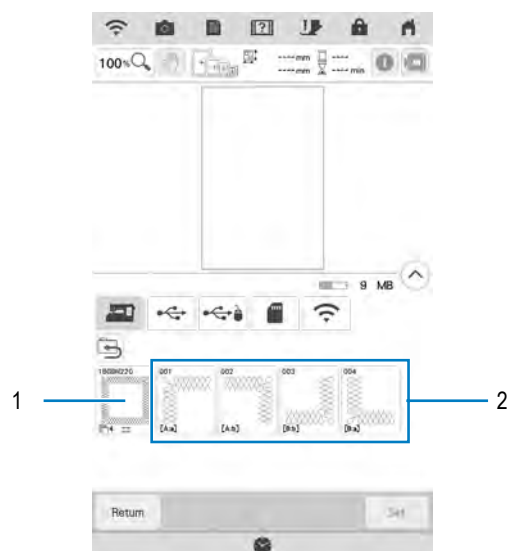
Notă

- Datele pentru modelul de broderie întreruptă nu pot fi salvate pe suporturi externe, precum stick-ul USB.

- 5 Pentru a broda modelul, apăsați **OK**.



- 6 Selectați metoda de brodere și apoi apăsați **Set**.



- 1 Pentru a broda folosind camera încorporată pentru alinierea poziției de brodere, apăsați tasta care afișează întregul model.

- 2 Pentru a broda aliniind vizual secțiunile de model, apăsați secțiunea de model care trebuie brodată.

* Acest manual indică metoda 1. Pentru metoda 2, consultați "Broderia modelelor de broderie întreruptă" la pagina 138.

- 7 Apăsați **II**.

- 8 Atașați ghergheful împreună cu prima secțiune care este brodată și scanați ghergheful. Pentru scanarea fundalului, consultați "Afișarea materialului în momentul alinierii poziției de brodere" la pagina 92.

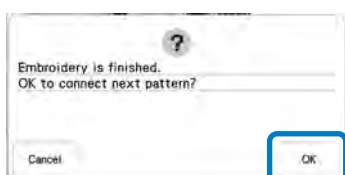
- 9 **Deplasați și rotiți modelul pentru a se alinia cu fundalul.**



- Pentru deplasarea modelului, consultați “Deplasarea modelului” la pagina 63.
- Pentru rotirea modelului, consultați “Rotirea modelului” la pagina 63.

- 10 **Brodați prima secțiune.**

- 11 **Următorul mesaj apare după brodarea primei secțiuni. Apăsați  .**

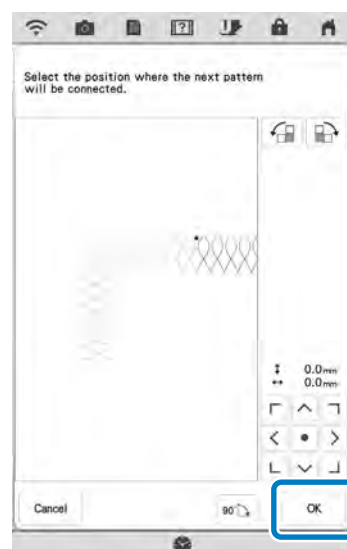


→ Brodați a doua secțiune.

- 12 **Apăsați  .**



- 13 **Apăsați  .**



- 14 **Brodați restul secțiunii urmând pasul 13 de la pagina 142 până la pasul 19 de la pagina 145 din secțiunea “Conectarea unui număr de trei modele”.**

Brodarea modelelor de broderie întreruptă

Pot fi brodate modele de broderie întreruptă create cu PE-DESIGN Ver.7 sau o versiune ulterioară. Cu modelele de broderie întreruptă, modelele care sunt mai mari decât gherghetul sunt împărțite în secțiuni multiple care se combină pentru a crea un singur model după brodarea fiecărei secțiuni.

Pentru mai multe detalii pentru a crea modelele de broderie întreruptă și pentru a afla mai multe instrucțiuni detaliate despre brodare, consultați manualul de instrucțiuni din PE-DESIGN Ver. 7 sau o versiune ulterioară.

Următoarea procedură descrie cum să citiți modelul de broderie întreruptă prezentat mai jos de pe stick-ul USB/cardul SD și să-l brodați.



1 Introduceți stick-ul cu modelele de broderie întreruptă create, apoi selectați modelele de broderie întreruptă ce trebuie brodate.

- * Pentru detalii despre preluarea modelelor, consultați "Preluarea de pe stick-ul USB/cardul SD" la pagina 118.



→ Va apărea un ecran astfel încât o secțiune a modelului de broderie întreruptă să poată fi selectată.

2

Selectați secțiunea pentru a fi brodată.

- * Selectați secțiunile în ordine alfabetică.
- * Pe o pagină pot fi afișate maxim 12 secțiuni. Dacă există 13 sau mai multe secțiuni în model, utilizați bara pentru a defila.



Notă

- Pentru a broda modelele de broderie întreruptă de dimensiuni mari folosind camera pentru a conecta secțiunile de model, apăsați pictograma întregului model. Consultați "Conectarea modelelor de broderie întreruptă de mari dimensiuni" la pagina 149.

3

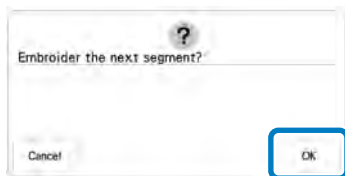
Dacă este necesar, apăsați tasta și editați un alt model. Apăsați pentru a afișa ecranul de brodare.



Memo

- Modelul poate fi rotit la 90° spre stânga sau spre dreapta atunci când tasta  este apăsată.

- 4 Apăsați butonul „Start/Stop” pentru a broda secțiunea de model.
- 5 La finalul procesului de brodare va apărea următorul ecran. Apăsați  .



→ Va apărea un ecran astfel încât o secțiune a modelului de broderie întreruptă să poată fi selectată.

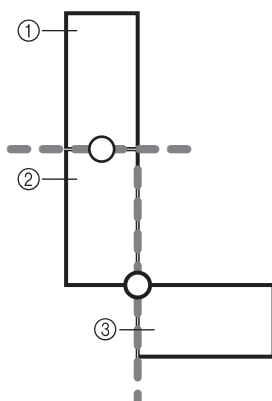
- 6 Repetați pașii de la 2 la 5 pentru a broda secțiunile rămase ale modelului.

UTILIZAREA CAMEREI PENTRU CONECTAREA MODELELOR

În loc să utilizați marcare, camera poate fi folosită pentru a conecta modelele în ecranul de editare a broderiei. Selectați ghergheful corespunzător în funcție de dimensiunea broderiei. În acest moment, marja pentru model este de aproximativ 3 cm (1-3/16 inci). Ghergheful mic (2 cm × 6 cm (1 inci × 2-1/2 inci)) nu poate fi utilizat cu funcția camerei.

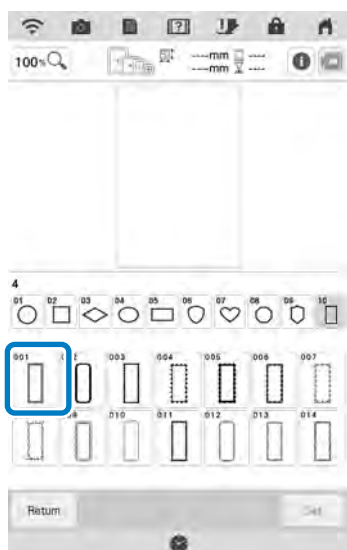
Conectarea unui număr de trei modele

Exemplu:



- 1 Modelul A
- 2 Modelul B
- 3 Modelul C

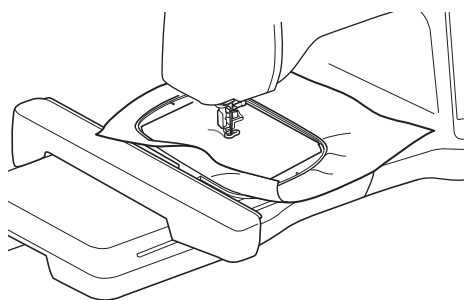
1 **Selectați primul model A și apoi apăsați**



2 **Înfirați mașina cu fir superior și fir de bobină.**

3

Fixați materialul în ghergheful de 18 cm × 13 cm (7-1/8 inci × 5-1/8 inci), apoi atașați ghergheful pe mașină.



4

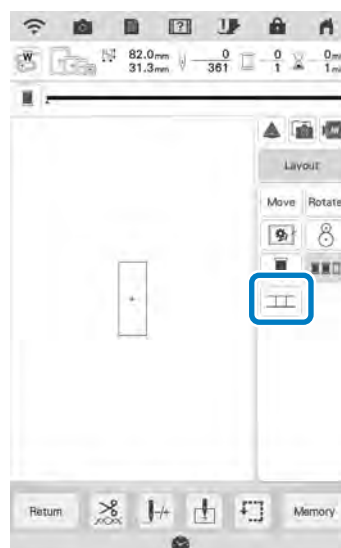
Apăsați **Embroidery pentru a afișa ecranul de brodere.**

5

Apăsați **Layout.**

6

Apăsați .



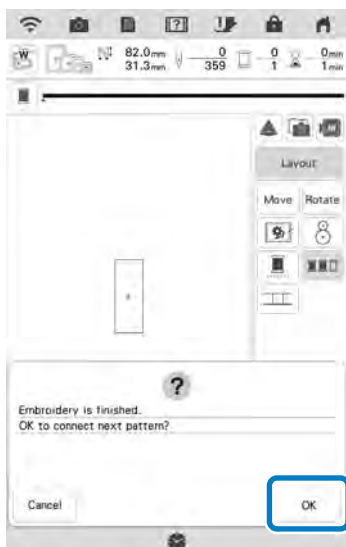
→  apare pe ecran, iar  se schimbă în .



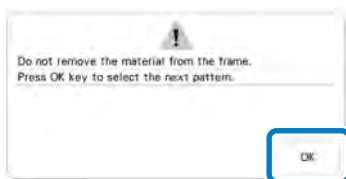
Memo

- Tasta  poate fi apăsată în timpul broderiei.
- Un model nu poate fi salvat în memoria mașinii în timp ce modelele sunt conectate.

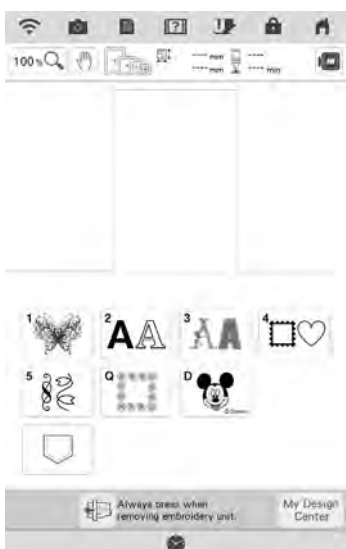
- 7 Coborâți piciorușul de brodare, apoi brodați primul model.
- 8 Următorul mesaj apare după brodarea primului model. Apăsați .



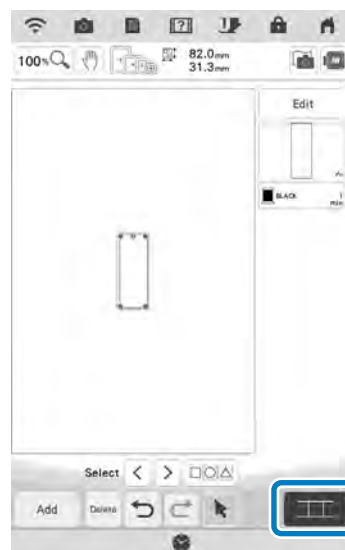
- 9 Când este afișat următorul mesaj, apăsați .



- 10 Selectați al doilea model B și apoi apăsați .



- 11 Apăsați  și apoi selectați modul în care vor fi selectate modelele.



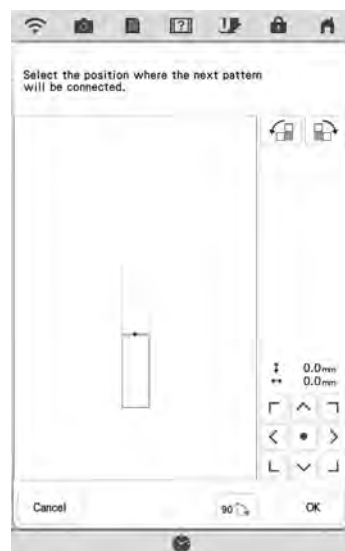
→ Va apărea ecranul pentru conectarea modelelor.



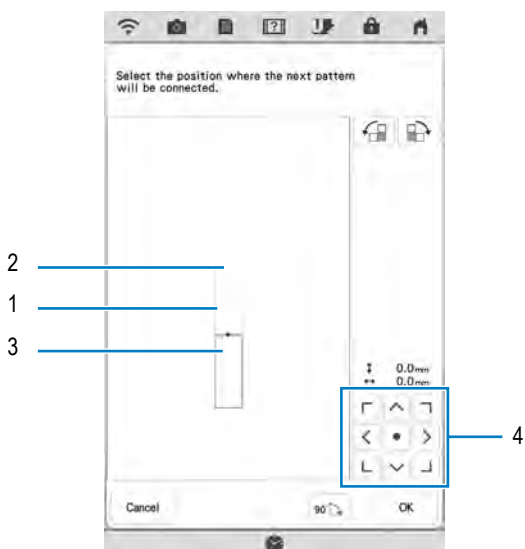
Memo

- În acest ecran puteți edita al doilea model.

- 12 Selectați poziția celui de-al doilea model apăsând pe ecran. Apăsați  după specificarea poziției.



* Puteți ajusta poziția celui de-al doilea model folosind tastele descrise mai jos.



- 1 Puncte de conexiune
- 2 Primul model A
- 3 Al doilea model B
- 4 Apăsati această tastă pentru a deplasa al doilea model.

	Apăsati această tastă pentru a roti cel de-al doilea model în sens orar, considerând primul model drept punct central.
	Apăsati această tastă pentru a roti cel de-al doilea model în sens antiorar, considerând primul model drept punct central.
	Rotiți al doilea model la 90 de grade în sens orar.

→ Mesajul apare pe ecran, iar căruciorul de brodat se va deplasa după apăsarea tastei .

Notă

- Al doilea model va fi conectat automat la primul model fără ajustare. Modificați manual poziția celui de-al doilea model utilizând .
- Poziția celui de-al doilea model poate fi mutată cu degetul sau cu stiloul multifuncțional.
- Utilizați tastele , sau dacă doriți să aliniați modelul la colțul centrului primului model, atunci când schimbați poziția de conectare a modelului.

13

Pregătiți două autocolante de poziționare a broderiei. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a aplica cele două autocolante pe material, astfel încât marcajele de poziționare să poată fi detectate de cameră.

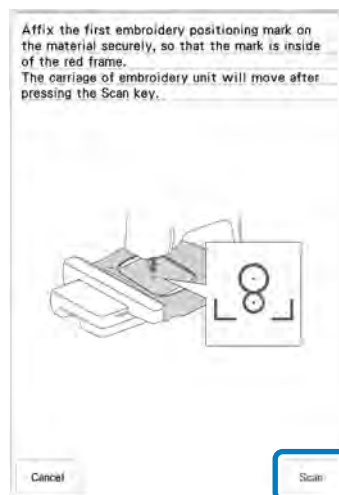


Notă

- Folosiți autocolantele de poziționare a broderiei incluse împreună cu acest produs sau achiziționați autocolante de schimb (SAEPS2, SAEPS2C, EPS2: XG6749-001 / 115Z05E000E, EPS2: 115Z05E700E) de la distribuitorul autorizat Brother. Dacă utilizați orice alte autocolante, camera nu le va recunoaște.
- Coala de autocolante de poziționare a broderiei de 182 mm × 257 mm (7 inci × 10 inci.) cu adeziv puternic este cea mai adecvată pentru conectarea modelelor (SAEPS2, SAEPS2C, EPS2: XG6749-001 / 115Z05E000E, EPS2: 115Z05E700E). Dacă se utilizează orice alt autocolant de poziționare, acesta se poate dezlipi. Dacă autocolantul se dezlipește, modelele nu pot fi conectate.

14

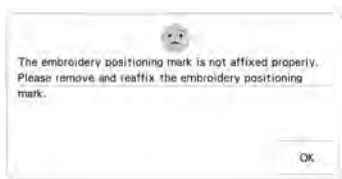
Aplicați primul autocolant de poziționare a broderiei pe material între liniile roșii care apar pe ecranul mașinii, folosind ambele mâini pentru a apăsa în jos pe fiecare colț al autocolantului. Aplicați autocolantul cu cercul mare în partea de sus, așa cum se arată pe mașină. Apoi apăsați .



→ Camera detectează primul autocolant de poziționare a broderiei.

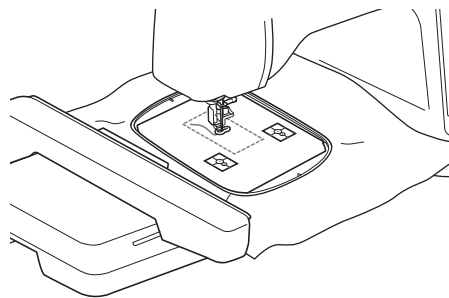
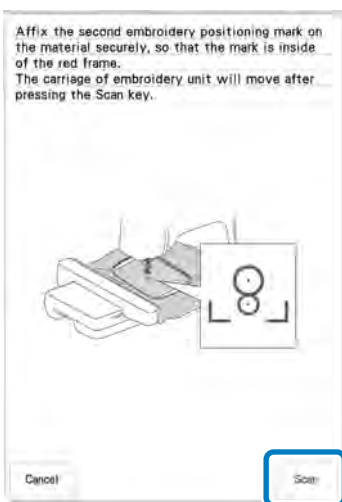

Notă

- Nu îndepărtați primul autocolant de poziționare a broderiei pentru a-l utiliza pentru al doilea marcaj de poziționare a broderiei.
- Utilizați autocolante noi de poziționare a broderiei. Dacă un autocolant este reutilizat, acesta se poate dezlipi cu ușurință. Dacă autocolantul se dezlipi în timpul acestei proceduri, modelele nu pot fi conectate.
- Utilizați degetele pentru a aplica presiune pe colțurile autocolantului de poziționare a broderiei, pentru a-l fixa ferm pe material. Dacă autocolantul nu este fixat bine, camera poate detecta incorect autocolantul.
- Dacă apare oricare dintre mesajele următoare, aplicați din nou autocolantul de poziționare a broderiei în poziția corectă. Asigurați-vă că autocolantul este fixat cu cercul mare în partea de sus.



15

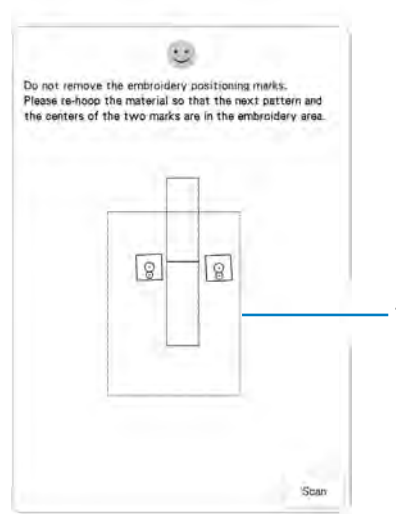
Folosiți ambele mâini pentru a aplica al doilea marcaj de poziționare a broderiei între liniile roșii care apar pe ecranul mașinii, apăsând pe fiecare colț al marcajului de poziționare pe material și apoi atingeți .



→ Camera detectează al doilea autocolant de poziționare a broderiei.

16

Următorul mesaj apare după detectarea celor două autocolante de poziționare a broderiei.



1 Zonă de brodare

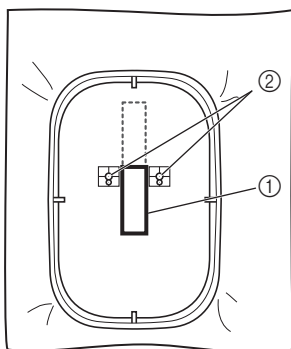

Notă

- Marcajele de poziționare sunt afișate cu un aspect înclinat pentru a asigura faptul că, atât timp cât marcajele sunt amplasate cu pătratul roșu conturat, acestea vor fi citite corect, iar conectarea va fi corespunzătoare.

3

Editarea avansată

În timp ce vă asigurați că cele două autocolante de poziționare a broderiei nu se dezlipesc, scoateți ghergheful din mașină, apoi fixați din nou materialul. Asigurați-vă că fixați materialul astfel încât următorul model și ambele autocolante de poziționare a broderiei să se afle în zona de brodere. Reatașați ghergheful și apăsați  .



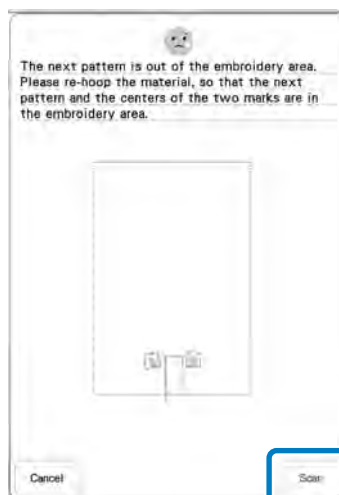
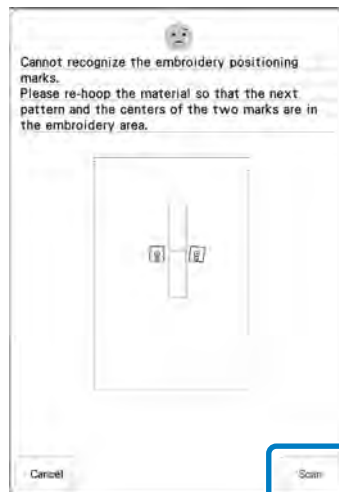
- 1 Modelul care urmează să fie brodat
 - 2 Centrele cercurilor mari pentru autocolante
- Camera detectează cele două autocolante de poziționare a broderiei.



Notă

- Dacă apare oricare dintre mesajele următoare, fixați din nou materialul astfel încât modelul următor și ambele autocolante de poziționare a broderiei să se afle în zona de brodere, așa cum este indicat pe ecran.

Apăsați  pentru a detecta autocolantele de poziționare a broderiei.



- Dacă mașina detectează că modelul următor și centrele cercurilor mari ale celor două autocolante de poziționare a broderiei nu se încadrează în zona de brodere, operațiunea va fi întreruptă. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a repositiona autocolantele de poziționare a broderiei. Consultați "Modificarea poziției unui autocolant" la pagina 146 pentru a repositiona autocolantele.
- Dacă autocolantul se dezlipește în timpul acestei proceduri, modelele nu pot fi conectate. Dacă se întâmplă acest lucru, începeți din nou procedura de la început.
- Pentru a renunța la poziționare, apăsați  .

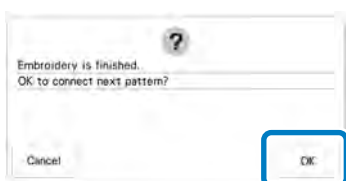
- 17 După detectarea autocolantelor de poziționare a broderiei, apăsați , apoi îndepărtați autocolantele.



- 18 Coborâți piciorușul de brodere, apoi brodați al doilea model.

→ La finalul procesului de brodere va apărea următorul mesaj.

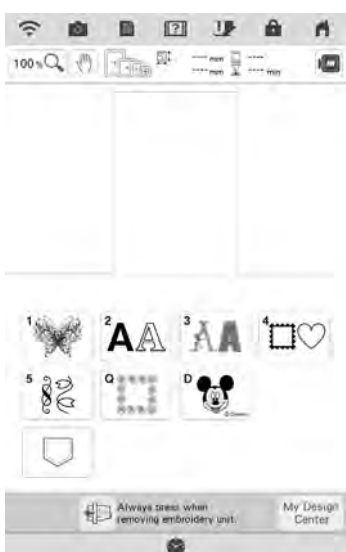
Pentru a conecta al treilea model, apăsați .



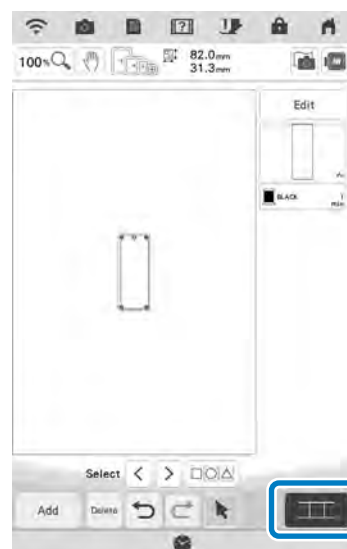
- 19 Când este afișat următorul mesaj, apăsați .



- 20 Selectați al treilea model C și apoi apăsați .



- 21 Apăsați  și apoi selectați modul în care vor fi selectate modelele.



→ Va apărea ecranul pentru conectarea modelelor.



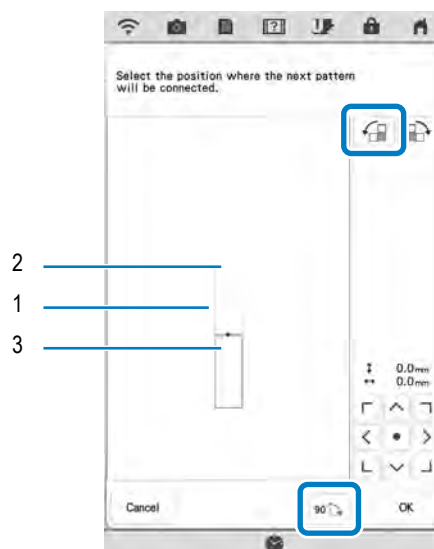
Memo

- În acest ecran puteți edita al treilea model.

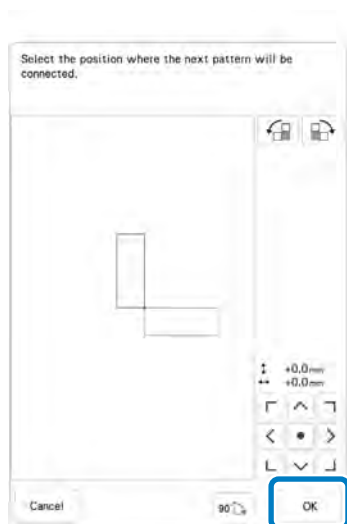
- 22 Specificați poziția celui de-al treilea model urmând instrucțiunile de pe ecran.

În acest exemplu, apăsați  de 2 ori, apoi apăsați

. Apăsați  după specificarea poziției.



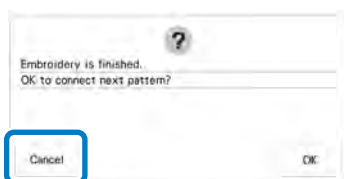
- 1 Puncte de conexiune
- 2 Al doilea model B
- 3 Al treilea model C



→ Mesajul apare pe ecran, iar căruciorul de brodat se va deplasa după apăsarea tastei **OK**.

23 Coborâți piciorușul de brodere, apoi brodați al treilea model.

→ La finalul procesului de brodere va apărea următorul mesaj. După conectarea modelelor, apăsați **Cancel**.



→ După finalizarea broderiei,  nu se mai află în partea stângă sus a ecranului LCD.

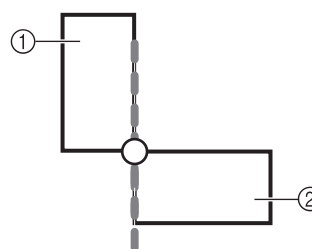
Cele trei modele au fost conectate.

Modificarea poziției unui autocolant

Dacă modelul selectat sau autocolantele de poziționare a broderiei pentru conectarea modelului următor nu se încadrează cu ușurință în zona de brodere, urmați instrucțiunile de pe ecran care apar după pasul 15 de la pagina 143 pentru a muta autocolantele de poziționare a broderiei.

De exemplu, instrucțiunile de pe ecran apar atunci când utilizați ghergheful de 10 cm × 10 cm (4 inci × 4 inci) pentru a conecta modelele, așa cum se arată mai

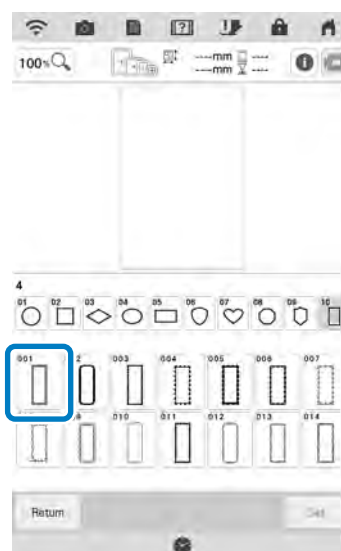
jos.



1 Modelul A

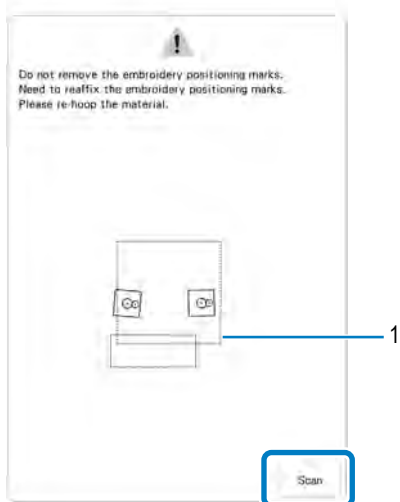
2 Modelul B

1 **Consultați pașii 1 - 15 din secțiunea “Conectarea unui număr de trei modele” utilizând ghergheful de 10 cm × 10 cm (4 inci × 4 inci) pentru a broda primul model și pentru a conecta al doilea model.**

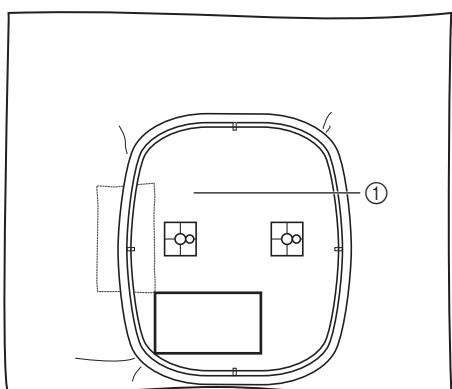


2

Mesajul următor apare la pasul 16 dacă următorul model sau autocolantele de poziționare a broderiei aplicate sunt pe punctul de a depăși zona de brodere. Urmăți instrucțiunile, apoi apăsați **Scan**.



1 Zonă de brodere

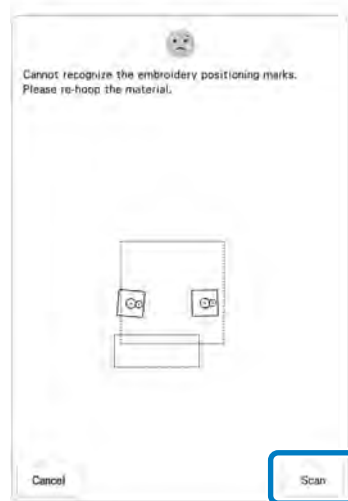


1 Modelul care urmează să fie brodat



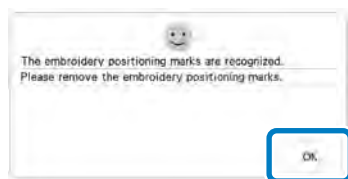
Notă

- Dacă apare următorul mesaj, fixați din nou materialul așa cum este indicat pe ecran, apoi apăsați **Scan**.



3

După detectarea poziției autocolantelor, apăsați **OK**, apoi îndepărtați autocolantele.



3

Editarea avansată

- 4 **Aplicați din nou cele două autocolante de poziționare a broderiei, conform instrucțiunilor de pe ecran, astfel încât următorul model sau marcasele de poziționare să se încadreze în zona de brodere.**



→ Apăsați **Scan** astfel încât camera să detecteze primul autocolant de poziționare a broderiei.



Notă

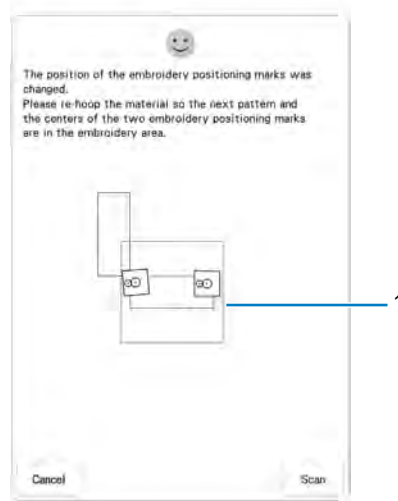
- Marcasele de poziționare sunt afișate cu un aspect înclinat pentru a asigura faptul că, atât timp cât marcasele sunt amplasate cu pătratul roșu conturat, acestea vor fi citite corect, iar conectarea va fi corespunzătoare.

- 5 **Aplicați al doilea autocolant și apoi apăsați **Scan**.**

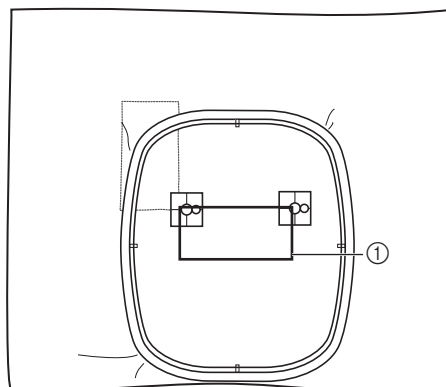


→ Camera detectează al doilea autocolant de poziționare a broderiei.

- 6 **Următorul mesaj apare după detectarea celor două autocolante de poziționare a broderiei. În timp ce vă asigurați că autocolantele de poziționare a broderiei nu se dezlipesc, fixați din nou materialul conform exemplului indicat în instrucțiunile de pe ecran.**



- 1 Zonă de brodere



- 1 Modelul care urmează să fie brodat

- 7 **Continuați operațiunea de la pasul 17 de la pagina 145 după apăsarea tastei **OK**.**

Conectarea modelelor de broderie întreruptă de mari dimensiuni

Modelele de broderie întreruptă de mari dimensiuni pot fi brodate dacă se utilizează autocolante de poziționare a broderiei.

1 **Preluati modelul de broderie întreruptă de mari dimensiuni.**

2 **Apăsați .**



→ Utilizați camera pentru a conecta modelele de broderie întreruptă de mari dimensiuni.

3 **Brodați primul model.**

4 **Consultați pașii 13 - 17 din secțiunea “Conectarea unui număr de trei modele” la pagina 140 pentru brodarea celorlalte modele.**

Funcția de reluare

Dacă mașina se oprește în timpul utilizării funcției de conectare a modelului, mașina va reveni la operațiunea indicată mai jos atunci când este pornită din nou. Operațiunea va varia în funcție de momentul în care mașina s-a oprit.

Exemplu: Când conectați două modele

Selectați primul model. Apăsați tasta  pentru conectarea modelelor.

Începeți să brodați primul model.



Terminați brodarea primului model. (A)

Dacă mașina se oprește în timpul oricărei operațiuni din această casetă, mașina va reveni la (A) atunci când este pornită din nou.



Selectați al doilea model.



Apăsați .



Specificați punctul de referință pentru conectarea modelelor.

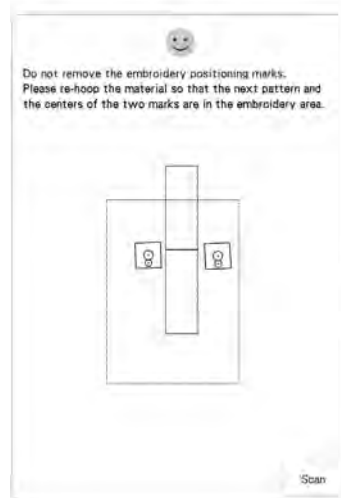


Inițiați detectarea autocolantelor de poziționare a broderiei (2 locații).



Finalizați detectarea autocolantelor de poziționare a broderiei. (B)

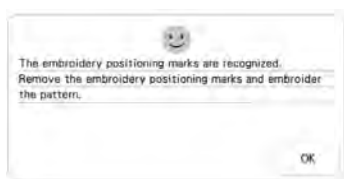
Dacă mașina se oprește în timpul oricărei operațiuni din această casetă, mașina va reveni la (B) atunci când este pornită din nou.



Fixați din nou materialul.



**Finalizați detectarea autocolantelor de poziționare a broderiei
(2 locații).**



Începeți să brodați cel de-al doilea model.



Terminați brodarea celui de-al doilea model.



Capitolul **4**

My Design Center



DESPRE MY DESIGN CENTER

Cu My Design Center, puteți utiliza funcțiile enumerate mai jos:

- Funcții de desenare manuală - crearea de modele de broderie prin desenare pe ecranul LCD
- Funcții de scanare - crearea de modele de broderie nu numai prin scanarea obiectului cu camera încorporată, ci și prin importul de date de pe stick USB sau card SD.

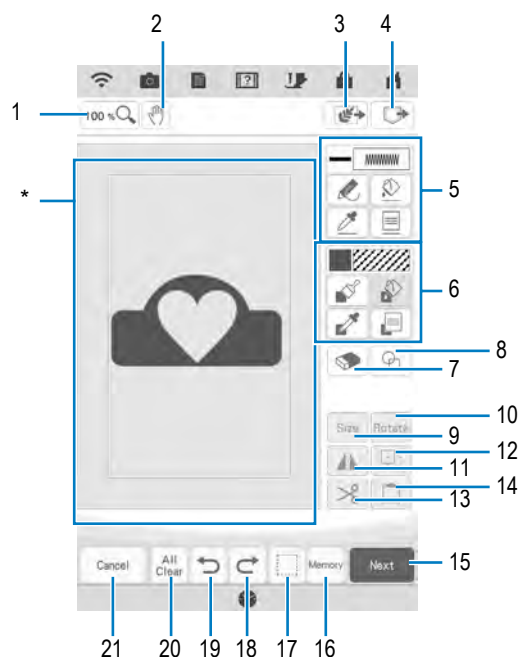
În plus, puteți combina modelele pe care le-ați creat cu modelele preinstalate pe mașină.

Lansați My Design Center apăsând  în ecranul paginii de start sau apăsând  pe ecranul de selectare a modelului broderiei.

ATENȚIE

- **Atingeți ecranul doar cu degetul sau cu stiloul multifuncțional pe care mașina îl are în dotare. Nu utilizați un creion mecanic, o șurubelniță sau alt obiect dur sau ascuțit. În plus, nu apăsați ecranul cu presiune extremă. Aceasta poate duce la deteriorarea ecranului.**
- **Întreaga suprafață a ecranului sau o parte a sa poate deveni uneori mai întunecată sau mai luminată din cauza modificărilor temperaturii ambiante sau a altor modificări din mediul înconjurător. Acesta nu este un semn de defecțiune. Dacă opțiunile de pe ecran sunt greu de citit, atunci ajustați luminozitatea.**

ECRAN PENTRU DESENAREA MODELULUI



* Zonă pentru desenarea modelului



Memo

- Dimensiunea reală a zonei modelului este dimensiunea gherghefului care este de 40,8 cm x 27,2 cm (aproximativ 16 inci x 10-5/8 inci). Modelul pe care l-ați desenat poate fi mai mare decât v-ați așteptat. Redimensionați modelul după transformarea sa în model de brodat.
- Când modelul este mărit, astfel încât numai o parte a acestuia apare în zona de desenare a modelelor, întregul model este afișat în zona de previzualizare a modelelor. Cadrul roșu din zona de previzualizare a modelelor indică partea modelului afișată în zona de desenare a modelelor. Deplasați cadrul roșu din zona pentru previzualizarea modelului folosind stiloul multifuncțional sau degetul pentru a afișa zona corespunzătoare în zona pentru desenarea modelului.

■ Funcțiile tastelor

Nr.	Afișaj	Nume tastă	Explicație	Pagina
1		Tastă de mărire	Apăsați această tastă pentru a mări modelul.	157
2		Tasta mână	Apăsați această tastă pentru a muta țesătura atunci când este mărită.	—
3		Tasta de scanare	Apăsați această tastă pentru a selecta scanarea imaginii de fundal, scanarea liniilor sau scanarea ilustrațiilor.	165, 169, 172
4		Tasta de preluare din memoria mașinii	Apăsați această tastă pentru a reapele datele imaginii create cu My Design Center din memoria mașinii, de pe un stick USB, card SD sau computer.	—
5		Tasta uneltei pentru linii	Desenați linii și setați culoarea. Puteți selecta tipul liniei, tipul de cusătură și culoarea dorită. Apăsați pentru a alege culoarea, tipul de linie și tipul de cusătură dintre liniile din modelul aflat în zona pentru desenarea modelului. Culoarea preluată este afișată drept culoarea liniei selectate în prezent în dreptul butonului și drept culoare selectată în ecranul Line Property (Proprietăți linie).	155
6		Tasta pensulei	Pictați cu pensula și setați culoarea. Puteți selecta tipul pensulei, tipul de umplere și culoarea dorită. Liniile și zonele pictate vor fi transferate în modelul brodat cu cusătură de umplere. Apăsați pentru a alege culoarea, tipul pensulei și tipul de umplere dintr-o regiune a modelului aflat în zona pentru desenarea modelului. Culoarea preluată este afișată drept culoarea regiunii selectate în prezent în dreptul butonului și drept culoare selectată în ecranul Region Property (Proprietăți regiune).	157
7		Tasta de ștergere	Apăsați această tastă pentru a șterge liniile și formele care au fost desenate. Puteți selecta dimensiunea/forma radierei.	159
8		Tasta pentru ștampilă	Apăsați această tastă pentru a selecta forma de marcat pentru desenarea modelului.	158
9		Tasta de dimensionare	Apăsați această tastă pentru a modifica dimensiunea secțiunii selectate.	159, 176
10		Tasta de rotire	Apăsați această tastă pentru a roti secțiunea selectată.	159
11		Tastă pentru imaginea în oglindă	Apăsați această tastă pentru crea o imagine în oglindă a modelului selectat.	160
12		Tasta de duplicare	Apăsați această tastă pentru a duplica secțiunea selectată. Secțiunea poziționată temporar poate fi rotită, mărită, redusă sau mutată imediat.	160
13		Tasta de decupare	Apăsați această tastă pentru a decupa secțiunea selectată.	160
14		Tasta de inserare	Apăsați această tastă pentru a insera secțiunea selectată duplicată cu tasta de duplicare sau o secțiune selectată utilizând tasta de decupare.	160
15		Tasta înainte	Apăsați această tastă pentru a avansa la ecranul setărilor cusăturilor.	—
16		Tasta de memorare	Apăsați această tastă pentru a salva modelul creat.	—
17		Tasta de selectare	Apăsați această tastă pentru a selecta o secțiune pentru a o deplasa cu degetul sau stiloul, pentru a o copia, șterge, redimensiona și pentru a roti liniile și formele care au fost desenate.	159
18		Tasta de repetare	Apăsați această tastă pentru a repeta ultima operație anulată.	—
19		Tasta de revocare	Apăsați această tastă pentru a revoca ultima operațiune efectuată și pentru a reveni la starea anterioară. Fiecare apăsare a acestei taste va revoca o operațiune.	—
20		Tasta de ștergere completă	Apăsați această tastă pentru a șterge toate liniile și formele și pentru a începe de la început. Imaginea de fundal este de asemenea ștearsă.	—
21		Tasta de anulare	Apăsați această tastă pentru a ieși din My Design Center. Toate liniile și culorile sunt șterse atunci când apăsați această tastă.	—

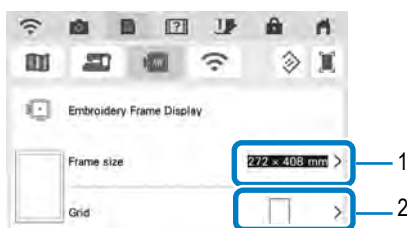
Înainte de a crea modele

Funcția pentru previzualizarea modelului va afișa designul într-o dimensiune mai mică decât cea reală. Puteți vedea dimensiunea reală a modelului setând „Embroidery Frame Display (Modul de afișare a gherghefului)”.

Utilizând ecranul „Embroidery Frame Display (Modul de afișare a gherghefului)” în ecranul pentru setări, puteți selecta separat ghergheful și grila. Pentru detalii privind tipurile de gherghefuri și grile disponibile, consultați “Modificarea modului de afișare a gherghefului” la pagina 109.

1 Apăsați .

2 Selectați linia grilei din „Embroidery Frame Display (Modul de afișare a gherghefului)”.



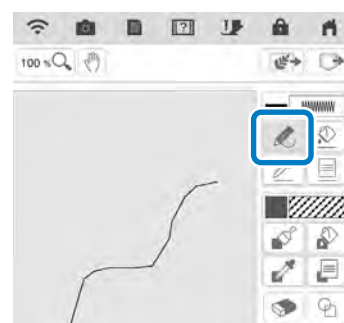
1 Tipuri de gherghefuri

2 Tipuri de grile

* Selectați grila cu o dimensiune de 10 mm (3/8 inci) sau 25 mm (1 inci).

Desenarea liniilor

1 Apăsați  și desenați liniile.



Memo

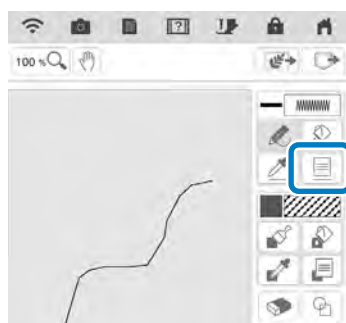
- Dacă apăsați tasta , vor fi afișate în fundal toate regiunile pentru a face mai clare liniile de desenare de pe ecran.

4

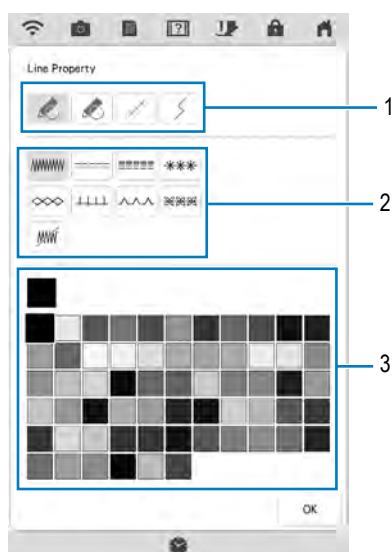
■ Setarea tipurilor de linie, a tipurilor de cusături și a culorilor

Puteți seta sau schimba oricând tipurile de linie, tipurile de cusături și culorile. Puteți specifica tipurile de linie, tipurile de cusături și culorile și înainte de a desena liniile.

- 1 **Apăsați  pentru a seta tipurile de linie, tipurile de cusătură și culorile.**



→ Va apărea ecranul pentru setări.



- 1 Tipuri de linie
- 2 Tipuri de cusături
- 3 Selectarea culorii liniei: atingeți paleta de culori pentru a activa culoarea stiloului de desenare.

Tipuri de linie

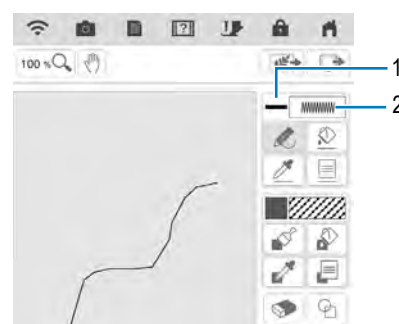
	Linie liberă cu capăt deschis.
	Linie liberă cu capăt închis automat.
	Linie dreaptă cu o singură trasare
	Linie dreaptă care își schimbă direcția către punctul pe care îl selectați. Dacă punctul de sfârșit este creat lângă punctul de pornire, va fi creat un obiect închis.

Tipuri de cusături

	Cusătură în zig-zag
	Puncte înaintea acului
	Cusătură triplă
	Cusătură de tip cruce de Malta
	Cusătură lăntșor
	Cusătură în E
	Cusătură în V
	Selectarea cusăturilor motiv Afișează ecranul pentru selectarea cusăturilor motiv, în care puteți apăsa tasta  pentru a selecta un model.
	Linie fără cusătură pentru crearea unei regiuni. Regiunea creată va fi definită de linia gri.

- 2 **Apăsați  pentru a reveni la ecranul pentru desenarea modelului.**

→ Puteți să verificați tipul și culoarea cusăturii selectate.



- 1 Bara de culoare
- 2 Tip de cusături

3 Apăsați , apoi apăsați linia pentru a-i modifica culoarea.

→ Culoarea liniei conectate va fi modificată.

Memo

- Apăsați  pentru a mări imaginea în cazul în care nu puteți apăsa linia în mod corect. Consultați "Afișarea modelelor în ecranul mărit" la pagina 73 pentru mai multe detalii privind mărirea imaginii.
- Apăsați  , apoi selectați o culoare din zona pentru desenarea modelului pentru a aplica aceeași culoare celorlalte linii sau părți ale modelului.



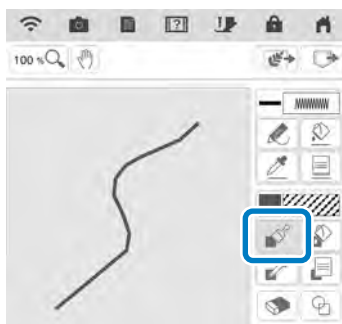
- 1 Utilizați tasta  pentru a selecta culoarea liniei.



- 2 Apăsați  pentru a schimba culoarea liniei, apoi selectați modelul ce va fi modificat.

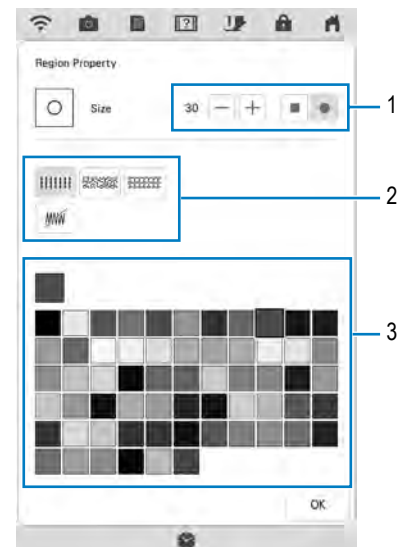
Regiuni de desenare

1 Apăsați și desenați cu ajutorul pensulei.



Setarea tipurilor de pensule și a culorilor de umplere

1 Apăsați pentru a seta tipurile de pensulă și culorile de umplere.



- 1 Tipuri de pensulă
- 2 Tipuri de cusătură de umplere
- 3 Selectarea culorii de umplere: atingeți paleta de culori pentru a activa culoarea pensulei.

Forme de pensulă

	Pensulă pătrată	
	Pensulă rotundă	

Pentru a selecta dimensiunea pensulei, apăsați

 sau .

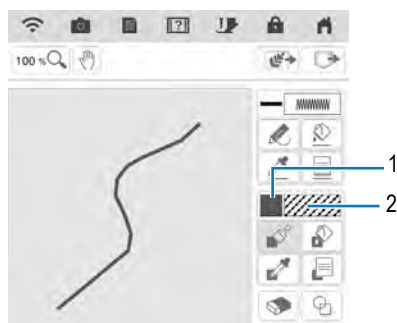
Tipuri de cusătură de umplere

	Model de cusătură de umplere
	Model de cusătură punctată
	Selectați modele decorative de umplere Afișează un ecran de selectare a modelului de umplere, unde  poate fi apăsat pentru a selecta un model. 

Selectați  dacă nu doriți cusături de umplere.

2 Apăsați pentru a reveni la ecranul pentru desenarea modelului.

→ Puteți să verificați tipul și culoarea cusăturii selectate.



- 1 Bara de culoare
- * Setările sunt afișate dacă a fost specificat un model de cusătură punctată sau un model decorativ de umplere.
- 2 Tip de cusături

3 Apăsați și apăsați linia pictată pentru a schimba culoarea și tipul cusăturii de umplere. De asemenea, puteți seta culoarea de umplere, tipul de cusătură și modelul de umplere al unei zone închise realizate din linii și linii trasate cu pensula.

Memo

- Apăsați  pentru a mări imaginea în cazul în care nu puteți apăsa corect pe umplutură.
- Apăsați , apoi selectați o culoare de model din zona pentru desenarea modelului pentru a aplica respectiva culoare altor modele.



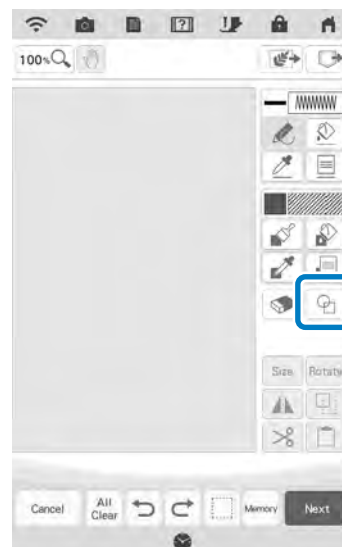
- 1 Utilizați tasta  pentru a selecta culoarea de umplere.



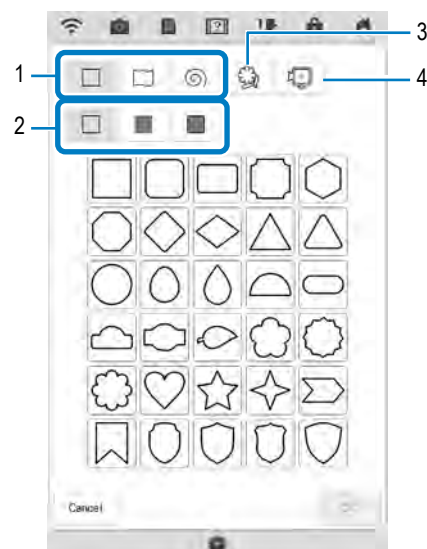
- 2 Apăsați  pentru a schimba culoarea de umplere, apoi selectați modelul ce va fi modificat.

Utilizarea tastei pentru șampilă

1 Apăsați .



2 Selectați un tip și o formă de șampilă.



- 1 Forme de șampilă
- 2 Tipuri de șampilă
- 3 Contururi salvate
- 4 Zone ale gherghefului

Forme de șampilă

	Forme de bază
	Forme închise
	Forme deschise

Tipuri de șampilă (Doar pentru formele de bază)

	Contur
	Cusătură de umplere
	Contur și cusătură de umplere

- * Selectați conturul (), cusătura de umplere () sau conturul și cusătura de umplere () ale unei forme de bază.

Contururi salvate

	Contururile modelelor de brodat pot fi înregistrate ca forme de șampilă. Când înregistrați forme de șampilă, selectați din ultimele șase modele de broderie utilizate. Dacă sunt înregistrate mai mult de șase forme, cea mai veche este ștearsă automat. Pentru mai multe detalii despre înregistrarea unei forme de șampile, consultați "Cusătură decorativă în jurul unui model din broderie (o funcție de tighelire)" la pagina 185
--	---

Zone ale gherghelului

	Selectați o zonă de brodat pentru a aranja modelul astfel încât să se potrivească pe gherghel.
--	--

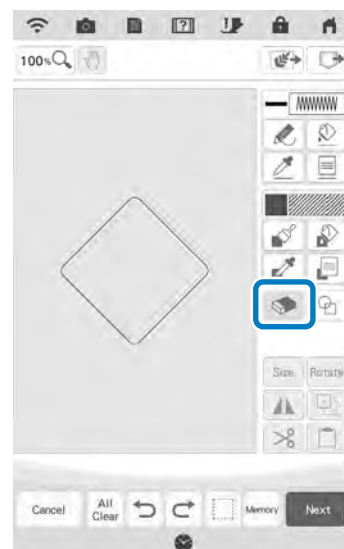
- * Apăsați pentru a reveni la ecranul pentru desenarea modelului.

3 Apăsați pentru a seta șampilă selectată.

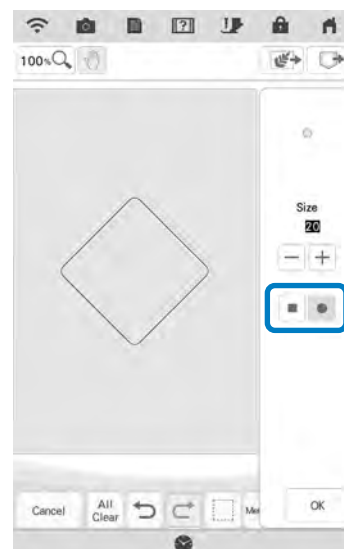
- Se afișează ecranul de desenare a modelelor.
- * Puteți modifica dimensiunea sau puteți roti sau mișca forma imediat după ce ați creat-o apăsând tasta sau .

Utilizarea tastei de ștergere

1 Apăsați .



2 Selectați forma radierei.



- * Pentru a selecta dimensiunea radierei, apăsați sau .

3 Trageți de-a lungul zonei sau a liniei pe care doriți să o ștergeți în timp ce tasta afișată este .

Utilizarea tastei de selectare

Puteți selecta o parte a designului pe care să o mutați și/sau editați. Unele taste sunt disponibile numai după selectarea părții.

1 Apăsați .

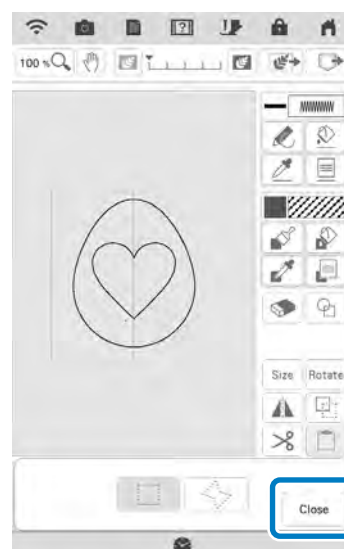


2 Selectați metoda pentru selectarea unei zone.



3 Selectați zona pe care doriți să o editați și apoi apăsați .

- * Pentru a selecta o zonă pe care să o editați, țineți stiloul multifuncțional într-un punct de pe ecran și mișcați-l pentru a crea un cadru roșu în jurul zonei selectate pentru a fi editate.



4 Editarea designului cu ajutorul tastelor disponibile. (Consultați “Funcțiile tastelor” la pagina 154 pentru mai multe detalii despre fiecare funcție).

5 Apăsați , apoi efectuați setarea pentru cusătură.

ECRANUL PENTRU SETĂRILE CUSĂTURILOR

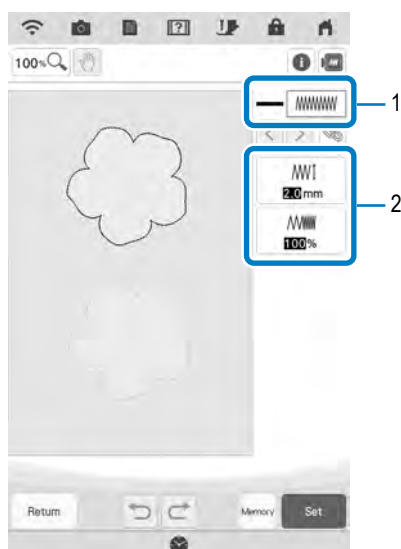
Înainte de a crea modelul de broderie, efectuați setările pentru cusături. Linii modelului sunt cusute cu diverse cusături, iar zonele sunt cusute cu cusături de umplere sau punctate. Cusăturile pentru zone au fost deja selectate în "Regiuni de desenare" la pagina 157, prin urmare specificați valorile setărilor detaliate.

După ce ați efectuat setările, apăsați  pentru a crea modelul de broderie.

Efectuarea setărilor individuale pentru cusături

Selectați un model din ecranul pentru setările cusăturilor pentru a efectua setările pentru cusăturile liniilor și a regiunilor. Dacă sunt selectate modele multiple, setările se aplică respectivelor modele.

Setări linie



- 1 Afișează tipul și culoarea cusăturii pentru linia selectată.
- 2 Afișează setările cusăturii pentru linia selectată.

Setări ale cusăturii liniei

Selectați tipul de cusătură pe care doriți să-l aplicați pe linia decorativă: cusătură în zig-zag, () , puncte înaintea acului () , cusătură triplă () , cusătură de tip cruce de Malta () sau cusătura lăntșor () .

Cusătură în zig-zag 

 Lățime zig-zag	Specifică lățimea cusăturilor în zig-zag utilizate pentru coaserea liniilor modelului.
 Densitate	Specifică densitatea cusăturilor în zig-zag utilizate pentru coaserea liniilor modelului.

Puncte înaintea acului  /Cusătură triplă 

* Ambele includ o coasere pe dedesubt.

 Pasul cusăturii	Specifică lungimea cusăturii drepte a desenului.
---	--

Cusătură de tip cruce de Malta 

 Dimensiune	Apăsați această tastă pentru a crește/reduce dimensiunea modelului.
 Spațiere	Specifică spațiarea cusăturii tip cruce de Malta.

Cusătură lăntșor 

 Dimensiune	Apăsați această tastă pentru a crește/reduce dimensiunea modelului.
 Grosime	Setează cusături repetate pe aceeași parte.

Cusătură în E 

 Lățime cusătură	Apăsați această tastă pentru a crește/reduce dimensiunea modelului.
 Spațiere	Indică spațiarea cusăturii în E.
 Grosime	Setează cusături repetate pe aceeași parte.
 Dispunere	Specifică orientarea modelului.
 Basculare	Specifică dacă linia decorativă apare în interior sau în exterior.

Cusătură în V 

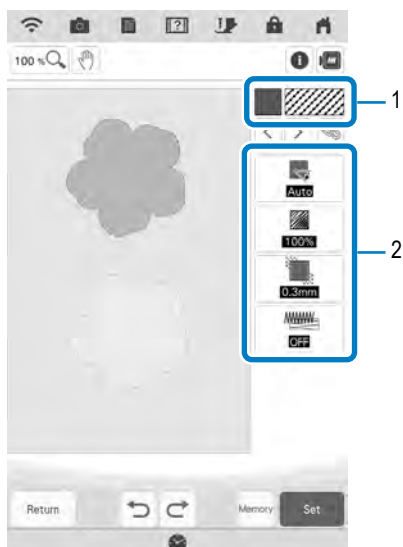
 Lățime cusătură	Apăsați această tastă pentru a crește/reduce dimensiunea modelului.
 Spațiere	Indică spațiarea cusăturii în V.
 Grosime	Setează cusături repetate pe aceeași parte.
 Dispunere	Specifică orientarea modelului.
 Basculare	Specifică dacă linia decorativă apare în interior sau în exterior.

Cusătură motiv 

 Selectarea modelului	Selectați modelul.
 Dimensiune	Apăsați această tastă pentru a crește/reduce dimensiunea modelului.

	Spațiere	Indică spațierea cusăturii motiv.
	Basculare	Specifică dacă linia decorativă apare în interior sau în exterior.

Setări regiune



- 1 Afișează tipul și culoarea cusăturii pentru regiunea selectată.
- 2 Afișează setările cusăturii pentru regiunea selectată.

Setări ale cusăturilor de umplere

	Direcție	Specifică direcția de coasere. Selectați „Manual” pentru a modifica direcția cusăturii de umplere.
	Densitate	Apăsați această tastă pentru a specifica densitatea cusăturii de umplere.
	Compensarea tragerii	Apăsați această tastă pentru a specifica corectarea contracției modelului prin ușoară scurtare sau prelungire a cusăturii. Modificați setarea după ce brodați modelul și puteți realiza verificarea contracției.
	Coaserea pe dedesubt	Apăsați această tastă pentru a specifica dacă aveți nevoie sau nu de cusătură pe dedesubt pentru materialul stabilizat.

Setări ale cusăturilor punctate

	Pasul cusăturii	Apăsați această tastă pentru a specifica lungimea unei cusături punctate.
	Spațiere	Apăsați această tastă pentru a specifica spațierea dintre cusături atunci când brodați cusătura punctată.
	Distanța	Apăsați această tastă pentru a specifica distanța de la conturul modelului.
	Cusătură simplă/triplă	Specifică tipul de cusătură.

Umplură decorativă

	Dimensiune	Apăsați această tastă pentru a crește/reduce dimensiunea modelului.
	Direcție	Apăsați această tastă pentru a specifica unghiul de rotație a modelului.

	Contur	Selectați tasta „ON (Pornit)” sau „OFF (Oprit)” pentru a converti sau nu conturul în date pentru brodere. Dacă ați selectat „ON (Pornit)”, numărul salturilor de fire poate fi redus.
	Schimbare aleatorie	Schimbă linia în mod aleatoriu.
	Compensarea poziției	Specifică punctul de referință pentru model.

- 1 **Utilizați tastele < > pentru a selecta linia sau regiunea ce va fi modificată.**

→ De fiecare dată când apăsați < > , este evidențiat următorul sau anteriorul model selectat.

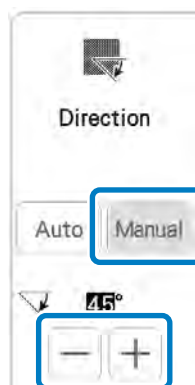
- 2 **Selectați setarea pe care doriți să o modificați, apoi modificați setarea în ecranul care va apărea. (În acest exemplu, direcția de coasere va fi schimbată.)**



→ Va apărea ecranul pentru setări.



- 3 **Apăsați Manual, apoi utilizați tasta - + pentru a modifica direcția.**



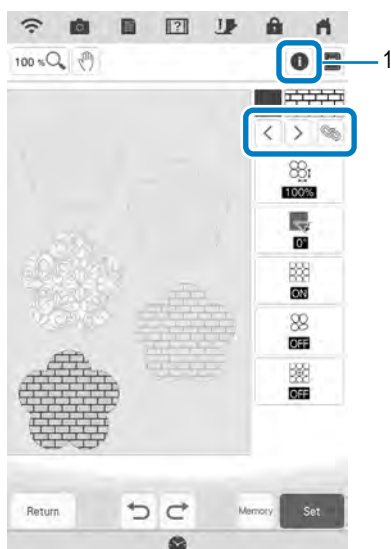
- 4 **Apăsați OK pentru a efectua setarea.**

* Modificați și alte setări în același mod.

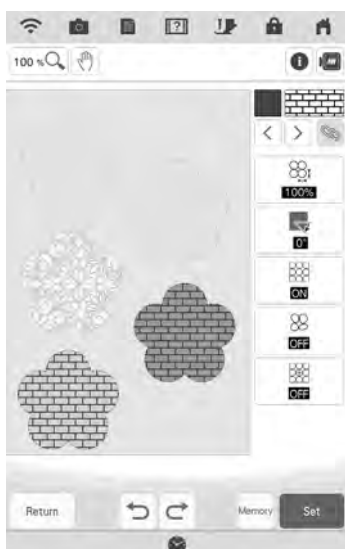
Efectuarea setărilor universale pentru cusături

Aceleași setări ale cusăturilor pot fi modificate în același timp pentru mai multe modele de același tip.

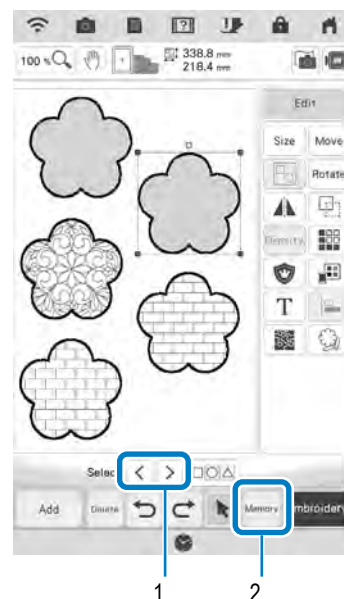
- 1 Utilizați tastele **<** **>** pentru a selecta cusătura ale cărei setări vor fi schimbate, apoi apăsați **🔗**.



- 1 Apăsați **i** pentru a consulta diferite informații, precum culorile firelor.
→ Zonele cu același tip de cusătură vor fi selectate în același timp.



- 2 Urmăți pașii de la 2 la 4 din "Efectuarea setărilor individuale pentru cusături" la pagina 161 pentru a modifica setările.
- 3 Apăsați **Set** pentru a accesa ecranul de editare a modelului.



- 1 Apăsați **<** **>** pentru o vizualizare mărită a modelului.
- 2 Apăsați **Memory** pentru a salva datele de brodat.

FUNCȚIA MY DESIGN CENTER CU SCANARE

Utilizarea cadrului de scanare

1 Pregătiți desenul/ilustrația dorit(ă).

⚠ ATENȚIE

- Pentru a evita ca piciorușul de brodere să intre în contact cu cadrul în timpul procesului de scanare și să provoace vătămări, verificați următoarele: grosimea materialului sau a hârtiei, cute sau pliuri în material sau hârtie care pot fi rulate prea aproape de cadru.

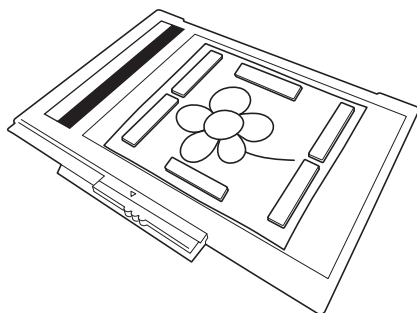


Memo

- Pentru fiecare scanare în cadrul de scanare poate fi amplasată o singură coală de hârtie.

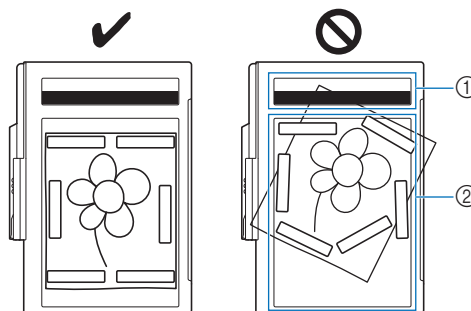
2 Așezați hârtia care trebuie scanată în cadrul de scanare, apoi fixați hârtia utilizând magneti.

- * Amplasați magnetii în șase locuri în jurul hârtiei pentru a o fixa, asigurându-vă că desenul liniilor nu este acoperit.



Notă

- La amplasarea hârtiei în cadrul de scanare, asigurați-vă că zona de echilibrare a albului nu este ascunsă; în caz contrar, desenul nu poate fi scanat corect. În același timp, amplasați imaginea de scanare în zona de scanare. Imaginea din afara zonei de scanare nu va fi scanată.



1 Zona de echilibrare a albului

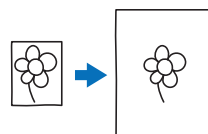
2 Zona de scanare

- Asigurați-vă că zona de echilibrare a albului și zona de scanare nu sunt murdare sau zgâriate; în caz contrar, imaginea nu poate fi scanată corect.
- Utilizați magnetii care sunt livrați cu cadrul de scanare. Dacă sunt utilizați alți magneti, aceștia se pot atașa la mașină în timpul scanării sau pot apărea alte probleme, cum ar fi o imagine de scanare nealinată.
- Amplasați magnetii astfel încât să fixeze ferm hârtia. Dacă hârtia este așezată neuniform, imaginea nu poate fi scanată corect.
- În cazul în care cadrul de scanare este murdar, ștergeți-l cu o cârpă umezită cu o soluție de detergent neutru diluată.



Memo

- Dacă doriți să scanați o imagine de pe o bucată mică de hârtie care nu poate fi ținută cu magneti, copiați imaginea pe o bucată mai mare de hârtie, apoi plasați-o pe cadrul de scanare.



3

Atașați unitatea de brodată la mașină, apoi porniți mașina.

- * Consultați "ATAȘAREA UNITĂȚII DE BRODARE" la pagina 13.



Notă

- Desfășurați firul mașinii pentru a evita alunecarea acestuia din ac sau prinderea acestuia în gherghel.

4

Apăsați butonul „Manetă picioruș presor” pentru a ridica piciorușul de brodată și apoi apăsați butonul „Poziționare ac” pentru a ridica acul.

- * Piciorușul de brodată nu este ridicat suficient de sus atunci când este ridicat cu ajutorul manetei pentru piciorușul presor.

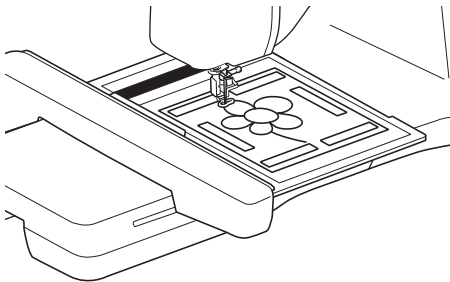
⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că piciorușul de brodată și acul sunt complet ridicate. În cazul în care scanarea este inițiată cu piciorușul de brodată și acul coborâte, cadrul de scanare poate lovi mașina, deteriorând-o.

5

După atașarea cadrului de scanare la unitatea de brodată, pivotați maneta de fixare a cadrului spre dumneavoastră pentru a fixa cadrul.

- * Consultați "ATAȘAREA GHERGHEFULUI" la pagina 34.

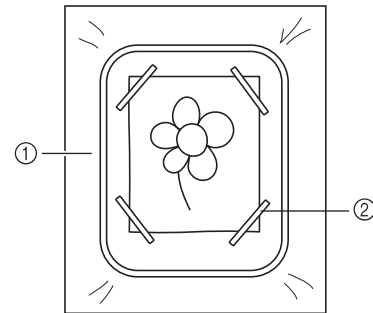


Notă

- Asigurați-vă că nu atașați un picioruș de brodată altul decât piciorușul de brodată „W”, în caz contrar, piciorușul de brodată va fi scanat.

■ Scanarea cu ajutorul unui gherghel

Desenele și ilustrațiile pot fi scanate și cu ajutorul gherghelului. Prindeți în gherghel o bucată de material mai mare decât gherghelul. Așezați bucata de hârtie care trebuie scanată pe material și apoi fixați-o cu bandă.



- 1 Material
- 2 Bandă

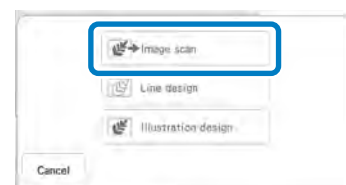
Scanare pentru trasarea imaginii de fundal

Dacă aveți o imagine sau un desen preferat, se poate trasa cu ușurință pe imaginea de fundal scanată și vă puteți crea propriul model.

1 Apăsați



2 Apăsați



→ Va apărea ecranul pentru afișarea imaginii.

4

My Design Center

3 Folosind magnetii, aplicați o imagine în cadrul de scanare și atașați cadrul la mașină. Consultați “Utilizarea cadrului de scanare” la pagina 164.

4 Apăsați  .



Notă

- Când începe scanarea, unele lumini ale mașinii se vor stinge în anumite condiții, pentru a crește calitatea scanării. Luminile mașinii vor reveni la luminozitatea inițială atunci când se termină scanarea.

→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați  .



→ Scanarea începe.

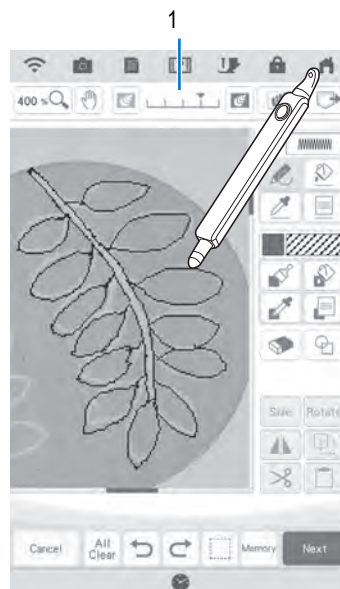
- * Pentru a opri scanarea și pentru a reveni la ecranul de la pasul 4, apăsați  .

5 Când scanarea este terminată, imaginea scanată este afișată transparent în zona de desenare a modelelor.



6 Cu ajutorul stiloului multifuncțional inclus, apăsați  , apoi trageți liniile pentru a trasa imaginea.

- * Pentru mai multe detalii despre desenele din linii, consultați “Desenarea liniilor” la pagina 155.



1 Ajustarea imaginii transparente

- * Apăsați tasta  sau  pentru a ajusta transparența imaginii de fundal.

De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai deschis la culoare, iar linia modelului devine mai închisă. De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai închis la culoare, iar linia modelului devine mai deschisă.

- 7 După ce ați editat modelul, apăsați **Next** pentru a specifica setările modelului.
- 8 Apăsați **Set** pentru a accesa ecranul de editare a modelului.

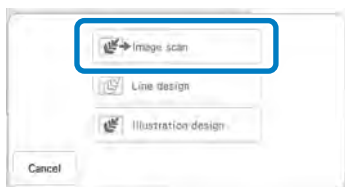
■ Importarea imaginii de fundal

Pregătiți fișierul de date al imaginii preferate, astfel încât să puteți crea un model de broderie. Salvați datele ca fișier de tip .jpg în computer, pe un stick USB sau pe un card SD.

- 1 Apăsați .

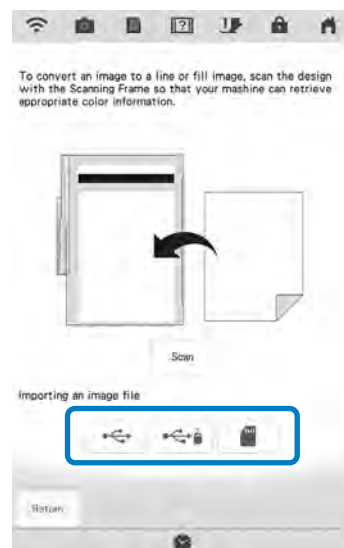


- 2 Apăsați  Image scan.



→ Va apărea ecranul pentru afișarea imaginii.

- 3 Selectați dispozitivul pe care ați salvat datele.



Notă

- Puteți importa o imagine de maxim 2 MB de pe un stick USB sau card SD.

- 4 Selectați datele, apoi apăsați **Set**.



4

My Design Center

- 5 **Imaginea selectată este afișată în mod transparent în zona pentru desenarea modelului.**

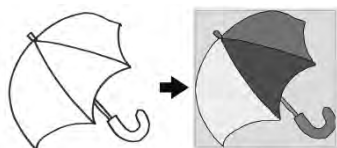


- * După ce imaginea scanată este convertită pentru coasere, aceasta apare ca fundal în ecranul de desenare a modelelor. Utilizați dispozitivul de măsură 1 pentru a ajusta transparența fundalului.

De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai deschis la culoare, iar linia modelului devine mai închisă. De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai închis la culoare, iar linia modelului devine mai deschisă.

SCANAREA LINIILOR

Din desene pot fi create modele personalizate. Puteți crea modele scanându-vă desenele utilizând cadrul de scanare inclus sau importând o imagine de pe un stick USB sau card SD.



Desene liniare recomandate pentru scanarea liniilor

- Desenele cu forme liniare trebuie să fie trasate clar folosind linii cu o grosime de aproximativ 1 mm.
- Desenele din linii trebuie trasate în contrast puternic.
- Dacă liniile sunt prea scurte sau sunt prea dese, acestea nu vor fi scanate corect.



Notă

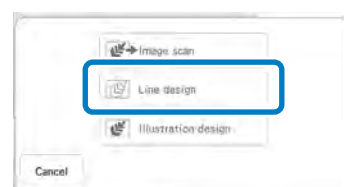
- Pentru mai multe detalii despre crearea modelelor cu ajutorul ilustrațiilor color, consultați “SCANAREA ILUSTRĂȚIILOR” la pagina 172.
- Dacă nu puteți scana desenele așa cum era de așteptat, puteți modifica modelul în My Design Center. Consultați “ECRAN PENTRU DESENAREA MODELULUI” la pagina 153.
- Desenele cu forme liniare sunt scanate fără a recunoaște grosimea liniilor. Dacă doriți să modificați grosimea liniilor, efectuați setările necesare în ecranul pentru setări. Consultați “ECRANUL PENTRU SETĂRILE CUSĂTURILOR” la pagina 161.
- Desenele liniare sunt scanate ca linii negre. Dacă doriți să modificați culorile, specificați-le în My Design Center. Consultați “Regiuni de desenare” la pagina 157.

Utilizarea cadrului de scanare pentru a crea un model cu scanare a liniilor

1 Apăsați .



2 Apăsați  Line design.



→ Va apărea ecranul pentru afișarea imaginii.

3 Apăsați .

- * Pentru a importa o imagine de pe un stick USB sau card SD, apăsați  ,  sau  . Pentru detalii, consultați “Importarea imaginii de fundal” la pagina 167.

- * Dacă scanați imaginea, asigurați-vă că aveți cadrul de scanare atașat la mașină. Consultați "Utilizarea cadrului de scanare" la pagina 164.



Notă

- Imaginea de fundal scanată poate fi convertită în date de scanare a liniilor. În acest moment, o nouă scanare a desenului liniilor este inutilă.
- Când începe scanarea, unele lumini ale mașinii se vor stinge în anumite condiții, pentru a crește calitatea scanării. Luminele mașinii vor reveni la luminozitatea inițială atunci când se termină scanarea.
- Puteți importa o imagine de maxim 2 MB de pe un stick USB sau card SD.

→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați .



→ Scanarea începe.

- * Pentru a opri scanarea și pentru a reveni la ecranul de la pasul 3, apăsați .

4

La terminarea scanării, selectați „Gray-Scale Detection level (Nivel de detectare a pragului de gri)” de pe ecran, dacă este necesar.

Cu ajutorul tastelor pentru „Gray-Scale Detection level (Nivel de detectare a pragului de gri)” puteți modifica pragul pentru alb și negru al imaginii.



- * Dacă nu știți cum trebuie modificate setările, continuați operațiunea fără a specifica setările și verificați rezultatele.
- * Pentru a opri scanarea și pentru a reveni la ecranul de la pasul 3, apăsați . Imaginea scanată va fi ștearsă când reveniți la ecranul anterior.

5

Utilizați pentru a încadra imaginea pentru model.

6

Apăsați .

→ Va apărea ecranul de confirmare a imaginii convertite.

7

În ecranul pentru confirmarea imaginii convertite puteți ajusta din nou „Gray-Scale Detection level (Nivel de detectare a pragului de gri)”, dacă este necesar.



- 1 Se afișează setările pentru liniile care urmează a fi cusute.
 - * Dacă nu știți cum trebuie modificate setările, continuați operațiunea fără a specifica setările și verificați rezultatele.
 - * Pentru a mări imaginea, apăsați .
 - * Pentru a afișa imaginea existentă înainte de convertire, apăsați . Comparați imaginile înainte și după convertire, apoi modificați setările, dacă este necesar.
 - * Pentru a reveni la ecranul anterior, apăsați .
- După efectuarea modificărilor pentru „Detection level (Nivel de detectare)”, tasta  devine tasta . Apăsați  pentru a verifica dacă imaginea este cea dorită.

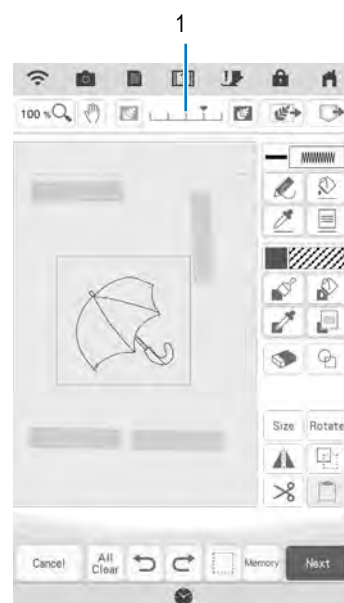
8

Apăsați .

→ Se afișează ecranul de desenare a modelelor.

9

Dacă este necesar, editați imaginea scanată.



- * După ce imaginea scanată este convertită pentru coasere, aceasta apare ca fundal în ecranul de desenare a modelelor. Utilizați dispozitivul de măsură 1 pentru a ajusta transparența fundalului. De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai deschis la culoare, iar linia modelului devine mai închisă. De fiecare dată când apăsați  fundalul devine mai închis la culoare, iar linia modelului devine mai deschisă.



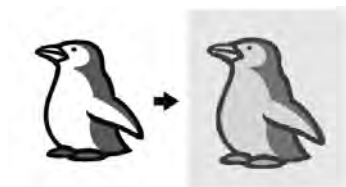
Notă

- În timpul scanării, punctele mici care apar și liniile inutile pot fi șterse.

4

SCANAREA ILUSTRĂȚIILOR

Din ilustrații color pot fi create modele personalizate. Puteți crea modele scanând o ilustrație utilizând cadrul de scanare inclus sau importând o imagine de pe un stick USB sau card SD.



Ilustrații recomandate pentru scanarea ilustrațiilor

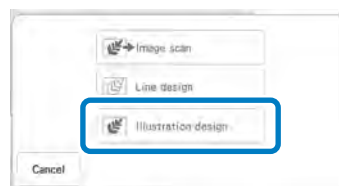
- Modele desenate clar, fără gradații, zone decolorate sau estompate.
- Modele care sunt cel puțin un pătrat de 5 mm
- Modele care sunt imagini extrem de simple

Utilizarea cadrului de scanare pentru a crea un model cu scanare a ilustrațiilor

1 Apăsați .



2 Apăsați .



→ Va apărea ecranul pentru afișarea imaginii.

3 Apăsați .

* Pentru a importa o imagine de pe un stick USB sau card SD, apăsați ,  sau .



Notă

- Imaginea de fundal scanată poate fi convertită în date de scanare a ilustrațiilor. În acest moment, o nouă scanare a ilustrației este inutilă.
- Când începe scanarea, unele lumini ale mașinii se vor stinge pentru a crește calitatea scanării. Luminele mașinii vor reveni la luminozitatea inițială atunci când se termină scanarea.

→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați .



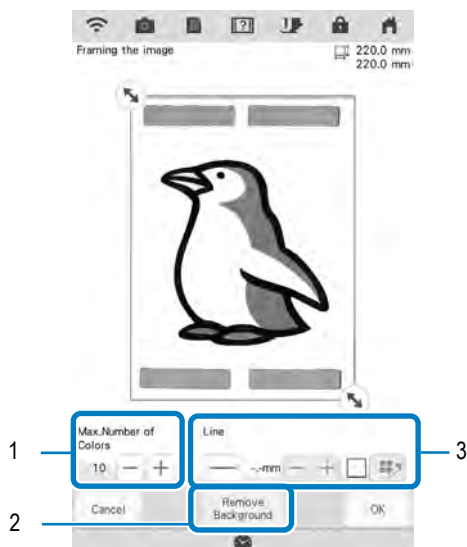
→ Scanarea începe.

* Pentru a opri scanarea și pentru a reveni la ecranul de la pasul 3, apăsați .

4

Când scanarea este terminată, specificați setările necesare pe ecranul de confirmare a imaginii scanate.

Modificați setările pentru a ajusta imaginea, astfel încât aceasta să poată fi ușor convertită în modelul dorit.



1	Max. Number of Colors (Număr maxim de culori)	Numărul de culori dintr-o imagine va fi redus la un număr mai mic decât cel specificat aici, iar apoi va fi extras conturul.
2	Remove Background (Eliminare fundal)	Selectați dacă doriți să includeți culoarea de fundal ca una dintre culori.
3	Line (Linie)	Selectați dacă doriți ca acest contur să fie detectat ca linie. Un contur gros poate fi, de asemenea, detectat ca o regiune. Când este detectat ca linie, se pot specifica grosimea și culoarea liniei.

* Pentru a opri scanarea și pentru a reveni la ecranul de la pasul 3, apăsați **Cancel**.

Memo

- Apăsați pentru a detecta conturul. Grosimea liniei poate fi setată de la 1 mm (1/16 inci) la 5 mm (3/16 inci).



- Apăsați pentru a selecta culoarea conturului. Selectați atingând culoarea sau mișcând pictograma cu ajutorul tastelor în ecranul de selectare a culorii.

5

Utilizați pentru a încadra imaginea pentru model.

6

Apăsați .

→ Va apărea ecranul de confirmare a imaginii convertite.

7

În ecranul pentru confirmarea imaginii convertite ajutați imagine după cum este necesar la fel ca în pasul 4.



- * Pentru a mări imaginea, apăsați .
 - * Pentru a afișa imaginea existentă înainte de convertire, apăsați **Original View**. Comparați imaginile înainte și după convertire, apoi modificați setările, dacă este necesar.
 - * Pentru a reveni la ecranul anterior, apăsați **Return**.
- După efectuarea modificărilor setărilor descrise mai sus, tasta **OK** devine tasta **Retry**. Apăsați **Retry** pentru a verifica dacă imaginea este cea dorită.

8

Apăsați .

→ Se afișează ecranul de desenare a modelelor.

4

9 Dacă este necesar, editați imaginea scanată.



- * După ce imaginea scanată este convertită pentru coasere, aceasta apare ca fundal în ecranul de desenare a modelelor. Utilizați dispozitivul de măsură 1 pentru a ajusta transparența fundalului.

De fiecare dată când apăsați , fundalul devine mai deschis la culoare, iar modelul de ilustrație devine mai închis. De fiecare dată când apăsați

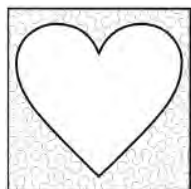
, fundalul devine mai închis la culoare, iar modelul de ilustrație devine mai deschis.

CUSĂTURA PUNCTATĂ

Cusătura punctată de bază utilizând My Design Center

Creați un model de cusătură punctată folosind
procedura de bază.

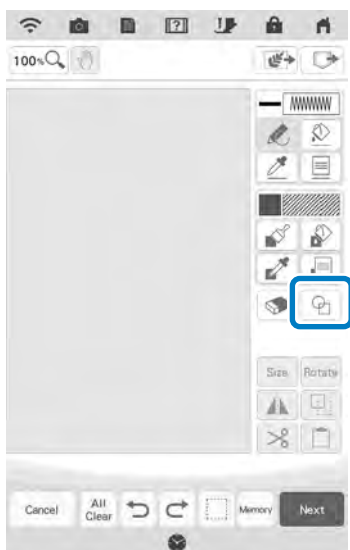
Exemplu:



1 Apăsați .

* Puteți, de asemenea, activa funcția apăsând
 în modul „Embroidery (Brodare)”.

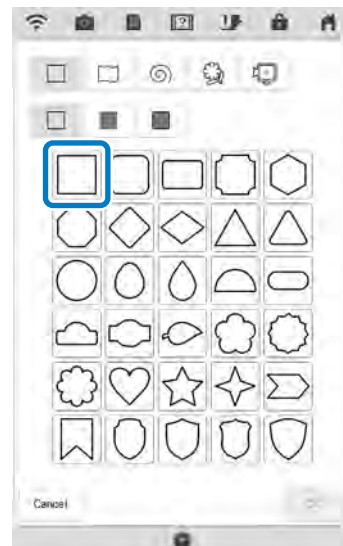
2 Apăsați .



5 Selectați forma de inimă, apoi apăsați



3 Selectați forma pătrată, apoi apăsați

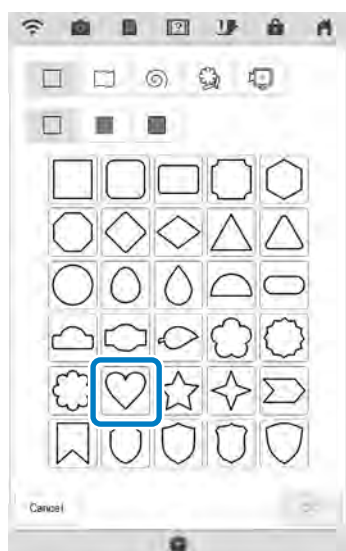


4 Apăsați .



4

My Design Center



6 Apăsați  .



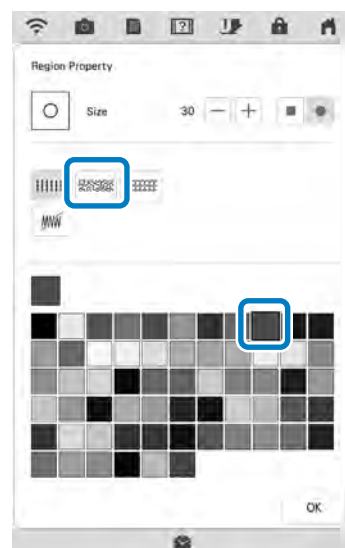
10 Selectați zona pe care doriți să setați efectul punctat

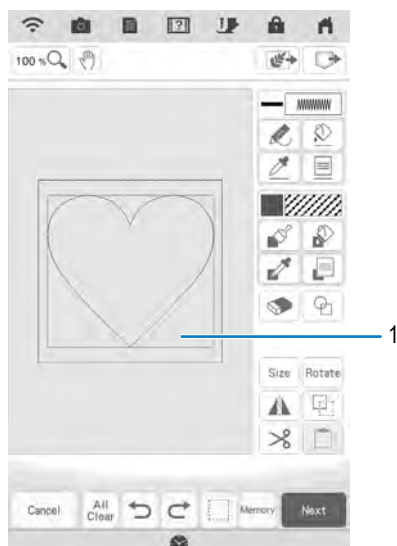
7 Apăsați  până când forma de inimă se potrivește în forma pătrată, apoi apăsați  .

8 Apăsați  și apoi apăsați  .



9 Apăsați  , apoi selectați culoarea cusăturii. Apăsați  după ce ați setat culoarea.





1 Selectați această zonă.

11

Apăsați **Next**.



12

Efectuați setările cusăturilor punctate pentru a obține efectul dorit, apoi apăsați **Set**.

* Pentru mai multe detalii, consultați “Efectuarea setărilor individuale pentru cusături” la pagina 161.



13

Urmați procedura descrisă în “Editarea modelelor” la pagina 38 pentru a edita modelul așa cum doriți.

4

My Design Center

Scanarea desenului pentru a crea modelul punctat

Creați un model personalizat cu un desen punctat.

Exemplu:



1 Amplasați un desen al modelului pe cadrul de scanare.

2 Apăsați .

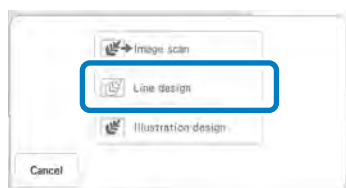
* Puteți, de asemenea, activa funcția apăsând

 în modul „Embroidery (Brodare)”.

3 Apăsați .



4 Apăsați  Line design.



→ Va apărea ecranul pentru afișarea imaginii.

5

Poziționați cadrul de scanare pe mașină, apoi apăsați .



Notă

- Când începe scanarea, unele lumini ale mașinii se vor stinge în anumite condiții, pentru a crește calitatea scanării. Luminile mașinii vor reveni la luminozitatea inițială atunci când se termină scanarea.
- Puteți importa o imagine de maxim 2 MB de pe un stick USB sau card SD.

→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați .

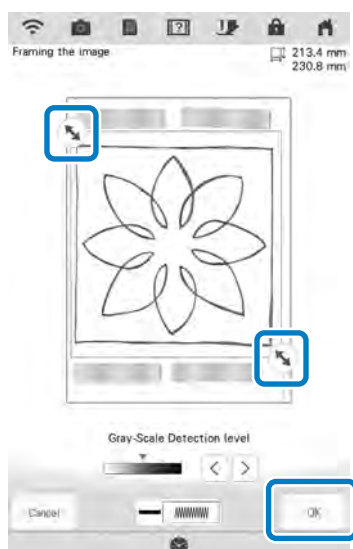


→ Scanarea începe.

* Pentru a opri scanarea și pentru a reveni la ecranul de la pasul 5, apăsați .

6

Când scanarea este terminată, mutați  pentru a încadra imaginea pentru model și apoi apăsați  .



7

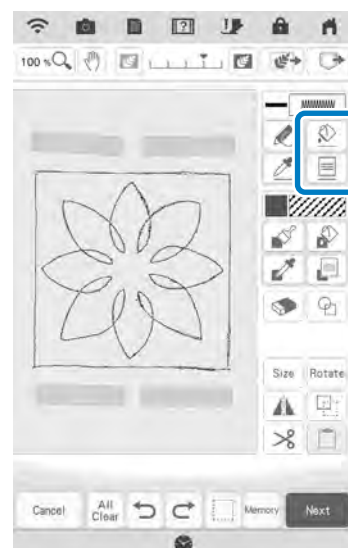
Se afișează ecranul pentru confirmarea imaginii convertite, ajustați imaginea după cum este necesar, apoi apăsați  .



→ Se afișează ecranul de desenare a modelelor.

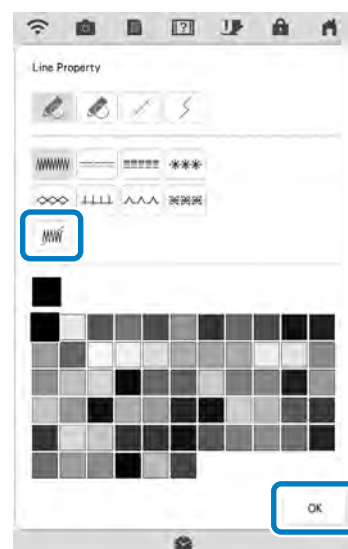
8

Pentru a seta conturul modelului, apăsați  și apoi  .



9

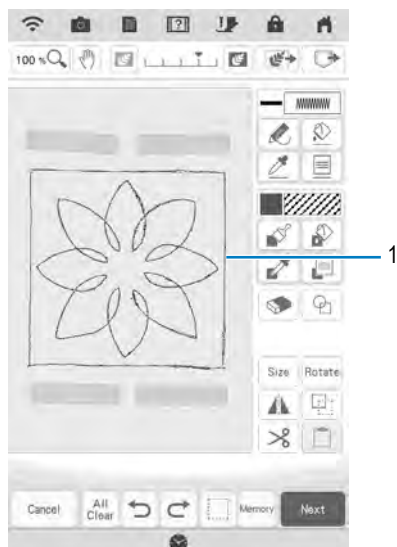
Apăsați  și apoi  . Acest lucru va seta conturul fără cusături.



4

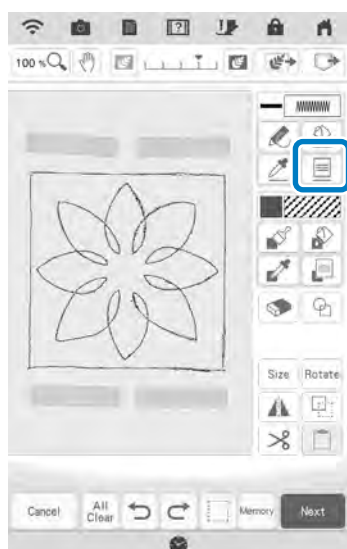
My Design Center

10 **Selectați conturul modelului.**

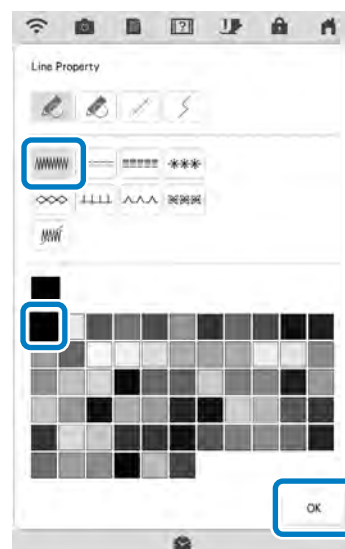


1 Conturul modelului

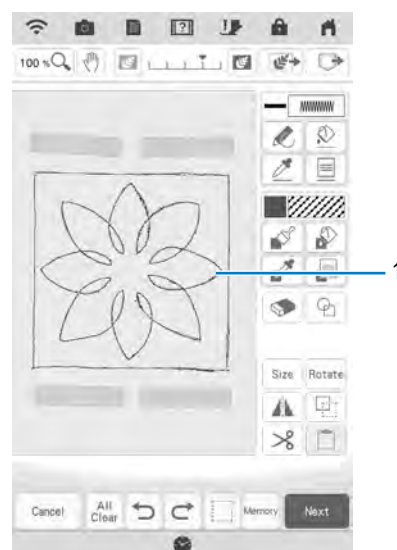
11 **Apăsați pentru a selecta culoarea cusăturii în jurul efectului punctat.**



12 **Apăsați și selectați culoarea cusăturii, apoi apăsați .**



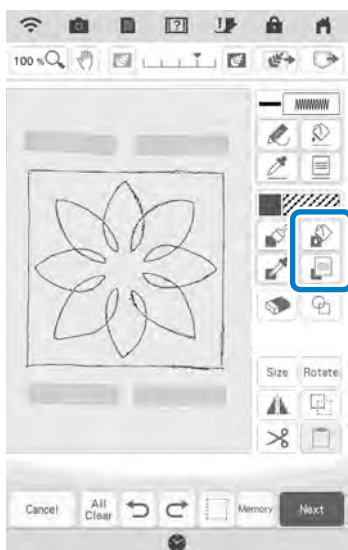
13 **Selectați linia de cusătură în jurul efectului punctat.**



1 Linie de cusătură

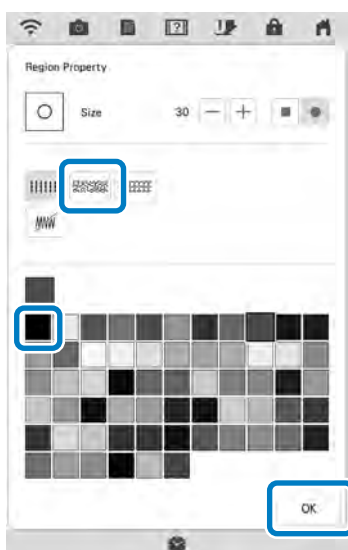
14

Pentru a seta culoarea cusăturii și tipul de cusătură de umplere, apăsați  și apoi .



15

Apăsați , apoi selectați culoarea cusăturii. Apăsați  după ce ați setat culoarea.



16

Selectați zona pe care doriți să setați efectul punctat



17

Urmați procedura de la pasul 11 din secțiunea “Cusătura punctată de bază utilizând My Design Center” la pagina 175.

Scanarea materialului și cusătura punctată

Utilizați modelul materialului pentru a coordona cu modelul punctat.

1 **Fixați materialul în gherghef.**

2 **Apăsați .**

* Puteți, de asemenea, activa funcția apăsând  în modul „Embroidery (Brodare)”.

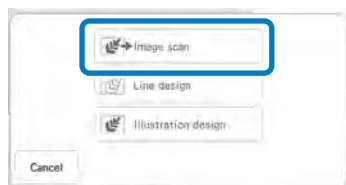
4

My Design Center

3 Apăsați .



4 Apăsați .



→ Va apărea ecranul pentru afișarea imaginii.

5 Poziționați ghergheful pe mașină, apoi apăsați .



Memo

- Deși instrucțiunile de pe ecranul LCD se referă la cadrul de scanare, acest exemplu folosește un gherghef pentru scanare.



Notă

- Când începe scanarea, unele lumini ale mașinii se vor stinge în anumite condiții, pentru a crește calitatea scanării. Luminile mașinii vor reveni la luminozitatea inițială atunci când se termină scanarea.
- Puteți importa o imagine de maxim 2 MB de pe un stick USB sau card SD.

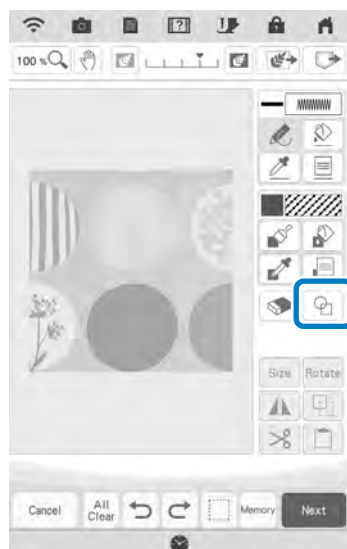
→ Când este afișat următorul mesaj, apăsați .



→ Scanarea începe.

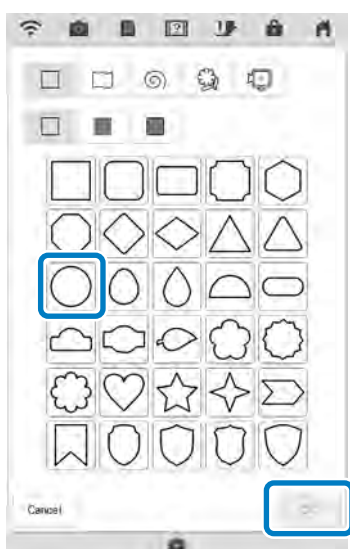
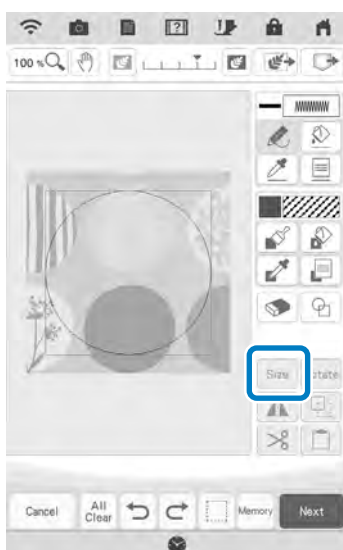
* Pentru a opri scanarea și pentru a reveni la ecranul de la pasul 5, apăsați .

6 Apăsați .

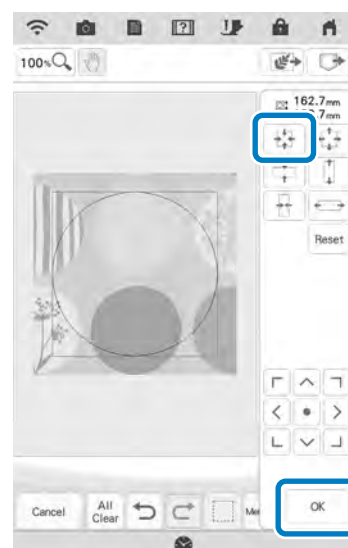
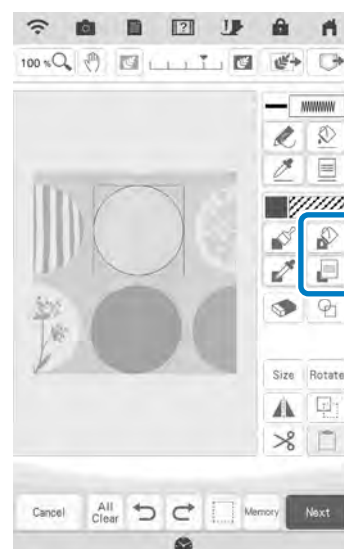


7 **Selectați forma de cerc, apoi apăsați**

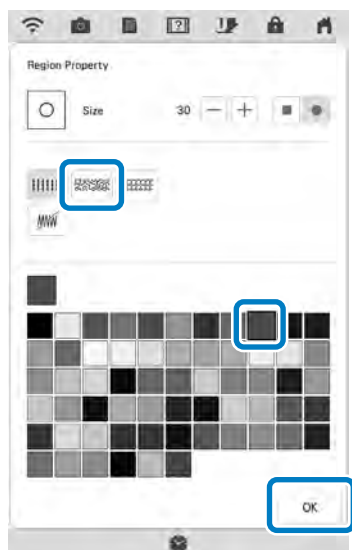
OK

8 **Apăsați** Size **pentru a mări sau micșora dimensiunea cercului.**9 **Apăsați** **până când mărimea cercului se potrivește modelului de pe material, apoi apăsați** OK **.**

- * Utilizați  pentru a alinia poziția cercului la modelul de pe material.

10 **Pentru a seta culoarea cusăturii și tipul de cusătură de umplere, apăsați** **și apoi** **.**

- 11 Apăsați , apoi selectați culoarea cusăturii. Apăsați  după ce ați setat culoarea.



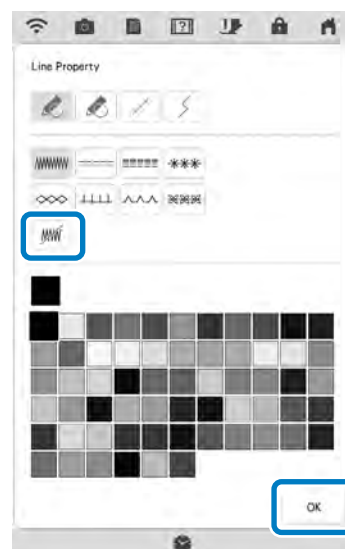
- 12 Selectați zona pe care doriți să setați efectul punctat



- 13 Pentru a seta conturul modelului, apăsați  și apoi .

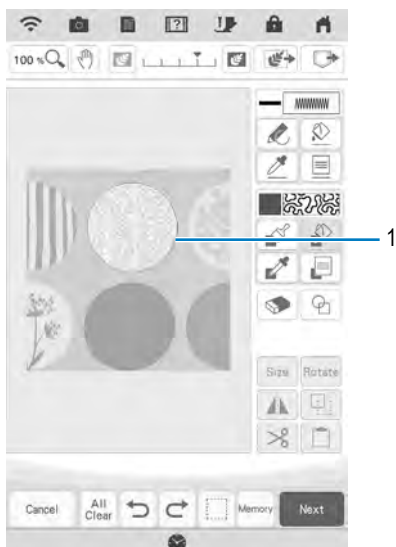


- 14 Apăsați  și apoi . Acest lucru va seta conturul fără cusături.



15

Selectați conturul modelului.



1 Conturul modelului

16

Urmați procedura de la pasul 11 din secțiunea “Cusătura punctată de bază utilizând My Design Center” la pagina 175.

→ Începeți brodarea pe materialul scanat la început.

Cusătură decorativă în jurul unui model din broderie (o funcție de tighelire)

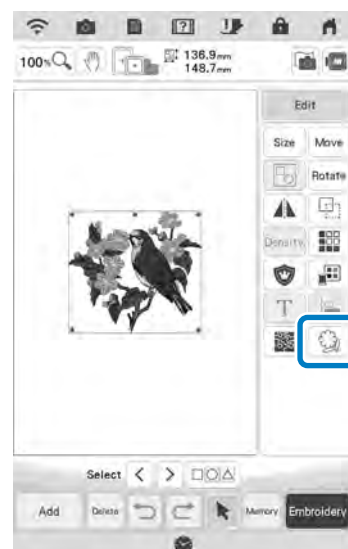


Memo

- Pentru rezultate optime, reduceți viteza de coasere.

Se poate crea un efect de matlasare cu o cusătură punctată în jurul unui model de broderie.

- 1 **Prindeți vatelina în gherghef, între două straturi de material și apoi atașați ghergheful la mașină.**
- 2 **Apăsați  și selectați modelul în jurul căruia va fi adăugată cusătura decorativă, apoi apăsați  în ecranul de editare a broderiei.**



→ Este afișat conturul modelului.

4

My Design Center

3 Apăsați .



→ Apare un mesaj și conturul modelului este înregistrat ca formă de marcă în My Design Center. Apăsați  .



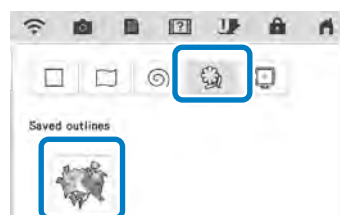
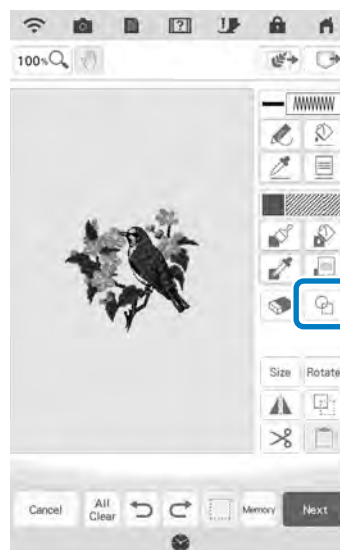
4 Apăsați pentru a continua în ecranul pentru brodare, apoi brodați modelul.

5 Apăsați în ecranul paginii de start pentru a lansa My Design Center.

6 Apăsați pentru a scana materialul brodat. Consultați “Importarea imaginii de fundal” la pagina 167 pentru mai multe detalii.



7 Apăsați , apăsați pentru a prelua forma de șampilă înregistrată la pasul 3, apoi aranjați-o peste modelul scanat.



- 8 Utilizați un marcaj sau un cadru dreptunghiular pentru a determina zona care urmează să fie cusută.



Notă

- Dacă zona trebuie desenată manual, desenați o formă complet închisă. Dacă zona nu este închisă, nu se poate umple corect cu decorațiuni.



- 9 Utilizați tastele pensulei pentru a selecta modelul și culoarea cusăturii decorative.



- 10 Umpleți zona care urmează să fie cusută în afara conturului forme marcate.



- 11 Setați tipul de linie pentru chenar și model la , apoi apăsați **Next**.

- * Setările cusăturilor pot fi ajustate în ecranul pentru setările cusăturilor. Pentru mai multe detalii, consultați "ECRANUL PENTRU SETĂRILE CUSĂTURILOR" la pagina 161.



- 12 Indicați spațierea și lungimea cusăturii în ecranul pentru setările cusăturii, apoi apăsați **Set**.



- 13 Brodați modelul punctat în jurul modelului de broderie.

Capitolul **5**
Anexa

DEPANAREA

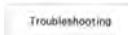
Dacă mașina nu funcționează corect, înainte de a apela la service, verificați posibilele probleme descrise mai jos.

Puteți remedia majoritatea problemelor dumneavoastră înșivă. În cazul în care aveți nevoie de ajutor suplimentar, Centrul de Asistență Brother oferă răspunsuri la cele mai frecvente întrebări și recomandări legate de depanare. Vizitați-ne la „<http://s.brother/cpdab/>”.

Dacă problema persistă, contactați distribuitorul autorizat Brother sau cel mai apropiat centru de service autorizat Brother.

Lista modurilor de manifestare

Dacă mașina prezintă o problemă minoră, consultați următoarele soluții. Dacă soluțiile sugerate nu rezolvă problema, contactați distribuitorul autorizat Brother. Apăsăți  →  Operation Guide →

 pentru asistență privind problemele minore de brodat în timpul brodării. Apăsăți  în orice moment pentru a reveni la ecranul inițial.

■ Pregătire

Problemă	Cauză	Soluția	Pagina
Acul nu poate fi înfîrat.	Acul nu se află în poziția corectă.	Apăsăți butonul „Poziționare ac” pentru a ridica acul.	—
	Acul este montat incorect.	Remontați corect acul.	11
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	11
	Înfirarea firului superior este incorectă.	Consultați pașii pentru înfîrarea mașinii și înfîrați din nou mașina.	22
	Cârligul dispozitivului de înfîrare a acului este îndoit și nu trece prin ochiul acului.	Contactați distribuitorul autorizat Brother.	—
	Maneta dispozitivului de înfîrare a acului nu poate fi mișcată sau readusă în poziția inițială.	Contactați distribuitorul autorizat Brother.	—
	Se utilizează un ac de 65/9.	Acul este incompatibil cu dispozitivul de înfîrare. Introduceți manual firul în urechile acului.	25
Piciorușul de brodat nu poate fi coborât cu ajutorul manetei..	Piciorușul de brodat a fost ridicat cu ajutorul butonului „Manetă picioruș presor”.	Apăsăți butonul „Manetă picioruș presor” pentru a coborî piciorușul de brodat.	—
Firul pentru bobină nu se înfășoară corect pe bobină.	Firul nu este corect trecut prin ghidajul firului pentru înfășurarea bobinei.	Treceți corect firul prin ghidajul firului pentru înfășurarea bobinei.	16
	Bobina se rotește încet.	Apăsăți  în fereastra de înfășurare a bobinei pentru a mări viteza de înfășurare a bobinei.	17
	Firul care a fost tras de pe ghidajul firului pentru înfășurarea bobinei a fost înfîrat incorect pe bobină.	Înfîrați firul tras în jurul bobinei de 5 sau 6 ori în sens orar.	16
	Bobina goală nu a fost așezată corect pe ax.	Fixați bobina goală pe ax și rotiți încet bobina până auziți un click.	15
În timpul înfășurării bobinei, firul acesteia a fost înfășurat sub suportul bobinatorului.	Nu ați înfășurat corect firul pe bobină la înfășurarea inițială a firului pe bobină și la fixarea firului în ghidaje.	După îndepărtarea firului înfășurat sub suportul bobinatorului, înfășurați corect bobina. Respectați imaginile desenate în partea superioară a mașinii pentru asistență atunci când înfîrați mașina pentru înfășurarea bobinei.	15
Firul pentru bobină nu poate fi tras în sus.	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	11
	Bobina este așezată incorect.	Resetați corect firul bobinei.	20
Mașina nu funcționează	Au fost blocate toate tastele și butoanele cu ajutorul  .	Apăsăți pentru a debloca toate tastele și butoanele  .	9, 11

Problemă	Cauză	Soluția	Pagina
Nu se afișează nimic pe ecranul LCD:	Înterupătorul principal nu este pornit.	Porniți mașina.	—
	Ștecherul cablului de alimentare nu este introdus într-o priză electrică.	Introduceți ștecherul cablului de alimentare într-o priză electrică.	—
Ecranul LCD nu este foarte clar.	Nu este reglată luminozitatea ecranului.	Ajustați opțiunea „Screen Display Brightness” în ecranul de setări.	—
Mașina nu răspunde, chiar dacă este apăsat afișajul LCD	Ecranul a fost blocat.	Apăsați una din aceste taste pentru a debloca ecranul.  	—
Ecranul LCD este aburit.	Pe ecranul LCD s-a format condens.	După un timp, aburirea va dispărea.	—
Unitatea de brodere nu funcționează.	Unitatea de brodere nu este atașată corect.	Reatașați corect unitatea de brodere.	13
	Gherghelul a fost atașat înainte de inițializarea unității.	Scoateți unitatea de brodere și apoi derulați corect procesul de inițializare.	13
Cursorul proiectorului nu indică corect poziția	În cazul materialelor elastice groase, poziția este aliniată greșit doar pe părțile ridicate ale materialului.	Reglați manual poziția în funcție de grosimea materialului.	47
	În cazul materialelor cu suprafața foarte neuniformă, poziția nu este aliniată corect.	Se recomandă folosirea poziției indicate doar ca punct de referință.	—

■ În timpul broderii

Problemă	Cauză	Soluția	Pagina
Mașina nu funcționează.	Butonul „Start/Stop” nu a fost apăsat.	Apăsați butonul „Start/Stop”.	—
	Nu există niciun model selectat.	Selectați un model.	36
	Piciorușul de brodere nu a fost coborât.	Coborâți piciorușul de brodere.	—
Acul se rupe.	Acul este montat incorect.	Remontați corect acul.	11
	Șurubul de fixare a acului nu este strâns.	Strângeți șurubul de fixare a acului.	12
	Acul este întors sau îndoit.	Înlocuiți acul.	11
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Consultați diagrama „Fabric/Thread/Needle Combinations (Combinații între țesături / fire / ace)” din manualul de utilizare (coasere).	—
	A fost utilizat piciorușul de brodere greșit.	Utilizați piciorușul de brodere recomandat.	10
	Firul superior este prea tensionat.	Reglați tensiunea firului.	102
	Materialul este tras în timpul broderii.	Nu împingeți materialul în momentul broderii.	—
	Capacul pentru mosor este așezat incorect.	Consultați metoda de atașare a capacului pentru mosor, apoi reatașați capacul pentru mosor.	22
	Există zgârieturi în jurul fantei din placa acului.	Înlocuiți placa acului sau consultați un distribuitor autorizat Brother.	—
	Există zgârieturi în jurul fantei din piciorușul de brodere.	Înlocuiți piciorușul de brodere sau consultați un distribuitor autorizat Brother.	9
	Există zgârieturi pe suveică.	Înlocuiți suveica sau consultați un distribuitor autorizat Brother.	—
	Acul este defect.	Înlocuiți acul.	11
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele nepotrivite nu vor funcționa corect. Utilizați doar o bobină concepută special pentru această mașină.	20
	Înfirarea firului superior este incorectă.	Consultați pașii pentru înfirarea mașinii și înfirați din nou mașina.	22
	Bobina este așezată incorect.	Resetați corect firul bobinei.	20
	Piciorușul de brodere nu este atașat incorect.	Atașați corect piciorușul de brodere.	9
	Șurubul suportului piciorușului presor este desfăcut.	Strângeți în siguranță șurubul piciorușului presor.	10
	Materialul este prea gros.	Utilizați un material pe care acul îl poate perfora la rotirea roții de mână.	—
	Stabilizatorul nu este atașat de materialul care este brodat.	Atașați stabilizatorul.	28
	Firul este înfășurat incorect pe bobină.	Utilizați o bobină înfășurată corect.	15

Problemă	Cauză	Soluția	Pagina
Firul superior se rupe	Mașina nu este înfășurată corect (se utilizează capacul nepotrivit pentru mosor, capacul pentru mosor este slăbit, firul nu prinde ghidajul firului țigii acului etc.).	Înfirăți din nou mașina în mod corespunzător.	22
	Se utilizează un fir înnodat sau încurcat.	Eliminați firele înnodate sau încurcate.	—
	Acul selectat nu este potrivit pentru firul utilizat.	Consultați diagrama „Fabric/Thread/Needle Combinations (Combinații între țesături / fire / ace)” din manualul de utilizare (coasere).	—
	Firul superior este prea tensionat.	Reglați tensiunea firului.	102
	Firul este încurcat.	Utilizați o foarfecă etc. pentru a tăia firul răsucit și pentru a-l elimina din suportul suveicii etc.	—
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	11
	Acul este montat incorect.	Remontați corect acul.	11
	Există zgârieturi în jurul fantei plăcii acului.	Înlocuiți placa acului sau consultați un distribuitor autorizat Brother.	—
	Există zgârieturi în jurul fantei din piciorușul de brodat.	Înlocuiți piciorușul de brodat sau consultați un distribuitor autorizat Brother.	9
	Există zgârieturi pe suveică.	Înlocuiți suveica sau consultați un distribuitor autorizat Brother.	—
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Consultați diagrama „Fabric/Thread/Needle Combinations (Combinații între țesături / fire / ace)” din manualul de utilizare (coasere).	—
	În timpul brodării, firul s-a înnodat sau s-a încurcat.	Înfirăți din nou firul superior și inferior.	20, 22
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele nepotrivite nu vor funcționa corect. Utilizați doar o bobină concepută special pentru această mașină.	20
Firul este încurcat pe dosul materialului.	Înfirarea firului superior este incorectă.	Consultați pașii pentru înfășurarea mașinii și înfășurați din nou mașina. Asigurați-vă că piciorușul de brodat este ridicat la înfășurarea mașinii, astfel încât firul superior să fie tensionat corect.	22
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Consultați diagrama „Fabric/Thread/Needle Combinations (Combinații între țesături / fire / ace)” din manualul de utilizare (coasere).	—
Firul superior este prea tensionat.	Firul pentru bobină este montat incorect.	Montați corect firul pentru bobină.	20
Firul pentru bobină se rupe.	Bobina este așezată incorect.	Resetați corect firul bobinei.	20
	Firul este înfășurat incorect pe bobină.	Utilizați o bobină înfășurată corect.	15
	Există zgârieturi pe bobină sau bobina nu se rotește corect.	Înlocuiți bobina.	20
	Firul este încurcat.	Utilizați o foarfecă etc. pentru a tăia firul răsucit și pentru a-l elimina din suportul suveicii etc.	—
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele nepotrivite nu vor funcționa corect. Utilizați doar o bobină concepută special pentru această mașină.	20
Materialul se încrețește.	Firul superior sau bobina a fost înfășurată greșit.	Consultați pașii pentru înfășurarea mașinii și înfășurați din nou mașina în mod corespunzător.	20, 22
	Capacul pentru mosor este așezat incorect.	Consultați metoda de atașare a capacului pentru mosor, apoi reatașați capacul pentru mosor.	22
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Consultați diagrama „Fabric/Thread/Needle Combinations (Combinații între țesături / fire / ace)” din manualul de utilizare (coasere).	—
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	11
	Firul este tensionat incorect.	Reglați tensiunea firului.	102

Problemă	Cauză	Soluția	Pagina
Cusături omise	Mașina este înfîrîată incorect.	Consultați pașii pentru înfîrîarea mașinii și înfîrați din nou mașina în mod corespunzător.	22
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Consultați diagrama „Fabric/Thread/Needle Combinations (Combinatii între țesături / fire / ace)” din manualul de utilizare (coasere).	—
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	11
	Acul este montat incorect.	Remontați corect acul.	11
	Acul este defect.	Înlocuiți acul.	11
	Sub placa acului s-au acumulat praf sau scame.	Îndepărtați praful sau scamele cu ajutorul periei.	—
În timpul brodării se aud sunete stridente	În suportul suveicii s-au prins bucăți de fir.	Curățați suportul suveicii.	—
	Înfîrîarea firului superior este incorectă.	Consultați pașii pentru înfîrîarea mașinii și înfîrați din nou mașina.	22
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele nepotrivite nu vor funcționa corect. Utilizați doar o bobină concepută special pentru această mașină.	20
	Există găuri de ac sau urme de fricțiune în suportul suveicii.	Înlocuiți suveica sau consultați un distribuitor autorizat Brother.	—
Materialul nu trece prin mașină.	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	11
	Firul este încurcat.	Tăiați firul încurcat și scoateți-l din suportul suveicii.	—
Materialul trece prin mașină în direcția opusă.	Mecanismul de alimentare este deteriorat.	Contactați distribuitorul autorizat Brother.	—
Acul intră în contact cu placa acului.	Șurubul de prindere a acului este slăbit.	Strângeți bine șurubul de fixare a acului. Dacă acul este îndoit sau tocit, înlocuiți-l cu unul nou.	11
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	11
Materialul în curs de brodare cu ajutorul mașinii nu poate fi îndepărtat.	Firul este încurcat sub placa acului.	Ridicați materialul, tăiați firul sub acesta și curățați suportul suveicii.	—
Un ac rupt a căzut în mașină.	—	Opriti mașina și scoate placa acului. Dacă acul căzut în mașină poate fi văzut, utilizați o pensetă pentru a-l scoate. După scoaterea acului, returnați placa acului în poziția inițială. Înainte de a porni mașina, rotiți ușor roata de mână spre dumneavoastră pentru a verifica dacă se rotește fără probleme. Dacă roata de mână nu se rotește fără probleme sau dacă acul căzut în mașină nu poate fi scos, consultați distribuitorul autorizat Brother.	—
Volantul nu se rotește ușor.	Firul este încurcat în suveică.	Scoateți firul încurcat din suveică. Remontați suveica pentru a fi poziționată corect.	—
Mașina nu detectează autocolantul de poziționare a broderiei.	Lumina soarelui sau lumina exterioară pătrunde în mașină.	Blocați lumina exterioară.	—
Imaginea scanată este prea luminoasă sau prea estompată.			

■ După brodare

Problemă	Cauză	Soluția	Pagina
Tensiunea firului este incorectă.	Înfirarea firului superior este incorectă.	Consultați pașii pentru înfirarea mașinii și înfirați din nou mașina.	22
	Bobina este așezată incorect.	Resetați bobina. (Dacă placa acului a fost demontată, remontați-o.)	20
	Se utilizează un ac sau un fir nepotrivit pentru materialul selectat.	Consultați diagrama „Fabric/Thread/Needle Combinations (Combinații între țesături / fire / ace)” din manualul de utilizare (coasere).	—
	Firul este tensionat incorect.	Reglați tensiunea firului.	102
	Firul este înfășurat incorect pe bobină.	Utilizați o bobină înfășurată corect.	15
	Acul este întors, îndoit sau vârful său este bont.	Înlocuiți acul.	11
	Nu se utilizează o bobină concepută special pentru această mașină.	Bobinele nepotrivite nu vor funcționa corect. Utilizați doar o bobină concepută special pentru această mașină.	20
Modelul de broderie nu este brodat corect.	Firul este încurcat.	Utilizați o foarfecă etc. pentru a tăia firul răsucit și pentru a-l elimina din suveică etc.	—
	Firul este tensionat incorect.	Reglați tensiunea firului.	102
	Materialul nu a fost introdus corect în gherghef (materialul era neîntins etc.).	Dacă materialul nu este întins bine pe gherghef, este posibil ca modelul să fie realizat prost sau să se strângă. Fixați corect materialul pe gherghef.	30
	Materialul stabilizator nu a fost atașat.	Utilizați întotdeauna un material stabilizator, în special în cazul materialelor elastice, ușoare, cu textură groasă sau care cauzează frecvent strângerea modelului. Contactați distribuitorul autorizat Brother pentru stabilizatorul corect.	28
	În apropierea mașinii a fost un obiect de care căruciorul pentru brodat sau ghergheful s-a lovit în timpul brodării.	Dacă ghergheful lovește ceva în timpul brodării, este posibil ca modelul să fie realizat prost. Nu așezați niciun obiect în zona în care ghergheful l-ar putea lovi în timpul brodării.	53
	Materialul care iese din gherghef interferează cu brațul liber, astfel încât unitatea de brodare nu se poate deplasa.	Întindeți din nou materialul pe gherghef astfel încât materialul care iese din gherghef să nu interfereze cu brațul liber și rotiți modelul la 180 de grade.	30
	Materialul este prea greu, astfel încât unitatea de brodare nu se poate deplasa liber.	Așezați o carte groasă sau un obiect similar sub braț pentru a ridica ușor partea grea și a o menține uniformă.	—
	Materialul atârână de pe masă.	Dacă materialul atârână de pe masă în timpul brodării, unitatea de brodare nu se va deplasa liber. Așezați materialul astfel încât să nu atârâne de pe masă sau țineți de el pentru a împiedica să fie tras.	53
	Materialul s-a agățat sau s-a prins în ceva.	Opriti mașina și așezați materialul astfel încât să nu fie agățat sau prins.	—
	Ghergheful a fost mutat în timpul brodării (de exemplu, pentru a reșeza bobina). Piciorușul de brodare a fost lovit sau mutat în timp ce a fost scos sau atașat ghergheful sau în timp ce a fost mișcată unitatea de brodare.	Dacă piciorușul de brodare este lovit sau dacă unitatea de brodare este mișcată în timpul brodării, modelul nu va fi realizat corect. Acționați cu atenție la îndepărtarea sau reatașarea gherghefului în timpul brodării.	56
Pe suprafața materialului apar bucle în timpul brodării	Firul este tensionat incorect.	Reglați tensiunea firului.	102
	Firul superior este tensionat incorect pentru combinația de material, fir și model utilizat.	Utilizați capacul plăcii acului de brodat.	32
	Combinația suveică - fir pentru bobină este incorectă.	Schimbați suveica sau firul bobinei pentru a utiliza combinația corectă.	53



ATENȚIE

- Această mașină este echipată cu un dispozitiv de detectare a firului. Dacă butonul „Start/Stop” este apăsat înainte de înfirarea firului superior, mașina nu va funcționa corect.
- În cazul în care sursa de alimentare este deconectată în timpul broderii:
Opriti mașina și deconectați-o de la sursa de alimentare.
Dacă reporniți mașina, respectați instrucțiunile din manualul de utilizare pentru a opera corect mașina.

MESAJELE DE EROARE

Mașina nu pornește dacă nu este setată corect, dacă butonul „Start/Stop” sau „Reverse/Reinforcement Stitch” (Cusătură inversă/cusătură de întărire) este apăsat sau dacă procedura de operare este incorectă. O alarmă sună și un mesaj de eroare este afișat pe ecranul LCD. Dacă este afișat un mesaj de eroare, urmați instrucțiunile din mesaj.

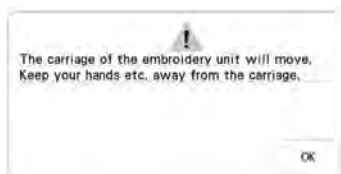
Găsiți mai jos o explicație a mesajelor de eroare. Consultați-le, după necesitate (dacă apăsați sau efectuați operațiunea corect în timp ce mesajul de eroare este afișat, mesajul va dispărea).

! ATENȚIE

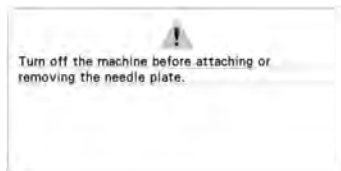
- **Asigurați-vă că înfirați din nou mașina. Dacă apăsați butonul „Start/Stop” fără a înfira din nou mașina, tensiunea firului poate fi incorectă sau acul se poate rupe și poate provoca vătămări corporale.**



Acest mesaj este afișat atunci când motorul se blochează din cauza firului încurcat sau din alte motive legate de alimentarea cu fir.



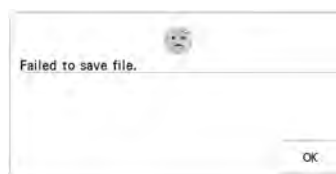
Acest mesaj este afișat atunci când este inițializată unitatea de brodere.



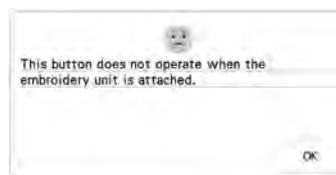
Acest mesaj este afișat atunci când placa acului este scoasă când mașina este pornită sau când mașina este pornită și modul de brodere sau modul de editare a broderiei este selectat.



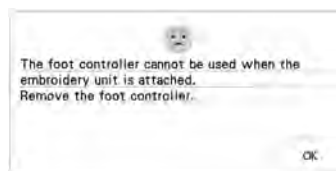
Acest mesaj este afișat atunci când este necesar să efectuați întreținerea.



Acest mesaj este afișat atunci când încercați să salvați mai mult de 100 de imagini sau de fișiere imagini din ecranul pentru setări pe stick-ul USB. În acest caz, ștergeți un fișier de pe stick-ul USB sau utilizați un alt stick USB.



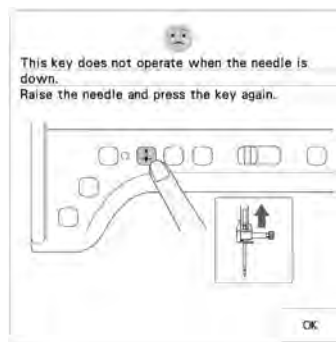
Acest mesaj este afișat atunci când butonul „Reverse/Reinforcement Stitch” (Cusătură inversă/cusătură de întărire) este apăsat în timp ce unitatea de brodere este atașată.



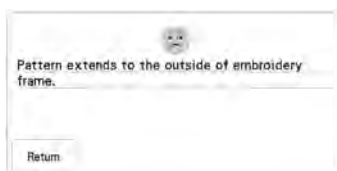
Acest mesaj este afișat atunci când controllerul piciorușului este apăsat în timp ce unitatea de brodere este atașată, iar mașina este configurată pentru brodere.



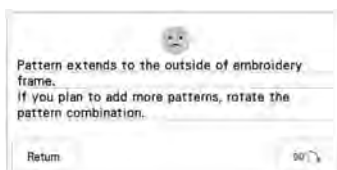
Acest mesaj este afișat atunci când modelele pe care le editați ocupă prea multă memorie sau dacă editați prea multe modele pentru memorie.



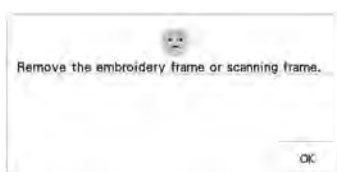
Acest mesaj este afișat atunci când este atinsă o tastă de pe ecranul LCD în timp ce acul este coborât.



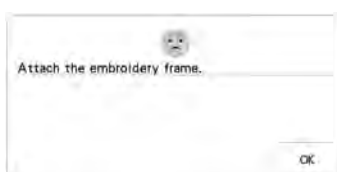
Acest mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodat, iar combinația modelului de caractere este prea mare pentru a încăpea în gherghief.



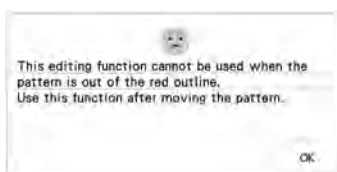
Acest mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodat, iar modelul de caractere combinat este prea mare pentru gherghief. Puteți roti modelul cu 90 de grade și continua să combinați caractere.



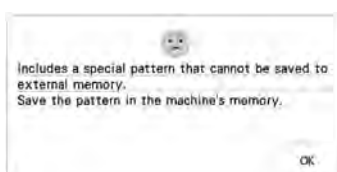
Acest mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodat, iar unitatea de brodat încearcă să pornească în timp ce gherghieful este atașat.



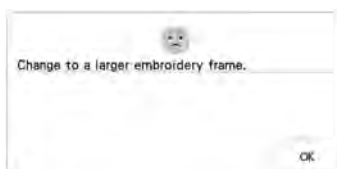
Acest mesaj este afișat dacă mașina este pregătită să brodeze un model, iar butonul „Start/Stop” este apăsat fără să fie atașat gherghieful.



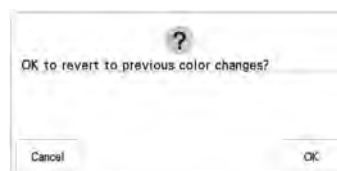
Acest mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodat, iar dumneavoastră încercați să utilizați o funcție de editare când modelul nu este încadrat complet de linia roșie.



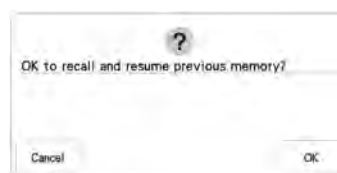
Acest mesaj este afișat atunci când încercați să salvați un model protejat prin drepturi de autor pe stick USB sau pe computer. Conform legilor privind drepturile de autor, modelele care nu pot fi reproduse sau editate nu pot fi salvate pe stick USB sau pe computer. Dacă este afișat acest mesaj, salvați modelul în memoria mașinii.



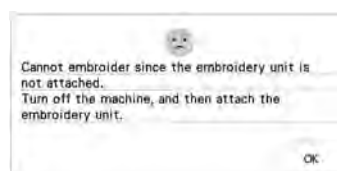
Acest mesaj este afișat atunci când mașina se află în modul de brodat și este atașat un gherghief mic, iar modelul selectat nu încapă în gherghief. Acest mesaj apare atunci când gherghieful (mic) este atașat în timpul alinierii poziției de brodat cu ajutorul camerei încorporate.



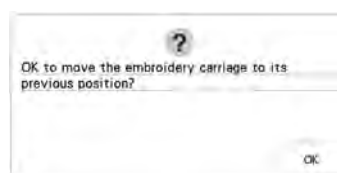
Acest mesaj este afișat atunci când este apăsat **Reset** și când se schimbă culorile firelor.



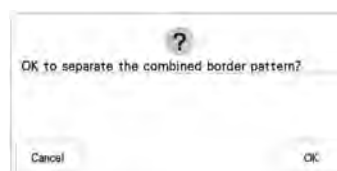
Acest mesaj apare atunci când mașina este oprită în timpul brodării, apoi repornită. Apăsați **OK** pentru a readuce mașina la starea (poziția modelului și numărul de cusături) în care se afla când a fost oprită. Urmați instrucțiunile din “Dacă firul se rupe în timpul brodării” la pagina 57 pentru a alinia poziția acului și a termina de brodat modelul.



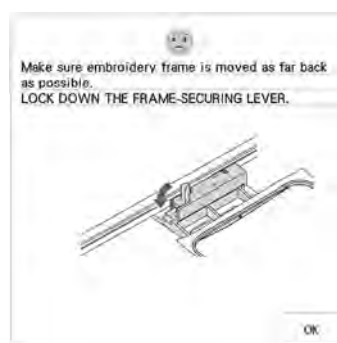
Acest mesaj este afișat atunci când butonul „Start/Stop” este apăsat și mașina se află în modul brodat, dar unitatea de brodat nu este atașată.



Acest mesaj este afișat atunci când se înlocuiește firul de brodat pentru bobină.



Acest mesaj este afișat atunci când este rotit un model combinat salvat în ecranul de brodat.



Acest mesaj este afișat atunci când gherghieful este atașat.

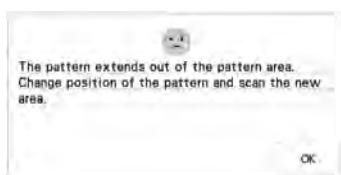


Acest mesaj este afișat atunci când mașina nu a reușit să recunoască marcajul de poziționare a broderiei.

- Confirmați că marcajul de poziționare a broderiei se află în zona selectată. Dacă problema persistă, consultați pagina 51 pentru a re poziționa marcajul.
- Mașina nu a reușit să recunoască marcajul de poziționare imprimat. Setati „Page Scaling” (Scalare pagină) la „None (100%)” (Niciuna (100%)) și încercați să imprimați din nou marcajul de poziționare a broderiei. (pagina 100)



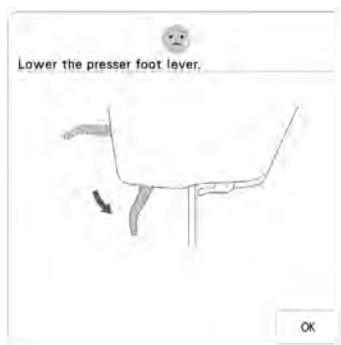
Acest mesaj este afișat atunci când mașina a recunoscut marcajul de poziționare a broderiei. Îndepărtați autocolantul de poziționare a broderiei și apăsați  pentru a continua. Pentru a muta mai ușor autocolantul de poziționare a broderiei, apăsați . (pagina 51)



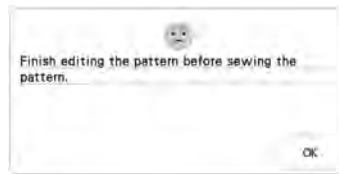
Acest mesaj apare atunci când camera încorporată este utilizată pentru alinierea poziției de broderie, dar autocolantul de poziționare a broderiei este prea aproape de o margine sau modelul depășește ghergheful. Schimbați poziționarea autocolantului de poziționare a broderiei și apoi încercați să aliniați din nou poziția. Consultați pagina 46.



Acest mesaj este afișat atunci când firul superior s-a rupt sau nu este înfășurat corect și este apăsat butonul „Start/Stop” sau „Cusătură inversă/cusătură de întărire”.



Acest mesaj este afișat atunci când butonul „Manetă picioruș presor” este apăsat în timp ce maneta piciorușului presor este ridicată/acul este coborât.



Acest mesaj este afișat atunci când butonul „Start/Stop” este apăsat în timp ce mașina se află în modul de editare a broderiei și un model este în curs de editare.



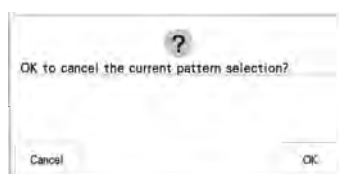
Acest mesaj este afișat atunci când nu este selectat(ă) nicio cusătură sau niciun model de brodere și este apăsat butonul „Start/Stop” sau „Reverse/Reinforcement Stitch” (Cusătură inversă/cusătură de întărire).



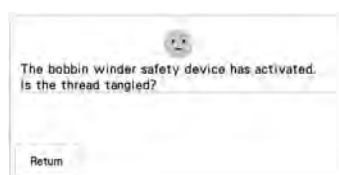
Acest mesaj este afișat atunci când firul din bobină este pe terminate.



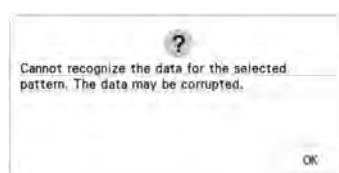
Acest mesaj este afișat atunci când memoria este plină și cusătura sau modelul nu poate fi salvat(ă).



Acest mesaj este afișat atunci când, după selectarea unui model, este apăsat  , iar modelul urmează a fi șters.



Acest mesaj este afișat atunci când bobina este înfășurată, iar motorul se blochează din cauza încurcării firului etc.



Acest mesaj este afișat atunci când există posibilitatea ca datele pentru modelul selectat să fie corupte.



Acest mesaj este afișat atunci când unitatea de brodare este atașată, iar alimentarea este pornită cu acul în poziția inferioară.



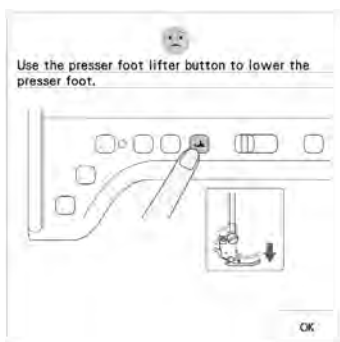
Acest mesaj este afișat atunci când folosiți un stick USB care nu este compatibil.



Acest mesaj este afișat atunci când încercați să selectați un model de pe stick-ul USB pe care a fost salvat, iar stick-ul USB este schimbat.



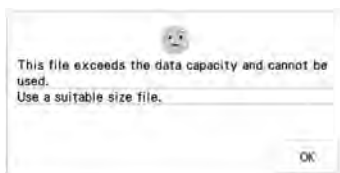
Acest mesaj este afișat atunci când este o problemă cu stick-ul USB.



Acest mesaj este afișat atunci când un buton, cum ar fi butonul „Start/Stop”, este apăsat în timp ce piciorușul presor este ridicat.



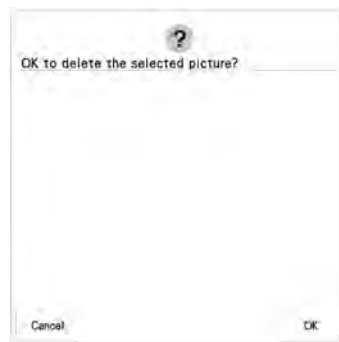
Acest mesaj este afișat atunci când firul superior nu a fost înfîrat corect.



Acest mesaj este afișat atunci când dimensiunea fișierului depășește capacitatea de date a mașinii. Confirmați dimensiunea și formatul fișierului.



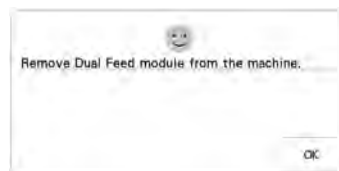
Acest mesaj este afișat atunci când formatul fișierului este incompatibil cu mașina. Verificați lista formatelor compatibile cu mașina.



Acest mesaj este afișat atunci când este ștearsă imaginea.



Acest mesaj este afișat atunci când apăsați  într-un ecran altul decât ecranul pentru cusătură utilitară sau când apăsați  într-un ecran altul decât ecranul pentru cusătură utilitară sau cusătura de caractere/ decorativă.



Acest mesaj apare atunci când încercați să inițiați brodarea cu piciorușul de alimentare dublu atașat la mașină. Scoateți piciorușul de alimentare dublu înainte de a accesa modul de brodare.

■ Sunetele de alarmă

Dacă este efectuată o operațiune incorectă, mașinii vă informează asupra erorii printr-o alarmă. Dacă operațiunea a fost efectuată corect, mașina emite un beep pentru a confirma funcționarea corespunzătoare.



Memo

- Pentru a anula emiterea beep-ului sau a modifica volumul, apăsați , afișați pagina 4 pe ecranul de setări și apoi modificați setarea pentru „Machine Speaker Volume (Volumul difuzorului mașinii)”. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare (coasere).

INDEX

A

Ac	
Schimbarea acului	11
Ac de cusut cu punct de bilă 75/11	106
Afișajul pentru culoarea firului	108
Alinierea poziției	47, 49, 92
Autocolant de poziționare a broderiei	49
Ax suplimentar pentru mosor	15

B

Bobina	
rămâne fără fir	56
Bobină	
înfirare	15
setare	20
Brodare	
dimensiuni de mici dimensiuni	33
funcția de tăiere automată a firului (END COLOR TRIM)	106
reglarea vitezei	108
Brodarea	
reluarea broderiei după oprire	58
Brodarea neîntreruptă	92
Broderie	
afișajul pentru culoarea firului	108
caractere alfabetice	75
funcția de tăiere a firului (JUMP STITCH TRIM)	106
marginii sau colțuri	33
panglici sau benzi	33
reînceperea din punctul inițial	58
selectarea modelelor	36
Broderie aplicată	
folosirea unui model de gherghef	131
Butonul „Înfirare automată”	22

C

Cameră încorporată	49
Capac bobină	20
Capacul plăcii acului de brodat	32
Card SD	
funcțional	113
preluare	118
salvare	117
Codul piciorușului de brodere	41
Combinarea modelelor	
editarea broderiei	85
Conectarea modelelor	140
Conector pentru portul USB	
pentru stick	117

D

Depanarea	190
Disc de pretensionare	16, 19

E

Editare	
editarea broderiei	38
Editarea broderiei	
modele combinate	85, 90
modele repetitive	67
modificarea culorii firului	81

F

Fir	
tensionarea firului	102

Fixarea patului plan	13
Foaia de brodat	31
Funcția de amestecare culori	82
Funcția My Design Center	152
Funcțiile tastelor	38

G

Gherghefuri	
scoatere	34
tipuri	29
Gherghefuri pentru brodat	
atașare	34
introducerea materialului	30
utilizarea foii de brodat	31
Ghidajul firului	16, 19

I

Imprimare și cusătură	97
Înfirarea firului inferior	
înfășurarea bobinei	15
setarea bobinei	20
Înfirarea firului superior	
folosind butonul „Înfirare automată”	22
utilizând plasa de protecție a mosorului	27
Întrerupător pentru bobinat	17

M

Marcaje	70
Mesajele de eroare	196
Model de broderie aplicată	128
Modele de broderie	
alinierea poziției	92
brodare	53
caractere neîntrerupte	110
combinare	85
duplicare	73
ecrane de selectare a modelelor	37
editare	38
folosirea unui model de gherghef pentru crearea unei broderii	
aplicate	131, 133
preluare	116, 118
salvare	115, 117
selectare	36
verificarea poziției	52
Modele repetitive	67
Modul de afișare a gherghefului	109

P

Picioruș de brodere „W”	10
Placa ghidajului firului	18, 22
Plasă de protecție a mosorului	27
Preluare	
modele de broderie	116
Preluarea	
memoria mașinii	116
stick USB/card SD	118
Proiector	46, 47

S

Salvare	
memoria mașinii	115
Modele de broderie	115
stick USB/card SD	117
Scanare	164
Scanimation (exclusiv pentru SUA)	164

Setări	
setări pentru brodare	7
setări pentru coasere	7
tăierea automată a firului	106
tăierea firului	106
tastă pentru modul de setare a mașinii	7
tensionarea firului	102
Snowman (exclusiv pentru SUA)	49
Stabilizator	28
Stick USB	
funcțional	113
preluare	118
salvare	117
Sunetele de alarmă	199
Suport pentru mosor	19, 25

T

Tasta de comandă	78
Tasta de dimensionare	64
Tasta de încercare	52
Tasta de previzualizare	62
Tasta de rotire	63
Tastă de schimbare a piciorușului presor/acului	9, 11
Tasta înainte/înapoi	57, 58
Tasta pentru densitate	66
Tastă pentru imaginea în oglindă	67
Tasta pentru margine	67, 70
Tastă pentru modul de operare a mașinii	190
Tasta pentru paleta de culori	81
Tastă pentru punctul de începere	109
Tasta pentru spațiul dintre caractere	79
Tasta pentru tăiere/tensionare	102
Taste săgeată	63
Tehnologia Innov-eye (exclusiv pentru SUA)	49
Tehnologia StitchVision (exclusiv pentru SUA)	46, 47

U

Unitatea de brodare	13
Up Close Viewer (exclusiv pentru SUA)	49



